

الط الإعشاب الطبيعية مضمون والإاسترجع نقودك لضمان يشمل العبوات المرسلة بالبريد متوفر في الصيدليات الكبرى روروا معارضنا في السعودية والإمارات الوكيل العام في الشرق الاوسط في الش

AL HAYAT MONDAY 20, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12381

ُبِلغ «شبيبة» المدينة اطلاق الشيخ احمد ياسين قريباً

وخاطب المستوطنين : لا نريد مواجهة

 $\cdot \wedge \cdot /$ 

الائتان ولا عانون الثاني (يتابر) ١٩٩٧ النوافق ١١ رمضان ١٤١٧هـ/ العدد ١٩٣٨١

الخرطوم تتحدث عن حشود أوغندية . . . ونائب الرئيس السوداني في الرياض قائد قوات المعارضة يعتبر ان مواقف مبارك تدعم وحدة السودان

🛘 الرياض - من سليفان نُمر: الخرطوم - من كمال حامد:

🛎 توقع رئيس القبيادة العسكرية المشتركة ا التجمع الوطني الديموقراطيء السوداني المعارض الدكتُور جون قرنق «نهاية قريبة للنظام السوداني»، واعتبر تصريحات الرئيس حسني مبارك الأخيرة عن السودان ،قراءة صحيحة للأوضاع، في هذا البلد

وقال فيُّ حَديث هاتَغي إجِرته معه «الحياة» امس من لندن انه لا يرى سببياً لاعبلان اي دولة عبريبة مساندة النظام السوداني، واكد من مناطق العمليات العسكرية في السودان أنَّ قوات «التجمع» دمرت قافلة. حكومية وقتلت ١٥٠ من عناصيرها فتجبر امس في منطقة النيل الأزرق.

في غَضْنُونَ نَلْكَ، وَصَبَلَ نَائِبِ الرئيسَ السوداني الزبيئر محمد صبالح امس الى السنعودية لاجتراء مُحْدَّدُ في بلده. في حين اعلنت الخسرطوم امس أن ثلاثة ألاف من القسوات الاوغندية تصتشد في منطقية لوقورو في مناطق المنود المتاخمة للسودان تمهيدا لعبور الاراضي

وقال قرنق زعيم «الحركة الشعبية لتحرير السودان، الذي يقود قوات المعارضة السودانية وأن

تراجع عن تصريحات اعتبرتها مصر مستفرة الترابي السودان قد يراجع استراتيجية علاقاته الخارحية في ضوء التطورات العسكرية

🗖 لندن - من نزار ضوالنعيم:

🗯 أكد ناطق باسم رعيم الجبهة القومية الاسلامية رئيس المجلس الوطني (البسرلمان) السموداني الدكشور حسن الترابي أن الزعيم الاسلامي يعتقد أن السودان -قد يعيد النظر في استراتيجية علاقاته الخارجية كلها في أعقاب التطورآت على الجبهة الشرقية، التَّيُّ شملت هجوما واستعا قاده زعيم «الجيش الشعبي

السودان، قائد قوات المعارضة العقيد جون قرنق. جاء ذلك بعد يوم واحد من اغلاق مصر الباب أمام طلب الخرطوم المساعدة لمواجهة التطورات العسكرية في الشرق. وعزا الرئيس حسني مبارك الموقف الى أن «الترابي شتمنا» في وقت كان فيه مبارك مجتمعاً مع نائب الرئيس السوداني الفريق الزبير محمد صالح في القاهرة قبل ثلاثة أيام. وكان مبارك اعتبر، ضمن

التتعة في الصفحة (٦)



المشود تحيط بعرفات لدى زيارته الاولى للخليل امس. (رويتر)

فسور الأمين العنام لجلس النبوان الأميري السيد عبدالله بن

الخليجيين

من ربى الحصري:

🗀 القدس المحتلة --

🗷 بخل الرئيس الغلسطيد ياسبر عرفات أمس الى آهـر الْمَنْ القلسطينية في الضفة الغربية التي جلا عن معظمها الاحتلال محررة، كما فعل في كل من المدن الأشرى، ولكن بعد هوالى عشرة اشهر من التأخير، وليعيد التأكيد على انه اصبح اقرب الى تحرير

وحط عرفات ظهرأ بطائرته العمودية على تلة من تلال الخليل في المنطقة التي بانت تخصيع

التتمة في الصفحة (٦)

الخليل والقرى المحيطة بها النين

احتشدوا في المكان لاستقباله

وألغي استعراض لحرس الشرف

كان مقرراً بسبب تدفق الجماهير

الذبن صعبوا متهمية حراسته

فقرروا الاسراع به الى سيارته

مثأت من الامتار نحو المبنى الذي

شكل حتى فيجار يوم الجمعة

الماضي مقرأ للحاكم العسكري

لمدينة الخليل وتحبول الى منقس

للقوات الفلسطينية.

## تتانياهو الدينا افكار لتحربك المسار الشوري

□ واشنطن - من رفيق خليل المعلوف:

🗷 أعلن رئيس وزراء اسسرائيل بنيامين نتمانياهو في مقابلات مع التلفزيون الأميركي، امس، أن أديه عدداً من الافكار لتحريك مسار المفاوضات مع سورية، وتوقع استثنافها بين الدولتين لأن لديهما مصلحة في السلام. لكن نتانياهو أكد أن مرتفعات الجولان تشكل عاملاً مهماً للنفاع عن اسرائيل وانه يرفض ما سماء «الشروط السبقة» للمفاوضات.

التتمة في الصفحة (٦)

طارق عزيز التقى الكباريتي مجددا

التتمة في الصفحة (٦)

🗆 عمان – من طارق المومني:

🗷 اكدت مصادر حكومينة اردنية ان «الاتفاق على شسراء النفط من العسراق «رحصى صى والبروتوكول الشجاري الثنائي سيرتيان على الخزينة الأربنية أعباء اضافية تقدر

بنحو ٧٠ مليون دولاره. وكانت دوكالة الأنباء العراقية، الرسمية اكنت في وقت متقدم ليل السيت أن الرئيس صدام حسين اعلن حَلَّال استُتقبَّاله وزير الصناعة والتجارة الأردني علي ابو الراغب ووزير الطاقة والشروة المعتنية الاردنى

يقدمها العراق الى الأردن من النفط الشام والمشتقات النفطية من ٢٥٠ مليون دولار

الَّى ٣٠٠ مليون. واوضحت الوكالة أن الوزيرين سلما صدام رسالة من الملك حسين تتناول تعزيز العلاقات الأردنية - العراقية. وجند البلدان اول من أمس اتفاقاً للتبادل التجاري. وتزامن لقاء صدام الوزيرين الأردنيين في بغداد مع محادثات اجتراها رئيس

من محمد المكى أحمد:

🛎 استقبل أصير بولة قطر الشبيخ حمد بن خليفة أل ثاني، مسساء أمس، اعتضاء اللحنة الرباعية الخليجية الخاصة بتنقيمة الأجسواء بين قطر والبحصرين، وهي تضم وزراء خارجية الملكة العربية السعوبية والأمارات والكويت وسلطنة عمان

التعاون الخليجي السيد جميل خليفة العطية ووزير النولة

لحجيلان، واطلع الأمير خلال اللقاء على سيس عمل اللجنة والمقستسرحات والتسمسورات المطروحة، وحضر اللقاء رئيس مبجلس الوزراء وزير الداخليلة الشيخ عبدالله بن خليفة ال ثاني ووزير المال والاقتصاد والتجارة الشيخ محمد بن خليفة ال ثاني ووزير الضارجية الشيخ حمد بنّ جاسم بن جبر أل ثاني ورثيس

تعديلات قطرية طفيفة . . . وعدم ازدواج الجنسية أبرز الملاحظات الأمنية

النتمة في الصفحة (٦)

للشؤون الخارجية السيد أحمد بز

عبيدالله آل متصفود وأعتضناء

الوفسود المرافسةسة للوزراء

وأقبأم امير قطر سادبة افطار

تكريما لاعضاء اللجنة الوزارية

الرباعية الخليجية والوفود

رداً على مقتل ٢٥ بينهم زعيم سني بارز

# باكستان: حشود غاضبة تحرق

🗖 بیشاور – من احمد موفق زیدان:

الباكستاني وقُوى الامن في مُدينةُ لامُورُ

عاصمة البنجاب امس لضبط الوضع بعدما

اقدمت حشود عاضية موالية لـ أجيش

الصحابة، على احراق المركر الشقافي

وجياء الصائث ردأ على مقتل زعيم

محيش الصحابة، مثلا شبياء الرصين

فأروقي و٢٥ آخرين واصابة عشرات بينهم

نائبه بجروح، في انفجار عبوة ناسفة

الايراني في وسطّ المدينة.

يعتقد أن ناشطين في دحركة تحسيك الانصاف، الجعفرية وضعوها في قاعة

كما جاء بعد أيام على تصريصات لرئيس مــجلس النواب الايراني حــسن روحاني قال فيها إن الرموز الشيعية تَشَعرضَ للسَصفَية في باكستَان، ما رفع درجة التوتر بين انصار التنظيمين. وافاد شهود في لاهور لـ «الحياة» ان

النتمة في الصفحة (٦)

## رئيس هيئة البريد يؤكد صعوبة خروج الرسائل من الاسكندرية القاهرة تربط بين ضبط رسائل مفخخة في الدنمارك ووجود اسلاميين هناك

وأشنطن ونيسسويورك ولندن، و الاسكندرية وطوابع بريد مصرية.

وكشفت الصائر أن اتصالات جرت امس للوقوف على نشائج

من محمد صبلاح: ■ أبدت دوائر امنية مصرية اهتماما بالغا بأنباء تحدثت عن القبض على عدد من الإشخاص في العباصيمية الدنماركيية كوبنهاغن، اعضاء في جماعة نازية مستطرفة، والعشور على رسائل مفخخة في حوزتهم كانت معدة للارسال ألى بريطانيا، ورجحت مصادر مصرية أن تكون لهنؤلاء عبلاقية بالرسيائل التي ارسلت الى مكاتب والحسيساة، في

التحقيقات مع هؤلاء، وما اذاً كانت للمنظمة الثي ينتمون اليها علاقات مع المنظمات الاسلامية المصبرية آلتي يعسيش عسدد من قائتها في دول اوروبية. ويذكر أن الناطق بأسان تنظيم ءالجماعة الاسلامية، في مصدر المهندس طلعت غوَّاد قاسم كان يعيش في الدنمارك بعد حصوله على حق اللجوء السياسي، إلاّ انه اختفى في العام ١٩٩٥ اثناء وجوده في كرواتيا ويقول انصباره انه سلم الى مصر بوساطة اميركية، كما احالت السلطات الدنماركية قبل عامين ثلاثة مصربين الى المحكمة بتهمة حيارة متفجرات.

وفي حين واصلت اجهزة الامن المسربة تحقيشات في صدينة الاسكنْدرية في شان قلْمُسلِّهُ الرسائل المُفضَّة وسط متابعة في فسسرع مكتب «اف، بي، اي، في القساهرة، بدا ان عسدم تسلم السلطات المصرية حتى ألأن أي من الرسسائل التي ارسلت الي مكاتب والحبياة، في وأشنطن أو

نيويورك وتم ابطال مضعولها، يحسول دون تمكن المصقفين من اتمام عملهم على الوجه المطلوب، واعلن رئيس هيئة البريد المصرية السيد رافت خلوصي ان الولايات المُتَحَدَّة لَم تَسلم مَصَّنَّ سُوى صَوْر فوتوغرافية للرسائل المُفَحَّحَة، مسؤكسدا أن فسحص الصسور الفوتوغرافية لايتيح تحديد سلامة الاختام والطوابع. ونفى خلوصى، الذي كـان يتحدث امس امام لجنة النقل

والمواصلات في مجلس الشعب (البرلمان) المصري، وجبود ادلة تثبت خروج اية رسائل مفخخة من الاسكندرية. وشسدد على ان الرقابة الامنية ووسائل كشف المفرقعات تعمل بكفاءة في كل مراكر البريد المصرية. واكد وجود تعاون وثيق بين هيئة البريد وخبراء الامن والمفرقعات في وزارة الداخليسة. واوضح أن الطرود تحظى باهتمام بالغ ويتم فحصها بدقة لكونها اكثر عرضة للتفخيخ، وأن التركير بالنسبة الى الرسسائل يكون بالفسحص اليدوي على أن تعرر الخطابات المثيرة للشك في اجهزة الكشف عن المفرق عات، صفيدًا على أن مصر تمتك خبيرة دولية في المجالات البرينية والامنية يشهد لها الاتصاد البريدي العالمي في سويسرا يشهد لمصر في هذا المجال. ولم يستبعد خلوصي ان تكون الرسائل المفخخة ارسلت من مدينة واشتطن داتها.

ISSN 0967-5590



المركز الرئيسي أجدة. هانت الماعاد فكس ١٤٢٠٨٤٨



HOMME

صفير: التقيد بالدستور

مسا نشسهد من تجسانبات على

الصلاحيات وتوسع دائرة النفوز

وتقاسم الحصص في المناقيات

الإدارية والترقيات العسكرة

والتعديلات الدسستورية

والانتخابات البلدية، الى ما سوى

ذلك من شؤون وشجون، ولا يعور هناك مجال لتبادل التهم ولا

والقانون، واضاف دهذا ما يبقى

للدولة ما يجب أن يكون لها مز

هيبة وللمسؤولين عنها ما يجر

ان المسلم لا يستطيع ان يتزوج من مسيحية، مشيراً الى وان

قانون الاحوال الشخصية علم

المستوى الاسلامي مقدس عنينا

وراى النائب محمد فنيش ران

البديل عن الترويكا ليس التراشق

والضَّصومة وإدخال البلد فيَّ

مشياكل هنا وهناك، بل البنيل هو

احترام دور المؤسسات وتعزيزه

ولا يجوز لنا أن نغيره».

ان يكون لهم من تقدير واحترام.

للاحستكام، الا الى الدسم

#### هيئة التنسيق اللبنانية ـ السورية تجتمع اليوم وحديث عن 'سوق مشتركة'

🛘 بيروت – «الحياة»:

■ يتــوجــه رئيس الحكومــة رفيق الحريري اليوم الى دمشق على رأس وقسد وزاري مسوسع، التنسيق اللبنانية – السورية التي يتراسها هو ونظيره الستوري مسحمبود الزعبي ويحضرها وزراء سوريون،

والأمسين العسام للمسجلس الأعلى اللبناني - السوري نصري

وكان الحريري زار امس، لليوم الثَّاني على التَّوالي، رئيسُ الجمهورية الياسِ الهراوي في منزله في اليرزة، ورئيس المجلس النيابي نبيه بري في عين التينة، في اطار تحركه الهادف الى وقف السجال بينهما.

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9666 - 532 5256

دان ما حصل في الإيام الماضية صفحة طويت ويمكن أن نعتبر أن

Portfolio Travello

In business we're first class

Now providing you with a wide range of

travel services throughout Saudi Arabia

Dhahran: 9663 - 899 7877

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam,

Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

ودائماً بلتقيان، وأعتقد انْ وسئل عن احتمال عقد لقاء ثلاثي يضمه مع الهراوي وبري فاجاب: ﴿لا كِما تعرفون فانا ساتوجه غداً (اليوم) الى الشام وعندما ارجع سنرى. وعلى كل حال، فأن احداً لا يقاطع احداً،

وقال الصريري بعد لقاء بري:

المسالة ستستمر كما كانت في السابق. أعتقد أن ما حصلُ صفحة وطويت،

Jeddah:

Riyadh:

Hail:

وعن المؤتمر الصحافي الذي كان مقرراً عقده لبري اليوم، قال الصريري: ولا. لا أبدأ. لن يعقد ا مؤتمره. خلص خلصت القصة،

ولقساء دولة الرئيس بري مع

فخامة الرئيس الهراوي طبيعي

ستجتمع هذه المرة في شكل رسمي لاقرآر ما اتفق عليه نهاية الاقتصاد، سيكون استكمال لما بدأت به مع نظيسري السوري خصوصاً فتح باب التبادل التحاري بين البلدين في شكل اوسع، وتحكيم التجارة وهو ما يحتاج الى وقت اكبر لاستكمال

سوق مشتركة وتابع: «ان همنا ان يكون الاقتصادي والتجاري، وهدفنا ان

الجانبان نهاية الاسبوع المساضىء في حسين اعلن وزير الدولة للشيؤون المالية فواد السنيورة دان همنا ازالة العقبات والتعامل مع القضايا التي تهم العلدين، واكد ان «هيئة التنسيق الاسبوع الماضي حتى ياخد

من جهه أخسرى، قبال وزير

الاقتصاد والتجارة ياسين جابر

ان هيئة التنسيق اللبنانية -

السورية: وستقر ما اتفق عليه

هناك علاقات مميزة بين سورية خصوصا على المسعيد

العلاقات الحيدة، ومع ذلك خطت خطوات اساسية، وهذه الدول اليوم تنعم بمحاسن ومنافع من خلال الوحدة بينهاء.

واعسرب عن اعستسقساده دان التعاون بين البلدين كسيسر، وسيكون على مستوى تحسين الخدمات ونوعية السلع المقدمة وايضا خفض الكلفة وايجاد سوق اكبر للبلدين،

■ بيروت - «الحياة» - زار نائب رئيس الحكومة وزير الدلخلية ميشال المر امس رئيس الجمهورية الياس الهراوي في منزله في البررة واطلعه على نتائج المحادثات التي اجراها اول من امس مع كبَّار المسوولين

وينتطر أن يزور المر رئيس المجلس النيابي نبيه بري لهذه الغاية. وعلمت دالحياة، أن المر نقل الى الهراوي ويري حقيقة الموقف السوري الداعي الى تجاوز الخلافات والداعم لعودة العلاقة بينهما الى مجراها



#### "حزب الله" تمنى النهاية الفعلية لـ 'الترويكا":

🗆 بيروت – دالخياة::

■ شندد البطريرك المناروتي

الكاربينال نصر الله بطرس صفير

امس في عظة الاحد، على دضرورة

وقال: دعلى الصعيد الوطني،

يمكن القسول عسمن يتسولي

المسووليات ان ليس عليه ان

يعمل بارائته الذاتية، بل بما

يمليه عليه الدستور وتقضي

القوانين، فيعمل على تطبيقها

نصاً وروحاً، اذ ذاك لا نعود نشهد

العمل وأفق المستور والقوانين،

تكون في المدى السعيد منطقة

حسرة بين البلدين للوصول الى

من حسهسته، قسال الوزير

السنيورة دان لبنان وسورية

ببحثان في ايجاد سوق اكبر

للبلدين يستوعب عشرين مليون

نسمة، واضاف دان الاجتماع

اليوم هو لمراجعة ما تم انجازه

وتحضير لمنا ينبنغي العنمل

لمتابعة الآجراء. ويُجِبُّ أن ندرك شيئاً اساسياً وهو أن ما حصل

حتى الأن من تنسيق وعمل

وإقامة للمريد من التعاون والتقارب بين البلدين الشقيقين،

وهي كبيرة، يجب أن تأخذ عبرة

من السوق الأوروبية المشتركة

التي يوجد بين دولها اختىلافات

كثيرة، وتاريخها ليس بتاريخ من

خسلال المسرحلة المساض

سوق عربية مشتركة،

■ رفض نائب الامين العمام الم احرب الله، الشبيخ نعيم قاسم الشعارات التي تطرح من حين الي أخر، ومنها مما لله لله وما لقيصر لقيصر، ودعوة رجال الدين الي ترك السياسة. وقال دان المرجعية عندنا لاتنصب بطريقة رسمية وانما باخذ اصحابها جدارتها وحاكميتها من الإهلية التي يمنحها اياها علمهم ويوافق عليها العلماء ويؤيدهم الناس

ويسيرون تحت قيانتهم، وأكد دان المشكلة في لبنان لم تكن يوماً من الدين وإنما من قلُتَهُ، مستسائلاً عن دهدف طرح تعديل قانون الاحوال الشخصية، فهل المشكلة ان المسيحي لا يستطيع ان يتزوج من مسلمة او

وهذا يعني احترام الشعب الذي اختار ممثليه رغم الظروف التي سابت مشروع الانتخابات واعرب عن امله في دان تكون التسرويكاً انتهت فعلاً، لا ان نعيش اجواء اتَّفُاقِ النَّبِينَ على ثالثُهُ. وقُــال منريد فعلاً أن يكون هناك مجلس وزُراء ودولة ذات سيادة ورثيس جمهورية ملتزم الصلاحيات التي

منحه أباها النستورء.

#### لغير السعوديين

الآن فتح باب الهجرة بالقرعة إلى الولايات المتحدة الأمريكية لعبّام ١٩٩٧م إذا كنت راغباً في التقدم للهجرة ارسل اسمك وعنوانك وجنسيتك على العنوان التالي : الملكة العربية السعودية \_ ص . ب ٨٥٤٤١ الرياض ١١٦٩١

أو فاكس رقم ٤٦٢٩٣٦١–٢٠٩٦٦١

# معلومات الحياة بين يديك في لحظات

## أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

- يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة بولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية وبول أميركا اللاتينية.
- تصنيف موضوعي حسب صفحات دالحياة: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات -علوم – كومبيوتر.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أنوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
- إشترك الأن واحصل على دارشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يحتوي على ما نُشر في دالحياة، منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى أب (اغسطس) من هذا العام.
- الإصدار السنوى الذي سيحتوى على كل ما نُشر في دالحياة، خلال عام ١٩٩٦ يُرسل إلى المُستركين في «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦» في نهاية شهر شباط (فبراير) ١٩٩٧.
- متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥» وهو يحتوي على كل ما نُشر في دالحياة، خلال



AL HAYAT ON CD ROM

السعر ٩٩٠ دولاراً اميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

#### مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

1.12

- ا ۸ میغابایت رام (RAM)
- □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
- 🗀 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

#### لزيد من المعلومات الاتصالب:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084

Fax:0171-3714215

ARAB AFFAIRS

11

🛘 بيروت – والحياة:

■ ,كارت تصاريصات وزراء ونواب امس على ثلاثة مواضيع اساسية هي الجدل الحاصل بين الرنيسين الياس الهراوي ونبيه يري والوضع الاقليمي بعد اتفاق الخليل. واست مسرار الحظر

المبركي على السفر الى لبنان. الامبركي على السفر الى لبنان. وراى وزير الدفاع منصسن يلول وان السحال الدائر بين رئيسي الجمهورية والمجلس النبايي مؤسف جداً ولا يجوز ان يصل ألى حمد استحدام هذه التعابيره مشيرا الى حاجة البلاد الى اتفاهم الرؤساء في مواجهة التهديدات والتكوعدات

وقيال في لقياءا شيختيتي في البقاع وان على الرؤساء ان ملتقوا ويتقاهموا مع أننا نعرف أنهم حسابنا، ولكن فليتفاهموا اولاً ومن حقنا على الرؤساء وهم حير من تولى المسؤولية ان يتلاقوا ويجمدوا خلافاتهم مهما كانت وان يظهروا متوحدين حتى تواجه المخاطر معاء

ودعا المسوولين الى واكتمال المسيرة وانما من دون ترويكا فقد سبق وتعوها فليدفئوها لأننا خائفون من أن تبعث حشية، وليدفنوها لنطمئن لمستقبلنا أكنان في السياسية ام الإدارة ام الإقتصاد أم الإنماء.

سئل عن اسبباب الخلاف وما اذا كان ناشئاً عن طرح التعتيلات الستورية فاجاب: البيس عندى صورة لسبب الخلاف فموضوع التعديلات لا يجوز ان بخطفوا عليه، حتى الآن لم يقدم لنا شيء عنَّ التعديلُ، وعندما يتقدم رئيسُ الجمهورية بمشروع التعديل نبدي رأينا»، وقال «أن الانتخابات لنتبة قضية شنعيية والتاس تطالب بالحاح باجراثها لأن هناك شللاً شاملاً وشبه تام في شؤون كل قرية وكل بلنية ولا يجوز أن نستمر على هذا المنوال.

واعتبر بلول دان أتفاق الخليا، بمثل مثلة للقضبية العربية ويؤدى الى خدمة اسرائيل وقك الحصار المفرض عليها عالميأ ومن دون اي مقابل، ورأى دان ليشان ليس خاسراً من ايقاء الحظر الاميركي على لبنان، وأعرب عن اعتقاده ببأن ابقاء الحظر كان في مقابل مؤتمر اصدقاء لبنان اذ أن اميركا ابقت على الحظر كي ترتضي

وأكد وزير النقل عمر مسقاوي ضرورة وأن تكون المؤسسسأت اقوى من الأشخباص وصبولاً الى تثبيت مرجعيات حقيقية في البلد بعيداً من اي خصوصيات تُنعكس سلبساً على مسسسار الدولة.

فالسلطات كلها تحمى حقيقة هي

حضور النولة وقوة تاثيرها في ﴿ هذه الاجــواء، انمــا بِالعــمل لارض، ودعــا الى ان يرتفع الجدل السياسي في لبنان الي مستوى المرحلة من حبيث المخاطر التي تتهددنا ومن حيث ما ينتظره جيلنا والاجيال

> وثمن كلام البطريرك الماروني الكاربينال نصر الله صفير امس، ودعا الجميع الى «الترفع الي المستوى اللائق لاننا اصبحنا في خطر حقيقي ناشئ عن الضعف الداخلي اكثر ميما ياتي من استسرائيل، واتهم الولايات الصنحدة واسرائيل باللعب على التناقضات اللبنانية. واعرب عن ثقته بمستقبل الاوضاع في أبنان ورحب بعودة اشركة الطيران السعودية، الى بيروت.

> وقال وزير التربية جان عبيد ان لبنان يواجه تحديات كبيرة، انه بحاسب على كرامته ويعاقب على اخوته ويطوق بفعل اصراره على ابقائه على مساره التضامئي الاضوي الشفاهمي مع السقائة العرب، وما حدث ويحدث من محاولة التفاف او تفجير انما هو لاحداث الانقسام والاقتتال يعدما طوى اللبنانيون شير تلك الايام السود الداكنة، واضاف وأن ملاذ لبنان الاخسر وحدته الوطنسة وتغاهم المسلمين والمسيحيين في سببيل النفاع والنود عن كرامته وعن حدوده وعن استقلال ارضيه، ليس عندنا فيائض من الأرض لنتبرع به، ولا فائض من المياه لنتساهل به ولا فائض من السيادة لنتنازل عنه.

سيف الدين واعتبس وزير الدولة غباري سيفِ الدين أن واسرائيل ستتفرغُ كلبأ لمسألة المسارين اللبناني والسوري بعد اتفاق الخليل الذي تتوهم انه نهاية الصبراع العربي - الاسرائيلي،

وراي، حُلَّال جولة على البقاع الغسريى، وإن لا جسديد سسيطرأ باستثناء المزيد من الضغطمن استرائيل على لبنان وسورية للحصول على تنازلات منهما. وهذا لن يحصل، واستبعد دان توسع اسرائيل عدوانها أأن نغمة التُّهدُّيداتُ تُعودناها، ولن تقدم على حرب لأنها ستكون منمرة، ولن تغير من اقتناعات سورية ولبنان الاستراتيجية. وأي عنوان وتصدياً، وادانة من كل دول العالم على جراثم اسرائيل، كما حصل

في نيسان (ابريل) الماضي. وعن السجال بين الرئاستير الاولى والثانية، دعاً آلى «ان تأخَّذ كل مــؤسـســة دورها الطبـيــعي المنصبوص عنه في التستبوريا وقال «لا يمكن ان نستمر في بناء الدولة التي نطمح اليها في ظل

المشترك الموحد نتصدي لاسترائيل ونحتمن سناحتنا الداخلية، ودعا المؤسسات الى دان تتناسب وتتناغم في الوارها لا إن تتناحر لأن المغامرة بهذه المسائل ستكون على حسباب الوطن وتهديداً لمصيره.

المرعبي وشند الثاثب طلال المرعبي

على ضرورة ان يعي المسؤولونُّ بقــة المسرحلة والمسخساطر الإسسرائيليسة. واضساف دان المرحلتين الحاضرة والمقيلة على الصعيدين الاقليمي والدولي، تحداجان الى رص الصفوف والتيقظ خصوصاً بعد اتفاق المليل المرعبوم الذي ياتي في اطار المسلسل المبتور، في حينَ لا تزال سلورية ولبنان على موقفهما الثابت المطالب بالسلام العادل والشامل وتنفيذ القرارات الدوليسة، وتوقع ان يكون لبنان وسورية معرضين لضغوط كبيرة. ورای ان اسـ رائيل ولا ترال تحاول اثارة الفيتن من خيلال محاولات الآخالال الامني او من خلال أعتداءاتها المستمرة على جنوب لبنان والبقاع الغربي، حسيث لا بزال الاهالي يتلقسون الضسريات بروح الصسمسود والمواجهة، وتقوم المقاومة بدورها الراشيد في مواجبهية الاعتشداء الاسترائيلي الغساشم. ودعسا «المسسوولين على كل لمستويات التطلع الى هذا الخطر واتضاد التدابير الايلة الى مواجهته، وشيد عُلَى مَسْرورةً المِسراء الانتسخابات البلبية

والاختيارية في منواعينها البستاني وطالب النائب نبيل البستاني الحكومة دبان تولي السيباحة الاهتمام لجنب السياح وبان تخفف الضرائب عن كاهل

المواطن اللبناني. وعن الاملوال التي خلصيصت للبنان بعد انعقاد «مؤتمر اصدقاء لبنان، في واشنطن، تصنى دان يكون جبزء منها لاعادة اعتمار القرى والبيوت المهدمة في الجبل والمناطق كافة»، مستمنياً على الحكومة تامين المال الكافي للصندوق المركزي للمهجرين.

واستنكاراً لقسرار الإدارة الامتركية ابقاء الحظر على لينان، قال وزير الشوون الاجتماعية ايوب حميد ان اللبنانيين شددوا مسرارأ على انهم بريدون وطنهم حرأ وسيدأ ومستقلأ وهم يعملون

على بناء بولته ومؤسساته. تعمامل لبنان يومأ كمما تعامل

اقوالها مع افعالهاء.

وقال النائب أحمد سويد دما كاد نتانياهو يقطف انتصاره الاول في الْحُنْيِلُ على شكلِ اتفاق اذعان عُرفاتي جديد معززاً بكتاب ضمانات من أميركا تطلق بده في الضفة والقطاع يمركز قواته فسهما حيث نشاء، تحجة الضُّرُورات الامنية للمستوطنين، حستى نفش ريشسه الطاؤوسي تَفَاوضَ عَلَىٰ الْقَدْسِ، لا انسحابُ من الجولان، لا لنولة فلسطينية. واذا كان ابو عمار حند خياره

كراع لعملية السلام، وشيد على «سلبية الموقف الذي لا ينطلق من اي معطيات واقعية وموضوعية لأن الجسمسيع يدرك ان الوضع الأمني في لبنان اقضًل مسا هو عليه في كثير من دول القرارء

سلسلة مستكاملة من السلف الي الخلف للنيل من استقرار لينان

للإيجار تكون ببدل مرتفعه.

بَّالنسبِّيةُ آلي القُّيس هربأً من مواجهة التحدي فطالب بها

عاصمة مربوجة كروما، وظل على

الذي يُقتلُ به اهلنا في الجنوب والبقاع الغربي سلاح اميركي. وَهَذَا المَّوقَفَ الْأَميركيِّ يشكك في صدقية الادارة الاميركية حيال مقررات مؤتمر اصنقاء لبنانه واعتبر ان الموضوع نفسه ازمة جديدة مفتعلة لارضاء اسرائيل.

وقسال النائب على الخليل وان الإدارة الاميركية تصاول دائماً استفراد لبنان في كشير من المواقف المصيرية، واعتبر ان معسدم رفع الحظر هو باب واسع للتشكيك في قوة لبنان وقيرته

ولاحظ دان الأدارة الاميركية لم اسرائيل، وانها بذلك تفقد موقعها

واعتبر النّائب على خريس (صركة امل) «ان القرار الأميركي

السياسي والاقتصاديء واضاف على الادارة الاميركية التعالج الامور بتوازن حتى تؤكد صدقية وراي النائب حسن علوية وان القسرار الامسيسركي يتكامل مع

السياسة الصهيونية حيال القنضايا العربية، وأن اللوبي الصبهيوني ظاهر دلخل السياسة

واطلق من جديد لاءاته الثلاث: لأ

اصراره الطفولي الحالم بالنسبة الى الدولة الفلسطينية، فأن على

بدلاً من اعتماد الحوار، من خلال المؤسسات أساسا لحل المشكلات العالقة خصوصا

انهما في طليعة من حنر من الانعكاس السلبي لاتفاق الخليل على الوضع في لبنان الذي قد يترجم تزايداً في الضغوط الامنية والسياسية

في ضدوء كل ذلك، تقول المحساس وأن

الرئيسين الهراوي ويري ينطلق من رفضها

الانحياز الى جانب أي منهما، أو مناصرته،

ومن شانه أن يسهم في دعم الجهود الهادفة

الى تهدئة الاجواء، داعية الى التعلب على

الضلافات الطارئة وضرورة معالجة اسبابها،

ما يعني انها ترفض الدخول كوسيط مؤيدة

مساعي التهدئة التي بدأ بها الرئيس الحريري

والتي يمكن أن ينضم اليه فيها أخرون بعدما

11.

نجحت في وقف الحملات الأعلامية،

قُ موقفاً واضحاً من الخلاف الدائر بين

على تحقيق نلك، الا أن المشكلة هي نفسها». واضاف ان الولايات المتحدة تطالعنا كل مرة بالإدعاء ان لبنان أ يواجهون التحديء.

#### النسخة الاساسحة للوشقة الدستورية التي وضعت في عهد الرئيس الراحل سليمان فرنجية يفتقد الى الاستقرار الامني، وتمنى ان تراعى واشنطن شعور في العام ١٩٧٥م منضيفاً دان النظام الطائفي، ترويكا أو بغير اللبنانيين والا تضمهم في الزاوية، واصساف دان السسلاح ترويكا، ابشع من ميشاق العام

وقال في مهرجان سياسي في نكرى غياب شقيق النائب زاهر الخطيب السيد ظافر الخطيب في عانوت (اقليم الخروب) امس: دفي ظل غياب المناح النيم وقراطي الصحيح، قد تقدم جبهة النضال الوطني (النيابية ألتي يتراسها)

سروع قبائون الى المجلس النيابي يطالبه بحرية الصعت. وأوضَّح أن المذكرة التي تقدم بها رئيس الحكومية رأسيق الحريري انتضمن بندأ بضرورة انشاء مؤسسة عامة ترعى شؤون الشهداء وعائلاتهم.

حنبلاط يطالب

بـ حرية الصمت !

■ بيروت - «الحياة» - رأى وزير شــؤون المــهـجـرين رئيس

الحزب التقدمي الإشتراكي وليد

جنب للط وان اتفًاق الطَّائِفُ كَأْن

وتحبث خلال المهرجان ابضأ النواب محمد رعد ومحمد عبدالحميد بيضون ومصطفى السابق ميشال سماحة.

#### أبوحمدان: خطوات لمعالجة أزمة السكن

🗷 بيروت - «الصياة» - أكد وزير الأسكان والتعساونسات محمود ابو حمدان دان الحكومة عازمة على معالجة ازمة الاسكان في لبنان ووضع حل شامل لهاء. وأعرب عن امله في «ان يتم هذا الحل خسلال السنوات النسلات المقسلة، وقسال: «نحن لا نزال نعتقد أن الأزمة السكنية صادة وترداد تفاقيماً. ولنلكُ قبررت الحكومة انشباء مؤسسة عامة للإسكان تحل مسحل الصندوق المستقل للإسكان وقد وافق منجلس النواب على منشتروغ الحكومة المتعلق بانشباء هذه المؤسسة، وأكد دان مسمة المؤسسة تتلخص ببناء شقق على أراض تطكهـــا الدولة في بيروت وسائر المناطق اللبنانية وبيعها للراغبين من ذوى الدخَّل

المحدود بالتقسيط المريح

ويفوائد قليلة. والحل الثانة

يُتمثلُ في بناء شقق للإيجار لأر

القطاع الضاص يعرض شبقها

للبيع لا للإيجار واذا عرضت

#### يعمل في فندق مساريوت، في عمان ونقل قبل ١٨ شهرا الى بيروت حيث يدير القسم المالي للفندق الذي اعاد فتح أبوابه قبل عام في العاصمة اللبنائية. وقال المصدر أن الخارجية الأرينية وابلغت من وهو من طولكرم في الضفة الغربية، متزوج وأب جانب افراد عائلة الكرمي بخطف ضرار الكرمي في الْثَالَثُ مِنْ كَانُونَ التَّانِيِّ (بِنَايِر) الماضيِّ فَي بِيْرِوْتٍ، لاربعة أطفال يقيمون جميعاً في بيروت. وأكدت سمي ووجهت الوزارة مذكرة الى السفارة اللَّبِثَانَيَّة في عمان تطلب فيها ايضاحات في شان وضع هذاً الأردني الفلسطيني الأصل الذي يعمَّل مديراً ماليًّا في فنَنَقَ وَمَسَارِيوِتَ، فَي بِيسِرُوتَ. وَقَسَالُ المُسْصَسِّرُ انْ والحكومة اللبنانية لم ترد بعد، على هذا الطلب.

الأردن لم يبلغ رسميا

خطف أحد رعاياه في بيروت

الكرمى أن زوجها ضرار طم يتعاط السياسة مطلقاً. وروت لـ وفسرائس برس، وان شلاثة عناصسر من المحضّابرات حاعت في ٣ كبانون الشاني إلى فندق ماريوت في سبارة رانج روفر رمادية، واقتادوا رُوجِها من مكتبه من دون أعطاء اي ايضاحات. لكنها لم تصدد منا أذا كنائت هذه العثاصير تنتيمي الي المشابرات اللبنائية أو السورية. وقالت: الم يشَّعاط رُوجِي السياسة مطلقاً. انه بريء يمضي وقته بين عَملُهُ والمنزل، واشارت سمية الى ان شركة مماريوت، الامعركية كلفت الثنين من المحامين اللبنائيين بمتابِعة قضية زوجها الذي يعمل مع الشركة منذَّ ١٤ عاماً. وكان صُرار قبل مجيئه الى لبنان يشغل منصب

وأفادت عائلة الكرمي (٣٩ عاماً) أن ضرار كان

المدير المالي في فندق ماريوت، في عمان. وَنْقَلْتَ الْوَكِيَّالَةَ عَنْ مَصِّينًا مِنْوَقِيَّ صِّيَّهِ أَنْ أَدَارَةً شركة اصاريوت اوفدت الى لبنان احد مصفى بيها لستابعة القَضْية. في حين امتنعت مصادر العندق في سروت عن التعلية

## اغتيال فلسطيني في عين الحلوة

🗆 بيروت – دالحياة::

🔳 قالت مصاير فلسطينية في مخيم عين الحلوة قرب صيدا، انَّ طينيا معارضا للرئيس الفلسطيني ياسر عرفات اغتيل مساء اول من امس داخل المخيم، والمغدور يدعى احمد أيوب وهو ثالث فلسطيني يُغتال داّخُل عَينَ الحلوة منذ مطَّلعُ السنة.

ونقلت وكالة دفرانس برس،

عمان - أف ب - ذكر مصدر أردني رسمي في
 عمان امس أن الأردن لم يبلغ رسمياً عملية خطف أجد

وكانت وكالة أفرائس برس، نقلت امس عن مصد

موثوق فيه في بيروت أن الأجهزة الامنية السورية

في العاصمة اللبنانية قبضت منذ ١٥ يوماً على

الكُرمي الذي يرجع ان يكون اعتقاله ناجَّماً عنَّ

الاشتباه في ضلوعه في الاعتداءات الاضيرة

واوضح المصدر، الذي طلب عدم كثيف اسمه، از

ثلاثة عناصر من الاستخبارات السورية برندون ثياباً

مدنية اقتادوا في ٣ كانون الثاني الجاري الكرمي من

الفندق ولم يظهر من يومها. ونكر ان استباب اعتقال

الكرمي غير واضحة تماما. غير انه رجح أن يكون مرتبطاً بالإعتداءات المناهضة للمشق.

العور وتمكن من الفرار. وكان ايوب مرافقاً لشالد الشايب المناصر لمنير مقدح قائد ميايشيا حركة مفتح ، في لبنان سأبقأ والذي يتزعم صاليآ حركة المعارضة داخل المخيم لسياسة

عن محصدر أمني فلسطيني في المخيم ان مسلحاً ملثماً أطلق الثار من مسدس حربي على أيوب (٣٠ عاماً) اثناء مروره في احدى طرق المخيم الضيقة فقتله على

الرئيس ياسر عرفات.

يذكر أن عضوين سابقين من حركة "فُتّح ~ المُجّلس الثوري»، هما خليل ورد وطارق أبو انعسل، اغتيلا في وقت سابق.

وبينشأ استبعد المصدر الفلسطيني ان يكور لاعسيال ورد وأبو العسل علاقية بقيضانا سياسية، اعتبر أن مقتل أيوب وطرح عالمات استفهام كبيرة وتساؤلات عن وجسود جسهسة تسعى الى توتيس الأمن داخل

## محطة "ال. بي. سي بدأت البث في أوروبا

🗖 بيروت - «الحياة»:

اعلنت «المؤسسة اللبنانية للارسكال، امس ان مصحطة تلفريونية لبنانية تحمل اسم ديورب آل. بي. سيء بدات أمس برامجها الى القارة الاوروبية، والمحطة الجديدة تنتمي الي أسبرة والمتؤسيسية اللينانيية للارسسال انتسرنا سيونالء التي ستبق وانشتات مسحطتك فضائيتين تغطيان العالم العبربي، الأولى تحمل اسم دال. بي. سي. الفضائية اللبنانية، والثانية تحمل اسم دال. بي. سي.

للمؤسسة بيار الضاهر والاطلالة على اوروبا بانها خطوة اضافية

في الفضَّناء نحو تغطية اوسع، وأكسد وان برامج يورب ال. بي. سي التي سُتُخَصَّعَ لَبُرمجَةً مُصَالِعًا لَبُلادًا مُصَالِعًا عَنِ الْبُلادِ مُصَالِعًا عَنِ الْبِلادِ العربية، أعنت وفق استراتيجية تهدف الى جعل المشاهد اللندائي اولاً والعسربي ثانيساً في أي بلدّ أوروبي بقيم على صلة بجذوره وتراثه ولغته الام، وعلى اطلالة يومية على عالمه وفنونه وثقافته وتطوراته في الميادين المضتلفة،

فضلاً عن الحرص على تنوع هذه البرامج ونوعيتها بحيث تتلاءم وتنوع البرامج ونوعيتها التي تبتها المحطات الاوروبية ارضية كأنت ام فضائية».

والمحطة الجديدة ثبت على واوتيلسات هوتبرد - ١٣٠٢ درجة شرقباً، بشريد ١٨، ١٥، ١٢، وعلى استنقطاب أفقي، واما البث فهو رقمى ومضفوط ولمزيد من المعلومات بمكن الاتصال في فرنسا على الرقم ٨٠٣٨٠٣٠٠. المقيمين في فرنسا، وعلى الرقم المقيمين خارجها في اوروبا.

Dunhill

LOPPON-PARIS-MEN YORK

# المسلمين والعرب أن يقرروا كيف

واعتبرتها غير مبررة في أسبابها وتوقيتها تجاوز كل الاصول والتقاليد المتبعة في 🛘 بيروت - من محمد شقير:

> الجولة الاولى من مساعى التهدئة التي قام بها رئيس الحكومة رفيق الحريري بين ريسي الجمهورية الياس الهراوي ورئيس المجلس النيابي نبيه بري، بُعد اسبوع من السجال وتبادل الحملات السياسية الاعلامية، انتهت الى توافقهما على وقف الحملات من بهن أن تفسيح في المجال أمام البحث عن جابل للاسباب المعلومة أو المجهولة التي كانت وراء تدهور العالقة بين الرئاستين الاولى والثانية، ويفترض ان تؤدي الى اعادة

تطبيع العلاقات بين عين التينة وبعبدا. وهناك من يعتقد أن توصل الحريري الذي قام بتحركه الصامت والهادئ (الرافض مخولً التفاصيل التي سبرعت اندلاع الخلاف بين الرئيسين الهراوي ويري) الى وقف الحملات بيعى خطوة اقل من التوافق على هدنة كأساس لتهدُّن الحواطر، من أجل الانتقال تدريجاً إلى السحث في توفيس الخلول وطي صفحة

أما لماذا عَزل رئيسا الجمهورية والمجلس النيابي عند رُغبة رئيس الحكومة وتوافقا على وقف الحملات الإعلامية، بما فيها عدول الرئيس بري عن عقد مؤتمره المنحافي الذي كان مقرراً اليوم الرد على ما حملته مصادر رئاسية من اتهامات له تتعلق بوضع اليد على

في الاجسابة عن هذا السسؤال في طل الصمت المطبق الذي يلوذ به رئيس الحكومة، أن لجهة رفضه تسليط الاضواء على نقاط الخلاف التي سمعها مباشرة من الرئيسين الهراوي وبري، وإن لجهة امتناعه عن كشف اسباب تُدِهُور السلاقة، قال لحد الوزراء لم الحياة، أن والدوافع المعلومة التي تسبب بالوقيعة بينهما لاتستأمل حجم البلبلة السياسية التي لا تزال تعانيها البلاد منذ ايام. قد تكون هناك استباب مسجهولة لا نعرف طبيعتها استبعت فتح النار السياسية المتبادلة بين الرئيسين على نطاق واسع

العلاقات بين الرؤساءه.

الطريق على خط تصعيد الحملات السياسية. وعنزا قطب سيساسي السنب الى «ان

علاقة في تنجيج الصراع بين رئيسي الجمهورية والعجلس النيابي قبل أن يقرر رئيس الحكومة الدخول على خط التهدئة، رافضا التوسط بينهما أو الانجرار الى خلاف أو سجال مع احد، تقديراً منه أن الطروف

مساعى الحريري للتهدئة نجحت في وقف الحملات

دمشق قابلت خلافات الرئيسين باستغراب

واست المستوادي العمل من اجل تحصين على لبنان «تستدعي العمل من اجل تحصين الساحة وصولاً الى قطع الطريق على اي مجاولة تستهدف إلاستقرار السياسي والأمني». " وأكد الوزين «ان بغضهم اعتقد ان توقيع اتفاق الخليل ما هو إلا مؤشر ايجابي، على طريق تنشيط المسار السوري - الاسرائيلي،

المستجدة التى تمر فيها المنطقة بعد توقيع اتفاق الخليل بين الرئيس ياسر عرفات ورئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نشانياهو وانعكاسها المباشر من خلال توالي الضغوط

الثمر وقفاً لتبادل الجملات، فإن موقف بمشقّ من السجال كان له دوره الضاغط في قطع

المستؤولين السوريين ينحون باللائمة على رئيسى الجمهورية والمجلس النيابي، وعلى الأخير بمقدار اكبر»، مشيراً الى «أن ممشق فوجئت بتدهور العلاقة وهي ترى أن لا مبرر له ان من حيث الاسباب او التوقيت. وختم دان المسؤولين السوريين، وإن كانوا فوجئوا بتدهور العلاقة بين الرئيسين الهراوي ويري ويمضمون الحملات التي تبويلت بينهما، فانهم يتساطون الم يعد لهما شغلة وعملة

> وعن التحصرك الذي باشصره الرئيس الصريري، قال الوزير وأن رئيس الحكومة لا يستطيع أن يقف مكتوفاً حيال تبادل الاتهامات بين الرئيسسين الهراوي وبري التي تنطاير شطاراها السياسية من حوله، لكنه في المقابل اتخذ قراره بالتدخل في سياق بنل مساعية من اجل التهدية، استناداً الى تخوف من ان يستفحل الوضع على جبهة الرئاستين الاولى والثانية على نحو يهدد بمضاعفات سياسية

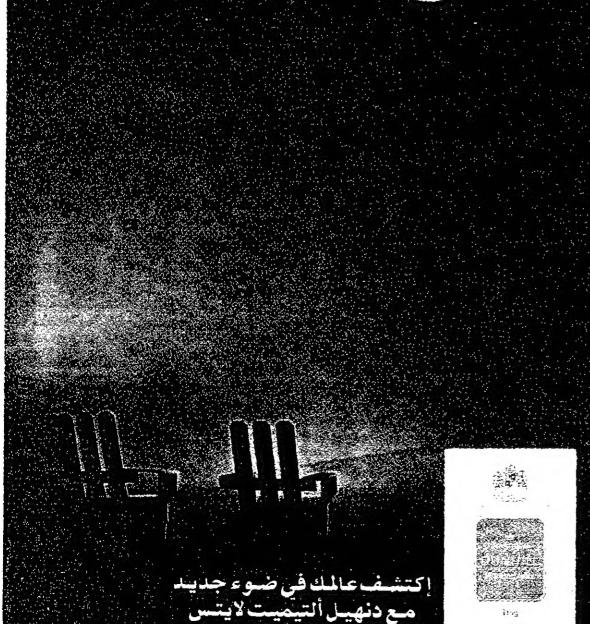
لنلك واذا كان تصرك الرثيس الصريري

سوى تبادل الاتهامات او افتعال الخلافات

خطيرة في حال قرر اطراف مؤيدون للجانبين الانضمام الى السجال المفتوع».

الاطراف الفاعلين تبين لهم، على وجه السرعة، ان لا علاقة لنمشق بهذا السجال، لا بل اخذت تبدي استغرابها حيال تفاقم الخلاف، بعدما واستبعد الوزير ان يكون لدمشق ضلع او بلغ ترجمة لا تطاق بسبب التحابيس التي أستخدمت والتي لم تكن مالوفة مزرقبل في التعاطى بين الرؤساء، خصوصياً أن هذه التعابير قويلت بامتعاض من كبار المسؤولين ماريس. وأكد القطب له «الحياة» ان رئيسى الجمهورية والمجلس النيابي «أحيطا علماً من خلال المقربين بحقيقة الموقف السوري الممتعض من تصاعد الخلاف والحملات السياسية التي واكبته. ولغت الى «أن

> لكنه سيرعان ما اكتُشف أن نتانيا هو عاد مسرعاً ألى أستخدام لغة الحرب، عبر اطلاقه موجة جديدة من التهديدات مرفقة هذه المرة بتأكيد رفضه الانسحاب من مضبة الجولان



وزارة الصحة العدرا الشنفين يؤدي إلى أمراض خطيرة ومعيشة

إيرانتتسلم

ثالث غواصة روسية

■ دبي - رويتز - اكد مسؤول عسكري غربي أمس أن ثالث غواصة روسية أشترتها ايران

يخلت الماه الإقليمية الإيرانية وقال المسؤول الذي طلب عدم

نكر اسمه لوكالة رويتين

الغواصة وفي الميساه الاهباب

(الايرانيسة) قسرب مسيناء بند

عُـبُـاس، وزاد انها ترفع العلم

الروسي وترافقها سفينة روسية واضاف: «لا أعرف متى سيغيرون

وغسائرت الغبواصسة روسيسا

متوجهة الى ايران في تشرين

النائي (نوفمبر) الماضي وعبرت

قناة السويس في الثَّاني من

ويقول محللون ان ايران تنفق

بلايين النولارات على بحريتها

منذ نهاية الصرب مع العيراق

(١٩٨٠ – ١٩٨٨)، مسا آثار القلة

مشترياتها من الاسلحة هرفدا

نفاعي هي النولة الوحيدة في منطقية الضليج التي تملك

غـــواصــات. وسلمتُ أولى

الضواصبات النسلاتُ في تنسرينَ

الثاني ١٩٩٢ والثانية في حزيران

ويرى متحللون عسكريون ان

الغواصة الجديدة ستعزز قدرة

ايران على السيطرة على المرات

الْمُأْتُيةَ فِي الخليج، ويمكنها زرع

الغام واطلاق طوربيدات على

وتتهم الولايات المتحدة التي

تشين حملة لعرل ايران، طهران

بدعم الارهاب، وتعتبر انها تشكل

كانون الثاني (بناير).

لدى الدول الخليجية.

(يونيق) ١٩٩٣.

وايران النتي أك

مطلوبة معالجته أو رفضه، إلا أن نلك ينطوي

واستند تقرير دصنداي تايمزه

الى ولائحة تسوَّق، مفصلةٌ قدمها

مسؤولون عسكريون عراقيون الى

رجال اعمال غربيين للحصول على

قطع غيار لتجديد اجهزة

دماتريكس تشرشل: التي تستخدم

وتشير احدى تلك الوثائق الى

البريطانية المتخصصة بانتاج

معدأت متطورة لصناعة الألاته أن

شركته التي تملك الأن دماتريكس

تشرشل، تأقَّت دخمسة أو سنة،

طلبات للحصول على قطع غيار

من وسطاء في الأربّن والبهند

فيها أجهزة كومبيوتر متطورة.

#### أطباء فرنسيون مازالوا في العراق يعالجون نجل صدام

## لجنة العقوبات رفضت طلب بغدا نقل عدي بطائرة إلى باريس

🍱 بغداد، نپوپورك – أ ف ب – نكر مصدر ديبلوماسي في بُغُداد امس ان أطباء فرنسيين ما زالوا في العاصمة العراقية حيث يواصلون معالجة عدى نجل الرئيس صدام حسين من جروح أصيب بها أثناء محاولة اغتباله.

ونقلت منجلة ديو. اس. نينوز اند وورلد ريبورت، في عندها الصائر اليوم عن مصدر بيبلومساسي في الأمم المسحدة أن لجنة العقويات التابعة غجلس الأمن رفضت طلبأ قدمته بغداد لنقل عدي بطائرة الى باريس من اجل تلقي العسلاج. ينكس أن نجل الرئيس العراقي تعرض لمصاولة اغتيال في بغداد في ١٢ كَانُونَ الأولُ (بيسمبر) الماضي بينما كانَ

يقود سيارته في حي المنصور. وأفاد المصدر أن لجنة العقوبات رفضت الطلب العراقي بسبب صيت عدى المشهور بعنفه ولأن اللَّجنة اعتبرت أن العلاج ليس ملحاً، وأن عدي يمكنه السفر براً. ويضَضع العراق منذ اجتباحه الكويت لعقوبات دولية تشمل حظر الرحلات الجوية.

ورفضت باريس استقبال عدي لتلقي العلاج ما اثار غَضْبِ بغداد، وكتبت صحيفةً دالثورة، الناطقة باسم حزب البعث الحاكم ان والحكومة الفرنسية ارتكبت خطأ حسيما وأن اتخساد مثل هذا الموقف قد يلحق بها اذى، لكن علاجه في العراق سيكفيء. والخطا لاينصصر في مجرد قبول مريض

تقريرلصحيفة صنداي تايمز:

## عملاء عراقيون يسعون في بريطانيا الى شراء معدات لتصنيع صواريخ سكود

🔲 لندن – دالحماة:

■ أفادت صحيفة ،صنداي تايمز، في تقرير مغصل امس انَّ العسراق عاود تشسغسيل شبكة مشتتريات الأسلحة ألتي كان يديرها في بريطانيا، وانه يُسعى ألَى استُخدامها في صنع صواريخ وقنابل عنقودية وقذائف

وأكنت ان العراق يستطيع ان يبدأ في غضون شهر تصنيع صواريخ من طراز سنكود، قادرةً على حصمل رؤوس تقليصية وجرثومية. واستند التقرير الي نتائج تحقيق اجراه فريق تابع للصحيفة ومعلومات قدمها رجال اعمال غربيون زاروا اخيرا مواقع لصنع الإسلصة العبراقبيسة

بالإضافة الى الاطلاع على وثائق من مسؤولين عسكريين عراقيين. واستهدف عملاء عراقيون، حسب الصحيفة، شركات في أندن وبرمنغهام وساوثهامبتون وربينغ. وأكنت وزارة التجارة والصناعة البريطانية الأسبوع الماضى انهسا تلقت تقسارير عن

بريطانية، يشتبه في ان مصدرها قسادرة على ضسرب اهداف على مسافة ٤٠٠ ميل. معروف ان العراق. وبين الشركات المستهدفة وماتريكس تشرشل، التي كانت محور تحقيق اجراه القاضي مجلس الأمن حظر على العراق بعد حرب الخليج انتاج مثل هذه السنيسر ريتشسارد سكوت في فضيحة تزويد العراق اسلحة ومعدات عسكرية بريطانية (عراق · غيت). وأكنت الوزارة أنها

ستحقق في المسألة. وقال مصدر زار مجمع والمدائن، العسكري جنوب غربي بغداد ضمن وفد صغير من رجال اعتمسال اوروبيين انه اطلع على تصاميم لأجراء من صاروخ وسكوده وأبلغ ان خططأ وضبعت لاستخدام معدات بريطانية في تصنيع منحركات صواريخ

سراً ٢٥ عراقياً وشخصاً افغانياً قرب جزيرة كاليمنوس جنوب شرقى بحر ايجه. واعتقات الشرطة ليل الجمعة - السبت العراقيين (بينهم ثلاث نساء وستة أطفال) والاقفاني وسيحالون جميعاً على النيابة العامة اليّوم. وعززت السلطات اليونانية في الأشهر الأخيرة مراقبتها النطقة الشرقية من بحر أيجه بعدما

الصواريخ البعيدة المدى

مُعروّرة أقّناع شركة بريطانية في براكتل (بركشاير)، تأبعة لشركةً العراق نهاية الشمانينات بعلم دهوني ول، الاميركية الضخمة، الحكومة السريطانية، لا تزال بتامين قطع عيار. وبين الشركات صالحة للاستعمال. وينتج مجمع الأخرى التي وردت استماؤها في دالمدائنء اجسراء دقبيته الصنع اللائحة هيرو انفائسد برودكتسء هندسياً لدبابات وعربات مصفحة. ونقل عن احد مهنسي الجمع في ساوڻهامبتون وداس. .أي. إمه في جنوب لندن ودتيسمكن، في قوله: ديمكن ان نبدا بانتَّاج اجزاءً رىنىغ. وقال كىيث بېلى، رئيس لصواريخ سكود في غضون شهر دارة شسركة دبي. إي. أي. تولز،

■ أثينا - أ فِ ب - اعلِنت شرطة الموانئ اليونانية انها اعتقلت تركيين انزلا

واشيار تقرير الصحيفة الى ان رجال الإعمالَ اكتشفوا أن معدات خاصة بتصنيع الآلات كانت سماتريكس تشرشل، صَعَرَتها الى

مستسوسطة المدى من هذا الطراز

#### واماكن اخرى، يعتقد انهم كانوا تشطون لصلحة حكومة بغداد. واجهت تدفقاً من المهاجرين الآتين خلسة من الشواطئ التركية.

لجنة تطوير الساحات والخدمات

المحيطة بالحرم المكى الشريف

# للزوائد وقطع الأراضي بالمخطط التنظيمي لنطقة تطويرالسوق الصغير

تعلن لجنة تطوير الساحات والخدمات المحيطة بالحرم المكي الشريف المشكلة بموجب الأمر السامي الكريم رقم ٧٩٩١ تاريخ ٥/١٥/١هـ برئاسة صاحب السمو الملكي أمير منطقة مكة المكرمة... انه قد تقرر البيع بالمزاد العلني للزوائد وقطع أراضي المخطط التنظيمي لمنطقة تطوير السوق الصبغير بمكة المكرمة... وذلك انفاذاً للأمسر السامى الكريم رقم ١٤٣٧٢ في ١٤١٢/١٠/١٠هـ القاضي بتطوير المنطقة المركزية المحيطة بالحرم المكي الشريف... وكذلك الأمر السامي الكريم رقم ١١٦٣٦ وتاريخ ١٤١٥/٨/٦ القاضي بالموافقة على البيع بالمزاد العلني للزوائد وقطع الأراضى حسب المخطط التنظيمي لمنطقة تطوير السوق الصغير

## وسيكون ابتداء البيع بالمزاد العلنى للمرحلة الأولى اعتبارا من يوم الاثنين الموافق ١٠ ١٠ ١٤١٧هـ

حسب تقويم أم القرى بمقر اللجنة بالعزيزية في تمام الساعة العاشرة صباحاً. وللحصول على كراسة وشروط البيع والدخول في المزايدة ومعرفة موقع الزوائد وقطع الأراضي المراد بيعها بالمزاد العلنى ومساحاتها وشروط البناء عليها والاطلاع على المخطط التنظيمي لمنطقة السوق الصغير يرجى الاتصال على العنوان التالى: مكتب لجنة تطوير الساحات والخدمات المحيطة بالحرم المكي الشريف: حي العزيزية بالقرب من مجمع مدارس البنات وخلف مدارس شعاع المعرفة الأهلية -صب ١٣١٠ مكة المكرمة - هاتف: ٢٥٦٦٥٥ فاكس: ٧١٨٥٧ه مكة.

علماً بأن قيمة كراسة وشروط البيع ١٠,٠٠٠ ريال فقط (عشرة ألاف ريال)... تدفع بموجب شيك مصرفي مصدق باسم: لجنة تطوير الساحات والخدمات المحيطة بالحرم المكي الشريف.

## ۷ بلایین دولار ثمن اسلحة ستشتريها الامارات حتى عام ٢٠٠٠

#### □ أبو ظبي -من شفيق ألاسدي:

■ قال مسسؤولون في دولة الاصارات أن أبو طلبي ستشتري اسلحة قيمتها ٢ - ٧ بلايين دولار على موقف، وفق قياسات سياسية،. ويستعد اثنان من الأطباء الفرنسيين الموجودين في حتى عام ٢٠٠٠. العاصمة العراقية للعودة الى باريس في

وأكد الدكتور امين بدر الدين غضون الأيام القليلة المقيلة، ولم تتسن معرفة رئيس مكتب المبائلة (أوفست) في ابو طبي تقارير متخصصة افات اختصاص هؤلاء الأطباء النين دعوا الى بغداد للمشاركة في علاج نجل الرئيس العراقي. وكان نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز اكد في مقابلة مع محطة دال. سي. ان ابو طبي سنشتري بهذه القيمة اسلحة ومعدات بفأعية ببنها طائرات حربية مقاتلة وزوارق اي، التلفريونية الفرنسية أن بغداد فوجئت حسربيسة وطائرات هليكوبتسر بقرار فرنسا رفض استقبال عدي. وتابع: ومعدات بفاعية اخرى توازي في دببساطة كانت المسالة تامين علاج اقضل له، قَىمتها ما انفُقته أبو ظبي منذ

العام ١٩٩١ على برامج تسلح. وكان الفريق الركن الطيار الشيخ محمد بن زايد آل نهيان رئيس أركان القوات المسلحة في دولة الامسارات اكسد أن الولاسات المتحدة ستعلن في معرض ابو طبي للنفاع النولي (اينكس ٩٧) في أذار (مارس) المقبل صفقات الشراء اسلحة برية ويحرية.

وتدرس الامارات عروضا ميركية وفرنسية لشراء ٨٠ طائرة مقاتلة من طراز داف ١٦٠ اميركية ودلافال، فرنسية بقيمة ٦

بلامين دولار. وعلى الشركات الإجنبية التي تتجاوز قيمة عقودها مع القوات المسلحة في الامارات ١٠ ملايين بولار خلال سنة مالية واحدة أن تستثمر في مشاريع مربحة مع القطاع الضاص طبقا للقوانين المعمول بها في الأمارات، على أن تحقق درجة من الأرباح تصل الى ٦٠ في المُشَـة من عَـقَد الشَّـرا الاصلى لدى مضاعفة الارباح في

تلك المشاريع. وأعلن بنر الدين في لقــاء سحنافي ليل السبيت خنصص للتعريف بالاستراتيجية الجديدة لمُعتب المسائلة واوفيست، في الإمارات، إن البرنامج سيعلن في غضون شهر ونصف شهر أربعة

اسيمهما للقطاع الخاص في دولة

الإمارات. وعلمت «الحساة» ان لحد هذه المشاريع سيكون مخصصا لانشاء شركة للنقل البحري، تشارك فيه شركات رجيات، الفرنسية المصنعة لسابات الوكليرة التي حصلت الإمارات على ٢٣٦ منها بقيمة ٣,٥ بليون دولار، وشركة عمان الامارات أضافة الى طرح استهم للصواطنين في الإمبارات، فيما سيكون المشروع الاخر مركزا طبيا يرتبط مع الراكز الطبية العائلية في اميركا واوروبا عبر الاقتصار الإصطناعية لأحراء التشخيص الطبي وتبلغ نفقاته

٣٠ مليون دولار. وكشف بدر الدين ان شركة دجيات، قدمت عرضناً لشراء جزء من محطة الطويلة لتسوليد الكهرباء وتحلية المياه في ابو ظبي من خلال برنامج داوفست، وقيال أن الحكومية طورت هذه الفكرة لتخصيص قطاع الكهرياء والماء في امارة ابو ظبى مؤكداً أنه سيئم تخصيص هُذًا القطاع الذي تبلغ قيمته بضعة بلايين من

الدولارات. وكانت حكومية ابو ظبى شكلت لجنة عليا لتخصيص هذا القطاع، وستعلن نتائج عملها خلال فترة وجيزة. وزاد بدر الدين ان الحكومة تدرس اقتراحات اخرى بتخصيص مشاريع ضخمة في البنية الأساسية في أبو طبي سمل مطارات ومسسواني ومستشفيات حكومية بالتنسيق بين مكتب برنامج المباطة وجهاز أبو ظبى للاستشمار وشركات اجنبية، أكن هذه المشاريع تحتاج

الى موافقة الحكومة. وأشسار بدر الدين الى الدور الذي لعبيه البيرنامج في انشياء منطقة حرة في جزيرة السعسات في ابو ظبي، خاصة بتخرين السلع ومسادلتها بين الشرق

مشاريع جديدة في اطار «اوفست» | والغرب، تبلغ نفقاتها ثلاثة بلايين ونفى رئيس مكتب السائلة

الذِّي يحظى بدعم الحكومــة في ابوظبى وقيادة القوات السلحة فيها، نية الحكومة تخصيص قطّاع النفط والغاز في ابوطبي، مشيراً الى ان هذا القطاع يخضع لسيطرة شركة بترول آبو ظبي الوطنيسة والنوقء والشسركسات النفطية العالية الساهمة معها. ونفى ايضا فاشل الصندوة، الاستشماري الذي أنشاه بنك وتشيرمنهاتنء ألاميركي بالمساركة مع شركة دفينازا الامارات، برأس مأل بليون بولار لتنفيذ مشاريع نيابة عن شركات الاستثمار

والشركات المصدرة للسلاح. وأشار الى أن ١٧ مشروعياً انشئت حتى الآن في اطار برنامج «اوفست» الأماراتي بقيمة «٥٠ مليون درهم (٧٥٧ مليون دولار)، تغطى نسبة ٤٠ - ٥٠ في الله منها منفقات اسلحة ابرمت مع ابوظبي والنسبة الباقية تعتبر رصييدا للشسركات المصدرة للأسلحة، يمكن استخدامه لتغطية صفقات مقبلة.

ونكسر ان العسائد المادي لهسده المشاريع يقسر على مدى ٦ - ٧ سنوات بصوالي ثلاثة - أربعة بلايين دولار تمثل قيمة اسهم هذه الشركات في السوق والأرباح التي حققتها طوال هذه الفترة والتي تشكل القيمة المضافة التي يجب ان تكون في حدود ٦٠ في المُثَةُ من

قيمة الصفقات العسكرية. ولفت رئيس برنامج المسائلة في أبو ظبي الى ان وجـــود الشركات الإجتبية في الامارات يوفر لها ضمانات جديدة لأمنها القبومي من خبلال حبرص الدول الاجتباع عن الدفاع عن مصالحها وشركاتها التي تعمل في الإمبارات، بعيمنا كان هميناً الأول هو بيع السسلاح للامسارات

هي ترشح وجوه من المعارضة

اللببرالية التي لا تحظى بشرعية

قانونية، وأن كانت السلطات

ونكرت المصاس ان عنزت الله

سحابي، الذي كان أعلن انشقاقه

عن حركة الحرية المعارضة اثر

قيام الثورة سيعلن ترشيحه

قريباً، ولكن ليس أكيد أن يصادق

امكانية خوضه الانتخابات

الايراني حسجسة الاسسلام ناطق

مسعسروف ان رئيس البسرلان

تتغاضى عن نشاطها.

الرئاسية.

يُ ويقول مسؤولون أميركيون ان أيران استربت قدرتها على اطلاق صواريخ مضادة للسفن، وزانت عند الصواريخ على ساحلها المظل على الخليج ثلاثة أضعاف ما كان

خطراً على الأمن الاقليمي.

عليه قبل سنتين، وتزود ۲۰ زورقاً صُواريخ صينية الصنع. وتضم القوات الايرانيية ١٣٥ ألف عنصر وصواريخ ومدمرات وفرقاطات وسنفنأ وللولايات المتحدة في مياه الخليج ٢٤ سفينة، بينها طرادات ومنصرات

وغواصة واحدة على الأقل. ... وقسال ت. مساكسريري الناطق بإسم البحرية الأميركية: سراف وصبول الغبواصية الجبديدة (لايران). الغواصات المتطورة تعد تهنيداً كبيراً، ومن ثم نحن نراقب غواصاتهم عن كثب، كما نراقب كل

ولفت كينيث تيميرمان مبير وستشروع بيانات الشيرق الاوسط وهي شركة للاستشارات الاستراتيجية في واشنطن، ألى ان «الجمهورية الإسلامية على براية بالخط الأحمر الذي يحب الا تتجاوره مثل القيام بعدوان عسكري، لكن الغواصة الثالثة (لايران) أضافة خطرة لقيرتها علي زرع الغام في الخليج وتدمير

#### اهتمام اميركي ـ اوروبي - بالانتخابات النيابية فىاليمن

🗖 صبعاء – من اقبال على عبدالله:

مسؤولة وجود ،اهتمام اوروبي-اميسركي واسعء بالانتتخبأبات النيابية التي ستجرى في اليمن فى السابع والعشرين من نيسان (ابريل) برقسابة متحلية من كل الاحراب والمنظمات والهيشات المعنيثة، ورقابة اوروبية-

وإشسارت الى ان «العسديد من المهتمين بالتجربة الديموقراطية في اليسمن، والذين ينتسمون ختصبوصياً الى بول اوروبية والولايات المتحدة، يتوافدون على البيمن، ممثلين دولاً ومسعاهد متخصصة وجمعيات مهتمة بقايا الديموقراطية في الغرب، ونلك لتنظيم عدد من البرامج الهادفة الى دعم التجربة الديموقراطية في اليمن، ودعم الانتخابات الاشتراعية وتفعيل مشاركة المرأة

وقالت المصادر ذاتها أن دول الاتحاد الاوروبي اقرت اخيراً «دعماً مالياً وقنياً للجنة العليا للانتخابات وللجان مراقبة الانتخابات، وكنلك تقديم الدعم المباشر لتشجيع المرأة على الادلاء

وأضافت أن دمنظمة أيفس الاميركية ابدت رغبتها في تقديم الدعم الفني للجنة العليا وتدريب \_\_رفين على المراكور

يذكر ان حوالي تسعة عشر باحثاً من طلاب جامعة «برو، الامتركمة برئاسة التروفسور كريستوفر تايلور يواصلون زيارة لليمن للتعرف الى تجربة هذا

البلد واعداد بحوث حولها. وكانت احتزاب المعارضة اليمنية قررت أعلان موقفها النهائي من المساركة في الانتخابات الجمعة المقبل، بعد جدل طويل بين الاحسزاب التي اشعارت اللِّي خبروق قانونية في

## نال موافقة خامنني معركة الرئاسة الايرانية: خاتمي مرشح الراديكاليين

🗆 طهران – من غسان بن جدو:

الارشياد السبابق حبجية الاستلام محمد خاتمي قرر خوض المنافسة في الانتخابات الرئاسية، وسيعلن ترشيحه رسمياً في غضون آيام، بعدما حصل على رموافقة، مرشد الجمهورية الاسلامية آية الله على خامنتى.

المعارضة الليبرالية، عرت الله سحابي، في خطوة مفلجئة تحمل دلالات قد تشير الى طبيعة المعركة التى ستشهدها الانتخابات المقررة في حريران (يونيو) المقبل. ولا يزال انصــار الرئيس هاشمي رفسنجاني غير قادرين على تحديد مرشحهم وأكنت المصادر أن شعقيق الرئيس الايراني محمد هاشمي الذي طرح اسمه أخيراً كمرشح محتمل لأنصسار الرئيس لن يخسوض المعركة الانتخابية، وبدا التفكير بترشيح واخد من رصور تيار محافظ البنك المركزي محسن نور

ويعتبر خاتمي من ابرز وجوه اليسسار الإسسالمي الراديكالي، وطرح اسمه بقوة خلال الاسابيع القليلة الماضية كمرشح محتمل ل

لكنه كان رفض كل الدعوات التّي قدمت اليله للترشيح. وأكدت المصادر أن خاتمي اجتمع امس بسة في ان يعلن مسرشيد

الاخرى السياسية. ويعتقد ان ترشيح خاتمي

النين عانوا الاحباط والانكفاء طوال سنوات. لكن المصادر قالت انه لن يكون مسرشح ،تجسمع

والتيارات الاخرى في مرحلة نائبه للشؤون التنفينية، محمد هاشيمي طرح كيمرشح متحتيمل

لأنصب الرئيس لكِن ذلك بدا صعباً جدّاً، خَصُّوصاً أن محمد هاشمي شغل في مرحلة سابقة منتصب المندير آلعنام لمؤسسية الاداعة والتلفريون التابعة لشامنشي، واقتصى اثر حملة سياسية واعلامية عنيفة عليه. لكن المفاجاة غير الستبعدة

وزايت المصاير أن خياتمي شيد على أن موافقة خامنتي على الأول للرئيس الايراني حسسن حبيبي اتصل بخاتمي واكد له أنه لن يترشح، وان في امكانه ترشيح نقست والحصول على دعم الرابيكاليين وعبد من التيارات

سيعطى دفعأ قويأ للراديكاليين

لأحقة. ولم تستبعد ان يعلن تيار انصبار رفسنجاني دعمه خاتمي في النهاية، اذا تعذر على انصارً

الجمهورية الاسلامية موقفه من ترشيح الأول للرئاسة. وأوضحت المصانى ان خامنئي أكد لخاتمي «موافقته وعدم ممانعته» في انّ يخوض الاشير المنافسة على الرئاسسة، وانه عسارْم على عسدم التَّنْخُلُ في العملية الانتخابية، وهو يقف على الصياد حيال جميع المرشحين وسيصادق على فور أي مرشح يحظى بالتركية

ترشيحه هي شرط دلازم، وليست دشرطاً كافياً، وأكنت أن النائب

نوري، ووزير الاستنخارات العلماء المجاهدين، أو أي طرف السابق حجة الاسلام محمد آخر، بل سيعلن ترشيحه مُنفرداً، محمدي ري شبهري كبانا اعلنا «تجمع العلماء المجاهدين، المحور على أن يحظى بدعم التسجمع ترشحهماً للرئاسة.



## ليبيا تعلن السماح ببدء عودة الفلسطينيين العالقين على الحدود مع مصرالي اراض

■ القــامرة - أ ف ب - اعلنت السفارة الليبية في القاهرة عن تنظيم عبودة اكثر من مائتي فلسطيني عالقين منذ خسريف ه١٩٩٥ في المنطقة العسازلة على حدودها مع مصر غدا الثلثاء الي

الاراضي الليبية. وقالت المستشارة الإعلامية فر السفَّارة، سعاد القرطبي لوكالةً وفرائس برسه أن الفلسطينيين القيمين في مخيم العودة، في المنطقة الصحراوية العازلة بين مصر ولينيا واستجابوا لدعوة عودتهم الى الجماهيرية وسيتم نلك مسباح الثلثاء، الموافق ٢١ كانون الثاني (يناير)».

واضعافت أن والزعيم معمر القدافي قد ياتي الى (مسركسز) مساعد (الحدودي) للاشراف على عودة الفلسطينيين، التي ننتظرها مند وقت طويل، وقد يلُّغي كلمة في هذه المناسسة.

واوضحت الناطقة باسم السفارة الليبية أن من أعقرر أن ينطلق الفلسطينيون الى لببيا من مركز مساعد الحدودي في الساعة التأسعة صباحا (٧٠٠٠ بنوقيت غرينتش) من يوم الثلثاء. •

وكانت منظمسة داطساء سلا حدوده الانسانية التي ارسلت بعثة الى المنطقة الاسبوع الاضي أكست أن مسعظم الفلسطينيين العالقين في تلك المنطقة ليسبوا

راغبين في العودة الى ليبيا من دون المصصول على ضمانات تؤهلهم ان يحيوا فيها حياة

العلب اللاجئين اكد في تشرين الشانى (نوف مبر) الماضي في ويعسش الفلسطينيون في القاهرة أن ليبيا وافقت على عُودةً الفلسطينيين الى اراضيها، وفي مضيم العودة، في خيام نصبتها السلطات اللحبية بعيد حملة كانون الاول (ديسمبر) نفذ عدد الترحيل الواسعة للفلسطينيين التى قورها الزعدم الليبي في صنيف ١٩٩٥ بهدف والبيات فشل اتف الداتي، الفلسطينية - الاسرائيلية. وكأن الفلسطينيون بعدون قبل ذلك محو ٢٠ الفاً في ليبياً، ولا توجد
 احصاءات تقيقة حول عند النين شعلهم الترحيل الاانه يقس بالألاف. وظل الفلسطينيون عالقون في المنطقة بسبب رفض مصر السماح لهم يعبورها لعدم حيازتهم تصأريح تخولهم بخول قطاع غزة الذي لا تزال اسرائيل

> وكان معظم الفلسطينيين الذين وصل عديهم في المخيم الى نحو الف عادوا الى ليبيا العام الماضي بعد الغاء ليبيا حملة الترحيل بصورة مؤقتة.

والاسبوع الماضي وجهت اللحان الشعبية الليبية (لجان برلمانية) نداء ألى الفلسطينيين للعودة الى ليبيا نظرا لعدم تمكنهم من «العودة الى وطنهم في

وكان الرجوب قال خلال لقاء أول من أمس في مناسبة انسحاب

الجيش الاسرآئيلي الجزئي من

الخليل: «هؤلاء (الستوطنون)

الاربعسسية عيه على صدرنا.

وأقول لهم بصراحة: مكانكم ليس هناء. الأ انه اوضح ان معارضته

لا تستهدف «اليهود او اليهودية»

بل المستوطنين المتطرفين

المسلمين النين فرضوا وجودهم

واعتمد رئيس السلطة

الوطنية الفلسطينية ياسر عرفات

امس لهجه توافقته ازاء

المستشوطنين السيسهود لسدى زيارته المدينة، رغسبسة منه في

على الفلسطينيين،

كبير من العالقين اصرابا عن الطعنام احتجباجا وللغت الإنظار الى اوضاعهم. والمفوضية العليا للاجئين و«اطباء بلا حدود» هما المنظمتان اللتان اولتا الاهتمام الاكبر بهسؤلاء الفلسطينيين ويبنهم عشيرات الاطفيال في سن الدراسية، عبر ترويدهم بشكل تستيطر على معبيره، او وثائق تسمح لهم بدخول دولة ثالثة.

منتظم بالمياه والمؤن والادوية، كما سمحت مصر لعند منهم بتلقى العلاج في مستشفياتها التي شهدت ولأدة طفلة العام الماضي.

وكان ناطق باسم المفوضية

□ حيفا - من سمير جريس:

🖪 الواقع السياسي ~ الامني الذي املي اتفاق الخليل الذي جرى التوقيع عليه في حاجز اريز يوم ١٩٩٧/١/١٥، بعد مخا عسير، يبدو مفرحاً ومحزناً في أن معاً للطرفين. فعلى الجانب الاسترائيليّ حصل الاتفاق على غالبية ضئيلة في الحكومة، وغالبية ساحقة في الكنيست (البرلمان) وتأييد شعبي وصل حسب الاستفتاءات الى ٦٧ فى المئة. وعلى الجانب الفلسطيني ربما تتساوى مظاهر الفرح أو تزيد، بخاصة على الصعيد

والسبب في مظاهر الفرح هو الخروج من الطريق الطريق السدود ونزع فتيل المواجهة والانفجار، ولو موقتاً، واستنناف السير في الطريق الصحيح - كما يراه الطرفان. اماً اسباب الحزن فتعود الى غموض الهدف والثمن الذي دفعه كل طرف والمضاطر التي

الاستقلال الفاسطيني، واذ ما كان يبدو عائقاً لا يمكن تجاوزه أصبح الجزء السهل من القصة، أذ تنتظر نتائياهو في الافق ألام وتراجعات الحل الدائم وما يتخلله من حلول لقضايا الانسحاب ألكامل، والاستيطان، والقدس واللاجئين.

اتفاق الخليل . . الرابح والخاسر

المنخوفون من الاسرائيليين يعتبرون أن

«التنازلات» التي قدمتها حكومتهم مؤلمة جداً

على رغم التعديلات الاخيرة على الاتفاق

كون تنفيذها مرهون الى حد كبير بنيات

الطرف الأضر، في حين أن «الشمن» الذي

يفعوه كان فانحاً جداً، اذ للمرة الاولى في

تاريخ الصهيونية يثخلي الجناح اليميني

وزعيمه فيها عن المفهوم المركزي الذي تقوم

عليه ايديولوجيتها. وذلك أن الاتفاق الذي

اصبح نتانياهو عراباً له لن يمدو تطبيق

مصطلّح «أرض اسرائيل الكاملة»، ويقلص

الفمرق بين سياسة ليكود والخطوط

السياسية الاساسية لحكومة العمل التي

وضعها أنذاك إسحق رابين وشمعون

بيريز، خصوصاً وان هذا التراجع يعقب

تراجعاً آخر عن وأرض اسرائيل الشرقية»

لدى التوقيع على معاهدة السلام الأردنية -

الانتبلاف الحاكم والى صدمة قوية في

مذا التسراجع الذي ادى الى زعسزعة

ويرى هؤلاء أن ليس للفلسطينيين ما يقولونه مقابل «التنازلات» الاسرائيلية المئلة في هذه المجالات سبوى التطبيع والأمن، وكالاهما مرهون ايضا بنوايا الطرف الأخر (الفلسطيني)، بل ريما اصبحا من اقوى

أوراقه عني التفاوض والمساومة. أما الطرف الفلسطيني الذي لا شك عني أنه بفع ثمناً فابحاً ومؤلماً جاً منذ بده مسار اوسلو، بل ومسا قسبله، وفي ظل انعدام التناسب في ميزان القوى بين الطرفين فقد خرج بمكأسب غيير سييشة على رغم الانتقادات التي يمكن توجيهها للاتفاق هنأ

اسعر البطاقة الجمركية ٨٠.٧٧٣ ريال)

صفوف معسكر اليمن يعتبر في نظرهم وهناك. وقسد يكون من اهم الانجسازات بداية لتأسيس الدولة الفلسطينية واعلان الفلسطينية ومناك والانتقادات الاصرائيلية للاتفاق.

وعلى رغم الغمسوض والمساطلات والاشتراطات الاسرائيلية فقد حبصل الفلسطينيون على تعبهد اسرائيلي قباطع بالانسحاب من ٩٣ في المئة من الضفة الغربية – حسب تفسير الرئيس ياسر عرفات، وذلك ضمن جدول زمني محدد ووعود اميركية وعربية بالتدخل الفعال في هذا السياق، ما يشكل فتحة امل ولو صغيرة بالمزيد من التقدم نحو اقامة الدولة

الفلسطينية المستقلة. والأمسر الأهم هو ان الاتفساق على رغم اهميته، لا يشكل سوى حلقة من حلقات الصراع الذي سيتوقف حله النهائي على كيفية ادارته وكيفية تعامل الطرفين مع حلقاته المتبقية. وفي هذا الجانب ربما يشكل الضعف والغموض ألذي يكتنف الاتفاق اكبر ايجابياته ونقاط قوته.

## اسرائيل تستنكر دعوة مسؤول فلسطيني المستوطنيين الى مغادرة الخليل

🗷 القيس المحتلة - أفد -احتجت أسرائيل امس لدى السلطة الفلسطينيية على ديوة رئيس جهاز الامن الوقائي الفلسطيني في الضبقة الغيريية العقيد جبريل الرجوب المستوطنين اليهود في الخلير الى مغادرة المدينة.

واعتبر مسؤول رفيع في وزارة الدفاع الاسرائيلية طلب عدم كلف اسمه أن «هذه التصريحات تنكل تصريضاً على العنف ويمكن ان مؤدى الى هجـمات ضيد سكان

الخليل اليهود». وراى ان مسورها عن مسؤول فلسطيني رفيع يجعلها أتشر

دعاالى اعادة اطلاق الآستيطان في كل الأراضي الفلسطينية

## وزيراسرائبلى: المستوطنون يمكن ان يصبحوا رعايا فلسطينيين

وزير النقل الأسبرائيلي اسحق ليفي امس ان المستوطئين لذين يستمرون في الإقامة في الدَّرضي الفلسطينية يمكن ان يصبحوا رعبايا فلسطينيين بعبد التيصل الى اتفاق حول الوضع النائي

للصَّفة الغربية وقطاع غرَّة. وفى مؤتمر صحافى عقده في لحدى مدارس منطقة تلَّ بيب، قال ليفي الذي ينتمي الى أحرب الوطني الديني: •من الممكن أن ان يكون هؤلاء المستوطنون رايا لـ (الرئيس الفلسطيني ياسر) عرفات او ان يحملوا بطقات هوية خناصنة كنما هو الحال في

اماكن اخرى في العالم. وهي المرة ألاولى ألتي شير فيها مسؤول في الحرب وطني النبني الذي يعشب من جمين المتطرف التي أمكان أن تكو بعض الستوطنات البهودية جزءًا من ارض فلسطينية مستقلة.

في الوقت تفسيه دعالوزير الى أعادة اطلاق الاستيان، في كل الاراضى الفلسطينية أصحيح سا نتج عن انسمان جيش

الاسترائيلي من اربعة اختصاس مدينة الخليل، ويعتبر الحترب الوطني الديني، المرتبط بمسركة «غـوش امـونيم» (كـتلة الابعان) الديثيــة المتطرفــة، التــشكيل السيباسي الاسترائيلي الاقرب من المستوطئين، وقد صوت ضد اتفاق الخليل في الكنيست. ومنذ أحدثال اسرائيل للضفة الغربية وقطاع غزة في العام ١٩٦٧ أقامت الدولة العبرية ١٤٤

مسستوطنة يهدودية في هذه الاراضى. ولا يدخّل في هذا الرقم المستقطنات التي اقبيمت في القدس الشبرقية التي اعلئت اسرائيل غنمها. وتشكل المستوطنات شبكة

القرر مبدئيا ان تبدأ بعد شهرين

متراصة ترمي الى منع قيام دولة فلسطينية اذ أنها تحرمها من أن تكون أراضيها متصلة بيعضها. ومن المفسترض ان ببسحث مستقيل المستوطنات اثناء المفاوضيات حول الوضع النهائي للاراضي الفلسطينيسة التي من

على أن تنتهي قبل أيار (مايو)

معاهدة ماستريخت لتوفير مزيد

من المرونة، في اشضاد القرارات

داخل الاتصاد بهدف ترسيخ

التعاون بين مذتلف الإعضّاء في

بعض المجالات المصدة نمهيدا

لتـــسريع التكامل الاوروبي ويفترض ان ينجز هذا الاصلاح

قبل القمة الاوروبية المقبلة المقررة

في حـرُبران (يونيـو) المقـبل في

لامَاي لفتح الطربق امام انضَعامً

اعضاء جدد خصوصا من دول

اوروبا الشرقية. كما سيبحث

وزراء الخارجية ايضا في الوضع

في صربيا والعلاقات بين الولايات

المتحدة واوروبا

## الاتحاد الأرروبي يناقش اليوم الوضع بي الشرق الأوسط

■ بروكسسسيل أف ب - ، سيبحث الوزراء خصوصا اصلاح بناقش وزراء خارجي الاتحاد الاوروبي الذين يجتمعن اليوم التنبن وعدا الثلثاء فيروكسيل قضايا أوروبية ودوليلا سيما الوضع في الشيرق الإصطبعد اتفاقات الخليل. ونسن المقسور أن س

الوزراء خسلال اجتماعتهم الى تقرير من الموقد الشاء للاتصاد الأوروبي في الشين الاوسط انخيل ميغيل مورينوس عن الانصالات الكثيفة الى أجراها مع جميع الاطراف يتي انهاء المُعَاوِضاتُ في شَانَ العِلْ ومن المواضب لاوروبية

تنرعة نوعياك الجزبرة العيارك

• محرك ٤ إسطوانات ١٦ صماماً -

• مكيف هواء بارد / حار متطور

• قضبان فولاذية لجميع الأبواب للحماية الجانبية

• الأقفال الخلفية مقاومة لعبت الأطفال

والعديدمن المزايا الأخرى التي تفخرتها فورد

• دادیو کاسیت ستریو (AM/FM)

• وسادات هوائية واقية للسائق والراكب الأمامي.

والعديد من الزايا الأخرى التي تفخر بها فورد

(سعر البطاقة الجمركية ٥٧٠٠١٨ ريال)

• ناقل حركة أوتوماتيكي ٤ سرعات مع ميزة الأوفردرايف. • مكيف هواء متطور بارد ارخار مع نظام تكفية الهواء الداخلي.

هل فتدت سيارة Find مؤخرا؟

• محرك ١ إسطوانات سعة ٣ ليترات .

• جهاز منع الانغلاق للعجلات الأربعة (ABS).

## «الانقاذ» تطالب الدول الغربية بوقف المساعدات عن الجزائر

□ لندن - دالحياة:

 طالبت «الجبهة الاسلامية للانقاد، الحرائرية المصطورة في بيان وقعه نائب رئيس بعث تها البراانية في الخارج الدكتور سعيد الهلالي في أرسالة مفتوحة، موجهة الى عبد من الزعماء الفريسين، في مقدمهم الرئيس بيل كلينتون، اولئك الزعسماء بوقف المساعدات المالية والاقتصادية عن الجزائر. وجاء في الرسالة إن الجراثر تعيش فَيْ «اللاشْرِعَدِة السَّيْسَاسِيَة» مَنْدُ «الاِنقلاب العسكري» في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢ النِّيُّ أُوقِّف الْمُسَارُّ

الديموقراطي. واعتبرت والرسالة المفتوحة الموجهة اضافة الى الرئيس الأميركي الى كل من مستشار المانيا والرؤساء الفرنسي والإيطالي والروسي ورؤساء حكومات بريطانيا واسبانيا واليابان وكندا وكننك الى رئيس مفوضية الاتصاد الأوروبي الاستفتاء على

الدستور في الجزائر دمهزلة، واشكرت الرسطالة التي تلقت والحداق نسخة عنها الى الساعدات التي تقدمها دول الزعماء الأنفى الذكر الم والنظام المستبد في الجرائرة وقالت ومنذ أكثر من خمس سنوات بعد ألانقلاب العسكري تتحيث العواصم

وضمانا لاستقرار دائم يساعد التبادلاته والتعاون.

استرجاع الشرعية واضافت «الرسالة المفتوحة» أن «كل مساعدة للجزائر تتجاهل الرجوع الى حل سياسي يسمح باسترجاع الشرعية الدستورية ستعتبر مساعدة للنظام العسكري المستبدء وموجهة ضد الشعب الجِزَائِرِي، وضد حقه المقدس في احتيار سلطته السياسية. مثل هذه الساعدات تعتس مداركة لسساسة القمع والتعنيب

نحمل إرادة مانقة للتعاون مع بلدانكم، ونئك في الإطار الطبيعي للعلاقات الدولية، فإنه يستوجّب علينا أن نلفت انتسبَّاهكم الى الخطر الذيّ تتسحمله بلدانكم بإبرام أي عقد مع النظام اللادستوري في الجزائر، واننا نعتبر أن بلدانكم قد دعمت بطرق كافية هذا

الغربية عن أن الحل في الجرائر يكمن في اصلاحات اقتصاً بينما نرد علَّيهم، نحن منتخبو الشعب الحِرْائري، بأن أزمة الجرائر متعددة الجوانب، أزمة سياسية عميقة، لا يمكن حلها إلا بالرجوع الى الشرعية الدستورية، التي تعبر حول الشرعية الشعبية. ويعتبر هذا مفتاح نجاح كل اصلاح اقتصادي،

المنتظم المؤسسء وجاء في الرسالة: دمع التنكير باننا

## الاتفاق على شراء تنبة الصفحة الارلى

الوزراء الأردني عبدالكريم الكباريتي مع نائب رئيس الوزراء الصراقي طارَقٌ عزيزٌ الذِّي توقف في عمان في طريق عودته الى العرَّاق آتياً منَّ باريس. وأكد الكباريتي خلال اللقاء أهمية «الارتقاء بالعلاقات الاقتصادية بين الدول العربية الى مستوى تستطيع معه تحقيق المصالح العليا للأمة العربية، وأن تواجه التصديات العالمية بعيداً عن الإختلافات السياسية، وعرضت خالال اللقاء الجهود المُبِثُولَة لرفع الحظر عن العراق والترام بغداد قرارات مجلس الأمن وضرورة أن تكون هناك

ضمانات متبايلة بين الالتزام البولي والالتزام العراقي. وقال طارق عزيز خلال اللقاء ان الأيام المقبلة «ستثبت إن العراق قام مكل ما طلب منه وفق قرارات مجلس الأمن، ونفى مجدداً أن يكون هناك اي كويتي سجين في العراق، ونكر ان الأسرى ربما يكونون «مفقونين»، مؤَّكداً رُغْبَة بِلَادَه في الانفتاح على الدول العربية.

ووقع الوزيران الأردنيان في بغداد محضّراً للتعاون الاقتصادي والتجاري والنفطي قضى بزيادة حجم التبادل التجاري في بروتوكولً التعاون بين البلدين من ٢٢٠ مليون دولار الي ٢٥٥ مليوناً لهذا العام، بتوريد مواد غذائية وطبية وسلع أضافة الى تخصيص ٥٠ مليون دولار لتستيد جزء من النيون المستحقة على العراق للأردن. وكأن الأردن خفض حجم البروتوكولُ التجاري العام الماضي الى النصف بسبب ريادة الديون الأردنية على العراق التي بلغت ١٠،٢ بليون دولار.

وقالت مصادر حكومية في عمان ان الأردن كان يستورد النفط العراقي بسعر ٢٣, ١٥ دولار في حده الأدنى للبرميل الواحد، مع خصم • ه في أَلْلُهُ مَجَاناً، ورفع السعر في الاتفاق الجديد الي ١٩,١٠ دولار. ويُموجِب الاتفاق تقَّدم الحكوَّمة العراقية للأردن هبة من النفط والمنتجات النفطية بقيمة ٣٠٠ مليون بولار للعام ١٩٩٧. وأكنت المصابر أن الحكومة العراقية تشعر بارتياح نفعها الى «تغيير المعابلة السعرية في شكل يرتب اعباء على الأردن، في الوقت الذي «تفصل السياسة الأربنية بين البعد السياسي في العلاقات والبعد الاقتصادي،

ونقلت وكالة ،فرانس برس، عن وزير الطاقة والتروة المعننية الأريني قوله امس قبیل عودته من بغداد الی عمان ان بلاده حصلت بموجبً البروتوكول التجاري والنفطي الذي وقع السبت، على زيادة بنسبة ٧ في المُلُهُ لَكُمْ يَاتُ النَّفُطُ العراقي ٱلمصدَّرة الَّى الأَرِينِ، مقارنَة بكميات العامّ الماضي، ونسبت صحف بعداد الى الوزير ابو الراغب قوله خلال توقيع البروتوكول أن الأردن دحصل على الموافقات الرسمية لتزويد العراق سلعا ومواد غذائية وطبية بموجب منكرة التفاهم الموقعة بين العراق والأمم المتحدة، (القرار ٩٨٦).

#### عرفات

تتمة الصفحة الاولى

وصعد عرفات الى شرفة «العمارة» التي شكلت خلال ثلاثين عاماً خلت رمزاً للاحتلال الأسرائيلي وخاطب المحتَّشدين قائلاً: «أن العَّهد هو العهد والقسم هو القسم أن نُسَّتُمر حتَّى القدس». وتابع: «بعد ٣٠ عاماً نحتمع على ارض الخليل الحررة وتنكروا كيف قالوا في الماضي غزة واريحا أولأثم قالوا غزة واريحا ونابلس وجنين وبيت لحم اولأ وثانيأ ثُمُّ الَّتِن نقول الخليلُ، الخليلُ (...) لقد انتصرت أرادة السلام والآن أعلن منينة الخليل مدينة محررة». واعتبر عرفات انه بتوقيعه على اتفاق الخُليل مع حُكومـة ليكور أنما وقع أتفَّاقاً مع الشُعبُ الاسرائيلي كله وليس مع حربي العمل وميرتس فقط وأشار الى أن قرار الكنيست بتاييد الاتفاق بتصويت ٨٧ نائباً عليه «يعني شيئاً جديداً في منطقة الشرق الأوسط، وتابع: «اقول لكل قوى السلام في أسرائيلٌ ولن صوتوا مع هذا الاتفاق معاً وسوياً لنصنع السلام العادل والشامل في الشرق الأوسطه. وأضاف: «أن الخليل هي منطلق نحو ما بعد الخليل أيّ المنطقة «بُّه ورجه كَى نؤسس بولتنا الفلسطينيَّة السَّنقَلة ونفي بالتَّرَّاماتنا ويُفُواْ (الاسْرائيليون) بِالتراماتهم، فَي اشارة الى المُرحلَّة التاليَّة التي نُصُّ عليها الاتفاق وملحقاته وهي أعادة الانتشار في المناطق الريفية من الصَّفَّة الْغَرِيبِة خَلَالُ عام ونصفُ ٱلعام.

وفيما كان المستوطنون اليهود يعلنون يوم حداد على تسليم الخليل وبحول عرفات اليها، الذي اطلت صورته التي غطت حائطاً كبيراً من أعلى تلة على المنطقة التي لا تزال تخضّع للسيطرة الاسرائيلية وتشكل ٣٠ في المئة من المدينة، قال عرفات مخاطباً اياهم: «اقول للمستوطنين في الخليلٌ نحن لا نريد المواجهة، منكراً بمجموعة منهم قال انها زارته في بيت لحم لتقول له انها مع السلام. وأضاف: «نَحَنُ أَيضَا مع السلامُ العادل والشيامل ليس فقط في مصر والأردن وفلسطين وانما كذلك مع سورية ولبنان ليكون سلاماً شاملاً لكل الشرق الأوسط، وشكر عرفات، كما يُفْعِلُ بعد كلَّ اتَّفَاقَ، الرئيس الاميركي بيل كلينتون وطاقمه المفاوض خصوصاً لرسالة الضمانات التي وقعهاً وزير الخارجية السابق وارن كريستُوفر، وشكر اوروبا التي قالُ أنها قدمتُ رسالة ضُمَّانات ايضًا، كما

شُكَّر الرَّثْيِسُ المُصْرِيُ حُسني مَبارِك والعاهل الأَربني الملك حسينَّ. وفي وقت حــنر الفلسطينيين من ان الطريق ستكون طويلة مليسّة بالعقبّات وليست مفروشة بالورود، أعلن أمام الحشد أن اسرائيل ستطلق سراح السجينات الفلسطينيات المحتجزات في السجون الإسرائيلية «خَلال ايام». وأضاف: «أقول ايضاً للشبيية أن أُخوانهم في السجون وعلى راسهم الشيخ احمد ياسين سيخرجون من السجون قريباً.. ويعتبر المراقبون أن اطَّلاق سراح السجناء الذي الترمته اسرائيل في اتفاقات سابقة واعادت تاكيده في الاتفاق الأخِير، مَنْ شَانَهُ أَنْ يُعرِّرُ موَّقع ﴿ رَفَاتُ لا سَيِما في الخليلُ التيُّ تعتبر معقلاً للاسلاميينُ وتتجاورُ تُسبِةَ المعارضين فيها أيّاً من المن الأُخرى.

وكما في كل المدن التي زارها بعد جلاء الاحتلال عنها شدد عرفات في خطائه على الوحدة الوطنية، قائلاً: دانها الضمان لكي نستمر في الطريق، والضمان لكي تقوم الدولة الفلسطينية. وحْـتم خطابه بقولةً لاهالي الخليل: «سنصلَّى في الصرم الإبراهيمي، الذي يقع في المنطقَّة التي لاَّ تزال تَحْضع لسيطَرة أسرائيل ولا يسمح لعرفات بنخولها، وكذلك سنتصلى معاً في المسجد الاقصىي؛ في القدس التي ستشكل احدى القضايا المطروحة على جدول اعمال المفاوضات على التسوية النهائية التي يفترض ان تبدأ خلال بضعة اسابيع.

وكان اهالي الخليل بدأوا احتفالاتهم بجلاء القوات الاسرائيلية عن ٨٠ في المئلة من المدينة منذ يوم السبت ومالوا شيوارعها بالاعلام الفلسطينية وصور عرفات الذي سعى الى زيارة المدينة في اسرع وقت ممكن بعد تسليمها مقارنة برياراته الى المدن الأخرى، وذلك في رأي المراقبين للتاكيد للمستوطنين اليهود كما للحكومة الاسرائيلية على فلسطينية المدينة. ولم تنفّع مُحاولة طمانته للمستوطنين في تهدئة هؤلاء النَّين لا يَرْالونَ يُرونَ فيه «سَفاصاً؛ خصوصاً بعدما الثارتهم تصريحات رئيس جهار الامن الوقائي في الضفة الغربية العقيد جبريلُ

## خاوف الويقيا توافق على نبح أسلحة الى الجزَّائِر \*\*\*

 کیب تاون - رویتر - اکدت جنوب افریقیا امس انها وافقت علی بیع معدات عسكرية وغير فتاكة ، إلى الحكومة الجزائرية التي تواجه اعمال عنف من جانب اسلامين اصولين.

وقال ناطق بأسم وزارة الشؤون الخارجية لصحافيين أنه وفي نهاية العام الماضي رافقت اللجنة الوطنية للرقابة على الاسلحة التقليدية على تسويق معدات غير فتاكة الي

ولم يكن لدي الناطق تقصيلات في شأن الصفقة، لكن صحيفة «صنداي انتبننت، التي تتخذ من جومانسبورغ مقرأ لها"، نكرت ان المعدات تتالف من طائرات عسكرية من دون طيار. ولم تحدد قيمة العقد. وتعليدت حكومة الرئيس نيلسون مانديلا التي تولت السلطة في أول انتخابات ديموقراطية في جنوب افريقيا في نيسان (ابريل) عام ١٩٩٤ بعدم بيع اسلحة الى دول

في حروب أو الى حكومات تنتهك حقوق الانسان. وانشثت جنوب افريقيا اللجنة الوطنية للرقابة على الاسلحة التقليدية لراجعة كل الصفقات وضمان وفائها بالخطوط الاساسية التي تستهدف تغيير صورة صناعة الاسلحة في جنوب افريقيا التي كانت تصدر اسلحة من دون تردد خلال سنوات نظام

وثار خلاف بين بريتوريا وواشنطن بسبب تفكير جنوب افريقيا في بيع اسلحة الى سورية. لكن وزارة الشؤون الخارجية اكدت الاسبوع الماضي ان مجلس الوزراء لم يقرر بعد ما اذا كان سيتم اعطاء اذن لشركات جنوب افريقيا للدخول في مناقصات للفوز بالعقد السوري الذي يتضمن تطوير تكنولوجيا التصويب لدبابات من طراز وفي - ٧٢ء

لكن صحيفة وصنداى تايمز، المطية نكرت امس ان محاضر جاسة مجلس الوزراء التي تم تسريبها اظهرت أن المجلس وافق على التوقيع على عقد في انتظار الموافقة النهائية من نائب الوزير ثابو مبيكي.

أعوام لأننا نحتاج الى فترة تأهيل على غيرار المسار الذي ميرت قييه بلدان متوسطية اخرى قبلنا مثل اسدانما والبرتفال واليونان. واعتقد ان الموقع الاستراتيجي لمالطا بين الضفتين

نائب رئيس الوزراء المالطي لـ«الحياة»:

ندعو الى مجلس متوسطي لكسر الحواجز بين الضفتين

الاتحاد انه منفتح على الجنوب.

المُالطَّية في الخُّريف المَاضَي، ويتوقع ان تتوج هذه المُفاوضات بالنَّجاح وتكون

. - اعتقد أن أتحاد المغرب العربي هو ثمرة لإرادة تعاون وتقارب بين البلدان الخمسة التي انشاته، الا أن المهم هو وحود قواسم مشتركة موضوعية بينها

الشمالية والجنوبية يتيح لها ان تكون جسراً بين الصُفتين أي بين العرب وأوروباء فبانضمام مالطا اليه سيشعر • اى تعماون يمكن ان يقوم بين مالطا

والبلدان العربية في الضفة الجنوبية؟ - معروف أنَّ المغرب وتونَّس وقعتا على اتفاق شراكة مع الاتحاد الأوروبي، ومصدر والجزائر في طريقهما الى توقيع اتفاق مماثل. ولعبت مالطا مع البلدان الأربعة دوراً مهماً في الاعداد لمؤتمر برشلونة الأوروبي – المتوسطي الذي استضافته اسبائيا في تشرين الثأني (نوف مبر) الماضي بمشاركة خمسة عشر بلداً آوروبياً وَإِثني عشر بلداً متوسطياً.

• مل تعدّقد أن أتماد المفرب العربي الذي يمر بصعويات جمة ما زال بشكل اطاراً للتشاور والتنسيق مع بلدان الضفة الجنوبية

خصوصا تشابه اقتصاداتها الىحر كبير، وهذا عنصر ايجابي الا ان حان السلبي يتمثل في صعوبة التكامل الاقتصادي بين البلدان الخمسة، وهذا الجانب يبلنا الى الطريق المتاحية للتَــقــدم أي التكامل مع الجــيــران

 على يمكن لمالطا أن تلعب دوراً اكبر في مجال ضمان الاستقرار في التوسط؛ - كنانت منالطا واثماً مدافعاً قوراً

ومتحمساً عن ضُرورة تطوير الصوار بين ضفتي المتوسط وداعية لتجاوز ما تحقق على صعيد الحكومات الى حوار وتفاهم بين الشغوب. أنا مقتنع باننا سنبقى جميعاً مُثلما نحن: اي أن اهل الضغة الشمالية للمتوسط سيبقون اوروبيين فيمأ اهل الضفة الجنوبية سيظلون عربا وسكان الضفة الشرقدة شرقيين، الا أبنا جميعاً متوسطيون، لنلك تُتَساعِنُ في مالطا لماذا لا تكون هناك مجموعة متوسطية (على غرار المجموعة التأروبية سابقاً) أو مجلس متوسطى؟ فَهُـ ثل هذا المجلس سدشكر اطارأ للبلدال المتوسطية لمناقشة مشاغلها وأهمومها ويلورة الأهداف المشتركة. أَعتقد ان هذه الطريق هي الخيار الإكأر واقعية لكسر الحواجر

والأسوار التي اقيمت في عهود سابقة بين ضفتي التوسط

#### رجموب الذي أعلن في خطاب القاه السبت امام اهالي الخليل ان على المستوطنينِ اليهود الرحيل عن الخليل. وقد اعاد رجوب امس تأكيد ما قاله ،واصفا المستوطنين بأنهم ،يزرعون بنور الحقد، ضد القلسطينين. وثارت ثائرة المستوطنين ومسوولين في المؤسسة العسكرية الاسرائيلية النين اعتبر احدهم ان تصريصات رجوب تنخل في اطار التحريض والعنف الكلامي وخرق للاتفاق، خصوصاً انها تأتي من

وَفَى القاهرة (والحياة») أعلن أن الرئيس حسنى ميارك تلقى مساء امس اتَّصالاً هَاتَفْياً منْ الرئيس الفلسطيني. ونكرتْ وكالة انباء الشرق الأوسط المصرية الرسمية أن الزعيمين تشأورا خلال هذا الاتصال حول بدء مراحل تنفيذ الاتفاق الخاص بأعادة انتشار القوات الاسرائيلية في مدينة الخليل.

مسؤول شارك في صياغته. ويعتبر رجوب رجل عرفات القوي في الخُليل

التي منها جاء ويتوقع ان بنقل مقر قيانته الامنية اليها خيلال وقت

#### نتانياهوه تتمة الصفحة الاولى

وقال الدي بعض الاقكار. واكنني لا اعتقد بالتأكيد بالشروط السيقة. فمثلاً لا أقول اسورية: «علينا أن نصل (قضية) لبنان مقدماً وقبل أي

مفاوضات حول مرتفعات الجولان. فسورية حرة في طرح موقفها بشأن مرتفعات الجولان. وسنكون احراراً في طرح موقفة الضأء. واضاف تتانياهو في مقابلة مع شبكة «اي بي سي»: «ان المفاوضات تصل عادة الى نهاية تختلف عما كان عليه موقف الجانبين في البداية. واكن

لا أريد أن أبداً (المفاوضات) من الموقف النهائي للجانب الآخر». وفي مقابلة تلفزيونية أخرى مع شبكة «فوكس»، رفض نتائياهو التعليق على ما نشرته الصحف الاسرائيلية عن وجود رسالة تاريخها ١٨ ايلول (سبتمبر) الماضي وموقعة من وزير الخارجية السابق وارن كريستوفر مفادها ان في استطاعة اسرائيل التخلي عن ما حققته المفاوضات السورية - الاسرائيلية السابقة خصوصاً لجهَّة الترتيبات الامنية. وقال ولا أريد التعليق على أنباء صحافية حول تبادلات ديبلوماسية خاصة سواء كانت حقيقية أم لا، وسئل نتانياهو عن استعداد حكومته والتخلي، عن مرتفعات الجولان السورية فاجاب أن الجولان «مهم لاسرائيل كونه يحميها من أي هجوم في المستقبل. وبالطبع سنعرض موقفنا في المفاوضات وسيعرض السوريون موقفهم...».

وفي مقابلة مع شبكة وسي ان ان، قال نتانياهو انه ومن الواضح ان لكل من سورية وأسرائيل مصَّاحة في السالم، وتوقع أن يتم بطريقة أو باخرى استئناف المفاوضات بمساعدة ادارة الرئيس بيل كلينتون. وبعدما كرر أن أسرائيل تعتبر مرتفعات الجولان مهمة لأمنها، قال أن لسورية واسرائيل «عملاً كثيراً بتعلق بلينان، الذي وصفه بأنه «حقل للنبح، حقل مليء بالأخطار للسلام في الشرق الاوسط، واضاف: الدينا مصلحة مشتركة في تهدئة هذه التوترات وايجاد طريقة الاستئناف الفاوضات

والتوصّل الى السلام». وسئل نتانياهو عما يتوقعه من ادارة الرئيس كلينتون القبلة، فاشاد بدور الولايات المتحدة في عملية السلام. وأضاف ان الشرق الأوسط ولا يزال منطقة مضطرية وغير هائئة، ولا تزأل تتطلب جهداً كبيراً لاحلال السالام (...) أن أهم عنصر للاستقرار في الشرق الأوسط هو أسرائيل قوية وتحالف أميركي - أسرائيلي قوي. أذا حصلت على ذلك فكل القطع ستقع في مكانها. وإذا أخذت ذلك فأن كل القطع ستنهار.....

#### قرنق كـ «الحياة» : تتمة الصفحة الاولى

التجمع الوطني النيموقراطي سعيد ازاء الموقف الواضح الذي اعلنه الرئيس حسني مبارك من الاحداث الجارية في السودان. ونحن نُقَد هذا الموقف الذي نُعتبره قراءة صحيحة للأوضاع في السودان ويساعد في وحدة بلدناً. كذلك أود التاكيد على ما نكره الرئيس مبارك بانني مع وحدة السودان، ولم اتحدث ابدأ عن انفصال الجنوب طوال فترة الحرب لئي نحوضها صُد النظام في الحُرطوم. وهو على حق ايضاً (مبارك) في انَ مَا يَجِري فَي شَرِقَ السودانَ وجِنوبِه شَانَ داخلي بحت، فلا وجود لأي تَدخُل مَنْ جَانَبُ اثْيُوبِيا أو اريتريا أو أوغندا أو تَثْرُانِيا. وما ينكره نظام

الخرطوم في هذا الشَّنْ ما هو الآكنب رسَّميه. وأضاف في اول حديث صحافي له منذ تصاعد القتال قبل نصو اسبوعين في شرق السودان ومنطقة النيل الأزرق: «درجت الخرطوم على توزيع الاتهامات شمالاً وجنوباً في محاولة لتصوير نظامها بأنه نظام دولة عظمى يحتاج اسقاطه الى جهود كل العالم. لكن الواقع الذي يعرقه اركان النظام هو أنَّ المواجهات الجارية حالياً هي بين الشعب السوداني

وتحدث قرنق عن الاوضاع العسكرية على جبهات القتال، وقال: ابعدما استولت قوات التجمع آلوطني الديموقراطي قبل ايام على حامية اومبان، واسمها المحلي البونج، من دون قتال، حشد النظام قواته في حملة عسكرية اطلقت علَّيها تُسمِّية السيل الجارف. ودفع بهذه القواتُ من منطقة بندرو في ولاية إلتيل الأرّرق الى منطقة الكيلي التي تسبيطر عليها قُوات التجمعُ وتبعد مسافة ٨٠ كيلومتراً جنوبِ الدمارْيَن (حيث توجد محطة مائية ضخمة تغذي الخرطوم بالتيار الكهربائي). واشتبكت قواتنا مع قوات النظام عند الشامسة فجر اليوم (امس) لفترة ساعتين في شمال الكيلي انتهت بتدمير كل قافلة السيل الجارف وقتل ما يزيد عن ١٥٠ من جنود الجبهة القوميّة الإسلامية، كما تم الاستيلاء على تسع شاحنات عسكرية في حال جيدة ومنفع عيار ١٠٧ ملليمثرات وأخر عيار ١٢٠ ملك متراً وبمرِّت عربتًان. وهذه هي المعلومات الاولية لديَّ لكن الحصر لا برّال جارياً،

ورفض قَرنقُ التّحدث عن خطته العسكرية، او عما اذا كان يسعى للزحف على الخرطوم، لكنه قال: «نعمل في اطار استراتيجية عامة وضعها التجمع الوطني الديموقراطي وتشمل ثلاثة امور اولها الكفاح السلح لاسقاط النظام وثانيها فتحنا جبهات جديدة هي الجبهة الشرقية وجبهة جنوب النيل الازرق. وثالثها دعم انتفاضة في الخرطوم. وهذه هي الاستراتيجية العامة، لكن مع التطورات الجارية بمُكنني القولُ ان ما تحقق من هذه الاستراتيجية يجعل نهاية النظام قربية جداً، وان

وعن الفصائل التي تقاتل تحت قيانته، قال: «أن كل الفصائل المعارضة السبعة المنضوية تحت لواء التجمع الوطني ثقاتل في المعارك الجارية. وهذا ما يمير الحرب المنطعة حالياً عن الحروب السابقة التي كانت تقويها الحركة الشعبية وحدها في الجنوب. فهناك الآن وضعُّ جديد ومهم في الأزمة السودانيَّة. فالي حانب الحركة الشعيسة توجدُ قصائل مهمة جداً تشارك في القتال. هناك الحرب الاتحادي الديموقراطي الذي تنتمي غالبية قاعدته الشعبية الى طائفة الختمية، وحرَّب الامة .

الذي تنتمي غالبية قاعدته الى طائفة الانصبار، كذلك توجد قوات من قبائل البجا وغيرهم، وجميعهم مسلمون بعضهم من الشمال وبعضهم من الشيرق. لذلك انتفت دعوة (الرئيس عمر) البشير و(زعيم الجبهة القومية الاسلامية) حسن الترابي الى الجهاد، قلا يمكنك اعلان الجهاد

□ تونس - من رشید خشائة:

🖪 قـــال نائب رئيس الوزراء وزير

الخارجية المالطي غويدو دي ماركو في

حديث اللي به الي دالحـــيـــاقه انْ

المفاوضسات بين مسالطا والاتحساد

الأوروبي ربما تنتَّهي في الربيع المقبل،

الا أن الحصول على العضوية الكاملة

ان يستكمل الآبعد ثلاثة اعوام من الأن.

وحض على انشساء مسجلس لكسسر

الحواجر بين ضفتي المتوسط ● ما هو مستقبل العلاقات بين مالطا

- طلبت مالُّطا منذ سنوات، كما هو

معروف، الانضمام الى الاتصاد

الأوروبي، وقسرر رؤسساء الدول

والحكومات الإعضاء في الاتحاد خلال

قمة كورفو ان تكون مألَّطا عضواً في

الاتصاد. كنتك قررت القسمة بدءً

مفاوضات في هذا المعنى مع الحكومة

ماطا لحد الأعضاء الجدد في الاتحاد

• كم تتوقع ان تستغرق للغاوضات؟

انها ستنتهي في أذار (مارس) ١٩٩٧،

ونامل في ان تصبح مالطا عضواً كاملاً

في الاتصاد الأوروبي في غضون ثلاثة

- بين تسعة اشهر وسنة وأتصور

والاتحاد الأورويي

وعن أعلان عدد من الدول العربية دعمه السودان، قال: ﴿لا أَرَى سَبِياً لاعلان اي دولة عربية دعمها للترابي والبشير، واعتقد أن الدعم يجب أن يوجه الينا للحفاظ على وحدة بلدناً. فهما يسعيان الى ضرب وحدة السودان، ونحن نعمل لتماسكه، وهما يستخدمان الاسلام ويروجان انه في خطر ونحن نعتبر الاسلام اساسياً في بلدنا ونتمسك به. وهما لا يعترفان بعروبة السودان ونحن نؤمن بان ثقافة بلدنا تشمل العربية ولا خطر عليها. ويرنامجنا هو تاسيس سودان موحد يستوعب كل ثقافات وبيانات ابنائه، لذلك لا ارى سبباً يرعبو الذين اعلنوا دعمهم نظام

الخرطوم الى عدم مساندتنا لسلام المنطقة وأمنها واستقرارهاء. وقال دان التعبئة الجارية في الخرطوم ستزيد وضع النظام سوءاً، فلن يَنفِعهم تجتيدُ الطلابِ وَالنسَّاء. ونُحنُ نُدعو أَبِنَاعِنَا فَي هذه المرطَّة الحاسمة الى التوجه نحو السودان الجديد بعدما قلهر امامهم الوجه القبيح لنظام الترابي - البشير. فالترابي هو العقبة الرئيسية امام وحدة

الموقف من الخرطوم وفي الخرطوم كشفت تقارير صحافية شُبِه رسمية امس ان ثلاثة آلاف جَنْدي اوْعُنْدي بِحتشبون في منطقة لوقورو التي تُبعد عن الحدود السودانية ١٥ كيلومـتراً تدعمها ٢٠ من الآليات العسكرية الثقيلة. وأضافت ان هذه القوات تستهدف منطقة موقابي السودانية للانطلاق مُنها نحو توريت التَّى كانت مقرأ لقيادة قرَّنقٌ، أضافة الى مدن كاياً

وكان وزير الاعلام السوداني، الناطق الرسمي باسم الحكومة، ذكر ان الحكومة تُرَاقَبِ الترتَّبِياتُ التيَّ تقوم بها اوْغنداً لَفْتح جبهة ثَالِثة. وقالَ ان قرنق ونائبه برفقة صابط أوغندي رفيع المستوى زاروا المنطقة الحدودية تمهيدأ للقيام بعمليات عسكرية واسعة للاستبلاء على مدن توريت وموروبو وكاجوكاجي. وفي السياق نفسه، أكد مصدر عسكري «ان القوات المسلحة تضع في حسأباتها كلُّ التحركات التي تستهدُّفُّ الاراضي السودانية، وإنَّ منا يحدث في الحدود الشرقية لن يرَحرَح القواتُ المسلَّمَة عَن مُواقَعِها في جِنْوْبِ البِلادِهِ. وأكد قدرة القواتُ

لمسلحة المرابطة في تلك المناطق على رد أي عدوان. وعلى صبعيد التطورات في منطقة النبل الأزرق استقبل النكتور الترابي وقداً نيابياً عاد من مناطق العمليات برئاسة الفريق الركن محمد عبدالله عويضة الذي اكد تماسك الجبهة الداخلية وحشد القوات المسلحة وقوات الدفاع الشعبي على طول المنطقة. وقال دان الهجوم الاثيوبي كان غطى مناطق واسعة من الحدود، الامر الذي داضطر النقاط الامنَّيَّةُ الصغيرةَ المُنتشرة هناك على الإنسحاب التكتيكي، ونكر ان منطقة الدمازين التي يوجد فيها خزان ومحطة لتوليد ألكهرباء تم تأمينها ضَد اي هجوم محتمل. واتهم الفريق عويضة القوات الاثيوبية التيُّ بُخَلتَ مِنْطَّقَةَ الْكُرُّمكِ بِالتَعَامَلُ الْوَحْشَيِّ مَعَ النَّسَاءَ والاطفال وطلاب المداّرس وقتل واسر عدد منهم.

وُلاً تَزَالَ حَمْلَةُ ٱلتَّعبِئَةُ مُتُواصِلَةً في الخَرطوم والولايات الاخرى حيث يقود والى نهر النيل العميد عبدالرحمن سر الضتم كتائب الولاية الى مناطق العمليات، كما يقود محافظ غبيش في غرب السودان لواء من قوات الدفاع الشعبي، وإحازت الإمانة العامة للمؤتمر الوطني خطة للتعبثة تقوم على فتح المزيد من معسكرات التدريب العسكري واستمرار حملة دعم القوات المسلحة وارسال وفود شعبية الى أرض العمليات.

الزيير في السعوبية وفي الرياض كان من المقرر ان يُلتقي ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز، ليلة أمس، مع نائب رئيس الوزراء السودائي الذي يرافقه في زيارته للسعودية وزير الخارجية على عثمان محمد طه. ومن الْتُدَوقِعِ أَنْ يَلْتَقَى ايضًا حَادَمُ الْصَرِمِينُ الشُّرِيقِينَ المُلكَ فَهِد بن عبدالعزيزُ السؤول السودائي الذي يغاس السعوبية اليوم.

وقال السقير ألسوداني لدى الرياض الدكتور عطاالله حمد البشير لم والحياة، إن الفريق الزبير يحمل رسالة من الرئيس السوداني عمر البشير للعاهل السعودي تتعلق بتطورات الاوضاع الأخيرة ودالتهنيدات الخارجية التي يتعرض لها السودان حالياً. وعما إذا كان هنف الزيارة الحصول على مسائدة سعودية لموقف الحكومة السودانية في مواجهة التطورات العسكرية الأشيرة قال السفير السوداني «أن ما نريده هو ايضاح الموقف وتطوراته في السودان وما يمكن أن يشكله ذلك من مخاطر على السودان وعلى المُنطقة، وأضاف: «أنَّ الاشقاء في السعودية متفهمون لوضع السودان وحريصون على استقرار أمنه ووحدة أراضيه ضد التهديدات الخارجية التي يتعرض لها،

وأشارت مصادر بيبلوماسية مطلعة في الرياض ان السعوبية تشعر بقلق ازاء تطورات الوضع في السبودان وّانعكاسياته على استنقيرار الوضع في منطقة البحر الأحمر، ولكن السعودية لا تريد القيام بأي عمل يمكن أن يُعتبر تدخلاً في القضايا الداخلية للسودان على رغم حرصها على الاطلاع على ما يدور هناك. ويبدو ان حرص السعوبية على عدم التنخل في القضايا الداخلية للسودان هو ما جعل الرياض لا تعطى رْيارة الرُعَيْم السوداني المعارض الصّادق المُهدي طابعاً سَياسياً، فهوَّ موجود منذ الخميس الماضي لتادية مناسك العمرة في مكة المكرمة والمُدينة المنورة. لكن مصدرا قريباً منه توقع ان يلتقي الصادق المهدي مع بعض السؤولين السعوديين.

وينكر أن الاتصالات السودانية مع السعودية متواصلة منذ فترة قصبرة بعد الفشور الذي شهدته العلاقات بين البلدين خلال السنوات السِتّ الماضية حيث قام ورّير الخارجية السوداني يوم ٢٢ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي بزيارة للسحودية، كما قامٌ وزير الدولة للشؤونّ الخَّارجِئِة بَزيارة مَّمَاثَلَةَ لَلرياض في كَانون الأول (بيسمبر) الماضي.

## الترابي: تنمة الصنحة الاولى

انتقادات حادة وجهها الى الحكومة السودانية أن أحداث الشرق وشان دلخلي» ونفى وجود غزو خارجي اريتري - اثيروبي للسودان. وكانت قاءات نائب الرئيس السوداني في القاهرة تناولت التطورات في

الشرق والخطر. الذي يمكن أن تمثله على هوية السودان وموارد مياه النيل. وقال الناطق باسم الترابي لـ «الحياة» أن «ما تناقلته وكالات الأنباء عن تعليقات للنكتور الترابي عن الموقف المصدي كان وصفأ لواقع حال العلاقات المصرية - السودانية قبل اندلاع القتال في الجبهة الشرقية للسودان، وأوضح أن الترابي أكد أن «آلسودان قبد يعيد النظر في استراتيجية علاقاته الخارجية كلها في أعقاب هذه التطورات على الجبهة

الشرقية. ورأى الناطق ان وتصريحات الترفي لا علاقة لها بزيارة النائب الأول لرئيس الجمهورية الى مصر ولا يمكن أي تقرأ مقرونة بها». وزاد: الم يسبق الترابي ان علق على أي من الزيارات التي قام بها مسؤولون تنفينيون لمجمورية مصره. وقال ان «عمله في رئاس الجهاز التشريعي لا يتيع له متابعة ذلك، وأن الترابي «لا يرجو للعلاقات السودانية - المصريّة إلا النَّفير الذي يؤهلها لمجابهة التحديات الجسيمة المحطِّلة بالأمة العربية».

#### باكستان

تظاهرة عفوية تضم عشرات، انطلقت بعد أبنازة فاروقي في اتجاه المركز الثقافي الآيراني في الطبقة الاولى من أناية يسكنها ربيس مجلس الشيوخ الباكستآني وسيم سجاد الذي اؤترق منزله ايضاً نتيجة النار التي اتت على البناية.

وضمت ايران صوتها الى الحركة البيِّستانية الجعفرية ودانت ما وصفته بـ «الهجوم الأرهابي» وطالبت المُكومة الباكستانية بالقبض على مرتكبيه. وأضاف الشهود أن بضع فِئات من المتظاهرين اقتحموا البناية ونظوا اثاث المركز الايراني الى المُارج قبل ان يضرم بعضهم النار في البناية التي احترقت بكاملها.

وافأنت مصائر أمنية باكستانية ان أحداً لم يصب في الهجوم على المُركِّرُ الايراني. لكنّ الحادثُ رفع درجة التَّجُّرِ الى نَروتها وَالقَّى ظُلَّالُا مَنَّ الشَّكِ حول امكان لجراء الإنتخابات العاقِّة المقررة في الثالث من شباط (فبراير) المقبل خصوصاً ان مرشحين الإرلمان الباتستاني تعرضوا رحبراين، حسن مصوصة أن سرمسين فريدان البادستاناني تعرضوا لاغتيالات اخيراً في مناطق مختلفة من النلاد. وكان الصار رجيش الصحابة، اقدموا خيراً على اغتيال احد القادة الشبيعة المتهمين بالتصريض على اعمل عنف اونت بصياة الثنين من

## اللجنة الخلجية

القادة السنة هم حق جهنكوي وضياء الدأن القاسمي.

وعقد اعضاء اللجنة الرباعية اجتماعُم الثالث في فندق اشيراتون الدوحة، مساء أمس، وعلمت «الحياة» مره صدر مطلع أن اللَّجنة بحثت في تعديلات قطرية على مشروع محمُّ للتنقية الأجواء بين قطر بابر فطرية ان التع بعد اطلاع القانونيين عليها، وأن ابرز ما أتضمنه يتمقل في تمسك قطر بالوساطة السعوبية وعدم توسيعها حسفًا نصت الاتفاقات الموقعة في اعوام ١٩٨٣ و ١٩٩٠ ، كما ركزت العنالة القطرية على السالة الإعلامية، إذ ترى الدوحة إن الضوابط القِّلامية بحِب إن تشمل وسائل الاعلام الرسمية فقط وليس الأهلية مع عدةً لادلاء بأي تصريحات رسمية تُمُس الطَّرْفينُ. كما اشْنَارَت المصَّارِفُ الرَّقِحِود امور مشَنَتركة حول

الجوانب الإعلامية في المحضر ومنكرة التألِّمُ. وشيدت الصادر على أن أبرر ما في ألم عديلات هو التاكيد على الوساطة السعودية ومباركتها من الدولت وتأكيد استمرارها مع أهمية الترام بنود الاتفاقات الموقعة في أعوام ٣١٠ و١٩٨٠ و١٩٩٠. ويُنكر أن اتفاق ١٩٩٠ الموقع بين قطر والبحرين وساطة سعودية ينص على عرض الخلاف الحدودي على محكمة العدالة دولية.

كما يتضمن مشروع المحضر ضوابط أقية. وقال مصدر مطلع انه لم يتغير شَّيء في المحضَّر السابق إذ تم الهِّال تغييرات قطرية طَفيِفة. وأضاف أنَّ الاجتماع ركز على بحث تعدياتٌ قطرية قانونية، مشيراً الى أن اللجنة جاعت الى الدوحة لتناقش هذه، أُ تنقلهُا الى البُحرين. وعلم أن التعديلات القطرية تتضمن المعلم التي ضرورة تسليم الملكية الى ضرورة تسليم المطلوبين القطريين النين هربوا الراب حرين في اعقاب المؤامرة الانقلابية الفاشلة التي كانت الدوحة اعناؤمن احباطها العام الماضي وأشار المصدر الى أن اللجنة الرباعية وريصة على أن توقع قطر والبحرين على محضر تنقية الأجواء، وعلي الركة تفاهم خليجية تشمل المسلسة الدول الست وتتضمن مبادئ تحدد سبل يَّ أي خلاف قد ينشأ بين اي

دولتين في المجلس. وعلمت «الحياة، ان من اهم الملاحظات اللّبرية يتعلق بالشان الأمني. وينكر ان قطر لم توقع على الاتفاق الأمني خليجي ولا ملاحظات عليه. ويساعل المصدر كيف توقع الدوحة على البيلا الأمنية في منكرة التفاهم وهي لم توقع على الاتفاق الأمني. وكشفيٌّ قطر تصر عللي تسليم المطلوبين القطريين الهاربين الى البحريرةي اعقاب فشل المحاولة

مسالة ازبواج الجنيَّة وعلمت «الصياة» ان ابرز ما تطالب به قوَّ في شان المسالة الامنية الخليجية هو مطالبتها بعدم ازدواج الجنس عليبية على مصاببتها بعدم اردواج الجنسية وعلمت «الحياة» أنه في ما يتعلق بالقبية الإعلامية، فإن وكلاء

وزرارات الاعلام في دول الخليج سيعقدون في مناعاً في الأمانة العامة لمجلس التعاون في ١٩ شباط (فبراير) المقطِّلناقشة ميثاق الشرف الإعلامي. وقال المُصدر المطلع انه من خلاليًّذا المبشاق ستوضع كل الصوابط الإعلامية. وكان اعضاء اللجنة الرباعية الخليجية الماليوجة أمس وكان في استقبالهم في المطار وزير الخاطية القطري. ولوحظ ان

مواعيد وصولهم كانت متقاربة وقبل موعد الأأور بوقت قصير، إذ وصل في البداية ورّير الحارجية السعودية يرافقه النِّن العام لمجلس التعاون، ثم ورثير خارجية الامارات، وتلاه الكويتيم ورير الدولة العماني للشُوُّونَ الحَارِجِيةِ، وانطلقت بهم السيارات مُرَّلِطار الى قصر الوجبة، حيث تناولوا الإفطار الى مائدة الأمير. وينكر أن تباعد الموقفين القطري والبحقّ في الاجتماع الثاني

للجنة الرباعية الذي عقد في الرياض في الثار عُسْر من كانون الثاني (يتاير) الجاري حال دون التوقيع على مشرو محضير لتنقية الأجواء بين قطر والبحرين كما لم يتم التوقيع كما كَانَ يُوقعاً على مذكرة نقاهم خُليجية تتضمن مبادئ تحدد اسس وسبل حُإِي خُلاف قد ينشأ بين دول مجلس التعاون. وقد أبدت قطر والبحرية المخطات في الاجتماع الثانى على مشروع محضر تنقية الأجواء والكالبلدين اعلنا حرصهما على التعاون مع لجنة تنقية الأجواء التي التماليها في القمة

الخَلْيجِيةِ النَّيِ عَقَّدَتْ في الدوحة في المَاضي. تَّذُّ وفي المَّنامة («الحياة») رحب وزير الخارجينيُّ حريني الشيخ محمد ين مباَّرك آل خليفية بريارة اللجنة الرياعية إله البحرين في وقت

وتمنى الوزير البحريني للجن التوفيق فيَّ تقوم به من جهوه بقصد ازالة أسباب الخلاف بين البلدين البحر وتنقية أجواء العلاقات بينهما لتعود الى سابق عهدها، مريًّا في الوقت ذاته بما تبنله اللجننة من جهود ومعترجات لبدء مس خُدليجي للحل الودي للخلاف القائم بين البلدين والمعروض حالياً اما خُكمة العدل الدولية.

ALHAYAT MONDAY 20, JANUARY, 1997 ISSUE NO 1236

مبعوث يلتسن:

نشارك مصر

مخاوفها ازاء عملية السلام

🗖 القاهرة --من جيهان الحسيني:

🗷 ٹسلم الرئیس حـــــ

متعاون فلسطيني

يطالباسرائيل

بتعويض عن خدماته

اسرائیل سابقاً بطالب اسرائیل ب

٩٠٠ الف دولار تعسويضاً عن الاضرار التي تسببت بها اتفاقات

السلام التي ارغمته على مغادرة

ورفع هذا الفلسطيني (٨٤

الصحيفة هويته، شكوى الى

محكمة حيفا (شمال اسرائيل)

السعسشرين التي اصضاها في

خدمة جهاز الامن الداخلي (شين

بيت) اثرت كشيراً على سألامته

واكند انه اضطر الى متغايرة

غزة بعد بدء تطبيق الحكم الذاتي

في ١٩٩٤ والعسيش في استرائيلً

تاركاً ممثلكاته التي قدر قيمتها بـ

وهو يطالب بمبلغ معاثل بمبلغ معاثل تعسويضا عن الصسرر

واكد المتعاون السابق ان

رؤساءه وعدوه بتلبية حاجاته اذا

ما اضطر الى مغادرة قطاع غزة.

لكنه يعيش اليوم في استرائيل في

شقة متواضعة وضعها اشين

بيت، في تصرفه ولا يتقاضي الا

٢٥٠ دولارا مساعدة شهرية كما

الجامعة) السفير يوسف المقدم

الذي صرح عقب اللقاء بأن اللقاء

تناول البسحث في الوضع في

السودان وانعكاساته على آلامن

العربي والأمن الافريقي. وفي طهران، تبنت الحكومة

الإيرانية الرواية الرسمية ألتي

أعلنتها الحكومة السودانية،

و اعتدرت ان ما محصل من معارك

الخارجية الايرانية على أن أيران

الترفض أي عندوان يستهدف

السودان ووحدة أراضيه، واعتبر

ان وقوى عظمى تشجع مثل هذه

التسوترات من أجل بسط نفونها

غير الشروع على النطقة،

وشسيد الناطق باسم وزارة

في جنوب السودان هو «عدوان».

النفسي الذي لحق به.

وأكبيد أن الس

وسلامة عائلته.

■ حيفا (اسرائيل) - أ ف ب -نكرت صحيفة «جيروز اليم بوست» أمس أن متعاونا فلسطينياً مع

# اسرائيل تقول انها مستعدة للتفاوض مع سورية في جميع القض

■ القيس المحتلة - يويتر -إني ب - اعلن الناطق باسم ,نيس الوزراء الاسيرائيلي بنيامين نتانياهو اس ان نتانياهو يريد استحناف محانفات السيلام مع سورية في حميع القضايا من دون شروط

وتسال الناطق شساي بزاك بقَــول رئيس الوزراء أنَّ في المفاوضات مع سورية سيون مقدور كل جانب ان يتوجه الى الفاوضات لطرح جميع القضايا التي يريدها بدون شروط مسبق. وانتقد بازاك تقريرا نشبته صحيفة الوفيغاروء الفرنسية ال من امس السبت وجاء فيه ن

نتانياهو استبعد التفاوض في شأن مصير مرتفعات الحولأ وقيال بازاك دان ميا نشير في لوفي خارو غير دقيق ولم يكم الإقتباس فيه دقيقاً... فمن المكر

المبنث عن كل قضية يطرحها المِـــانبــان. ونحن لا نقــوا للسوريين عن اي القسطاي وتابع: داننا نريد للمفاوضات 

ستناخذه استرائيل سيكون از (هضبة) الجولان مهمة بالنسبة الى أمن اسرائيل».

ورفض بازاك مسرة اخسرى المطلب السنوري استنطفاف المحابثات من النقطة التي توقفت عندها، وأضاف: «قلنا فيَّ الْمُأْصَيَّ

□ بمشق - «الحياة»:

اكل ما عدا ذلك هراء».

ميدت التمسك بشرط أعلان أسرائه الانسحاب

الكامل من الجولان قبل معاودة التفض. وقالت:

وقالت وسيائل الاعبلام السبوية أن رفض

رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيام وتسانياهو

التفاوض في شأن الانسحاب منجولان بعد

ترقيعه اتفاق الخليل يعنى أنه يعبر الاتفاق

ونهاية عملية السلام، وكتبت صبقة والبعث،

الناطقة باسم الحزب الحاكم في الد أن تأكيد

نتانياهو في حديث صحيفة الوفيغر، الفرنسية

تمسكه ماحملال الجولان والقدس ينطوى على

بالاتفاقات الموقعة. ولم توقع اي وامام اصراره انضم الاميركيون أتفاقات على المسار السوري منذ مؤتمر مدريد (عام ١٩٩١)،

من جهة اخرى قالت صحيفة دهارتس، الاسترائيليسة امس ان الولايات المتحدة ابلغت اسرائيل سراً انها في حل من تعهد ضمني باعادة الجولان الى سورية كانتُ أتضنته الحكومة العمالية

رسالة من كريستوفر واوضحت الصحيفة أن وزير الخسارحسيسة الامسيسركي وارن كريستوفر الذي انتهت ولايته نقل في ١٨ ايلول (سيتمبر) رسالة سرية الى رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو تعتبر التعهد ولاعْسِما وباطلاً، في نظر القمانون

وتم التسوصل الى الانفساق المبتثى غير المكتوب بين سورية واسترآئيل حتول انستحتاب من الجبولان في اطار اتفاق سلام محتمل بعد محادثات طويلة في

وبعد اغتيال رئيس الوزراء العمالي اسحق رابين في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ فوجئ شبيميون بيريز الذي حل مكانه بوجود هذا الاتفاق غير الرسمى

غير ان نتانياهو تنصل من الاتفاق وكرر مرارأ منذ توليه الحكم في حـرّيران (يونيـو) انه لا يلزم في شيء حكومته اليمنية.

آلى موقفة بعد المصابئات آلتي اجراها مستشاره دوري غولد في واشنطن، كــمـــاً أوربت دهارتس.

والمنتفارو، الباريسية اول من أمس السبت كرر نتانياهو موقفه المتشدد في خصوص هضبة الجولان الأستراتيجية التي اصتلتها اسرائيل في ١٩٦٧ وأعلنت ضمنها في ١٩٨١. وقال أن «هضبة الجولانُ ليست قطعاً مــوضــوع تفــاوض. (...) بجب الاحتفاظ بالجولان لاسباب استسراتيبجينة وتاريخينة تعود مهمة،

> وأضاف دربع الشروات المائية لاسترائيل متصيرها الحولان. ويمكن أن نعيش بدون نفط ولكن لا يمكن ان نحسرم انفسسنا من

سـورية منذ سنة تقـريبـاً، قـالُ نتانياهو «اننا، وبعد فترة من التوتر نتقدم ببطء ولكن بثبات نحق استئناف محانثات السلام مع أن السوريين لم يقبلوا بعد مقترحاتنا لاعادة اطلاق المفاوضات.

آئى نلك دعسا وزير الدفساع الاسرائيلي اسحق مورنخاي، في حديث أنى صحيفة «بديقوت احسرونوت، امس سسورية الى والعبودة الى طاولة المفاوضيات، واعتبر ان الانفاق بين آسرائيل والفلسطينيين حول الخليل خلق

وفي حديث نشرته صحيفة رابينوفيتش واقتصابية،

الموقف السسوري المتسملل بان المفاوضات يجب ان تستأنف وحول المفاوضات المتوقفة مع

السلام مع سورية في شباط (فبراير) ١٩٩٦ وهي مجمدة منذ ذلك الحين.

وعرض المفاوض الاسرائيلي السابق ايتامار رابينوفيتش من جهته الشروط الاسرائيلية لمعاودة المفاوضات، وقسال للاذاعسة الاسسرائيلية: اصا يتوجب (لاستئناف المفاوضات) هو وجود رغبة مشتركة لدفع العملية. فبعد توافر ذلك كل الشروط الأخرى لا

انطلاقاً من النقطة التي كانت وصلت اليها بات يشكل مشكلة. نسفي الواقع لا يمكن ان نطائب حكومة جميدة بان يكون لديها المواقف ذاتها التي كانت لدى الحكومة السسابقة. وطالما ان السوريين لا يدركون ذلك فسيكون من المستحيل معاودة المفاوضات. وأضافت: «يديعوت احرونوت، ان مسصسر تمهسد لاسستسئذاف

المفاوضات السورية - الاسرائيلية مع مشروع تسوية يقضى بأن يوافق نتائياهو على مَبدا الأَرضَ مقابل السلام، فيما يتخلى الرئيس حافظ الأسد من بالصبته عن المطالبة باستثناف المفاوضات انطلاقياً من النقطة التي وصلت

#### مبارك رسالة من تظيره الروسي بوريس يلتسين، خلال لقائه امس المبعوث الروسي بوريس كوسيك، تتعلق بعدد من القضايا ذات الاهتمام المشترك بين البلدين. ومناخأ من التقدم». وصرح كوسيك عقب اللقاء بأن مُناك ﴿تَطَابُقًا فَي أَرِاء بِينَ البلدينِ وكان بيريز علق مفاوضات حيال عدد من ألقضايا الدولية

والأقليمية وعملية السنلام في الشبرق الاوسطء، مؤكدا تأبيد بلاده الكامل للخطوات والمواقف التى تتخذها مصر تجاه عملية السلام وكذلك مخاوف مصر ازاء تلك العطية. وحول العلاقات الثنائية ومستقبلها، اشار الى انه ناقش مع مبارك السياسات التي يمكن أن تزيد من فاعلية التعاون بين البلدين في محالات عدة، معربا عن أمله بأمكان وجود خسطوات فسي هددا الاطار فسي المستقبل بمشاركة روسيا في عدد وأضاف «بالنسبة اليّ، فأن

من المشروعات في مصر، مشيراً الى اهمية مشروع قناة توشكي الذي بدأت مصبر تنفيذه اخبرآ والذي اعتبره المشروع التكميلي للسبد العبالي الذي كبأن الإتحباد السوفياتي السابق شارك بدور رئيسي في تصميمه وتنفيذه.

□ الرئيس الفلسطيني باسعر عرفات يضاطب عشرات الالاف من سكان الخليل الذين خرجوا آمس لاستقباله (ا ف ب)

## رفضت ايضاحات لاتصل عبر قنوات غير رسمية

🗆 القاهرة -من محمد علام: 🗆 طهران –

 اتهمت مصر رئیس البرلمان السوداني النكتور حَسَنُ القَرَابِيَ بـ «نسف اي بادرة تحمل اشارات لإمكان السير في طريق تنقية الْإجواء بين البلدين، وقال مصدر ديبلوماسي مصىري لـ «الحيـاة» إن الشرابي «يتحملُ المسؤولية الأولى في سيوء العسلاقية بأن البلدين مَّنذ عـام ١٩٩٠، ويجب أنَّ يتحمل كل النتائج التي جلبها على المسودان من الإستاءة الي علاقاتها مع مصر مرورا بوصم السودان للصرة الاولى في تاريخه مسائدة الأرهاب وانتسهاء

لها السودان، ورفض المصدر ابضاحات رسمية سودانية أفائت تعسك الحكومة والرئيس عصر البش بالتعاطي مع مصر كبجارة وشسقسيقة، وقسال: «لم تصلنا ايضاحات رسمية من الحكومة او من الرئيس البشيير في شان اتهامات وششائم الترابي لمصر. وما نكره وزير الأعلام السوداني (الطيب خسيسر) من منع وسسائلً

من غسان بن جدو:

بالعقوبات الدولية التى يتعرض

ألاعبلام المكومية في بلاده من

في القاهرة».

محسر. والاتحسالات الهاتف في السودان وبداية العد التنازلي

إطار العمل في التجمع الذي يُضمَّ النظام القائم في الخُرطوم.

السلام والحرية والنيموقراطية وحسن الجواره

وجاء في البيان: «أن مصر أدواراً مهمة من أجل مصلحة

لنظام الجبهة القومية الاسلامية توجيه اية انتقادات لمصر ليس في الخرطوم، وقال قبيل مغادرته كافسيا (...) لأن ما ينشسر في القَّاهُرةُ امس متوجهاً الى جدة الصبيحف من أراء شيء، ومــ في زيارة خاصة للسعودية، وإن يصدر عن شخص يفشرض انه

مسؤول (الترابي) شيء أخره. وعلم أن أتصالات دييلوماسية جرت نكر فيها الجانب السودانى ان دالترابي لم يتسهم مسحسر بالشساركية في مؤامرة على السودان، وانما كان يتحدث عن وجسود مكاتب للمستسهمين في المؤامسرة (التسجسمع الوطني المعسارض) في القساهرة. وانَّ الحديث ادلى به الترابي قبل ايام من زيارة الفريق الزبير صالح نائب الرئيس السوداني ونشبر – لسوء الُحظ - وقتما كأن الربير مجتمعاً مع الرئيس حسنى مبارك

لكن المصدر الصبلوماسي المصبري قسال: «لم يصلنا شيءً رسمى يضع النقاط على الحروف في شبان مواقف الترابي ضد واللقاءات الثنائية وتجاهل صلب الموضوع ليس كأفيا للتعاطى مغ مواقف في صحم منا صندر عن الترابي من جانب أخر اعتب السيد محمد عثمان الميرغني رئيس التسجسمع الوطئي الديموقراطي التطورات الأضيرة

مستمرة بين اقطاب المعارضة السودانية ومن بينهم زعيم حزب عبدالمجيد امس مندوب تونس الأمة السيد الصادق المهدي في (رئيس الدورة السيابقية الحلس

> واعتبر التجمع الوطني، في بيان اصدره في القاهرة آمس، تصريحات الرئيس مبارك أول من امس عن ان ما يجري في السودان مشان داخلي لا علاقة لاثيوبيا واريتريا به، وأن على السودانيين يعبر عن «عميق الفهم لما يجري في السودان من أحداث تقويماً غالبية الشعب السوداني من اجل

الشقيقة لعبت وسا زالت تلعب

الشعب السوداني وفتحت ابوابها للملايين من ابناء السسودان في محنتهم الحالية، كما ظل الإشقاء يستتقبلون فأدة العمل الوطني الرحلة المقبلة تشهد تصعيدا في السودائي على أعلى المستويات العُـمل الديبلومـاسي والمُحـافلُ الدولينة ضد النظام القائم، كما السياسية للتشاور معهم من أجل استقرار ورفاهية وادي النبل. في غَـضُـون لللَّه، وفي إطار ستشهد تصعيداً في المواجهة المشساورات الجسارية بين الاسين الموجسودة الأن في جنّوب النيل العام للجامعة العربية ومندوبي الازرق وفي الاقليم الشسسرقي والجنوبيء. وأشار الى «اتصالات الدولُ الأعضاء الدائمين في شُانُ تطورات الاوضباع في السيودان،

كل طوائف السيودان لاطأحسة

#### اكثر من مضمون، إذ أن تصريحاته تعني أن المستوطنات ميدل على ان حكومة نتانياهو تفتقر اعادة الانتشار (في الخليل) وما حصلت عليه الى الجدية والموضوعية والصدقية وأنها تستغل اسرائيل من مكاسب، نهاية عملية السلام حسب 🛎 توقعت سورية «تحرك الجهو» في اتجاه ما تقدم من فتات للفلسطينيين لتلميع صورتها في مفهوم نتانياهو، كما أنها تعنى التنكر لأسس استنناف المفاوضات السورية - التُراتيلية مع العالم بعدما انكشفت مطامعها التوسعية بد، الولاية الشانية للرئيس بيل كليون، لكنها

وبعدما أشارت الصحيفة الى أن «هذه المواقف المتعنتة تغلق الباب أمام جهود السلام التي من المفترض ان تتحرك من جديد مع البداية الرسمية لولاية الرئيس كلينتون»، أكدت وان سيورية لا ترضح للاست فيزازات ولا للضعوط وبالتالي فهي لن تقبل بأية عودة الى

خشق عراء استئناف الفاوضات

JEISIELE WALTER

التفاوض إلا بعد الترام استراثيل الصريح بالانسحاب من الجولان الى خطوط الرابع من حزيران (يونيو) ١٩٦٧ء. وزادت ان مكل ما عدا

وكتبت صحيفة «تشرين» من جهتها أن أعلان

# الكرى الثالثة لوفاة باسل الاسد ضمان لاستمرار نهج الأسد

من ابراهيم حميدي:

🗷 اكند مستسؤول سيوري لنكتور الرائد بشبآر نجل الرئي سافظ الأسيد رضيمانة ورم ستمرار نهج الأسد واستقرار وضحاً انه يكما حملت اندا اندي تراث ابيها العظيم (جوز ل) نهرو، استحبابة للرغبة عارمة من الجماهين، وكما حن اجيف غاندي تراث امه وجه عظيمين، فسأن البساسل (ال رئيس الكسيس) جُسبل من مة تراث النضائي والتاريخي للد كبير، وجاء بشار (٣٢ عاً) ببرهن في زمن قياسي انع سجرة المباركة سرعان ما قال ى جِدْع راسخ في الأرض،

وقال الدكتور بهجت سلان عو مسسؤول في حسرت البث منعما غباب الأمل سيرعبا غت تباشير امل جديد مرق رسيخ وتعميق مدرسة افظ سده، مشييراً الى واناع مماهير العقوي، باتصادحِل مانى للرئيس السوري بعيفاة لهُ الْأَكْمِر في ٢٢ كَانُونُ انْي ناير) العسام ١٩٩٤. وأضَّب أنَّ سورين احبوا باسلتر اكتشره لانهم راوا فبيسرأ معائلة لاستمرار واسالرار نط النضيالي الشياءالذي ساه القائد الكبيس واسعت مصاهير في استوع الدرية فاة باسل) بعقوية صاائحو سار لانه نجل الأسيد أوولانه يُق باسل ثانياً، ولانهان فيه نانة ورمزا مشورين بمرار

ليسير بها في طليعة المؤمنين الراسفين بثبات وعمق نهج وخط

ومسيرة مدرسة حافظ الأسد

وكان النكشور بشنار ترفع في بداية العمام ١٩٩٥ الى رتبة رائد في الجيش السوري، وقال سلَّيمان انه وسرعان ما نَّنْر نفسه مستجيباً لنداءات بني وطنه الي طالبت بحمل رسسالة البساسل وصون تراث القائد الكندر والسير معه وبه صوب الألف الشالشة للمسلاد، واستكسال مسساره والتطور معه بما يتوافق مع روح العصر ومع ارهاصات الستقبل وتحسات القرن الجساهيريء. وراى ان اهذه المسالة احسنت وتأخسذ الطابغ الديموقسراطي الجماهيري كما حصل في بلاد الهند والسند، مع الأخسنَ في الاعتبار خصوصية سورية التي تميز بها شعبها المسيس دائماً

وجاء كلام الدكتور سليمان في مقال دوري يكتبه في الذكرى السنوية لوفياة الرائد باسل في حادث سيارة على طريق مطار يمشق، وأضَّافَ: «المستقبل قادم، ولسوف بتعلق الجيل أكثر واكثر بيسار لانه ينطلق من ارضية أميلت من صحفور المسوان ويستند الى تاريخ الأسد العملاق ويطولات بأسل واخسلاقسساته الرفيعة ومناقعه السامعة. وسيتنكب كلّ هذا التراث النصال العربق الصافل بالاستقرار السياسي والإقتصادي والاجتماعي والنفسي والمجبول المسرب أستسقرار نهج آلاسسالنسأ

ولعب النكتور بشار الأسد منذ تسلمه مهمات اخيه، دوراً كبيراً في محاربة الفساد والروتين عبر الأقنية القانونية، اذ انه ساهم في حل مشكلة حاميقي الاموال التي برزت في السنوات الخيرة عبر تُطْبِيقِ ٱلقانون وقم ٨ للعام ١٩٩٤. ويشسار ايضسا الى ان السنوات السابقة شهدت تقديم عدد من الوزراء والمسؤولين والمصافظين استقالاتهم أو داعتفائهم من مسوولساتهم. وكتب النكتور سليمان في صحيفة «الثورة» الرسمية أنه «عندما غاب باسل حدث فراغ، ليس من حيث الاداء والدور الذي كأن يقوم به فقط بل الأهم من ذلك من حيث تقديم المثل الإخلاقية والحضارية الني تجسد روح العصر، وكان تعويض الفاقد المشالي اول منا شسعل مسلايين الشباب فانتفعوا بعفوية لا اروع ولا أبهى صوب الشقيق الثانيء. وتابع المسؤول السوري الكبير

وأن الجماهير تضع في حدقات عيونها وفي شنغاف قلوبها من يتمثل هذه ألمدرسة (الأسد) وهذا الخط الذي حفره القائد الكسره موضحاً ولأن حيافظ الاسد وطن السوريين، ولأن سورية وطن حنافظ الاسد، فيقد صنار الاسد واشبياله وابناء شعبه سبيكة متماسكة لا مشيل لها في هذا العالم، واعتبر عبارة ساسل المثل ويشار الأمل، تعبيراً واضحاً عن رمدى التمسك العميق بنهج الأسد واصرار (الناس) المستميَّت على مقائه واستعراره وبترسيخ حِدُورِه في عميق التربة العربية

ومخططاتها العدوانية وأهدافها القريبة والبعيدة

لتقويض العملية السلمية والعودة بالمنطقة الى

ويثت اذاعة دمشق ان الاسترائيليين مطالبون

باثبات محسن نياتهم تجاه السلام، وأوضحت

ان ذلك يكون وباقرار الانسراب الكامل

وتطبيق مسبدأ الأرض مقابل السسلام والعودة

الى محادثات السلام من النقطة التي وصلت

اليها وعلى أساس تعهدات حكومتي (اسحق)

رابين و(شمسعسون) بيسريز بالانسستساب، من

اجواء الحرب والتوتر».

■ ارتفع عدد احكام الإعدام الصنادرة من متحاكم عسكرية في حق اعضًاء الجماعات الدينية في مصدر الي ٧٤ حكما، بعدماً اصدرت المحكمة العسكرية العليا في القـساهرة امس الاحكام في قضيتين متهم فيهما ١٩ من اعضاء ألجناح العسكري لتنظيم والجماعة الإسلامية، وتضمنت الاحكام الاعدام لاربعة متهمين، والاشتغال الشباقية المؤيدة لاثنين،

النبابة العسكرية في منطقة مصر

المحكمة العسكرية اعتبرت انهم تشبعوا بالاجرام

## مصر؛ الاعدام لاربعة والاشغال الشاقة والسجن لـ١٣ من الجماعة الاسلامية

و الاشبغال الشباقية لمدة ١٥ سينة لثلاثة متهمين والإشغال الشاقة لمدة ١٠ سنوات للسلالة اخرين، والاشتغال الشياقة ٥ سنوات لاربعة متهمين والسجن ١٠ سنوات لمتهم واحد وبرأت المحكمة اثنين من المتهمين. وكانت المحكمة عقدت حلسة

امس وسط اجراءات امنية مشددة في ثكنة عسكرية شرق العاصمة، وردد المتهمون هتافات عدائدة ضد الحكومة في بداية الجلسة، كما ريدوا شعارات تؤكد انتماءهم الى تنظيم والجماعية الإسلاميية وهاجموا الولايات المتحدة واسرائيل. ثم قرأ رئيس المحكمة الاحكام على النحو التالي: الإعدام لاربعة متهمين هم: ياسر فتحي عبد المنعم (طبيب)، وعرفان محمد حسسين الخسولي (طالب)، وعلي محمد احمد فرحات (طالب)، وياسر عجاس سليمان (ببلوم صناعي)، والإشغال الشاقة المؤيدة للمشهمين: خيالد احمد امن، ومسصطفى ابراهيم صسديق، والاشتغيال الشياقية لمدة ١٥ سينة لثلاثة متهمين اخرين والاشنغال الشياقية لمدة عشير سينوات لشلاثة متهمين والاشبغال الشباقة لمدة خمس سنوات لاربعة مشهمين والسنجن لمدة ١٠ سنوات لمتهم،

□ القاهرة - من محمد صلاح: محمود محمد الانصاري، واحمد حمادة مصطفى. ثم القى رئيس المحكمة بيانا

قال فيه وأن من مقتضيات العدالة ان بعساقب السيء. والمحكمسة فحصت وقائع الدعوى ومدى تداخل المتهمين في احداثها، وعملت على تطبيق القواعد القانونية وما استقرت عقيدتها عليه من أفعال أظهرتها التحقيقات وما اتخذته المحكمة من اجراءات وذلك طبقا لما اسند البي كل مفهم من افسعسال ثبت بالدليل تحققها من حانب كل منهم، واضاف أن «الانسان هو الخلية الاولى للمجتمع، ولا بقاء لهذا المجتمع اذا سمح لافراده بأن بعتدي كل منهم على حياة غيره او بسبعي الى اثارة النسوف والقبرع في النفوس باحداث تدسير لمرافق الحياة وحسازة القسنابل والمفسرقسعسات لوأد النفوس او احداث اصابة الإفراد بطريقة عشوائية ومن دون خشية من غسسضب الله او وازع من

ضمير ء. وجاء في صبثيات الحكم ان المنهمين «انخَــدُوا من الدين الاسلامي ستارا لتنفيذ اعمالهم الارهابية لتسرويع الأمنين. والنين الاسلامي لا يعرف سوى السماحة، ونفنذوا الكثير من العمليات الإرهابية وهي مهاجمة صالتي عرض سينما ماجدة، و مسروة، في حلوان، واطلاق الرصاص على الإبرياء. كسسا هاجموا فوات الاس في منطقة المعصرة وباصا سياحيا أفى مصر القصمة وأغتالوا العقيد أجمد شعبلان في عين شمس، وشرعوا في اعْتِيالُ المُقدم طه السيد رئيس

تعلن عن أسعار خاصة للأتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World... أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات Lowest Int'l Phone Rates!

اتصل بنا أو ارسل فاكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة للباد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! لأفراتير مربكة

25% Commission! Agents Welcome!

سعم المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٥٠، ٤٨ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 8412c /min.

إنه بسيط وسهل! متوفر لدی کل ... It's Simple & Easy ! شعار وسترن يونيون Available At All إتصل الأن!

WESTERN UNION نتكلم العربية!

No Confusing Bills!

أ Cali Now معلومات مجانبة بالفاكس! ! Free Fax Info إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فورا! Call Us & We'll Call You Right Back! We Speak Arabic !

PRICE QUALITY SERVICE إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدر الية الأميركية

USA Federal Commissions Approved Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الانكتروني: KallMart@sprynet.com

قَ بِزِيارِتَنَا عَلَى الْإِثْثِرُنْيِتَ: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

■ واشنطن - أفب - اظهر

استطلاع جحيد للرأي نشسرت

نتسائجية مسجلة انيسوزويك،

الاسبوعية الاميركية امس السبت

ان ٥٧ في المئة من الامسركسين

يؤيدون عمل الرئيس بيل كلينتون

الذي سيؤدي اليوم الاثنين اليمين

الدستورية لولايته الرئاسية

الثمانية والاضيرة معة اربع

وهذه اعلى نسبة تاييد

اكلينتون يسجلها استطلاع ا

رنيوزويك، منذ آذار (مارس) ١٩٩٣

حين سجلت المحلة نسسة مفاثلة

للرئيس الاميركي بعد شهرين على

توليه مهام ولايته الرثاسية

الاولى. لكن غالبية الامدركيين

اعتبروا أن احتمال أن يصنف

كلينتون بعد قرن بين اسوا عشرة

رؤساء اميركيين اكبر من احتمال

ان يصنف بين افتضل عنشرة

رؤساء (٤٩ في المئة مقابل ٣٧ في

واجري الاستطلاع في ١٦ و١٧

من الشبهر الجاري وشمل ٥٠٠

شخصا. وكان استطلاعان اخران

انبعت نتائجهما في اليومين

الماضيين اشارا الى نسبة تأييد

اكلينتون تراوح بين ٥٩ في اللَّهُ

الْمُبَّة من الإميركيين ان على رئيس

مجلس النواب الجمهوري نيوت

غينغريتش ان يستقيل من

منصبه. وكانت لحنة الاخلاقيات

في الجلس اوصت الحسمة

المأضى بانزال دعقوبات قاسية،

بينها غرامة بقعمة ٣٠٠ ألف

دولار، بغينغريتش الذي اعترف

بانه اساء الى المجلس من خالال

تقييمه معلومات خاطئة الي

اللجنة تتعلق باستخدامه غير

المشروع لمسأهمات مالية بهدف

حكومة كلينتون

وسيثبت مجلس الشيوخ

تمويل نُشاطات حزبية.

من جهة اخرى اعتبر ٥٧ في

INTERNATIONAL AFFAIRS

عشية الاحتفال بتنصيبه رئيسا أميركيا لولاية ثانية

اميركا: ٥٧ في المئة

البوم اعضاء اللحكومة الجسم

وعسم إ وزيرا، بعد تنصي

الرئيس المحيركي الذي يعتبر رئيسا للجُومة ايضا. وهؤلاء هم

وزيرة الجارجية مايلين اولبرايت

ووزير الهاع وليام كوهين ووزيرة

العيدل جانيت رينو (احستفظت

بمنصبها) ووزير الخزانة رويرت

روين (الم تفظ بمنصبه) ووزير التجاريبيل دالاي ووزيرة الصحة

دونا شلالا (احتفظت بمنصبها)

وورير اداخليسة بروس بابيت

(احتفا بمنصبه) ووزير الترسة

ريتشال ريلي (احتفظ بمنصبة)

ووزير الزراعية دان غليكميان

(أحته بمنصبه) ووزير الطاقة

في في المحمل في المحمل المحمل

رودن سلاتر ووزير تطوير المن

والاسكان اندرو كسيسومسو ووزير

قدام المصاربين جيسى براون

المهية: ارسكين بولز الامين العيام للبية الابيض وانطوني لايك مدير

وكأ الاستخبارات الركزية

الأم كنية (سي أي إي) وساندي برغ مستشار الرئيس للامن

القولي وبيل ريتشاريسون سفير الوقات المتسحسدة لدى الامم

المتهدة وشسارلين بارشفسكي

اعضاء الحكومة مسؤولون

اميام الرئيس الذي يعسينهم ويعتطيع اقالتهم. ويحتاج

تعبونهم الى موافقة مجلس

الشَّلُوخ. ولا تتمستع الحكومة

بسلة تنفسينية لانها مناطة

بالس غير اللزم بالامتثال لنطح اعضاء الجكومة.

إِنَّ الطرائف في هذا المصال

مَــُوْ وَى عَنْ الرئيسُّ الاصيــركيُّ الرُّيُّلُ ابراهام لينكولن. فــقــد

عاريًّاه جميع اعضاء الحكومة في

احرالاجتماعات فقال بشبان قرار

ما: أُعضَاء السبعة قالوا لا. إنا

اقواليعم، القرار انن مقبول.

الممة الخاصة لشوون التجارة

أومن التعيينات الاخرى

(احتها بمنصعه)

من جميل روفائيل:

والحداقة

🗌 صــوفــيا، بلغـ

■ دعـا الرئيس البلغـاري

الجديد بيتار ستويانوف خلال

مراسم تنصيبه امس الأحد الي

توفير الأسس التي تتبيح لبلاده

يضول كل من الاتصاد الأوروبي

والحلف الأطلسي. وأدى الرئيس البلغاري القسم

الدستوري أمسام البرلمان وسط

اجراءات أمنية مشيدة اتخذتها

شرطة مكافحة الشغب لمنع حشود

المتظاهرين من دخول المقر اثناء

الحراسة التي بث التلفريون

اقتحموا قبل ١٠ أيام مقر البرلمان

لمنع نواب الحرزب الاشتسراكي

الحَساكم من مسغسانرته. وأنتُ

الاشتباكات على الاثر الى اصابة

وأعلن ستويانوف في خطابه

أمس أن البلاد في حاجة الى

انتخابات برلمانية مبكرة. وأكد

على ضرورة تجاوز الضلافات

السياسية والتركيز على الوضع

الاقتصادي المتردي. وقال: «علينا

أن نعتمد الخيار الصحيح وفق

نموذج الحسضارة الأوروبيسة

لنبسرهن قسوة ارادتنا ونرسى

الأسس لاندماج بلادنا في الاتحاد

الأوروبى وحلف شمال الأطلسى

ويحيث نقيم لابنائنا الجتمع

ويذكس أن الرئيس البلغاري

الجنيد (٤٤ عنامناً) هو منصامً

الذي يحلمون به،

حوالي ٢٠٠ شخص بجروح.

وكسان المتظاهرون الطغسار

وقائعها مناشرة.

الاحتجاجات مستمرة في صربيا ومخاوف من تحولها الي صراعات عرقية في مقدونيا

بلغاريا تستريح من الاضطرابات

وتتفرغ لمراسم تنصيب الرئيس الحديد

الديموقراطية، اليميني المحافظ الذي يشكل المعارضة للحكومة

الاشتراكية. وتم انتخابه في

تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي

وف أز بقارق كُبُير على مرشحُ الحسرب الاستسراكي ايفسان

وسيكون أول اجراء يتعين

على الرئيس ستويانوف أتخاذه

بمقتضى الستور، هو تفويض

الاشتراكيين بتشكيل حكومة

جسيدة. ويجمع المراقبون ان

مصاعب حمة ستواحه

سيتسويانوف لأن سلطاته

الستورية كرئيس للجمهورية

ستكون محدودة في وقت يسعى

فيه الى وضع بلاده على طريق

الاصكلاح بينما يرفض

الاشتراكيون أجراء انتشابات

ميكرة على أمل أن يؤدي تنفيذ

خططهم والحصول على التمويل

الدولي الى بعض التخفيف من

المشاكل الإقتصادية الذي يساعد

بالهدوء الذي شهدته بلغاريا.

وفي سكوبيا أنضم عمال مطاعم

عدة الى الإضرابات والتظاهرات

المستمرة منذ اسبوع احتجاجأ

على تردى الأوضاع الاقتصادية.

وواصلت شرطة مكافحة الشغب

وضع الصواجز الصديدية حول

مسبنى البسرلمان الذي تجسري

التجمعات في الساحات المحبطة

وازدادت المخسساوف من ان

تتدخل الصبراعات العرقية فى

التظاهرات المقنوبنية بعنما تظاهر

الطلاب في الجامعة التي أسسها

ولم تنعم مسربيا ومقدونيا

في تحسين صورتهم،

ودعا الطّلاب الى اطلاق سراح

رئيس الجامعة النكتور فاضل

سُلْيَمَانِي المسجون لحَّة سنتين بتهمه تصريض الطلبة على

المظاهرات الدموية التي رافقت

وفي بلغراد، منعت شرطة

مكافحة الشغب امس عشرات

الآلاف من المنظاهرين السيس في

شوارع وسط العاصمة. وخاطب

قطب المعارضة رئيس حسرب

النهضة الصربية الجديدة فوك

دارشكوفيتش حشود المجتمعين

قائلاً: دان المعارضة مستعدة

للتخلى عن حملة الاحتجاجات

الصالية عندمنا يلبى مطلبها

الضاص بتسلم أدارة جميع

البلديات التي فازت فيها ومن ثم

يمكن الدخسول في حسوار مع الحكومة في شان حرية وسائل

الاعلام والأسس الديموقراطية

للانتضابات الرئاسية والبرلمانية

التي ستجري في جمهورية

صربيا (في موعدها الاعتيادي)

جينجييتش (رئيس الحرب

الديموقراطي المعارض) لتولي

منصب محمأفظ بلغراد ومن ثم

اسناد رئاسة الحكومة اليه عندما

افوز (براشكوفييتش) في

انتحابات رئاسة جمهورية

ويتردد في بلغراد ان الحزب

الاشتراكي الذي يتزعمه الرئيس

سلوبدان ميلوشيفيتش يجترى

حالباً معاوضات سرية مع

الأحزاب النيموقراطية ومن بينها

وأشار الى انه سيدعم روران

نهاية هذا العاد.

وزيرالعدل يؤكد بعداعتقال٧ نازيين بينهم امرأة

🗖 كوبنهاغن - اب - اكد وزير العسدل الدنماركي فسرانك جينسن في تصبريكات أمس الأحد أن الرسائل المفخضة التي ضبيطت قبيل ارسسالهما الي بريطانيا، دوهمية، وموجهة الى شخصيات يسارية ورياضيين بارزين متروجين من أشخاص ذات بشرة داكنة.

وجاء نلك في معرض تعليق الوزير على اعتقال الشرطة التنماركية سيعة أشذاص وصيفوا بانهم من دالنازيين الجند، ووجهت الينهم تهمُّة الأرهاب. وكأن السبعة (٦ رجال وامرأة) مثلوا أمام المحكمة مساء أول من أمس، وأطلق اثنان منهم مكفالة فدما ظل الستة الآخرون معتقلين رهن التحقيق.

وكانت الشرطة السويدية عشرت الحمعة الماضي على الرسسائل المُفحدة الشلاَّث في صندوق بريد في محدينة مالو الحِنوبِيةُ القريبِةُ من الحدود مع البنمارك. وأفسانت أن الرسسائل مـوجـهـة الى عناوين في لندن لكنها لم تحدد الأشخاص المرسلة

وبعد فحص الرسائل تبين

احد الطرود الدنماركية ويدا الصاعق الى اليمين. (رويتر)

انها تحتوي صواعق فعلية موصولة بمتقجرات وهمية ما يخفف كثيراً من مفعول الرسالة المفخخة لدى انفجارها. وعلى الأثر، شنت الشرطة في الدنمارك المحاورة سلسلة لحالات بهم واشتبكت مع عدد من المشتبه بهم قبل اعتقالهم، ما أدى الى اصابة

شرطي بجروح. ووصف المسؤولون الأمنيون العطلية بانها «ارهاب بولي»

واتضح ان الشرطة البريطانية زودت الدنماركيين معلومات في هذا الشيان حصلت عليها من عملاء لها تمكنوا من أخشراق المجموعة النازية البريطانية التى تعرف باسم «كوميات – ١٨». وعلم هؤلاء ان رسائل مفخخة سترسل الى أشتخاص يسساريين أو رياضيين لايؤمنون بالتفرقة

في التنمارك وبريطانيا.

, كافة، لكن أدلة تشيير ألى تعاون

بين مجموعتين من النازيين الجدد

مشيرين الى أنهم لم يستطيعوا بعد امساك القضية من اطرافها

## سيول: تشديدالاجراءاتالامنية رغم مؤشرات تراجع من النقابيين

اندلعت مواجهات عنيفة أمس الأحد عنيما بخلت شرطة مكافحة الشبغب الكورية الجنوبية صرمأ جامعياً في سيول لمنع الطلاب من احراق مجسم للرئيس كيم يونغ

واطلق بعض الطلاب زجاجات حارقة على قوى الأمن، في حين أمطرت الشسرطة المتظاهرين في حرم جامعة هانيانغ (شُوقٌ سيول) بوابل من القنابل المسلة

وهاجم الطلاب رجال الشرطة بالعصى الحديد لدى دخولهم الى حرم الجامعة. وكسان الطلاب تجسمسوا في

MARSH

Bow Industrial Park

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

London E15 2DZ, UK.

التسي تحتج على قانون العمل الجسديد السذي أقسره ألبسرلمان في ٢٦ كانون الأول (ديسمبر)

ويقع الحرم الجامعي على بعد نحو خمسة كبلومترات من كاتدرائية سيونغدونغ حيث يتحصن سبعة زعماء تقابيين خشية اعتقالهم.

وتدور اشتباكات بشكل منتظم بين محموعيات من العبميال والطلاب وشرطة مكافحة الشغب في شدوارع سيول منذ أن أقس البرلان مشروع قانون عمل رفعته اليه الحكومة في ٢٦ كانون الأول (بيسمبر) الماضي.

دعوات الى اضرابات مفتوحة.

السلطات واصلت فسرض طوق امنى حول الكاتدرائية رغم أنّ رعماء الاتصاد الكوري لنقابات العمال المحظور تراجعوا عن وقامت شرطة مكافحة الشبغب

بحسراسية الإزقية المؤدية الي الكاتس ائية مسانعة الناشطين النقابيين من الدخول اليها أو الخروج منها. وقال کون یونغ کیل رئیس اتحاد نقابات العمال ان اعضاء

الاتحاد سيقصرون اضرابهم على كل اربعاء في الأسبوع، في علامة على أن الاتصاد اذعن لضّعوط حكومية لوقف الاضرابات.

مختص في دعاوى الأحوال المدنية الالبانُ قبلُ عام في مدينةٌ تيتوهُو حزب زوران جينجيتش لتشكيل في غيرب البيلاد رغم أعتراض حكومة ائتلافية موسعة. وينتسمي الى دانحساد القسوي ياندربييف يتهم موسكو بمحاولة تخريب انتخابات الشيشان

> 🖪 غروزني، موسكو – رويتر – نقلت اذاعة دصدى موسكو، امس عن «مصدر كبير في الكرملين، ان الرئيس بوريس يلتسن سيخاس المستشفى غدا الثلثاء لكنه لم يعط اي معلومات جديدة عن حاله

الصحية. لكن الإذاعة اضافت انه سينتقل الى احد مقار اقامته قرب موسكو لقضاء فترة نقاهة من الالتــهــاب الرئوي الذي اعسابه. ورفض ناطق باسم الرئاسية الروسية التعليق على هذه المعلومات.

وتابعت الإذاعة الروسيية ان دخل المستشيقي في الشامن من الشبهر الجاري، بالغاء زيارة الى الرابع من الشهر المقبل، وستكون، في حال القيام بها، الزيارة الأولى الى الخَّارِج مُنذُ أعادة انْتَحَابِه فَيَ

ولم يظهر يلتسن (٦٥ عاما) وصندر اخر تقرير طبى عن حاله الجمعة الماضي عندما قال ناطق باسم الكرملين أن يلتسن سيغادر المستشقى خلال الأسبوع للأضي لكن سيرغي ياسترجيمبسكي الناطق الصحافي بأسم الرئيس قال: سبيتم ذلك في الإيام القليلة المقَّــبلة ولكن ليسَّ في نهــاية

في غضون نلك شنت القيادة الشيشانية هجمات اعلامية على موسكو فاتهمها الرئيس سليم خان ياندربييف بمحاولة تخريب الانتخبات المقرر اجراؤها الاثنين المُقَـبِلُ ويأمل في أن تُسَـغَـر عَن اعطائه تفويضا شعبيا بقيادة

الاستقلال الكامل عن روسيا. واكد ياندريييف أن أجهزة 

ويواجه باندرييسيف الذى عينته القيادة الشبيشانية في ئيسان (ابريل) الماضي رئيساً بعدما قتل سلفه جوهر دودايف

الاطباء نصحوا يلتسن، الذي تموز (يوليو) الماضي.

هذه الجمهورية القوقارية نحو

الاستخبارات الروسية وراء قتل ستة عاملين في الهيئة الدولية للصليب الأصمر الشبهر الماضي وبارتكاب جرائم لضرى ضد مُدنيين شيشانيين. وقال: دلىينا حلقة من المشبوء فيهم النين تعساونوا مع اجسهسزة الاستخبارات، يذكر ان عملية القتل البشعة التي راح ضحيتها العاملون في الصليب الاحمر الت الى سحد جميع الإسانب العاملين في منظمات الإغاثة الدولية في الشيشان. ورفض

يصاروخ روسي، ١٥ منافسا

رشىحوا انفسهم في انتخابات الرئاسة بينهم اربعة من القادة المُسدانيين البسارزين. وتعهد الجميع بمواصلة العمل من اجل استقلال الجمهورية التي تحظى بوضع الفيئرالية في اطار الاتحاد

واعتبر بانبريسف ان والإستفرّارَاتُ، الرّوسيّةُ خَطَّط لها وعلى اعلى المستسويات في الحكومـة الروسيـة،. وقال ان الاستقرار، وأضاف ان خطف رجال دين روس حديثا في المنطقة وتعهد موسكو بحماية الروس المقيمين فيها هدفه تلطيخ سمعة الشبيشان. ورأى أن دكلُ الطرق

والجرائم تؤدي الى موسكو، وافأنت وكألات انباء روسية امس ان ياندربييف ومستوولين آخرين في الشيشان آمرو! حلال اجتماع عقدوه اول من امس بتشديد الاحراءات الأمنية. وقال مستشارون لياندربييف أن مكتبه تعرض الى اضرار طفيفة نتيجة لاعتداء خلال الليل.

وينتظر ان توفد منظمة الامن والتعاون الاوروبي عشسرات المراقبين لمتابعة الانتخابات الشنشأنية لكنها قالت انها غير قادرة على ضمان سلامتهم. واعلن عبد من هؤلاء الراقبين انهم لن يتوجهوا الى الشيشان

كوفنالينوف المستشبار السبابق للرئيس يلتسن لشؤون حقوق الانسان القيادة الشيشانية بإنها «سانحة؛ لرفضها فكرة مراكر اقتراع للجئين الفارين من الحرب الى صوسكو ومدن اخرى. وابلغ كوف السوف، الذي كان امتضى اسابيع عدة في غروزني على رغم الغارات الروسية الكثيفة عليها قبل سنتين الى سعيد حسن ابو سلمبوف نائب الرئيس الشسيسشساني ان رفض ادراج اللجمئين في قدوائم الناخبين بخطأ جسيمة ستسخدمه موسكو للتشكيك بشرعية الانتخابات. وكان مسؤولون روس اعتبروا ان عدم السماح بمشاركة ناخبين فروا من الشيشان الى خارجها في الانتخابات سيضر بمصالح الروس المقيمين في الجمهورية ممن يعارض انقصالها عن

#### فتل أجرح اميركي فى هجوم علم جمع يأوي اجانب في ڇال زواندا

 • كيغالي - قتر - افادت مضادر
 ديبلوماسية غربية في كيغالي ان سنة \_ أُشْخًاص قتلوا وأقيب أميركي بجروح خطرة اثر هجوم الله ميليشيات من الهوبو

ولى مجمع سكني للعاملين في منظمة اللهة في بلدة روهينفيري شمال رواندا مساء أول من أمس السبت مسان رواحد مساء اول من احس استبدع وعلم أن بين القتلى ثلاثة جنود روانية كانوا يتولون حراسة المجمع الذي يتري عاملين في منظمة واطع العالم، وقال مصدر في الجيش الرواندي الذي يسيطر عليه السي أن هذه الهجمات تهدف الى بث الذعر في نفوس الروانديري الخارج ما يحول

وأشارت مصادر تابعة للأمم المتحدة الهجوم ترافق مع الشتياكات متفرقة ليلاً بين الجنود الترتسني مسلحين من الهوتو

#### واشنطن ترفض اعطا أأشيرة لزعيم التوار الايرلنيين

● لندن – رويتر – نشرت صحيفة مطِّي تايمز، امس الأحد إن الولايات المتحدة الاميركية رفضت اعطهٌ شيرة زيارة الى رُعيم منظمة «شين فين» جيري ادامز، وذلك الملق حملة جديدة على

وأضافت الصحيفة انه جرى ابلاغ اداؤ القرار الشهر الماضي، ما دفعه الى العدول عن الزيارة. الله المنطقة الى العدول عن الزيارة. الله المنطقة المنط مخول للمرة الأولى في شباط (فبراير) ٩٩٤ وكان ذلك القرار المار غضب الحكومة البريطانية.

وفي كانون الآول (ديسمبر) الماضي، طعل امز في قرار للحكومة الاسترالية رفض منحه تنشيرة بخر وقالت السلطات الاسترالية انها أتخذت هذا القرار بسبب عالم شين فين، بالجيش الجمهوري الايرلندي المحظور.

## النمسا: وزيرالمال رئيساً لرَّراء بعداعتزال سلفه العمل النَّاسُ

 فيينا - أ ف ب - انتخب وزير المال النظيي فيكتور كليما ستشاراً (رئيساً للوزراء) وزعيماً للحزب الاش كي الديموقراطي محل الستشار السابق فرانتز فرانيتسكي الذقيم استقالته. وقال فرانيتسكي بعد اجتماع مغلق لقيادة برب في فيينا ان كليما اختير بالاجماع.

وأوضح رئيس فرع الحزب في مقاطعة باس تُمساوية الذي شارك في الاجتماع، أن المستشار سيؤدي القسويمثل امام البرلمان للحصول على الثقة الأسبوع المقبل. وبرر فرانيتسكي رحيله بعدما أمضى عشر أأن في رئاسة الحكومة بالقول أنه كان محدد لنفسه عقداً من أنَّ الهذه المهمة. واضاف انه اراد بعد وتفكير ملي، ان يسلم القايفي وقت لا تعاني فيه البلاد اي ازمة وأنما تنمو بنجاح، وأعترف فرانيسكي بأن «الابتعاد عن العمل صعب» لكن قال: دضميري مرتاح وأنا انصرف لأن في الحريناصر قوية

وقال أنه لا يملك تصوراً واصحاً لما ستكون المات في

■ بون - أ ف ب - أفادت مجلة «دير شبيغل» في عددها هذا الأسبوع ان المستشار الالماني هلموت كول منع أعضاء حكومته من اجراء أي اتصال بالجنرال الروسى الكسندر ليبيد اثناء الزيارة التي قام بها الى المانيا. وأوضحت المجلة الالمانية أن كول اعطى تعليمات الوزير المكلف شؤون المستشارية لمنع أعضاء الحكومة من الاتمال بالأمين العام لجلس الأمن

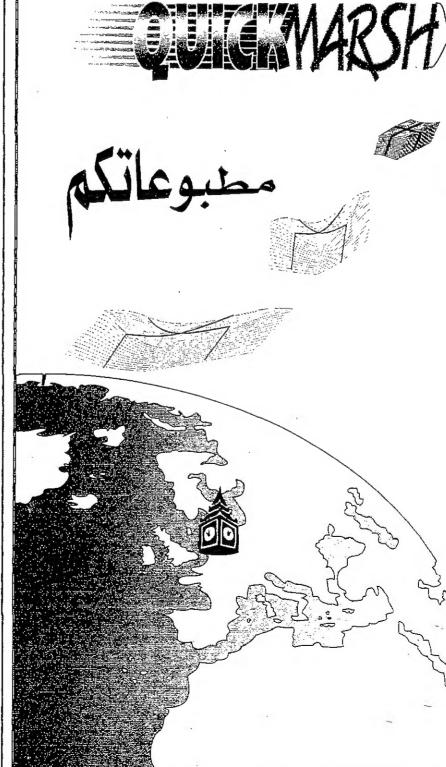
المكتب الصحافي التابع للحكومة. وينكر أن هلموت كول بعد الزعيم الأجنبي الأقرب الى الرئيس الروسي بوريس ياتسن ويصف نفسه بأنه صديق له. أما الجنرال ليبيد فهو المرشع المعلى لخلافة يلتسس ويطالب باستقالته.

وأنهى ليبيد السبت زيارة خاصة استغرقت خمسة أيام الى المانيا بدعوة من جمعيات خاصة ولم يجر أي لقاء مع أي من الورراء.

# القومي الروسي السابق. لكن لم يتسن الحصول على تأكيد لهذا النبا من

الإتهامات.





INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

الالماتي

ALHAYAT / BUSINESS

النفط في سوق لندن 44, 10 (مزيج برنت) (دولار - برميل)

تسليم آذار (مارس) Ϋ

الذهب فى سوق لندن اقفال الجمعة \$ 405. 9-السعرالسابق 404.1-

# البمن يوقع اتفاقات نهائية مع توتال و هنت و اكسون و يوكنغ فىاطار تنفيذ مشروع الغاز

🗆 صنعاء – من ايراهيم العشماري:.

في سرق لندن

■ وقعت وزارة النفداليمنية أمس الأحد اتفاقات هائية يانضهام شسركاني هنتء وداكسون، الأميركيتين بيوكنغ، الكورية الى مشروع الغازاليمني الذي تشارك فيه ايضا توتال،

وقال نائب رئيس الوزرء وزير النفط والثروات المعننية بحمد سعيد العطار له والحييان عقب توقيعه الإتفاقات مع تدري الشبركات المشاركة تنظم الإتفاقات حقوق الدولة والركات المساهمة والتراماتها يرما يتعلق باعادة تنظيم شركاليمن

للغباز الطبيعي المسجالتي سيعهد اليها تنفيذ المشروع ويشبمل المشبروع مبخط انابيب من مارب حستى ملقة بلحاف على البحر العربيطول ٣٢٠ كلم وبناء منشات التبييل

وميناء للتصدير بطاقة ٥ لايين

واوضح العطار ان تصسميم المشروع ربما تجاوز الكمية بنحو

٣٠٠ الف طن سنوياً في ضــوء الاكتشافات الشجعة. وقال: دهناك

احتمال بايجاد موقع ثالث التصدير طاقته ٢٠٥ مليون طن سنوياً في حال التاكد من المخزون. وأفاد بيان صحافي ان الاتفاقات تقضي بانشاء شركة لتشمغيل حقل مارب تملك وزارة

النفط ٦٠ في المئة من اسهمها. وكانت مفاوضات شاقة استمرت عاماً كاملاً للوصول الى

من الدخول في المشروع. المشروع ستنشا شركة مشتركة تبلغ فيها حصة «توتال» ٣٦ في المشة ودهنت، وداكسون، ٣٠ في المئة وديوكنغ، الكورية ٨ في المئة. واحتفظت الحكومة الممنية لنفسها بنسبة ٢٦ في الله.

وتتفاوض حالياً مع تركيا

بكون جاهزأ بالكامل بنهاية السنة صبيغة تمكن الشركات الأميركية ونكسر ألعطار آنه بموجب

طبي الوطنية، (النوك) خَفْضُ ر واليابان وكوريا للتنازل عن جزء استعمار الغماز المسميل في دولة الامارات اعتباراً من اليوم الاثنين. من حصتها مقابل التمويل. واعتبر العطار مشروع الغاز وقالت، في بيان اصدرته في أبّو طبي، انه تنفيذاً لتوجيهات الشيخ من أكبر وأهم المشاريع التنموية في البيمن وانه سيشكل رافداً من زايد بن سلطان ال نهيان رئيس روافد الاقتصاد بالعسالات دولة الإمارات والشيخ خليفة بن الأجنبية كماء سيستوعب بعد زايد ولي عمهد أبو ظبي رئيس التنفيذ أعداداً كبيرة من العمال المجلس الأعلى للبترول قبررت البمنيين. ونكر ان الرحلة التالية الشركة خفض سيعر اسطوانة تتضمن المخططات وتنتهي في الغارّ سعة ٢٥ رطلا ً من ٢٥ درهماً تمور (يوليو) المقبل بالنسبة الي الى ٢٠ برهماً وسبعر الاسطوانة سبعية ٥٠ رطلاً من ٤٠ برهماً الى الانبوب والتصاميم ومحطة التسبيل ويعدها سيطرح

الشروع لناقصة عالمية بحيث

٣٠ درهماً وسعر الاسطوانة سعة ١٠٠ رطل من ٨٠ الي ٦٠ درهماً. ويأتي خفض أسعار الغاز عقبٌ تطوَّرات في قضية ارتفاعٌ

□ أبو ظبي -من شفيق الأسدي:

الاستعار في دولة الامارات والصناعة ووزارة التخطيط واتخاذها ابعاداً جديدة جبعات ووزارة الاقتصاد و التجارة لحنة الاسعار تعقد اجتماعاً عير عادى، برئاسة الشيخ حمدان بن 🗖 قررت مسركة بترول أبو زايد أَل نهييان وزير الدولة الشؤون الضارجية كان ابرز

القرارات التي اتخدت خلاله خفض اسعار العار والديزل. وأفادت مصابر اقتصابية أن عقد اجتماع اللجنة على هذا المستوى يعكس توجه الاسارات الى وضع حد لمشكلة ارتفاع الاستعار وقبررت اللجنة كنلك اعادة النظر في قانون الوكالات التجارية في مجال المواد الغذائية بما يمنع الاحسنكار ويشجع المنافسة.

وتالفت لجنة درس قسانون الوكالات التجارية في ما يخص المواد الغذائية من الاصانة العامة للبلديات واتحاد غرف التجارة

ووزارة الاقتصاد و التجارة والدائرة الإقتصادية في دبي وجامعة الاصارات وجمعية حماية المستهلك والاتصاد الشعاوني الاستهلاكي. وسترفع اللجنة توصياتها الى

الشبيخ حصدان بن زايد آل نهيان في اجتماعها المقبل، وتقول مصادر اقتصادية أن أعادة النظر في قانون الوكالات تأتي في اتجاه تعديله لمنع احتكار بعض التجار استيراد المواد الغذائية وتوزيعها وفتح استيراد المواد الغذائية أمام الجميع.

تنفيذاً لتوجيهات الشيخ زايد وولي عهده

وقسررت لجنة درس ظاهرة ارتضاع الاسعبار ارجاء تشكيل مُّيـئَةً رقّـابة علّى الأسبواق في انتظار نتائج الدراسة الميدانية التي ستجري على الاسحار السَّائدة حاليًّا ومقَّارنتها مع

مثيلاتها في السوق العالمية. وكانت اللجنة طلبت من وزارة الاقتصاد والتجارة أعداد براسة كاملة في مهلة استوع على الأكثر، عن ارتفاع الاسعار وفقاً للأرقام القياسية السنوية لسعر المستهلك لعام ١٩٩٦ واستناداً الى مجموعة الانفاق الرئيسية التي تضم

ثماني مجموعات متكاملة من السلع والخدمات المتنوعة. وتقول وزارة الاستصاد والتجارة انها ستعرض على اللجئة براسة شياملة تديد نسب ارتفاع الأسعار في أبو ظبي ودبي والشارقة ورأس الخيمة وتتناول مجموعات السلع التي تشمل المواد الغذائية والملابس الجاهزة والإقصشة وابجارات السكن والاثاث والتجهيزات والخدمات العائلية والعناية الطبية والضدمات الصحية والنقل

والمواصلات وخدمات الترفيه و التعليم. غيس ان وزارة الاقتصاد تعرضت لانتقادات غير مباشرة من الدائرة الاهتمانية في أبو

وقال حميد درويش بن كرم وكسيل الدائرة ان القسوضي في الاسعار في اسواق الامارات تعود الى أن الجهة المنوط بها تنظيم الاقتصاد من الناحية القانونية لم تسد ثغرأ قانونية وتضبط واو في شكل عسام، وضع الإسسواق والاسعار السائدة بلّ رفعت يدها وتنصلت من المسؤولية مما أشاع جسواً من الانفسلات في الوضع الاقتصادي، الامر الذي أدى الى تحكم التجار بالسوق. وأكد انه لولا تدخل الشيخ زايد بتشكيل لجنة الاسعار ملّا وجد التجار الجشعون رادعاء

## سورية قرارجديد في اطار الساعي لتوحيد سعر صرفالقطع الاجنبي

□ يمشق -من ابراهيم حميدي:

 أفيانت مصياس رسيمة أن الحكومة السورية اهتدرتأرارأ جديداً في اطار مساعيها لحيد سعر صرف القطع الاجنبي قرر العمادي تعديل سعر شراعبالغ القدمة من منظمة الامم الحدة ومؤسساتها الى سورية معر حساب الاصوال التي تقلها الحكومية في اطار براماً لامم

المتحدة في سورية. وأوضحت الصادر نفسًا أن سعر الدولار صار بعد النديل 27,0 ليسرة بدلاً من ٢٦ نسرة سورية. فيسما قيالت معاس والبرنامج الإنمائي للأمم التدة، لـ والحساق، أن التعديل وبر في اجسالي الاصوال التي تقسها الحكومية السورية في سابل سيورية، واشتارت الى هذا القرار موشر الى الاستار في سياسة توحيد سعر الصه وفي

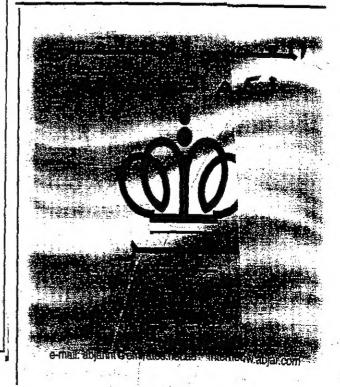
يشار الى وجود ثلاثابيعار الاسواق المجاورة (Excha Rate) ويساوي ٤٣ ليرة للع

و٢٢ ليرة للشراء وسعر الصرف الرسمى (Official Rate) ويساوى ١١,٢٥ لَيْرَةُ للبِيعِ و١١,٢٥ ليرَةُ للشبراء والسعر الفعلى للصرف حسب السعر الحقيقي في النول المجاورة ويبلغ عموماً نصو ٥٠ ليرة حسب العرض والطلب.

تستخدم على نطاق محدود وهي: السعر التشجيعي (Incentive Rate) ويبلغ ٢٢ ليرة للمبيع و٢٠ ليرة للشراء وسعر الطيران Aviation) (Rate ويساوي ٤٣ ليرة للبيع و٤٢ حسب نص القرار ٣٠٦٤ ويبلغ ٢٤ ليرة للبيع و٤٢ ليرة للشرآء وسعر الصرف الحسابي حسب القرارين ١ و٢٧٨ ويساوي ٢٣ ليرة للبيع و ۲۲,۹۰ ليرة للشراء. وطلب وزير الاقتصاد في قراره الأخير من المصرف التجاري وشراء المبالغ المقدمنة من الامم المتحدة حسب اسعار المصرف المعلنة، على أن ينطبق هذا السعر على مساهمة الجهات السورية بالعملة المحلية

في برامج الامم التحدة، يشيار الي أن مستث اجانب وعريأ وسوريين يعتبرون وجود اسعار متعددة للصرف عَقْبِهُ امام الاستثمار في سورية، فيماً تؤكد الحكومة انها تسير في طريق توحيدها تدريجاً.

نشيت والخماق **(قُناها أَنْسِ بَدْيْر) عن أ**رِّما ح Fig. 16 & S. Adam of Philips and Inc. Carlone - porto de escada qual su or Carlondo pode ella porto de car

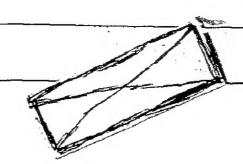


سحر الطيران أو م إن الماق الحدوسدة ..

القد عقد الكثير من الناس في أنداء العالم محادثات اقليمية تمهيداً لمؤتمس الأمم المتحدة عن المرأة الذي سيعقد في بكين. فقد لجتمع عشرات الآلاف في أندونيسيا، الأرجنتين، النمسا، الأردن، السنغال والفلبين وعبر أمريكا الشمالية، بكل ما تحمله كل ولحدة من هذه البلدان والمناطق من ثراء في ثقافتها الإنسانية. ولكن هناك قاسمان مشتركان يجمعان معظم النسسوة المشاركات في هذه الاجتماعات وهما: أولاً، الاعتقاد بأنه بالعمل الجماعي يمكنه ن تأمين حياة أفضل للجميع. وثانيا، وجود الإرادة والطاقة اللازمتين لتحقيق هذا الهدف. العالم ملي بأماكن رائعة

للاستكشاف وأناس كثيرين تستمتع بلقائهم وفرص جديرة بالسعي فانطلق.

BOEING



في هذا اليوم تتقل طائرات بوينج حوالي مليوني مساقر إلى مقاصد في جميع أنحاء العالم،

وتعارضه ليبينًا. كما ان اوروبا تتحفظ على الترائر. وفي حال شتمرار الوضع فان الاتحاد الأوربي قد يقترح دولة منشم الساطة الانتخار

من شمال الطُّفَّة لانقانه وهو ما

تعارضه دواالمغرب العربي التي تعتقد ان مرحقها احتضائه طبقاً

لعند أن مرحب احتصاده طبقا لما أوصى يلهؤتمر برشاونة الذي قسبل ترشيع كل من المفسري وتونس. وأنت الرباط حارت على تاييد فرنية واسبانيا والبرتغال

في حين سأندت المانيا الاقتراح

التونس وتقول الاوساط

الاوروبيا أن عدم التوصل الي

صيغة ببولة قد يدفع الاتحاد

الأوروب ألى عقد النورة الثانية في برشيعة، لكن الاقتراح ترفضه استرائيةً بقوة لانه يعينها الى

اجواء فيم ١٩٩١.

لموضو القمة القبلة للتعاور

الأوروع - المتوسطي تعست قد

الاوسية الاوروبية أن تصقيق

مريد ﴿ التقدم في عملية السلا،

هُو المَّرِجِ الطبيعِي خَصوصاً وان الجَّرة نفسسها تقوم على

أسابأ أشبراك الجسميع وبحث

السيأة تحطم كل الأرقام أياسية في مصر

• القاهرة – إنَّر – قال امس المبير

العام للمكتب الفنفي وزارة السياحة ان مصر استقبلت عو قياسيا من السياح وصل الى نحو ٩ عليون سائح وحصلت

ونكر ان السياح انفقوا ٢٠٠٩ ملقًّ بولار خلال ٢٣,٧٦ مليون ليلة سياحية قضوها في مصر فرأسنة المالية التي انتهت

ميور بيه سياحي مصومة في مصر في سنة المالية التي التهد في ٢٠ حزيران (يونيو) الماضي. وكانت الحكومة المصرية ذكرت في بنا امام مجلس الشعب (البرلمان) الشهر الماضي انها تسعى الريادة عدد السياح الى ٢٠,٤ مليون سائح في السنة المالية ٩٧ - ١٩٩٠. وتساوت ارقام السياحة عام ١٩٩٥ فرقام ١٩٩٢ حين حطت الأرقام القياسية. وكانت هجمات شدين الاسلاميين

على اهداف سياحية الت الى ركود السلَّة بين عامي ١٩٩٣

منظمتان تجاريتان اليقيتان تستبعدان اندمالها

اوساكا - رويتر - استبعدت السؤالشتركة لدول شرق

على رغم أن عشر دول مشتركة في المنظرِّة. وقال تشاكالاً تـشّارُيا وزير التجـارة في مالاوي له «رقيّ»: «قرر مجلس ... -السوق المشتركة لدول شرق وجنوب افريقًيدم ادماج

وأضاف دستمنح الدول الاعضاء حريقً نتماء الى اي من المنظمتين ومن الممكن ان تنضم الى كليهم أضاء. وتأتى تصريحات تشازيا بعد أن أعلنة ظمة السوق المشتركة أول من أمس انها اوقفت امينها م بينجو وا موثاريكا

وأشار موثاريكا الاسبوع الماضي الي جهود دمج النظمتين ستستمر. وتم ايقاف موثاريكا لمدة ثلاثة على. واوضحت دولتان عضوان في المنظمت الموزامبيق وليسونو، إنهما ستنسحبان من منظمة السلم المستركة المؤلفة من

٢٠ عضواً بنهاية السنة الجارية. وسيبقى إلى أن في منظمة تنمية

جنوب افريقيا امس الاندماج مع منظمة

المؤيد البارز لمطالب الدمج بعد تلاعبات م

على عائدات قياس من السياحة زادت على ثلاثة بلايين ور في السنة المالية

قنامة منجنال للتعناون

## طلب الانضمام الى مجلس التعاون لا يزال قائماً

# لصندوق النقد والبنك الدوا

🛘 صنعاء – من ابراهيم العثيماوي:

■ قال رئيس وزراء اليمن عبدالعزيز عبدالغني أن طلب بلاده للانضام الي مجلس التعاون الخليجي لا يزال قائماً وأن وبته متروك للأشقاء بما تفرضه المصالح والمنافع المشتركة.

وأضَّافَ في مؤتمر صحافي عقده أمس في مقر مجلس الوزراء ان نجاح برنامج الأصلاح الاقتصادي أقنع الدول والمنظمات المانحة برقع يعمها البعن من ٧٠٠ مليون دولار الى بليون دولار في السنوات الثلاث المقبلة. وشيد على أن مبرنامج الاصلاح وطني. ولا نتخف أجسراء تتنافي وسيادتنا، في اشارة الى تساؤلات عن ضغوط يمارسها صندوق النقد والبنك الدوليان على الحكومة.

وأوضح أن الاتحاد الأوروبي وعد بدعم كبير للاصلاحات الاهتصائية واعطى الضوء الاخضر لشركاته للقدوم الى اليمن والاستفادة من الفرص والتسهيلات التي تشمل الغاء تراخيص الاستثمار ووضع ضوابط من خلال التعرفة الحمركية فقط ورداً على سوَّال لـ «الحياة» في شان قبرار التخيذته الحكومية لاحسالة وم الف موظف مطلع السنة الى التقباعيد، نقى عبد الغنى أي نية للحكومة في التسريح التعسفي للموظفين، مؤكداً ان ألعملية تتم

وفق قانون التقاعد. كما نفى نية الحكومة

رفع الاستعار في الاشهر المقبلة في اطار عملية الاصلاح الهيكلي. ولفت رئيس الوزراء الى تحصيرات لعقد مؤتمر دولي في بروكسيل في أذار (مارس) المقبل لدعم الأصلاحات وخطة اليمن الخمسية. وذكر ان الأرقام الأولية

ريال فقط، مما يعرز الآمال بامكان اختفاءً العجز مطلع السنة المقتلة. وأعلن عن خطوات لاحقة تتم مراجعتها في شان اسعار الفائدة وفقأ لنتاثج الدراسَّات، وكانت الحكومة رفَّعت الفائدة الى ٢٧ في المئة ثم خفصتها خمس نقاط مثوية أواخر ١٩٩٦.

تشير الى نجاح اليمن في تحقيق معدل نمو يقترب من ٧,٣ في المئة وفق ما كان

مخططاً له. كما انخفض العجز من الرقم

التقديري (٢٥ بليون ريال) الى بليوني

واعتبر عبدالغني أن انضمام اليمن الى تكتل الدول المطلة على المحيط الهندى الذّي سيعلن رسمياً في موريشوس بعدّ شهر ونصف شهر سيكون له مردود ابجابي على التعاون بين دول المنطقة

ودننظر اليه يتفاؤل، وأفاد أن الأعمال في المنطقة الحرة في عدن تسير حسب البرنآمج الزمني من دونّ تباطؤ. وسيتم الشهر المقبل فض مظاريف العروض لاختيار شركة عالمية تباشر تعميق قناة الميناء ليتمكن من استقبال سفن الحاويات العملاقة.

🖬 أقر وزير الصناعة والكهرباء السعودي النكتور هاشم عبدالله بماني الشهر الماضي اقامة وتوسيع ٦٥ مشروعا صناعيا جنيدا تقس رؤوس الاموال المستثمرة فيها بنحو ٥, ٢٧٥ مليون دولار (١,٠٣ بليون ريال). وقال وكبيل الوزارة المساعد لشؤون الصناعة بالإنابة اسامة أبو عرارة أن شذه المساريع تمثل

السعودية: اقرار ٦٥ مشروعاً صناعياً

استثماراتها ٢٧٥ مليون دولار

🛘 الرياض - من سعد الأسمري:

مختلف القطاعات الصناعية ومنها صناعة الانوية وبعض اللجهزة والادوات الطبية والمربيات والعصائر والتمور والسكاكر والحلويات والزيوت النباتية والغازات الخاصة بقطع الحديد وصناعات المغنيزيوم وكلورايد البوتاسيوم ومكعبات اشعال النار والاكياس والأنابيب البسلاستبكية واللوحيات الاعتلانيية البلاستيكية والمنظفات السائلة الكيماوية والبولي ايثيلين والبي. في. سي. ورباطات المواسير (الفلنجات) والاحدية انبلاستيكية والجلدية.

واشار الى ان المصانع الجديدة أو التي ستوسع تشمل منتجاتها للصاعد والعدادات الكهربائية والسخانات الصرارية والشلاجات وأجهزة الهاتف والمراوح الكهربائية ومسبوكات الحديد وتلبيس اطارات الطائرات وبرادات المياه والصفيح والملابس الجاهزة ووحدات الجدران الجاهزة والعازلة والرخام الطبيعي والبلاط واعتبر أبو غرارة أن هذا الاقبال على الاستثمار في المجال الصناعي يدل على أن المناخ الاستثماري في السعونية يتمتع بعدد كبير من الميزات التي تجتُّن المستثمر. وحض اصحاب المشاريع الصَّناعية الْجديدة على بدء التنفيذ وابلاغ الوزارةً بخطوات العملية التنفيذية لهذه المشاريع.

وكّان عند المُصانع في السُعودية، وَقَقاً لاحصاءات الوزارة، ارتفع الى ٢٤٧٦ مـصنعماً بلغ محصوع الاستشمارات فيها ٥٣٠٥ بليون دولار (١٦٣ بليون ريال). ويشار الى أن الصادرات الصناعية غير النفطية في السعودية ستنمو، كما هو متوقع، بنسبة ١٢ في المُّنَّة سنويًّا في اطار الخطة التّنمويَّة الحالية ١٩٩٥ -

الإبيض المتوسط في ربيع السنة المارية حسب ما أوصى بنك دولة من جنوب المتسوسط تضم قبرص ومأنطأ واسرائيل. من محمد الشرقى: مؤتمر برشلونة الذي استضافته ■ قسال مستسدر أوروبي ان

الاتصاد الأوروبي الد ١٥ نصو ١٢ أ

اسبانيا في خريف ١٩٩٥ لبحث صنيعة تعاون دائم بين ضفتي المتوسط يشمل بالاضافة الى دول

اتفاق الخليل قديساهم في

تهمدف الى تمكين ذوي الدخل المحدود من الحصول على ماوى

وعن انجازات وزارة الاسكان العام الماضي، قال عبدالحميد في حديث مسحاًفي، أن الوزارة حققت الكثير من الانجازات بالتعاون مع القطاع الضاص، ابرزها منشروع وشركة فلسطين للاستثمار العقارىء الذي تضمن بناء حي سكني وقرية سياحية في منطقة الشِّتل القريبة من

واضاف ان السلطة الفلسطينية قيمت قطعة ارض مساحتها ٢٧٩ دونمأ الشركة مقابل تنفيذ مشروع سكني يضم ١٥٠٠ وحدة سكتية، ينجز خلال اربع سنوات.

ولاتبسو المواقف العسربيسة

متجانسة فالى جانب التنافس المغربي - التونسي ترفض سورية المشاركة الى جانب أسرائيل في مؤتمر تستضيفه بولة عربية

## 

المغرب وتونس تتنافسان لاستضافته

مؤتمر برشلونة للتعاون الأوروبي - المتوسط

🖪 ذكرت وزارة الاسكان

السيد مروان عبدالحميد وان خطة الوزارة للعام الجاري ترتكز على اقامة عدد من الشاريع الممة تضم قرى نمونجية ومشأريع اسكانية مختلفة، سيتم تنفيذها بعد موافقة مجلس الوزراء الفلسطيني

يذكر ان الخطة الشار اليها

#### 🛘 رام الله – من نعيم ناصر:

الفاسطينية أن مجموع استثمارات القطاع الخاص في مجال الاسكان في قطاع غزة بلغ نصو ٤٠٠ مليون دولار العام الماضي. وقال وكيل مساعد الوزارة،



## بدأت معركة قانون الساجد معر: من يحتل النابر؟

■ وزير الاوقاف: الائمة سواسية امام القانون وطلبت منهم عدم مهاجمة اي دين

تراجع نتانياهو فاجتاز السار الفلسطيني «القطوع»

القدس بعد الخليل

منشورات سرية وحوادث امنية واعتقالات... لبنان: من يخطف «انجازات» الحريري الاقتصادية؟

اليمن: الحوار مع المؤتمر الشعبي آخر رهانات الحزب الاشتراكي

> الحرب بين العلماء بدأت ولكن من يربحها؟ ثورة الكومبيوتر الشبكي

اسوعية سياسية مستقلة تصير صياح كل اثنين

الانتقام لطفولته؟ من يسرا؟

و لاذا اعلنت

اتفياق الخليل الموقع بين

الغلسطينين والاسرائيليين قد

يساهم في انجاح مؤتمر برشلونة النسائي للتسعساون الأوروبي -

المتوسطِّي الذي يتوقَّعُ انْعَقَّادُهُ فَي

وقال مندوب اوروبي طلب عدم

نكر اسمه ان كل تقدم في خطوات

السلام في منطقة الشرق الأوسط

تزيد من فرص نجاح المؤتمر الذي

كأن احد أهدافه أدماج أسرائيل

في المنطقة المتوسطية. وتعتبر

مصادر اوروبية ان الاتفاق يعكنه

ان يدفع دولاً مستحفظة الي

المشاركة في المؤتمر في اشارة الى

وحسب الجهات الأوروبية فان

مكان انعتقاد قمة التعاون

الأوروبية - المتوسطية الثانية لم

يحسيم بعبد بقيعل المنافسية

المتسواصيلة بين المغسرب وتونس

وانقسام وجهات النظر الأوروبية.

وترغب البلدان في استضافة

المؤتمر الذي يفترض انعقاده في

احد بلدان الضفة الجنوبية للبحر

سورية ولبنان.

نيسان (ابريل) المقبل.

# قيفي عيده الحرب على الفيلييين؟ سامي حواط



#### الجنوب الافريقي المؤلفة من ١٢ عضواً. مصر؛ الاكتتاب في احدى شركات لبيك الكتريك يزيد بمعدل عشرة اضعاف فح العرض

● القاهرة - رويتر - أغلق باب الاكتناقيراء اسهم في شركة والقاهرة للصناعات النقيقة، بعدما رهيد الاسهم المطلوبة اكثر من عشرة اضعاف على الكينظروجة.
أعلن ذلك أمس مسؤول في شركة «التحد الدولي
للاستثمار، وكيل «شركة القاهرة» في عملية من ٢٠٠ الف سهم جديد بسعر ٣٠٠ جنيها السهم (٢٠ يولار) فضاف انه تم اغلاق باب الاكتتاب بعد عشرة أيام وهي آقال يحددها

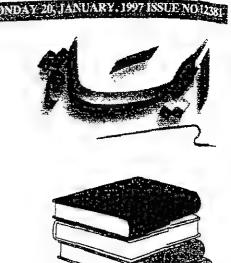
وشركة القاهرة المتخصصة في انتاج سيقى الياه من اوائل الشركات المعلقة التي تسمح بالاكتتاب العام السمهمها من وقال المسؤول ان الاسهم ستخصص بنسطيات الاكتتاب وقد تتم عمليات التسجيل في البورصة الخمو الأحد

وبعد عملية الطرح ستنخفض حصة الشريقي مجموعة الوليك الكتريك، الى نصور ٥٧ في المنة مو في المئة

#### خبيرنفطي يقلل من أهما ارتفاع اسعار النفط عام ٦

 أبو ظبي - أ ف ب - أكد الحبير النقطي إلى سركيس، رئيس والمعهد العربي للنفط، في باريس، أن أسالتفط على رغم ارتفاعها الكبير خلال ١٩٩٦ لا تزال متبنية هيث قيمتها الحقيقية بالنسبة لاسعار النفط منذ ٢٠ عاماً. وأوضّع سركيس في مقال نشرته اول من امريجا والمدريتز توداي، أن متوسط السعر الرجعي لمنظاليول المصدرة النفط (اوبك) بلغ ٢٠٠٠ دولار البرميل (١٩٩٠ اي ما يُعادل في الحقيقة ٦١, ٥ دولار في حال اختنا بالبَيْآنِ قيمة

واعتبر سركيس ايضاً ان القيمة الحقيقية اسباني في ا ١٩٩٦ تساوي أقل من ثلث السعر الذي بلغ ١٥٠ ٧ لأكر عأم ١٩٨٢. وأضاف أن تدني أسعار النفط كقيمة حقيقي ١٩٨٦، لم يقال فقط من اهمية الأرباح التي تحققت من قبرا قال المنتجة بعد ما سمي بالصدمة النقطية الثانية، بل الغي ١ على الله من قيمة الاسعار التي ارتفعت بعد الصدمة الأولى عالما



ملحق اسبوعي يعني بشؤون الثقافة والتراث

مثيرة للنقاش (كالبرجوازية والثورية والإلحاد

و الأيمان...). انذاك تستحيل الضواتم اقرب الي

النشر الفكريّ في حين تلتسمع خسواتم اخسري وتومضٍ كالبرق مختصرة كلّ ما يقال وما لا يقال.

ويورسون نادراً ما فات انسي الحاج امر او شان أو همّ من تلك الأمور والشؤون والهموم التي تشيغل

المُتَعَفِينَ والشَّعَراء والْلَفَكَرِينَ وتَقَضَّهُم وَتَقَلَقَهُمْ وَتَقَلَقَهُمْ وَتَقَلَقَهُمْ

البورجوارية التي سفهت الحياة برايه وسنحقت

الأمل في التسمسرُد عند الشسعب وقسضت على

الأربستِّقراطية. ويهاجم بشاعةْ قُوانين الدنياً،

بشاعة إيذاء الضعيف واستعمال البريء وبشاعة

السلطةً، ويذرُد كَــنكُ بِالْأَنْمِاطُ الْعَــَـصَــرية

(والأميركية ٌ خصوصاً) التَّى قَتَلَتَ البِعد الوجِدانَي

والجماليُّ في الإنسان. ويهاجم الثورة الجُنْسياً

الَّتِي أَحَلُتُ فَي نَفَارِهِ إِرَهَابُ الْحَرْيَةِ الْجِنْسِيَّةِ مَحَّلُ

سلطة العاطقة والحب. ويعترض كذلك على دم

الشهيد الذي يذهب هباءً فيماً قَضيَته «تموتُ

أسرع مينة،. وَيِهِجُو الفَصاّحة بدورها معتبّراً

إياهاً جِنَّةً مِنْ جَلْثُ الْكلام وقد رقبتُ الى مصاف

المومياءات، والقصاحة التي وصفها أبو هلال

العسكريُّ بدتمام الله البيان، وقيَّ كونها معقَّمورة

على اللَّفْظُهُ حُيرٍ لللِّلِ عَلَى أَنْ صَاحِبُهُا المُتَعَاصَبِّح

يعاني فراغاً في الوقت ولا يعرف أي الم أو همَّ

كسما يعبر الصَّاج. ومن الهـمـوم الواقـعـيــة

والمُوضُوعَية والمُعاصرة يبتعل الشاعر الى الهموم الداخليــة والى القَــضُــايا الكبــرى والإسسئلة

الجوهرية كآلبين والخطيئة والميتافيريق والشعر

والحب والشبهوة والجنمال والصرية والحلم

والشعر... وفي هَذَه الحُقول يَجَلَّق الشَّاعَر اتَّمَا

تُحليقٌ ويجرقُ كل الجراة مُخْترقناً محرَّمات

بُكُتُبُ انْسَى الْحَاجِ وَيَنْفَي، بِبِنْي وَيَهِــِدم، يتناقض ويتالف مؤكداً وحدة الأنا وتفككها،

مُناهِراً ذَاتُهُ وِذَاتَ العَنالِمِ (أَوْ الوجودِ) فَي لَحَظَةً

واحدة. وها هو مكتب كنعبانته بنصرية ويتبامل

بُحرِّية مجدَّفاً حَيْناً وُلكن على طريقة اللَّاهُوتيينَ

السلبيين والمهرطقين والغنوصيين. ولا يستغرب

القياريُّ إنْ طالعَيه في مستهل «الخيواثم» ذاك

الشيقف الديني واللاهوتي الذي كشيراً منا سياور

المساج. وهو هذا يمضي في مسساءً له البساري

ومعاتبته ومواجهته وفي تكوين صورة عنه

منفايرة للصبور التي اشسأعبتها الشبيارات

والفلسفات. ففكرة البّارئ تستحضر في نظره

صورة العدم والعكس ممكن أيضناً. أمنا ألإيمان

فالفتنة وجبهة الاخروما وجود الشبر إلا برهان

على أن البَّارِيُ ليس مُشْعَصِّباً. أما المُسيِّح فر

نظره فهو ردّ على التراجيديا الإغريقية عبر التَّمنَّة

الخسالصنة التي ثادئ بهنا، وعلى غيرار بعض

المتصوفة المسيحيين يؤسس الماج صورة البارئ

الذي يفتن ويتأثر ويضطرب إزاء بريته. ولا ينثني

الحاج على طريقة بودلير عن اعتبار بعض الإلحاد

غيرةً على البارئ (يقول بودلير: إنْ توارى الدينْ

من العسالم نجسده في قلب ملحسد) وعن تبسرتُهُ

المعصية التي «تثبُّت سلطة الخالق، بل هو بمدح

العامني معتبراً انه قد يكون «قنيساً أكبر منّ

صدام حسين انحن نريد اظهار

الديكتاتور، وعلاقته السلبية

التاريخ والمجتمع والتقاليد والمثل الجاهرة.

#### «خواتم - ۲» شذرات تومص وتلمح كتابة الغضب

 نكتب بانفال غاضب أو و في خدب عنفسدل، ريما، لأن الأحوال لا تتبح غير ذلك. لا تتبيح - كشيراً - الكتابة الهادثة، العقلانية، المتوازة. وفي ظل -بل عنمة - ما يجي، في ضوء حرانق هذا القتل لومي، والدم الذي يغسمسر الكن، في وهج اعتمابنا القوي والوطني، جسداً وروحاً.. يصبُّ ان نكتبُ تلك الكتابة الغاضبة لأنيقة، فأية أناقة غاضبة يمكن تعبّر عن

القضايا الساة، الجارة، الشتعلة، تفرض له مشتعلة. وحده من يستمتع باغتصاب يستطيع ان يجلس ويتب بهدوء، ويتأمل عملية اغتصبا بأعصاب باردة، ويحكم على ما يحسنت بعقل بارد. أما الذم يتسالون، يحترقون، وتخترهم خراب الغزو والتدمير، ويعيون النفي والموت، الموت الماديالمعنوي: العبياب ومسحد الهدوية والشخصية... فلن تنبوا الا بهذه اللغة الانفعاليالغاضية المتشدة بالموت والتصاب فليس الانفعال هذا أراً فارغاً، ليس مجانياً، بل الانعال، أمر حيوى محتشد حياة مد الموت، ورفض في مواجهة غنصاب. وليست الانفعالية ه نقيضاً العقلانية بقدر مأن ناجعة عنها ومواودة من رحها. فنحن نعقل ونتأمل ونرى نحس ثم ننفعل، فلسنا همجيالي الحد الذي يجعلنا ننفعل بتفكير أو

انفعالنا موحالمقلانية تماماً. هو مستوى الرفض والغيضب أعلى وأسمى من العقلانية. ما بعد فكر، لأنه يصدر عن مواجهاقع بهذه السوداوية والمرارة.قع لا تتم مواجهته بالموقف المعطم بل لا بد من الاثارة والتهياواستنفار الطاقات. لا بد من اوير أنن. أثم أن هناك كته وأفكاراً

بلغة عربية وحر، عربية، تستفز الحجارة. فتأبة التي يتنكر اصحابها للعة والمبادئ والقيم الانسانية منال وتلميعه القيم الصادرة عن قام العالمي الجذيد، هي كتابة مومة الى الحد الذي يجعل الباد ينفعل. ويعتقد أصحاب الأر المرتبطة بالاسبسريالية الديدة بأنهم يضتسرعسون البود، مع ان أفكارهم لا تبتعدد فكرة عن أفكار الاستنسار القنديم بأشكالها لمفتلفة.

ثم أننا اذا كنفسرة بين الكتبابة الابداعينات النفس التحريفي والأخرات النفس الفلسفي الهادئ ف علينا أن نفرق بين هاتين وكتابة لا ترقى الى مسسى الابداع، تبنف لمعالجة القايا اليومية معالجة يوميةسعى الى ملاحقة التفاعدالحارة في النطقة السياظي اللحظة الطارجة. وهكذا ترافق هذه الكتبابة مم السبينة التي من طبيعتها الانفعالير انه ليس ذلك الاتقعال الو، عند حدود ردة الفعل، بل باورها الى اجتراح الفعل فاصبة اننأ نعترف بالهزيمة عاقت بناء ولكننا لا نعتربان علينا أن تجبعل الهسزيماندرأ يقسرض ارادته. ولرفض الهسريمة

٠ وأخيراً، فإدم الفائر لا يستطيع الا انسرخ أويغني نلك الغثاء الحق الخسار التفجر (اذا تعرنا لغة البسارود). ولاحتطيع الديك الذبيع ان يرقطربا فرقصة الموت ذات شكايقاع بختلفان بالضرورة. والإحنا قائم في جبهات عراصدة منها تستيف زيانه، فإن على كثابنا أن يدافعن لغتهم عير تثويرها وتوليدار من مفردات المقاومية الكاد تبسيد... الفردات اليس علينا ان تحفظها أو نقاء بل علينا أن مستولدها مثم الصال التي نحن فیها .. کتنجمد، فنزدار نعن مواتاً.

# الحاج: الشك في الكتابة شغفاً بنارها

#### عبده وازن

■ أي نوع أدبي هو هذا النوع الي ينتحل من الشعر كثافته ومن النثر تلقائيته من الخاطرة ومضها ولمعانها؟ هل يمكن إبراج اضمن النتاج الأدبي أم تراه يعصى على التّصنف فيظلّ حرّاً تمام الحرّية متفلّتاً من أسر النع؛ والشعراء والروائيون والفلاسفة الذين دابواللي كتابة تلك الشَّنْرات، كي لا أقول الخُواطُرُ (حسب عَبارة المفكر الفرنسي باسكال) أو اللَّمِ أو المُقطَّعْات النثرية هل وجدوا فيها منفذا للهوب من شبهة الكتابة ام كانت مواجهة حقيقية للتأبة وأزماتها؟ تُرى ما الذي يدفع شاعراً أو روائاً أو فيلسوفاً الَّى احْسَسَار هُذا النَّوع مَنْ النَّسَابَة الْمُتَفَاثَرَة (والمتشظية) جملاً تلو جمل أو مقطع تلو مقاطع؟ وهل تعسرٌ هذه الجمُّلُ والمُقاطِّع عَلَّا عُمَّا فَأَتَّ هؤلاء أن يعبروا عنه في قصيادهم ورواياتهم ونصوصهم أم أنَّها اقربُّ الى المُوناتُ الْخَاصةُ وشبه الحميمة التي تنطلق من تجربة نفسها

لتهدمها وتبنيها عبر فعل الهدم ليسِت كتابة «الشنرات» (ولزاقول الخواطر) فى أيُّ من تجلَّياتها حلَّا لمازقٌ بِعَريَّ الكتابة أيّاً كأن الحقل الذي تنتمي إليه. إنها فالأصات الكلام ودخواتمه، كما تعبر الصبيغة الترارتاها الشباعر أنسى الصاج كتناويل وترجمة لبوهر دالشندرة، ومسعناها وطاهرها. إنهسا مخواتم، الكلام بل خاتماته التي تجمع بداياته وناياته في لحظة واحدة تظل مختصرة مهما طال ومهما أنعمت فَي التَّامَلُ وَالتَّفْسِيرُ حَيِناً. «مَا أَقَلِهُ نَدَمُ مَا أَقُولُهُ ۗ يكتب انسي الصاج في إصدى نثراته مرسً رؤيته الى هذا النوع الآنبي الذءما برح على قنر من الإلتسبساس والغَّسمسوصُ لكِينه يمثَّلُ فَعَلَيْنُ متناقضين الكتابة واللاكتاة، البناء والهدم، الكلام والصمت. فالنبم الذي يلي فعل القول عادة يسبقُ الفعل هنا وكانه ماضيَّه بمستقبله معاً. إنَّه ندم النهاية التي تبدأ لتنتهي مُ لتبدأ مرة أخرى، ندمُ الكتابَّة التِيَّ تَرْفَضَ الكَتَّادِ كَمِا يعبُرُ موريس ملانشو قبائلاً: والكتباية خيتامياً، هي أن ترفض أجتياز العتبة، أن نرفض الكتبة».

هكذا تتجلى مخواتم، انسي الحاج كفعل شك في الكتابة وليس كفعل استسلام لها، وهي إذ حررٌ من المنهج والطرقة والأسلوب التي بامتيان، كتابة القلق، كتاب «عارية، ومجرَّدة من كل ما يخفي جـوهرها وحـيقنها. ولقد أمعاب الشاعر الفرنسي بودلير حين احتار دقلبي عارياً، عنواناً لبعض شيراته الشهيرة. ففي تلك الجمل او الشنرات تندمج اللحظان، الشعرية والنثرية، أي اللحظة التي تنفي وتمرّ واللحظة التي تبنّي وتؤسس، وليست تلك الماطع والجمل المتقطّعة والمتناثرة إلا مقاطع منصوار متواصل يقيمه الكاتب مع نفسه. وليس قطَّعها الظاهر وتبعثرها إلا نربِّعة واهية تختفي راءها وحبتها الداخلية ورؤيتها المتناعمة ألى العالم وابعاده. إنّها والتفكير ومضاء كما يةل نيتشه واصفأ مفهوم هذه الكتبابة. ويقول تُلبغل عنها انْها «شْكُلْ الفلسفة العالمية بامتيار، أما رولان بارت فيصفها بِدائديمومة الصغيرة اعتلئة تماماً».

ولئن عرفت هذه الكابة تجارب كثبرة وجنبت أقلام الكتَّاب و الشعراءعلي لخُتَلاف العصور فهي لا تَزْال مِثَار تَكَهُنَ وَاسْرَاض وَبِخَاصِةَ انْهَا لُمُّ تخضع لسلطة النصرورشية النسق. وما برحت هذه الكتابة كما بداتحقلاً مفتوحاً لأي نوع من التامل والمُخاطرة واجابهة، وعلَّى قدر ما تُبدو سهلة ومغربة تغنو صعبة ومعقّدة، فاللحظة التي تلتمع ليست لحظة لنوية صرفة ولا لحظة تأملية صرفة، إنها كما يعبر سيوران كدالنار التي بلا لهب، تحسّرق وتسرق ولكن بصحت، تكشّف وتتسقيصس ولكنها تدمر وتنفىء تدمر والظاهر والعمق، الواقع والمكن، الفُّوق والتحتُّ، الجليُّ وَالْخِيفِيُّ، كَمَّا يُقِّقِي بِلْأَنْشُورَ ۖ وَإِذَّا احْتَارِ بِغُضٌّ الكتاب هذا النوع طريقة للتعبير والكتابة ورفضوا الانواع لأشرى فإن البعض لضناروه

ى مختلف معانيه وتجلّياته.

وكلَّما استعاد السَّاعر فكرة ما أو تحالة يضيفُ لى حال من القلق الدائم والشك الدائم، لا يستسا إلفاء الزمن نفسيه. إنّه الحنين الى بداية دائمة أ

إغراباً في شهوية الحياة. والشباعر هو شباعر القلق بامتيار، شباعر التمرِّد

ولئن بدا انسى الحساج شسآعسر المراحل والتجارب فإن مراحله موصولة بعضها الى بعض

استجابة للمرحلة التي سبقتها. قصائد اللعنة كطريقة أضرى للقول تجاور (وتجاري) نتاجهم والعدم في الرحلة الإولى من شعره لا تختلف عن الأساسي الشعري أو الروائي أو الفكريُّ وتنضَّافُ والمعلم عن الرحمة الوالية، واللغة العنيفة قصائد الحبّ في المرحلة التالية، واللغة العنيفة والمدمرة لا تناقض اللغة التي راحت تصفو وتنقى لاحقاً: إنها التحرية الداخلية نفسها، نظام او اليه وكنَّانها من صلَّبه وليست غريبة عنه. هكذا كتب باسكال معظم نتاجه كمجموعة مضواطره وشذرات ومقاطع. وكذلك فعل نيتشه وسيوران وسواهماً. أما بالنشو وكافكا ويونغر وغوته تمْنيء، تكتبر او تتحلّى، تنقبض او تغيض فيضاً وبودلير ولوتريامون ونوفاليس وفاليري وجبران غنائياً. وفي نشره الإبداعي لم يضتلف الصاح عن قصيدته النثرية بل بدا هو نفسه بتناقضاته ورينه شار وسواهم فكتبوا شنراتهم كما لو أنها حُـزَء مِن تَجَـربُـهمُ الشَـالَملة ولَم يِكُتبوها على الاليفة رؤية ولغَّة، عَمقًا وأسلوباً. ولُعلُ حُواتمه تَمْثُلُ فَسَعْلًا وُحِدة عَانُه وَوَحِدَةً تَجْرِبَتَه. فَهِي هامش تجاربهم الشعرية او الروائية. والشباعر تتكثُّف وتتوتّر لتلمس دروة شعريّتها في أحيانً انسي الحَاجُ الذي انصرفْ في الْأُونةُ الأخْبِرةِ الي كتابة مخواتمه، ثم يخترها بنبيلاً من قصائده بل وتفيض وتسهب لتحقق منشهى نثريتها. إنها شَاعُهَا كِتَابِةَ حَرْةً كُلُّ الحَّرِيَّةُ، مُتَحَيَّرَةً في عَالَّهُ حالة وسطى بين قصائده النشرية ومقطوعات «كلمات» حتى و إن بدت مختلفة عبر مغالاتها في الدائية حيناً أو في التأملية حيناً. ولا غرابة أن الشبعري وتنابعة من رؤيته الشاصية الى الوجود

تصعب الإحباطّة بشينرات أنسي الحباج او ضوائمه فهي على كشافتها وتقطعها تمثل خُلاَّصاتِ تَجُرِّيهُ تَغَلَّلُ تَبِدأَ وَلاَ تَنْتَهِي. والشَّاعر لا ستعيد في أيِّ حال افكاره ورؤاه وَحْـواطره بل يُخلقها بأستَّمُرار غَائصاً فَيْهَا غُوصٌ البِحَّارُ أُلِبَاحِثُ عَنْ الْمِيهُولَ الذِّي يِلْتُمَعَ فِي قَلْبِ الظَّلَامِ. إِلْيِهَا وِيصِفْلُهَا وِيشِنْبُهَا وَيِلْمُعَهَا كَجِوهُرَّةً. فَهُو لِإغْراءاتُ الْيِقِينَ والطمأنْينَة ولا يِلْبِتُ على مواقفُ نُهائية وعلَى مَعَانِ جِاهَرْة وْتَارْيِخْية. فَالْعَانِي ليست «مرميَّة على الطريق» كما يقول الجاحظ بلَّ تُخَلق باستمرار وعبر تَجْدَدها تَتَجَدُد ظُواهرها. وليس قول انسي الحاج بما يُسمّى «العود الأزلي، إلا إغراقاً في توكيد المعنى المتبحدُ من خلال الْإِسْسَعَادة. ولا يُمحَى شيء بل يُدفْن. ما يُدفَن لا يزول بل يُخفى، ما يُخفى لا يختفي بل يعود، يُقُولُ الشَّاعر. واسطورة العود الأرليُّ هنا تمثُّل حُرِكَّةً الزَّمَنُ الْدَائِرْيَةِ أَيْ حَرَكَتُهُ النِّي تُحْيِيهِ وَتَعَيِّد إحيامه باستمرار. وليس اعتقاد الصاح بهذه العودة إلا اعتقاداً بازلية الكائن القادرة فعلاً على تُتوانى عَنَّ تكرار نفسها. ولَّذَا لاَّ يَمُوتَ شيِّ ولا يفني شيء في ذاكسرة الشساعس. والأفكار كُلُمسًا حِنْكُ الْكُتُسْبِةِ ابعًاداً احْرى واحجاماً احْرى. وهُكذا يبسحتُ السَّساعِسرِ في ،وضَّح الظَّلام، عن الجواهر الخبيسة التي لأتنفد بل عن الكنورُ النفسينة في النفس الإعسمق من اللجّة. في وضبح السورْيالْيُون) ۚ لأَن انظلام أَشْدٌ رحمُهُ ولائه النهارّ نَفْسَهُ «مُصَبِوعًا يَدِهَانَ الشَّمَسِ» كَمَا يَعَبُّر، إِنَّهُ الليل الذي مجدَّمتُو عاليس لكونه ليل المعرفة وهو حسب الحاج ليل الضوء الذي ولا يشعر به غير النين حررهم الرعب من خداع التمييز بين النور والطّلام، والشباعر الذي يسبهر إنّما يسبهر لعدم نُسِفَاثُهُ مَنْ الحِسِّاةِ عَلَى طَرْيَقَـٰةَ النِّسَاكُ ٱلنَّبَنُ يصلون الليل بالنهار متفرسين في وردة الحياة اللامرنية. والسهر هذا هو سهر صوفي وإن بدا

مِّنَ يَقُرأُ مَدُواتِمِ، أنسي الحاج يسترجع بعض لحاته الشعرية التي تحفّل بها كتبه السابقة. قالشاعير بملك عبّالله الجّناص بما يصفل من تناقضات وتجارب والام ورؤى وهواجس، عالم منفتح على الصنيف والإحلام وعلى شمس الظلام الداخلي، عبائم يظلُّ في حبال منَّ النَّعبقُ الدائمُ والإستَّعَارِ الدائمُ والنزقُّ الدائم. وَكَانُ «الأَوجِاعِ، الأوجاع الشخصية، (كما يقول في إحدى قصائده القَّدِيمَة) لم تستكن وكانَّ «العبد الهارب» الذي مدحة في «الراس القطوع» ما برح يطمح بالهرب ، إهربِ، إهربِّ، يقول في إحسان شسراته ويقول أيضاً «لو لم أكنُ لا أرْالُ أهرب لعرقت، أما الهموم والشجونُ الْأَثيِرة (والأليمة) التي صحْب بها عالمُ أَنْسِي الشَّعريُّ والنَّثري أَما زَالتَّ تثير ْرغُبِّته في الكتَّابة وكنانُ بَارِها تُرْداد أَضْطراماً. وكنيف لَّا

الدائم، شاعر الهنك والرفض الدائمين. بِخْيط دَاخْلِي خَفِي وَمِتْيِنْ حَتَّى كَانَ كُلُّ مُرْحَلَةُ هِي



القديس لأنه يناقض قداسته ويمزق حجابها ويتمزّق، ويمدح الحاج الخطيئة وينم الفتور والكريه، فالخطيئة وكسر لسحر التجانب بإرادة اللهم الواعي، وهو إذ يرى الدين علاقة فردية، ذاتية وداخلية، بين الإنسان وريه يدعو الَّه التحرر من وطاة التاريخ والقبيم الجناهزة و المستنفدة بحثاً عن قيم جديدة تصالح بين الأرض والسماء. ولا يدعو الحاج الى التحرُّرُ فقَطّ بل الى الحرّية الحقيقية، الحرية التي تحتاج الى العزلة، حرِّية «القداء بالحبُّ حتَّى الموَّتَّ». والتَّحرية في معناها ألعميق والميتأفيزيقي كانت ولا تزَّالَ شُغف أنسى الحاّجُ الْدائم وبِهْا خُتّم ديوانّه الأولّ ولن، صارخاً: وحريَّة، وقصده طبعاً حُرِّيتُه وحرِّية كل من يصرخ بها.

لا تنفصل القضايا بعضها عن بعض في وجدان انسي الحاج وفكره وسنربرته بل هي تتصل لتؤلّف وحدة عالمه الجوهرية. فالنين (وإنّ كان هُرطقَّة فيّ معناها المسيَّحيّ) يكمَل الحرّية والحرية تكمل الحب والحب الجمال والجمال الخير والخير الشر والشر الحلم والحلم الصنفة والصدفة العصيان والعصيان الحق والحق الموت وَالْمُوتِ الْخَلْقَ وَالْخَلْقُ السَّعْرِ... ويقَتْرَبِ الحَاجِ مَنَّ المَلولِينِ حَيْنِ بِرِي أَنْ دَكُلُ مِا فَي الْكُونَ بِقُـولُ، وأن «كُلُّ مَا يحصل يعني». أما الحبِّ الذي يحتّل حيّزاً شاسعاً في نتاج

الحاج وطويته وتجربته عموما فهو يطل عبر «الحَوَّاتُم» مَشْرِقاً وَمُتَوْهَجاً ومُتَجِنَداً بَاسْتَمراْر. فالحب «كان دائماً هو هذا»، الجحيم والعقاب لا السبعَادة، المحررُض على الموت طلباً للراحـة. والشاعر الذي أسس ،قصيدة الحب، الجديدة في الشعر العربي الحديث مميزاً بينها وبين قصيدةً الغزل لأ يزال شاعر الحب المستعر، شاعر الرغبة ماعر الشهوة والنقاء فالحب تُقَـادُم به زاده فَـتنة وسَـحَـراً وها هو ذا يعلن جِهَارِاً: «لَمْ ٱنْنَحَرِ يُوماً كَمَا انْتَحَرِبُّ كُلُما ٱحبِبْتِ». ويحب أنسى الصاج كسعادته بجسراة وعنف تُحمُساً ومُحترِقاً بُجِمرة الوجد والهيام. ويحبُ برقة العاشق الضبعيف والمأسور والمعثب كبان يقول: دعثيماً أحب لا أشعر بالقوة بل بالضعف، او يقول: حديث في صدري المنهار يشرق وجهك الباسم كاحضِّانُ الثلاذ، كُدموع الخُلاص، أعرف أنَّى أَحْدِكَ، أَمَا أَقْصَى حَالَاتُ ٱلْحَبِ فَحَيِّن بِغُدُو العَّاشِقَ إِبِناً للمعشوقة وأباً لها: «أحبك لأنك طالعة مَنْ عُهد كنت ابنك قبل أَن أغدو أباك ثمَّ ذلك الغريب الذي تملكين، وأنسى الصاح الذي سبر أعماق الحب كتجربة خلاصية وكصراع داخلي وكمادة شعرية بعثرف إن دالجب ولحد، وأنه «هوَّ تقيسته دائمياء حب يشبعل بالشباعير الارض والسماء، حبُّ بجدهُ كنُّما وجده. ويتفلَّتُ الحاج

مَّنُ أَسِرِ السَّذُرةَ لَيُكتب قصائد حبُّ صرفة تجمع بِينَ الكِثَافة والرغبة في الإعتراف والإسرار. وإذا بدا من الصعب حصر عالم انسى الحاج في خُواتُمه المتناثرة كالشظايا والمُلتئمة داخل فضَّاء الْكِتَابِة فَإِنْ مِنْ الْمُكِنْ رَسِّم صَوْرَة شَخْصِياً ومطلقة للشاعر الكامن فيه وللشاعر كما يحسن له أنْ ينْظر إليه. فَالشَّعر بدوره مَنْ الهموم المُلحَّة في والشوائم، الشعر وما يستدعي من جمال وحلم وما يحيط به من فنون هي من جيوهره وغيير غُربِيةٌ عنهُ (كألموسيقي). فالشَّاعر هو الذي تقوده «رهافته الى عدم رفض الموت» وينصمله «تصديقه الى الجنون، إنَّه أورفيوس وبروميثيوس معاً، يفثن الآلهة بموسيقاه وقصائده ويسرق النار غير مُتَهِيبُ عواقب عصبيانه. الشاعر بحسب الحاج هو

ذاك الفارس التراجيدي الذي لا يتخلَّى عن شبعارين بكمل واحدهما الآخر: الحبِّ والحرية. ويمكن أن نَصْدِفُ إلىهما طبعاً الحَلْمُ. فللحَلْم رهبته في رؤية الصاج بل له حكسته ودوامه في الحياة ومَّا ورَّاعِهَا. هو سليل الشعر وحليقه. مثلةً يحلُّ الشُّعر حلول السَّرُّ فيما الشَّمَّاعر «يكاد لا يُعرف كيف حصل له الشعر ولا كيف يستمر، ويمنح الحاج الشبعير فبعل الأعجوبة والمعجزة والشبعر لاحلُ إلا به ولا خلاص إلا في طريقه، والشبعر ليس فقط ما يكتبه الشاعر بل ما يحياه والصناء هو «الصباح الشعري السليقي، وهو «الدفع المخصب المفتح، المرجع مبوج الدمار والملاشي انهيار الروح، الشعر ايضا هو والباعث وهو الدرّب وهو الرقيق على الدرّب الى ذاته التي

هي على دُوام السيسر، المزيد فالمزيد منه، امساً الشاعرية فِهي «أم الجمال او الحق أو الخير او لأيسمعى الحاج في شواتمه الى تأسيس معادل نظري للشعر والشاعر مقدار ما يهدف الى اضاءة الطُّنبُعة الغامضة للشُّعر والشَّاعر. وهو لا يُلبث ان يتَفُلَّت من أسر الكلام عن الشعر ليقع في الشعر ليقع في الشعر سهوا ومن غير قصد كان يقول: امن شدة الظل صدرت شمساً خضراء، او: حجزء فيك ليس ورعاً. لا تقمعه. جسبك مناطق. بعضها لا تصل إليه الشمس بل القصر»، أو: «يداك الضغيَّتان تُفت حان أبوابي الحُفية، وتستَحيل بعض الحواتم قصائد نثرية تنساب انسيابا غنائيا جميلاً. ويرقى الحاج بما يُسمى وفعل، الكتابة الى مُصَافَ وَفُعِلَ الوَجِنُودِ الهَادِفِ الَّي نَفَى الْمُوتِ. الكتابة إلغاء للموت غوصاً فيه وعلى أعماقه: «لم يكن ولا مُرَة مشروعي التاليَّفُّ بل الوجود في شكل ينسيني الموت. وإذا كنت اكتب فتكثيفاً لهذا منه ولا وصفأ له، أهكذا بتّحان الصابج على طريقة موريس بلانشو عن تحديد اية غاية للكتابة خارج نفسها، خارج وجوبها الذي ليسٌ إلا نفياً للموَّت وتأكيداً له في وقت واحد. وعبودةً الى صبورة الشباعير تكتشف أن الصاج يَحْتُصرها في ثلَّاثة شعراء هم رمبو ولوتريامونَّ وبودلير: الأول تمرّد وصمت وذهب وصار أخر، والثاني تمرُّد وتراجع ومات والثالث ظل ما وراء الرفض والقدول، ما يعد التمرد والإستسلام ولم يتوقف حتى الرمق الأخير. وصورة الشاعر التي تَوْلِفُهَا الصور الثَّلاثُ هي صورة كل شاعر سرقٌ النَّارِ الصَّالدةُ أو كما يقولُ الصَّاجِ «اللَّهِبِ الأَبعُدُ

و مخواتم، انسى الحاج الجديدة تكمل ما كان بداء في خواتمه الأولى بل تكمل تجربته في حقل قصيدة النثر وفي حقل المنثورات الذي دأب على كتابتها. إنها مُخُواتِم، مقطوفة برهافة وتوتر، بجمالية ويراعة. خواتم تفصح مقدار ما تلمح، وتُبِرِقُ مِـقَدَّارِ مِا تُغْرِقُ فِي الصِمِتُ والسَّامِلُ والتسوهج والتسوتر. إنها خسواتم الكلام الذي لا خواتم له، خواتم الكلام الذي يبدأ دوماً.

ومَن يقرأ والصواتم، ثلث يَشْعِي وَكَأَنَّه ضارح لحينه لا من رحلة داخل غابة الحروف بل من حقل تلتمع فيه الأحلام والهوأجس والأفكار والرؤى فالشُّذْراتُ كما بقُولُ رَبُّهُ شَارَ حَقًّا ليستُ إلَّا ومناظره وعلى كلّ من ينخلها أن يفتح بصسره ويصيرته جيداً. وما أغْني ثلك المناظر التي رُخرت بها حُواتم أنسي الحاج.

(\*) صيدر «ضواتم – ٢- للشاعر أنسى الصاج عن · شركة رياض الريس للنشر، بيروت - لندن ١٩٩٧.

الليلة الوحيدة التي حضرت

فسيئيا وفيقيالسات، كيانت تلك

## المثقف العراقي وثقافة... الآخر

#### رۇوڭ بسعد 🛪 🖰

■ ما الذي تنرزه الية الحياة اليومية بمشعلها المعيشية والسيساسية في والمنفىء في الأرض الإخرى التي تختلف في كل شيء عن أرض الوطن الطارد الفنان أو للسياسي أو لكليهما؟ هذا منا أثار انت بناهي وأنا اتابع قسبل مهدة - عن بعهد -

الصراع السياسي الثقافي الذي افررته بوضوح والمسرة الاولى محاولة تاطير النقافة العراقية في شهر احتفالي فل امستردام -في البسداية أطلهسر ملصة،

اصدرته الهيئة الهولندية المنظمة للاحتفال يحمل أمى صدره صورة فوتوغرافية لصدأم حسين (بلي، هو لاغيرد:). (بالطبع اعقب هذا انسماب مجلوعة من العراقيين الذين كسانو أيسساه مسون في التحمير للاحتفال، وارسالهم سانات شيئدة اللهجة للهجشة المنظمة التي ربت عليهم بردود اعتبروها هم متعالية، حسب

تعبيرهم. ومع أن الهيئة المنظمة تداركت الأرمة باعتدار علني في الصحف وسحيت الملصق، الَّا أنَّ الصَّبرر، كما يبدو، وقع ولم يعد سبيل لانضمام الجماعة العراقية هذا كله طبيعي للمشامل في

وضع للنفي المُشَقِّفُ، أو اذا اربدًا استُخدام الَّدقة باصطلاح وثقافة، المنفى، وأقصد هنا مكلمة القافة: اسلوب الشفكير النابع من البية معينة في التعامل مع «الأشره من خلال المعطيات اليومية ابتداء من شراء الخبر الى الإنترنت. أى بيساطة الأضعال وردود

الافعال التي يتعامل بها الانسان القادم من وتَقاقة، مختلقة شكل استأسى في النظر الى الرمور والدلالات، للأصوات ولغة الجسد، لمعنى الحوار وحق الاختلاف لن ننائش هنا ما حدث، لكن لمُاذَا حدث ما حدث،

بداية، فان الهيشة المنظمة للاحتفال هي هيئة محترمة «أيدا فأن ميدر لائده والعمل فيها على اساس تطوعي والهدف من قيامها (منذ خيمس عيشيرة سنة) هو

يوغوسلافيا السابقة. (حبيثمنا نهيت للمبرة الاولى

هذه الهيئة سثل غيرها من

معه ويجتمعه تصادم الثقافات، اي باخت لاف الرؤية الهولنبية الأوروبية عن العراقية كنتبحة حتمية لإختلاف النابع والحذور كان تُفسدره بالنسبة الى صورة

مساعدة الفئان الذي يقع عليه الاضطهاد بسبب قوميته أو دينه أو مواقفه السياسية، كي يواصل انتباجيه بالإضبافية الى تعبريف الهولندين بهذا الانتاج. بالطَّبع فسان الفنائين الذين يقع عليسهم الإصَّطهاد هُم من العالمُ الثَّالث، وانضسمت اليسهم لخسيسرا

خسلال اقسام شي الطويلة في امسئردام للبحث والتقصبي عنَّ مقر الهيئة المنظعة، اصابتني الدهشية لحماستهم الذي لم يفثر على رغم الانستكابات لتنظيم الاحتفال بالثقافة العراقية وللمرة الأولى ايضًا في هولندا، كُسمًا مهشت ايضًا من الحالة الفقيرة التي تيدو عليها مكاتبهم).

المنظمات غير الحكومية تتلقى دعساً - محدوداً - من الدولة وبعض النظمات الذبيرية التي تهتم بشؤون الثقافة المهاجرة. اعترف المسؤول الذى تحادثت

صدام حسين (وكل ما تمثله في العصقل الغصربي من بطش وعدوانية) وبين «الثقاّفة، العراقية المهاجرة نتيجة هذا النطَّشِّ. المثقفون العراقيون يفسرون وضع الصبورة بانه أهانة لهم ولكل منا

تَصْتَلَفُا فَي التَّـفَأُصِيلَ، لَكَنِ فَي بالثقافة والنتائج المؤلمة لهده الصوهر... في الذهاب بعيداً الى العلاقة. لهذا ومُنعناً صورته على علم الدلالات، والعلاقة بالرمور، الملصق ولم نكن نتيمسور مسدى قسادتي هذا ءالهم، الى دهم الحساسية المفرطة للمشقفين أخرم البحث عن الأضافية التي العراقيين بالنسبة الى الصورة الثى تنكرهم بالعاناة اليومية لهم <u>حـقــقــهـ</u>ا «المنّفي» بالسلب أوّ ولشعبهم. ومع ان هذا كان هدفنا أيضًا من وضع المسورة، الا انه

بالابداب للمكيقف العبراقي (باعتبار أن العراقيين هم أكبر يبدو ان رؤيتنا كغريبين تختلف الصاليبات العبربيبة المهاجبرة الأسبياب سياسية)، وعن صدى عنُ رؤيتهم. وقد احترمنا موقفهم اتساع رؤيته الى العالم الواسع وسحينا الملصق بعد الاعتذاره. الذي يعبش فيه الآن والذي تقبل ثقافتان تريد كل منهما ان هذا المُشقّف الذي لا يعلم شــيـنا تتعابش مع الإخرى لكن بأقل ما يمكن من "التئارُلات، مُعثلو كثيراً عن ثقافته، والذي قدم له الثقافتين يعتقدون بامتلاكهم ضَمَنٌ مَا قَدم - على رَغم جَهِله به للحقيقةً. النظمون الهولنديون – الإمان والحمانة والاستقرار النفسي بعيداً عن اجهزة الامن يعتقدون بان خبرتهم الطويلة في العراقينة والسجون وزنزانات هَذَا الْمُحَـَّالُ تَعَطِيبُهُمُ الْحَقِّ فَي الشعبنيب والغسازات القسانلة امتلاك القرار وتنفيده ويعتقنون ايضأ بانهم يعرفون الية التفكير وغيرها. عند مواطنيسهم فسيسربطون بين رؤيتهم البصرية الى صورة

الكشيدون من المشقفين العراقيين الذين يعيشون الآن في الغرب لم تكن لهم علاقة عملياً بهدا الغرب، اللهم الا من حلال بعض الشرجمات والرحلات السياحية أيام زمان. وها هم الأن يجدون انفسهم في خضم «ثَقَافَة، منتقافة بشكل جستري عن

سمثلونه، ضد هذم الصورة.

ندن ائن امسام وثقسا فستون و لم

تنظيم الوقت واحسرامه (الزمن باعشباره واحدأ من أهم دلالات الثقافة الغربية)، ويمارس الجِدل والحبوار ويستمح للرأي الاخسر بالتواجد (ركيزة أخرى من ركائز الثقافة الغربية بما لها وما عليها} من دون اشهام به الخصيانة والعمالة، وغيرها من الشهم الصاضرة الثي تفشقر للبليل، وتؤكد في الوقتُ ذاته الأستمرأ في الشعباطي مع «ثقافة البلا

دثقافتهم، وللمسرة الاولى في

الأصلى الذي أرسى قواعد العجر عن الحُـوار الديموقراطي ورفض الأخس (على رغم أن تهستهم في العراق انهم ديموقراطيون!}. قلة منهم وتتعلم، من ثقافة الغرب الواسعية والمتنوعية وتعرجها مثقَّافة الجذور والمنابع من دون ان تَفِقَد اصالتَها. اما الغالبدة فتنطوى على نفسها في غيتو سياسى وثقافي، تتحرك في دوائر شبيهة بتلك ألتى كانت تتحرك فيها في العراق قبل الهجرة.

حياتهم، يجدون انفسهم يمارسون المَضْصِعة لمُظفِّر النواب الذي لم حقّ الإعتراض من دون حُـوف من أكن قد رأيته من قبل (استمعت عقاب السلطة أو الهيئة الحربية. حياة جديدة مختلفة تعامأ عن منذ فترة طويلة الى بعض اشعاره المسحلة). لتلَّة اشتد فيها البرد، حبّاتهم السابقة. البعض منهم، وهذا قليل، وبتأقام ثقافياً ، فيتعلم لكن الحسرارة التي اضعفاها هو المكن أن تتصادم الثقافات لك

من دون معركة أو «أم المعارك»: کاب مصری مقیم عی فولد!



بالقائه وبشعره، قديمه وجديده، أشاعت الدفء في القاعبة، وفي الجمهور الذي كأن في غالبيته عبراقياً، هذا الشيخ الستنيني، يفيض حيوية وقوة، لعله يستمد طاقته من تمرده القديم الذي لم يستانس، من رغبته في التفرد، ومن احساسه بوحدته، وخبرته الطويلة والمستحرة في المنافي والفنادق والمطارات، ومن التصاقه - على رغم ترحاله التواصل -يما شكلُّه وجدانه من رؤى خاصة في (وعن) اللغة والأرض والناس. قسيدة وأحدة فقطتنت ترحمتها، لكن الجمهور الهولندي المُحدود بقي مشدوداً في مقاعده، يستمع لجرس الشعر وأيقاعاته لَعَلَهُ يَرِيدُ أَنْ يَثْبُبُتُ لَذَا - نَحَنْ العبرب - في النهاية بانه من

يعطيها الكثير من الأفضلية على

سسواها في حليسة التنافس

والصسراع بين الأمم. وهذه الأمم

بالذات هي التي يكون لقراراتها

وافعالها الوزن الأكبر في تقرير ما

يجري على الساحة الدولية. والذلك

لنست النتيجة النهائية للصراع

والتنافس بين الأمم هي واحسدة للجميع، مثلما هي الحالة بالنسبة

الى نتيجة الصراع بين الأفراد في الحالة الطبيعية. ما يبقى من

النمسوذج الهسويزي، أنن، في

الايديولوجيا القومية هو أن الأمم،

كالإقراد في الحالة الطبيعية، لا

دافع لأى منَّها أقوى من الرغبة في

تصقيق مصالحها على المدى

البعيد، حتى وان كان هذا على

حساب مصالح الأمم الأخرى، وان

ما يتحكم بسلوكها ليس الأعراف

والقوانين والموائيق الدولية ولا

الاعتبارات الأخلاقية. فهي لا

تعطى للأخيرة سوى ولاء كالأمي

هذه النظرة الواقعية الي

العلاقات بين الأمم هي مصدر من مصادر التوتر المهمة بين النظرة

القومية والنظرة الليبيرالية.

فانطلاقا من المنطور الإيديولوجي

القىومى، كسما رأينًا، لا تُطْبِعُقُ

لمبادئ الأخلاق على مستموي

العسلاقسات ببين الأمم. المبسدا

الأنساسي للقومي هو المبدأ الذي

مضع مصلحة الأمة التي ينتمي

اليها فوق كل مصلحة. لا مُضْمونُ

لخُلُاقِعاً لمِدا كهذا، بل لا بمكن

بالضرورة أن يكون لمبدأ كهذا أي

مُضمُون أَضَّلَاقي، فَحتى يكونَّ لبدا مضمون أخلاقي، ينبغي الإ

ترد فیه اشارة سوی لا هو کلی

ومسجسرد. ولكن من الواضح ان

اللبدا للعني يشبير بالضرورة الى

أمسة مستسدة، لأن الكلام على

مصلحة الأمة، في هذا السياق،

هو كلام على مصلّحة أمة وأحدة

بعينها، وليس على المسلحة

باعتبارها مصلحة انسانية عامة

أو حتى مصلحة جماعة من نوع

معين، أي ذات سمات مجردة تحدد

كونها جماعة من هذا النوع، لا من

أي نوع أخسر. كنلك لا أسساس

اختلاقتاً لهذا المدا لانه مستمد

فقط من نظرة القومى الواقعية

الى العلَّاقات بين الأمَّم. أن حجَّة

القومى هنا للأخَّذ بهذا المبدأ هي

التَّالَيَّةُ: أَنْ وَاقْعَ الْأَنْسَانَيَّةُ هُوُّ

على نصو بصيت لا يكون للامة

التي تصطدم مصالحها مع

#### عادل صاهر 🖫

🗷 راينا في الحلق تين الأولى والثانية أن يائل تامير، في كتابها والقومية الليبيراليةء تتظاهر بإعطاء اللبييرالية مركن الصدارة في تفكيرها، فيما تحاول بصورة فتفية تمويه الوجله العنصري للمنه يونية، رافضة ان تسير الشسوط كله الذي تسستسوجب مسلماتها الليبيرالية قطعة بخصوص الصقوق الوطنية لننتقل الآن الي تناول المشكلة

التى تشكل المحسور الرئيسسي الكتشاب تنامسيسر، أعنى مشتبكلة التوفيق بين القومية والليبيرالية. ان هذه المشكلة تعنينا جيداً في العَسالم العبربي، نظراً ألى انتأ، بالإضبافة الى تمسكنا بالقومية كمشال أعلى، أصبحنا ننْنفع بصمورة مستسزايدة في اتجسام الديموقر اطية اللبيير الية ويتكلم لغتها، وانَّ يكنُ بِلَكْنَةَ وَاضْحَةً. فلم يعد مستغرباً أن تقرأ في بعض اببيات مفكرينا وقادة الراي عنينا ما ينم على انفساح علَّى قَصِم ليبِ بَيْ راليِــة مِــثل الإستقلالية الشخصيية والتحديثة والتسامح والكورْموبوليتّانيّة، وعلى تأكيدٌ الحقوق الفردية، مقابل الحقوق الاجتماعية، وعلى شخصية الفرد، مقابلُ شخّصينة الحماعة. ليسَّ أمراً غُربياً قط أن ينور كل هذا الاهتمام بالقيم الليبيرالية، بل انه أمر مُستبوقع وطَبسيعي فشبعوبنا العريبة لم تعرف مئذ بدايات استقلالها السياسي ستوى الأنظمسة المسلطوسة أضافة الى أن شبح الكليانية ابتدا يخيم على أراضيها منذ ان اشتد ساعد الحركات الأصولية في أرجاء كشيرة من العبالم

وَ اتَّقُومِنَّةً، لا شك، ما زالت ذات جانبية قوية لشعوب مثل شعوبنا لاً تملُّكُ بعد زمام أمرها، وتعاني من تناكر الولاءات الإجشماعي وتناقض المصالح الفنئسوية في داخلها، إن شسعسوياً كهلَّذه لمَّ تستكمل بمد مقومات وجودها القومى، بل منا زالت تعييش في مرحَّلة أنتُقَّالية في عالم لا مكانَّ

فيه سوى للأمم الذي لهنا من قدراتها الذاتية ووعيها مصالحها الحنوية ما يضمن تحصيتها ضد العوامل التي قد تهدد مصيرها في الداخل أو الضارج. ولا غرابة انُّ بحد بعض مفكريناً أنَّ التمسك بِالْمُثَـالُ القَـوْمِي لَهُ الأولُوبِة على التمسك بالمثال اللبِيرالي، فالأمة المجرزاة الى كيانات سياسية فرضت عليها بواسطة قوى خارجية لنّ تنقذها الليبيرالية من التَجْزَئَة. وَالأمة التي تَنْهُشُّهَا منَّ الداخل شستى التِنْاقسضسات الاجتماعية، من طائفية وعثمائرية واقتصادية، وما زال مصيرها رهن الأرادات الأجنسية، قيد تجاد انه ليس أمامها سوى ايقاظ الوجدان القومي وصبهر الولاءات الاحتماعية المتناكرة في ولاء وأحد للأمة أو المتحد القومي، والتاكيد على الشخصية القومية وَّالُوحِدَّةَ الاجَّتَمَاعِيةَ، بدَّلَ التَّأْكَيِّدُ على الشخصية القربية وعلى

من هنا قبإن مسالة التوقيق بين المشالين الليبيرالي والقومي صارت ذات أهمية حقيقية لنا. قد لا يبدو للوهلة الأولى أن ثمة أكثر مَنْ تُوتر ظاهر بين المتسالين خصوصأ عندما لإيتجاوز كلامنا على القبومسية الكلام عليها ماعتبارها شعورأ بالانتماء والولاء يتخذ من الأمة أو الوطن مسوضسوعساً له، ويمثل، على المستوى الجسعى يقطة الأسة وتنبهها الى وحدة حياتها ووحدة مصالحها ومصيرها ولشخصيتها المسيزة. ولكن عندما ننظر الي القومية من زاوية كونها فلسفة حياة أو ايدولوجية متكاملة ونتعمق جيداً في ما يترتب على نظرنا اليها كنَّنك، سنجَّد ان المشالين القومي والليبيرالي ليسا على ذلك القدر من التجانس الذي نسبته اليهما تامير. التوتر بينهما يشمل جوانب أم تتعرض لَهَا تَامِيرَ فِي كِتَابِهَا. فَمَا أَهُمُ هُدُهُ

أ تُلاحِظ أولاً أن ثمـــة نظرة واقعية معينة تترتب على أي الديولوجية قومية مؤداها ان الإنسانية مقسمة الى امم . وقوميات وان ما يتحكم بالعلاقات بين هذه الأمم والقوم بيات ليس بمثابة مبادئ أخلاقية مجردة أو قوانين تعبر عن ارادة المصتمع الدولي. ما ينطبق، واقعياً، على

العلاقات بين الأمم هو انها أشبه ما تكون بالعلاقات بين الأفراد في ما دعاه توماس هوبز «الصالة الطبيعية، في تحليل هوبن للمسجست علائي، انطلق من الافتراض القائل أن الصالة السسابقسة، على الأقل بالمعنى النطقي وليس بالمعنى التاريخي، على المُجتمع المدنى هي الصالّة التي لا وجود فيها ألقانون والأخلاق والمؤسسات السياسية. مسا يتسحكم في هذه الحسالة الطبيعية بسلوك الأفسراد، باعثيبارهم كائنات عاقلة ولبس لأي منهم أي دافع للفعل أقوى من رغبته في تحقيق أكثر ما أمكن من النفع لذأته، هو حسامات الربح والخُسارة. كل فُرد في هُذه الحَالَةُ الطبيعية ينظر الى الباقين باعتبارهم عقبة في طريقه ويعتبر ان اى مكسب لسواه هو خسارة له، والعكس بالعكس،

ما تجير مالحظته هنا ان النموذج الهوبري، كما يطبق، من منظور الاستولوجية القومية على مستوى العلاقات بين الأمم يخضع لتعديلات مهمة. ما بعنينا هنا من هذه التعديلات ما سُتعلَّة، بافستسراض هويَّرَ أن الأقسرادُ متساوون في الحالة الطبيعية، أي ليس لأحد منهم أي استبيار على سواه في أي أصر من الأسور. هذا الافتراض بالذات، عندما بضاف الى افتراضات هوير الأشرى عن الحالة الطبيعية، بنتهي بهوبر الى الاستنتاج بأن ما يترتب على الحسراع بين الأقسراد في الحسالة الطبيعية هو أنه لا أحد بينهم يخرج من هذا الصراع منتصراً أو غَانُماً، بل على العكس تماماً، لا أحد الا ويخرج خاسراً.

امسا مسا ينطبق على النظاه العالى، من منظور الإيديولوجيا القومية، فهو أنه مكون من أمم غير متكافئة. من هذه الأمم أمم استكملت مقومات وجودها القسومي وامم في طريقسها الى استكمأل هذه المقومات وامم منا زالت غافلة حداً عن قوميتها ومصالحها الحيوية، أي لم تصل بعد حتى الى صرحلة وعيها لوجسودها كسامسة، والأمم التي استكملت مقومات وجويها القومى وتملك زسأم أمرها ولها القدرة على حساية سصالحها الحيوية هي امم لها من قدراتها الذاتيسة، المالية وللعنوية، مسا

تعليق الاعشب أرات الأضلاقية وجعل الأساس الوحيد لتعاملها مع الأمــة الأخــري هو ضــمــان مصلحتها القومية على المدى البعيد. والأمة التي لا تفعل نلك وتصاول أن تأخذ بالاعتسارات الأخلاقية وتنظر الى المسائل من راوية مصلحة انسانية عامة ومجردة فلا تفضل مصلحتها على مصلحة الامم الأخرى ستجد نفسيها، في الأخير، الخاسرة تعليق الاعتبارات الأخلاقية أو

مصالح أمة اخرى أي خيار سوى

رفعها على مستوى العلاقات بين الأمم أمر بعيد جداً من التقليد الليبيرالي من عمانوثيل كانط وجريمي بنثام وجون ستوارت سيل آلى جسون رواز ورونالد دووركن في عنصرنا المناضر. وسواء ركزنا على الجناح الغائي للتقليد الليبيرالي الذي يعطي الإهميية الأكبر لنوع نتائج الافعال كاساس لتقويمها أخسلاقسيساً أو على الجناح النيونطولوجي الذي بركبز على فكرتى الحق والواحد، لا فكرة الخير، فإننا سنجد انفسنا ازاء مستوقف لا يعطى للشسيروط الاجتماعية اي مكان ينكر بين الشبروط الضبروربة لتطبيق المبادئ والإحكام الآخلاقية. ولذلك من الطبيعي الأيجد الليبيرالي في عدمٌ تُوافُّر شُرُوطَ كَنَهُدُهُ عَلَيُّ المستوى الإنساني العاب بعامل كون الآنسانية ليست محتمعاً واحداً، أي سبب لتعليق الأحكام الإخلاقية على هذا المستوى من

علاقات البشر بعضهم ببعض. من المصادر الأخرى للتوتر بين الملتال القومي والملثال الليبيرالي مبوقف كلِّ مِنْهَـمِا مِن مُسَالَّةٌ التَــعـــُدية. فـــالنظرة أو الايديولوجية القومية، وان كانت لا تُتعَارضَ بالضرورة مع نوع من التعبينة الثقافية داخل المجتمع الواحد، الا انها لا تذهب الى حد احتضان التصور الليبيرالي للتعددية. فالليبيرالي يعزز فكرة التعبيدية من حبيث هي فكرة تتضمن تجيزئة الخجيم الى جماعات لكل منها مصالحها ونظرتها الخاصة الي هذه المسالح. ما يتعدد هنا هو مفهوم الخير بالذات، اذ ما هو خير من منظور أي جــمــاعـــة من هذه الجماعات ليس بالضرورة خيرأ من منظور جساعة سواها. سا تنتهى اليه هذه النظرة، عملياً، هو ختصخصة عملية صنع السياسة: انها تُشطّي، في أن واحد السياسة ومصالح الفرد

محنث تجعل من الصحب تقويم القضاما العامة في علاقتها بعضبهم مع بعض وتحديد سلم الاولويات. وفي ســـيــــاق هذاً التشظي والتخصيخص للعملية السياسية، تسهل سيطرة مصالح الفسنسات الاقسوى في المجستسمع وفارضتها ارانتها على سائر الفئات الأخرى.

اما النظرة القومية، بالمقابل، فإنها ترفض بصورة فاطعة تجُرُنُهُ مِفْهُومِ الْخِيرِ فِي الْمِتْمِعِ الواحد. ثمة مقهوم واحد ما للخبير بتجاوز كل الفروقات الفئونة والثقافية يرتبط بمفهوم المسألح القومية العلياء وهو ما ينبغى أن يشكل محور العملية السنباسية والغاية الأخيرة للأفعال العامة. القومية، بهذا المعنى، متحدانية الإتجام أنها دعوة الى تعزيز الصياة العامة والى الالترام بقضائل المواطنة وجعل السياسة تعسراً عن أرادة عامة تتجاوز كل المسالح الفنوية الحزئية. هُذًا نجد الأساس لنوع من الديموقراطية التعبيرية، لأ التصوقراطية التصنيلية أو الليبييرالية، وتعزيزاً لفكرة دىموقراطية المشاركية. ما ينطبق وضيمان الحربات، بل تتجاوز ذلك الى كونها، في المقام الأول، مهمة على النمط الأخسيسر من غرضها صيانة الحقوق الديموقسراطيسة هو أنه يتسيح للمواطنين، بحكم طبيعة الإجتماعية وتحقيق الخير مؤسساتة، ليس فقط أن ينموا وان يمارسوا قدراتهم علي التفكير والنقاش، فلا تبقى مجرد قدرات كامنة، بل وان يخرجوا من قوقسعة وجنوبهم الضناص الي فضاء الحياة العامة وان بضموا مجهودهم الى مجهود الآخرين لتحقيق الأهداف مشتركة. ومن

> تحمل في تناياها الكثيب من الانسانوية المواطنية لماكسافلي لا مكان في النظرة القومية ذات الإتجاه المتحداني لنظرية التعاقد الفردانية التي تعود التي توماس هوبر أو جون لوك. ولذلك لا نتوقع ان يكون موقفها من الدولة ووظائفها الأساسية كالمُوقفُ الليبيرالي الفرداني. ما ينطبق على المُوقَفُ الأَحْيِرِ هُوَّ انه لا يرى الى الدولة سيسوى اداة لتسوية الخلافات وضبط الأفعال العامة على نصو يعطى للأفراد أكثر ما أمكن من الحرية لتحقيق غباياتهم الخباصة وضيمان الحد الأعلى للاستقلالية الشخصية لكا، منهم الذي يسمح به ضمان نفس القدر من الأستقلالية لاي سواه. أما المُوقف القومي المُتحداثني فإنه أ ينظر آلى الحرية والاستقلالية

> > ناجمة عن هضم حسى

الحياة في بلاننا قبيل مغادرتك.

وفي التجربة المسماة سميء بدا

الانْتَقَالُ مَنْ تَلَكَ الروحَانِيَةَ الى

بعض النشباط التعبيري الالماني

والوحشي الفرنسي بحييث

امتلأت اللوحة بعناصر تشكيلية

حملته معك من سورية. ولم تليث

لوحستك ان تحسولت الى تجسريد

هُذَا لَلْجِهَالِ هُو اللَّهُ قَطَعَتُ رأسُ

اكثر مما دافعت عن مروان الاصل!

اعمالي قبل شروجي الى المانياً،

باللوحات التي جاءت بعد عشرة

والمدارس الالمانية فأن هناك بعض

الاتصال بالفعل ولكنى أؤكد في

الوقت نفسه ان التعبيرية الالمانية

أو للوحشية كما نكرت في السؤال

تعتمد على النزاقة وعلى الانفعال

السنريع وليس لهنا ذلك التعمق

وذلك التراكم الزمني النفسي. من

المتسعمة أو من المسعب أو من

- اذا نظرنا الى الكتساب الذي

الواضيح هنا ان هذه النظرة

النشباطات الفعلية العثامية للمواطئية. بمشاركتهم في الحياة العسامسة وممارستهم فتضبائل المواطنة، يتسجساور المواطنون حياتهم الخصوصية ومصالحهم الأنانية ليتبنوا نظرة عامة يمكن لهم، انظلاهاً منها، ان يتفقوا على الخير المشترك. من هناً يتضبح أنّ المثال الأعلى للقومي التّحداني، مثال الخير المشترك المعبرعن ارادة عامة أو حياة عامة مشتركة، بعكس المثال الأعلى لليبيرالية الفردائية، يدفع باتجاه ضغوط قوية لتحقيق تجانس اجتماعي وتحقيق اجماع حول كيف ينبغي النظر الى القضايا الأساسي وحول المعابير التي ينبغي اللجوء اليها في تقويم هذه القضايا، في علاقتها بعضها ببعض، وفيّ تحديد سلم الأولوبات. وهذا المثال الأعلى يدفع ايضا في اتجساه أعطاء الخدر أسبقية على الحق، أأى اعطاء الخير الاجتماعي سبقية على الحقوق الفربية. والاكتر من نلك أن مهمة الدولة، ضمن التصور المتحداثي، لا يمكن ان تنحصر في تسوية ألضلافات

على انهما مركوزتان في قلب

الدولة، أذن، ليست محايدة زاء التّصورات المتباينة للخير ما بنسفي أن تكون في النظرة ليبيرالية، بل هي مجسدة تصور للخبر متجاوز لكل تصورات الفثوية الجزئية داخل جتمع ورافضة، بالتالي، التزام حسيساد بين هذا التسمسور

ولتصورات المنافسة له. هنا نُجِد ان مهمة التوفيق بين يبيرالية والقومسة على المعبها، بل تكاد تكون شب مُنتَحَيِّلةً. فَالقومية، بِنْزَعْتُهَا المحدانية الصارعة، تدفع بنا في الحاه تصور للجسم السياسي بعصومية. ولذلك فهو تصور يأضمن معارضة اللجوء الى ألتماء الفئوي وللصبالح الناصبة كأسناس للأقعال العامة أولك مل السبياسي، بعكس الصور الليبيرالي التعددي الذي لا عترف أصلاً، بوجود أرادة علية ومصالح عامة تتجاون الأدات والمصسالح الفسردية أو مهُوم واحد جامّع للخير. فالأ ميارب، من منظوره، من ان يَجِرَأ الخُرِ وتخصخص المسالح. وهذا بحقلة منضاداً تماماً للنظرة

القومية المتحدانية التيأتشرط از يتم السعي نحو تحقيق المسالم الخاصة أو مطالبة السماعات بحقوقها ضمن اطار سنحدى واطار رؤيا مشتركا تتحرر أبعادها وصورتها ومضامينها الأخيرة في مملكة الصاة المشركة العامَّة. في النظرة لِقُومية ثمَّة تقديح لكل انقسام وفوقف أسلبي، ارًاء كل أكثرية، لأن فليهما علامة على فشل فكرة تبأنل الضير أو المنف مة فيشأ فكرة التكافل الاجتماعي، التي في عماد المتحد القومي، الناكيد عي الاشتراك في الحياة الواحدة الحياة الموحدة المصالح المادية والنفسية، ما هو. ف النظرة القوطة سوى تأكيد على كون طبيبة وجود المتحد مستمدة من أوابط المستركة مستمده هل ووانط المسترحة الأعضائه وعلاً ضرورة تجاور الاخيرين سيئتوى الرغبيات والحاجات الأدنية الى مستوى الراك كونهاشكلون هيسئة مناقبية تسلمت وجودها من الترتيب المثلة برك للحاجات الترتيب المثلة برك للحاجات المتات والرغبات الفيية ضمن اطار رؤيا واحدة للمستقبل يشارك فيها الجسميع م يشرتب، انن، على وجهة النَّظر أده هو انه ينبغي انَّ يفترض المولنون، في ممارستهم لمواطنيتهم أفس المنظور العام والمحايد، في جاوزين بذلك كل المسالح الظِّوصية والمنظورات

والتجارب الْأِرْثَية. ۗ يَمُكُنَّنَّا إِنَّ فَي ضوء ما سبق، ان نُنظر الوَّالتوتَّر بين النظرتين الليبير البِهَ إِلْقُومِيةَ عَلَى انه، في أساسه، توولاً بين نظرة الى الأفراد باعتبالمُ درات أو مونادات احتماعيةٍ حردة من سياقها الاجتماعي أعلاقاتها الاجتماعية وبين نظرة أثرى اليهم على هذا النَّهُ و. الشَّابقة تنظر الى هوية الفسرد علم انها شيء يتكون باستقلاليُّن روابطه المتحسة، بينما الأشيرة تعترف بدور العلاقات الشنماعية ودور المتحد القومي فيوكوين الهوية الذاتية وفي تقريط بيعة ومعنى خصوص التحدياة الاقراد. الروابط الإنماعية التي تتخذ مضمون أومياً هي، من زاوية النظر القَولِيُّةُ، أعمق بكثير مما تهيءُ لَنَا الْكُلُوةِ اللبينِيرِاليَّةِ، أي أعمق من على العلاقات الوسطية القَائِمَة في حسابات الربّع والخسساة الفردين. المصراع المساع المساق المساق المساق المساق المساق في النظرة القومية في النظرة الليبيرالية السمتين البارزتين للعلاقات السانية داخل المتحد

## معرض وندوة وكتلب عن التشكيلي السوري المقيم في المانيا مروان قصاب باشي: للجسد علاقة أساسية في العمل الفني

🝱 نظمت غـاليـري أتاسى في دمشق سلسلة من مُعَارض مروانً قـصـاب باشي، الفنان السـوري المقسيم في المانيسا. ومسروان مُرّ مواليد تمشق العام ١٩٢٤ ويعد برأسته في جامعة بمشق، انتقل لدراسة الرَّسَم في الكليــة العليــا للفنون الجميلة في برلين. وهو يعمل حالياً استاذاً دائماً للرسم فَى كُلُّيةَ الفُّنونَ التِّي درس فيهاً. اثناء معرضة الأضيس في

ىمشق أقامت غاليري أتاسي ندوة للفنان حضرتها مجموعة كبيرة من المهتمين والمختصين في الَّفن التشكيلي، ووزع خلالها كتاب

وهنا حوار معه على هامش

€ الوجلة الوجلة الوجلة، لا باس بنلكُ فللوجَّهُ الكثُّيِّر من الغنّى البحسري وهو مــا نزاهَ في الحياة: وجوه الناس مختلفة ومستنوعية حستى في العسائلة الواصدة. كان الوجوم لا تتغير عندكه ربما تتخصص السحنا والسحنة ليست وجهاً؛ من جهة اخسرى: هل تكفي ثلاثة عناصس (عينانِ وأنف وفمٌّ) بنفس الترتيبُّ دائصاً في صبياغية عالم تشكيلي في التمتّرينات والشدريبات علَّى اللَّون قصد تشكل هذه الركسائرُ صُرُورة بسبب البحث، ولَكن في مجال اللوحة أبن الابتكار والخلق

· في الحقيقة انه سُوَّال طويل تكن في الاصل قد رسمت أو جاعت بمعنى البسورتريه وائما بمعنى يقسم ألى ثلاثة أو أربعة أسئلة، وسلحاول قدر السنطاع اعطاء كلى، ثم تطور هذا الشيء مع الوقَّتُ أي خيلال سبع سنوآت من وجهة نظري حسب تجربتي. لقد الوجسة الاغطي أي واللوحسة فُرِقْتُ في النُّسْبِعِينَاتُ وَالثُّمَانِّينَاتِ الاغطية، وهو التُعبير البديهي عن الرأس والوحية، كأنت العداية الوجه وسميته الوجه اللنظرى بالنسبة للى الأرض ألى اللوحة ولم تكن لذلك أية علاقة بما يسمع العامونية والتركيب العامودي. السحنة التي عجر عنها مصور وتوقفت عن ثلك الوجه المنظري العام ١٩٧٧ لانني عرفت وقلت كُلُّ ما أريد ان أقوله في ذلك الوجه من الوجسوه أي البسورتريه بالمعنى التَّقَلِيدِيُّ. الْفَكْرَةُ ٱلْأُولِي لَذَلْكُ تجربة واختبارات فنسة ثم الوجسه جناعت رحسميسة في مطلع انسانية وأريد أن اؤكد في هذه السبعينات بسبب بمشق، ثم ذلك اللحظة أن الفنّ بالنسبة اليّ يجب الاغتراب الاختياري. اتعلق بشكل ان يكون انسانياً بمعنى ميّاً، وقد عاطفي في مضارج تمشق باتجاه اصبحت تلك اللوحات وثائقية الشحمال نحو لبنان أو باتجاء لحياتي ولتجربتي الفنيّة... هنَّه الجنوب نحسو حسوران، وتلك الجسسال المسطحة والسهول هي النقطة الاولي. والواحات الصغيرة من اشجار

اما تحول الوجه الى الراس اللوز أو الحور أو الدِّن، أذ يرتبط فقد جاء في مطلع الثصائيتات بعد ان رسسمتُّ «المَارَّيونيتَ، ويعضُ أعمأل الطبيعة الصامتة، وانصبت تجاربي الأولى في ما يتعلق بتلك الوجوة الاولى في التجارب التي لحقتها أي في الطبيعة الصامتة ثم في «الماريونيت». وخسلال رسم والماريونيت، شلات سنوات، اصبحت اكتشف يومأ بعد يوم اشىياء جىيدة في تلك الدنيا ولم أكن قد اكتشفتها بعد. لقد شعرت بحنان داخلي وبرؤية داخليسة صيدة لنلك ألوجه فسيميته الرأس، ولم أرد أن أبدأ ذلك الرأس اً قبل ان انهي حسسابي اليومي

نِلَكُ النوردي الأرضي من تَلَكُ المناظر أو تلك الجبال التي تبدو لى مقنسة باللونُ الأحُصْرُ اليامُعُ البكر. وبقسيت هذه الصسورة مرتبطة في شبابي، وابنع ايضًا الطريق للضّروج التي عالم جديد. أعسود انن اثر ذلك الاغستسراب الاضتباري حيث جاءت لي في الحلم تلك الأرض (أرضي) كوّجة هو وجهى، وبذلك عوضتَ العُلاقة الرحمية أو عبرت عن ثلك العلاقة الرحمية بالأرض، أي جعلت وجهي مركزاً لنلك المنظّر أو تلك البقعة الجغرافية. أي أن تك

صراعي اليومي في تلك المحاولة، تظهر أي اشياء جديدة للوحة حسيدة فيتكون لي بمثابة الحلم والنفء والأملّ ليوّم جنيد، وهكذا أحافظ عليها وأهدهدها حتى يأتى يومهاً، ولذلك اعتبر أن ذلك التَكْرِار في اعتمالي ليس تكرارا أنسأ من البلاغة، وأنما من عمق حسى قديم واعتقد بان فيه المصدِّد الأساسي للشيرق، وأذا لخننا هنا الموسيقي العربية او الحسرف العسربي أو أية اشسيساء اخسرى نرى فيسها ذلك التكرار الهائل في مسعناه. في كل تكرار اضافة حسيدة لم تكن ظَّاهرة بعد، هناك معنى اللانهاية. ولذلك اعتقد بأن اعمالي فيها هذا الاساس الذي قد يوجه لي نقداً، وهو احد المصادر الإساسية التي اعتر بها. وحسب ملاحظة النقاد الاوروبدي في السنوات الأخسرة، الله شيء نادر لا يستطيعون ان يقارنوه

السنُّواتُ الأولَى من براس مانني أذا تركت نلك الرأس أو تلكُّ النئيا، فقد لا اعبود اليبها في الستقعل... ولذلك انتظرت حتى سام ۱۹۸۳ وبدأت اولى محاولاتي في الوجوه الجديدة.

اصبيحت تلك الوجوه منذ العسام ١٩٨٣ (وقي هذا المعسرض بعض النماذج الاولى والاخيرة اي خُبلال ثلاثة عشس عنامياً) من أةً لتحولي القني من ناحية اللون والشكل تحولاً واضحاً قد لا بيدو بالنظرة السريعة، لكن بالنَّظرة المنققة قليلاً عظهر بلك التحول أو الاكتشافات الجديدة التي تعرفت عليها. واصبحت تلك أللوصات لىسست فسقط الرؤوس، بل كل الأعممال التي هي وُثُيِّقَةُ ذَاتيةٌ لتجربتي الفنية والإنسانية.

- تأتى كلمة التكرار وأنا أؤكد عليها ايضًا، ولكن هَنْآكُ تكرارين مختلفين: التكرار على طريقة الرضرفة، والرضرفة الأضرى اي الانتياج البيدوي من دون للقياومية الروحية أو الإيداعية أي من دون نلك الألم المتكرر، الألم العظيم الذى يدعونا الى التجديد لشيء معين مهما كان قدره في كل عمل فني. وإذا لم تأت تلك الْحُسَالِيا المجددة في عمل جديد فإن ذلك العمل - في نظري - ليس ضرورياً ولا خسلاقاً. اذأ هناك فرق بين الرسسام الصسائع وبين الرسسام

أي الإبداع. عَنْدَمُــا ارسم اللوحــة، وفي

ا ان هذا المصدر جاء من الكانت مليثة بروحانية تعبيرية الشرق ومن هذه المنطقة... • مَا زَلْت تعيش في المانيا، وعلى اطلاع على الكثــيــر من التجارب العالمية في الفن التشكيلي، لوحتك تبدّلت أفقّباً في تجربة ألوجوه (اقصد لونياً) ولكنها لم تتبدل عمويياً اقصد في مفاهيم صياغة العمل التشكيلي

- اذًا احْدُنا كلمة أفقياً حرفياً

فقد نكرت في جوابي السابق شكل اللوحة ايضاً، حجمها يكون

حجم جسدي بالدرجة الأولى آلا

انه غير تابع لغرفة أو لمكان وأنما

جاء أولاً من الحلم من الطموح ثم

مَن الجسد، أي أنَّ للجسد علَّاقة

أسَّاسيَّة في التَّعملُ الفُّني، ثم تبدأ

اللوحة بشكّل ضبابي ثم تنضج

في الفكرة وفي العساطفسة وفي

تاتي الى القماش والمادة واللون

تعداً مشكلة لخرى في الصراع.

تريد ان تمشي الى الأمسام الى

هدف مسعين ولكنك تأتى طريقسأ

جمانبية لم تكن سفت وحمة او

موجودة او متصورة، وعليك

كفنان لن تواصل او ان تنصرف "

قَصِيصَ العملُ الْفَنِيُ وَخُلَقِهِ. اذا

كان العمل الفني وأضحا قبل

بدايته ونفئته مثَّة في المُثَّة كما

هُو، فسلا ضسرورة له. أن المعساناة

الزمانية والاكتشافات التي تحدث

اثناء العمل تضفى عليه أنسانية

اضافية وهوية ضرورية. ولذلك

أكره كل النظريات السابقة للفن، فالنظرية تأثى بعلد العلمل ولا

العمل الفئي ليس فقط فوضى

فني موجود الى نظأمسة نلك

البثاء، اتصبال الخطوط والتبوتر

متحفّ برابن للفن الصبيث بان

لوحيات متروان واعمياله الغنيية

مسراحل أي أنني أبدأ بمرحلة

كستامل لاكتشاف كل الروايا

بانى قلت كل مسما أريدً... وفي

أعقأب تلك المرحلة تكون قد بدأت

● برى البعض ان لوحاتك

بنور جديدة الى مرحلة جديدة.

المبدع، وأنا احترتُ الطَّريقِ الثاني

عاطفية هجومية وانما هو قبل كل نلك عسمل تركسيسبي بنائي في الاصل. وإنا السيس في كل عسمل وتقاطع الخط الذي يخرج خارج اللوحة الى الرقعة الأخرى ليكمش زلك الحسيد. الفنسة الذاتسة صوجبودة في اعتمالي وقد قبال صييقي عبألم الجستال ورئيس تَسَّمِفَ بِشَّلِي ثَينَ اللوالِسِيَّةَ الحلزونية، الى جانب انني رسام الظاهرة والمتخفية حتى انهى كلمتي في تلك المرحلة وأشعب بفناني اوروبا ولا يستطيعون الا



غنية الى جانب خط الرسم الذي والجمال والبطولة ... وانما هي تخست في خلف بعض عنامس عمل فني أه لغة خاصة كمآ الوحه. الإنتقاد الموجه اليك في شحرتك وجاملت النقد البرليني صدر عن اعمالي اخيراً نحده نقد على أساس اللولبية الّتي تحدثت عنها. هناك المرحلة البمشقية في لوحات اساسية ترتبط كمصدر أُعوام، وعندماً يُقول الْناس انني مرتبط بالتحييرية الالمانية

للموسية والأنب لذلك فأن العوامل التبدية بالشكل الفردي لم تأت من الأنيسا وانما هناك شواهد دمشقية ممتدة رسمتها في الخصوص ينات خرجت من المصاورة السينسة مع الشيء. التطرف الذي جاء في تشخيصات الستينات في براين آيس مصدره قطعاً برلين أبما ساعدت برلين على الجو لكراما عملته جاء معي من بمشق: مرابيوت دمشق ومنّ الوهدة ومن الصمام ومن الوجه. كل تلك الاشديا التي عشدها في البسادية في بدشق، ذلك النور العظيم بين العصسر والغروب، موج ودة في لوصاتي. انه الملم بالنسبة الي: اللبوء الذي عاشته تمشق منذ الافرالسنين الاحسلام الدمشقية جاءم بشكل عنيف في تشمخ يص السلّ بنات بعد أن اكتشفت بسبب تك الغربة النعلق بمشاكل العالم العلي التي تصعد مع الوقت الى مأساكل العالم

وبسبب إلم المنان الى تلك الأرض جساء الرحلة الحسيدة: الوجوه المنافية التي ليس لها علاقة بالبوريُّه وانما هي شكل جديد لرؤيتي وعلاقتي بالعالم. هذه النظمة ذاتية ولكني تفهمت ضما لأخرين او بعض الآخرين عناللككنت اعبى عن نفسي بصباقي تلك المساكل، لوحساني وانتخ لاقسة أصب

بمشق مضط ايضاً في اميركا اللاتينية والقيا واسيا وحتى في بعض الإلق الاوروبيــــة.

وتعبيري مرقب غالباً، لأنه لا اقتصاد في لانني اعبر عن الأضرين. وحيِّ السّوم لا توجد علاقة وسطى إالمساهدين وبين وجدانية أما أتكون مصدراً لهم كالظل يتنعم أبه ويرون فيه الانسان أو يتلتِّفريط بها. أي ان لوحاتي لَثُ تَرْبِينِيةَ لَغَرِفَةً ما وانما جُرَّء لَتي، وَهٰذَا الشيء مصدر خوف بر لبعض الناس أو اكثريتهم عدّ يُرون لوحاتي.



AL HAYAT MONDAY 20, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12381

الكتاب: القرار ٤٢٥. الوّلف: غسان تويني. الناشر: دار النهار للنشر - بيروت ١٩٩٦.

موريس أبو تأضر

🔳 ينشر غسان تويني في كتابه «القرار ٢٠٥٥)، بعض البرقيات المتحاطة بينه وبين وزارة الخارجيية اللبنانية عنيما كان

عفدرأ للبنان ورئيسنأ للبعثة الدائمة لدى الامم المتحدة من ٢٣ أيلول (سيتمير) ١٩٧٧ الَّىٰ ٢٣ ايلول ١٩٨٢، تَأْرَيْحُ انتَـهَاءُ ولاية رئيس الجمهورية السابق الياس سركيس." ويعضُ هُذَّهُ ٱلبرقياتَ الَّتِي يَتَضَّعُنُّهَا كتاب تويني لا يغطي السنوات الست من توليه رئاسة البحثة اللبنانية لدى الامم التَّصَدَّة، وانما يغطي جِـرَّءاً منَّ المراسلات التي تم تباطها بينه وبين الحكومة البنانية خلال العامين ١٩٧٧ و١٩٧٨ ، اي فشرة الغزو الاسسرائيلي لجنوب لبنان <u>(عملية الليطاني) وصيدور القيرار 123،</u> وَفَهُرَةُ بِرُورٌ وَاتَعُأَقُعِنَّةً كَامَتِ دِيفُيْدُهِ الْيُ

سدا تويني ترؤسه لبعثة لبنان الدائمة ني ألامم المُتَحَددُ في ٢٣ أيلول ألعام ١٩٧٧، ايُّ المامُ الذي شبهدُّ محليًّا انعقادُ مؤتمر المنائية في سيدة البير، وفيه دعا المؤتمرون ألى اللامسركسرية والى توريع الفلسطينيين على الدول العربية، كما أبدوا النحفظات على بخول القوات السورية للناطق الشعرقية. وفي هذا العنام ايضيا شهبت الساحة اللبنانية انقطاع مجموعة من الجيش اللبنائي عن القيادة العاملة وتكونُ الْمِلْبِشْدِاتِ الْحَدُونِيةِ، مُنْفَتَحَةَ هَكَذَا عَلَى ٱلْجِيْشُ الْاسْرائيلِيُّ بِحَجِبَةٍ وَجِود منطقة فلسطينية الى شمالها تفصلها عن الجسم اللبناني. كما شبهنتُ توقيع اتفاقّ شتورة بين ممثلين عن قوات الردع العربية ومنظمة التحرير الفلسطيئية وقيادة

ربيس اللبناني. أما على الصعيدين الاقليمي والدولي فقد شهد العام ١٩٧٧ تسلّم كارتر رئاسة الولايات المتحدة وقييام الامين العيام لللامم المتحدة كورت فالدهايم بجولة على الشرق الاوسطحيث التقى المسؤولين اللبنانيين وياسر عرفات في بيروت، كما شهد انتصار تجمع الليكود في الانتخابات الاسرائيلية

ووصول مناصيم بيغن الى رئاسة الوزراء، والقاء السسادات خطاباً اسام الكنيست

السرائيلي. بيدا أذاً تويني ترؤسه البعثة اللبنانية على وقع لحداث مسهمية على الصيعبين اللبناني المحلي والصعيد الاقليمي الدولي. لذلك مُرَّاه في ألامم المُتَحدة يوسِّع اطأر اتصالاته مستطلعاً ومستشرقاً، فيقابلُ السفراء العرب والإجانب ويجتمع هو ووزير خارجية لُبِنَان انذاك مع الأمين العام لَلْأَمَمُ لَئَسَحُدُةً مِهُ بِفُ وَقَفَ اطْلَاقِ النَّارِ فَيْ الجنوب، ينقل تويني مُلخص هذا اللقَّاءُ كاتباً عن رد الوزير بطرس على الامين العام كورت فالدهايم: «لدى وصفه حالة اللَّبِنانيين (أي فسؤاد بطرس) تحدث بصراحة بعن أستغلال اسرائيل المستمر لهذه الصالة وللاوضاع المعلومة في الجنوب مستطردا الى تاكيد قناعته بأن اسرائيل لا تريد السلام، وبأن ما يصري في النطقة، وما يجسري في لبنان على طريق السيلام، لا يرضي أسرائيل. لذلك، فيأن إزالة الوجيود سُطيني الْسلح في الْجِنُوبِ هو الذي سينترع من اسسرائيل نريعت ها. والفلسطينيون يدركون ذلك لكنهم مضطرون للابقاء على «وأجهة وجود، في الجنوب،

المرحلة الحرجة الحاضرةء

كان هم تويني منذ ومسوله الى أروقة الامم المتحدة أن يهدئ الأوضاع في الجنوب بُحِثاً عن معالجتها ومداواتها، ولكنَّ الاوضاع كانت اقوى من محاولاته. فالوضع العام في لبنان والمنطقة كان يتجه باتجاه التارُمْ اكْثرُ مِنَ الْإِتجِامِ الى الْهَدِوءُ والسائم، وهذا ما يكتبفه تويني في برقية ارسلها الى وزارته تعبر عن قدرته على استشراف المجهول بعين المحلل ونهنية الاستراتيجي. ويتحدث تويني عن وضع السلام العام في الْمُنْطَقَة، فيشْيِرُ الَّي مَا وصلت الْبِه علاقةً سصر باسرائيل والسادات ببيغن ثم يستشرف قائلاً: ولا يستبعد المعمقون في التحليل أن تضطر اميركا، نتيجة تُعلُّدُ الوضيع في المنطقة، الى تميييع الموقف او التجليده بانتظار احدث جديدا يصبح العنصس المحرك الذي يطلق مسيرة السلام في انجاه النجاح. والحدث الجديد قد يكون أحَّد امرين: تَضَاقَمَ الوضِّعِ الأَمْنِيِّ (ربِما في جنوب لبنان) أو حدوث تبدل مفاجئ سلماً او عنْفاً، في احد الانظمة المعنية (كاسرائيل الْتِي قد يِنْفُجِر فِيهَا تَصَالِفٌ ٱليَّمِينُ، أَو

مصر، او الاردن او سواها). ما كان يتوقعه صلحب دائنهار، حصل،

وما كان ينتظره من وقوع محدث جميد، وقع، فبعد عملية فدائية على طريق حيفاً -تَلُ أَبِيبُ فَي ١١ أَذَارِ (مَارِسُ) الْعَامِ ١٩٧٨ قَـاَمَتُ اُسْرَآئيل بِاحِـنُـبِـاحٌ وَاسِع للْجِنوبِ اللبناني من جبل الشيخ الى المتوسط في الرابع عُشر من شهر اذار العام ١٩٧٨.

وقعت عملية الاجتياح فتحرك تويئي للحدُ من مفاعيلها السياسية والعسكرية على لبنان وجنوبه. تحرك عربياً واميركياً وسوفياتياً وفرنسياً. يكتب تويني في هذا السياق في برقية الى وزارة الخارجية: ديرى الأمين العام أن لبنان يتمتع هذه المرة بإجماع دولي وانه من المناسب جداً دعوة سجلس الامن، لأنه سبيكون من السبهل الوصول الى قرار شنيد اللهجة وقوي. قلت له أن الذي يهسمنا هو تأمين الإنسستساب الاسسرائيلي ووقف العدوان، واستطراداً الوصسُولُ الِّي حَسالة مِنْ الْاسْسَسَقِيرار فِي الجنوب وعلى الحدودء

لم تُسَاخَس جـهـود تويني من خسلال تصالاته بالامان العام للامم المتحدة والسقراء العرب وسفراء الدول الصديقة ومن بينها أميركا وقريسا أن يستصير قراراً غُرِف بِالقَرَارِ ٤٧٥ - موضوع كتابه -يتضمن الدعوة الى الانسحاب الأسرائيلي واشتراك قوات من الدول الاعضَّاء في الأممُّ

يرتنيها قرار مجلس الامن، من هذه الناحية حدوده، في أية مناسبة وتجاه أي كان في

ان صحور القسرار ٤٢٥ الذي يقسضى للسُيادَة النَّيْنَانِيةَ، الْعَامِ ١٩٧٨، يُعِيدُ

اتخذها منذ نلك الوقت حتى اليوم.

السلام تمر عبر الامم المتحدة، ما كان يشعّر به غسان تويني السقي

شكل القرار اثر صدوره انتصاراً للبنان، يصاول تويني بنشر كتابه عنه أنّ بنكر به وينكر بالجهود التي بنلها بالاشتراك مع وزير الخارجية انذاك فؤاد بطرس ورئيس الجمهورية الناس سركنس، لإتمامه صباعة وتَنْفُيْذُأُ. بِنقُلُ تَوِينِي فَي آحدى البرقيات الواصلة اليبه أن الرئيس سركيس في مستهل جلسة مجلس الوزراء المنعقدة بعد طُهر الخميس المواقق ٢٣ أذار العام ١٩٧٨ قال: «أن ما يعرز هذا الأمل هو موقف الاسرة الدولية من تبنان، هذا الموقف الذي جسده قرار مجلس الامن الدولي بدعوته الى الاحترام النقيق لسلامة أراضًني لبنَّان وسيادته واستقلاله السياسي ضمن حدوده الْدُولِيةَ الْعَصْرَفِ بِهَا". أَنْ ٱلاهْمِيَّةَ النَّي هي أنه يجعل لبنان في مناى عن أي حِـدل في المستقبل يمكن ان يتناول موضوع

بانستحابُ الاسترائيليين منَّ الاراضيُّ اللبنانيسة، ويدعبو الى الأحسسرام الكلي

تجديده اليوم غسان تويني من خلال كتابته عن المُقدميَّاتُ والخَلفيِّاتِ الَّتِي سَبِقَت صُدوره، وكنلكُ كشائشه عن الأَبْعاد التي

ا أهم الانجازات التي تحسب لمحمد حسين هيكل الإنجازات التي تحسب لمحمد حسين هيكل المحمد المحمد المحمد التعديد ال

مُنظور علاقته بِأَبِناأً، جيله وتميزه عنهم في أبواب الكتابة

الأدبيّة والتقدية، دعوته إلى «الأدب القومي» ومحاولته

تأصيل مفهوم هذا الأدب على مستويات التأسيس

النظري والممارسة الإبداعية. وأتصور أن دعوة هيكل

إلى هَذَّا الأدب تنهض بالقدر نفسه في الكانة الوازية

لانحيازه اللافت إلى فن القصة، وسعيه إلى تأسيس

حضورها بوصفها النغمة المائزة لحركة العصر

الواعبدة. فكلا الأمبرين، المنصوة إلى الأبب القبومي

والعناية بالقصة، يؤكد الحضور الخاص بهيكل في

سياق اللحظة الأدبية التي انتسب إليها وصدر عنه

وتتأثر بها. وكلا الأمرين موصول بالآخر على مستوى

ونادر بها، وجد المصرين موسون بي مسى سبى التيمات الوعي والممارسة، فالدعوة إلى الأدب القومي ارتبطت بفن القصة الذي لم تفارقه إلى غيره إلا لتحود إليه، وذلك منذ أن تشكلت نواة هذه الدعوة في سمياق حلم

هيكل الباكر بأن يكون كاتب قصة، بصوّع بهذا الفز

الذي رأه واعدا الروح الناهض لتاريخ أمته التي سعت

إلى التّحرر والاستَقَلّال، والهمّنه دلّالة ما في حاضرها

منّ مناظر وأخلاق ريفية. ويؤكد كلا الأمريَّن، أُحْيِرا،

الاستهلال الذي منفعه هيكل، من حيث الأثر الذي تركه

في تتأبع صاعدً، بدأ بما كتب، وتواصل فيما كتبه الذين

جأءوا بعده وأضافوا إلى هذا البعد أو ذاك، من المنطلق

أما مقهوم الأدب القومي فقد بدأ تخلقه في نهز

هيكل حتى من قبل أن ببدأ تراسته في فرنسا. وكان

ذلك صَمِن عمليات تشكل الوعي بالهوية الوطنية في علاقتها بنقائضها، وضمن عمليات تشكل الوعي نفسة

بالهوية الأسبية المائزة في علاقتها بالآخر المُستَبك مع

نقائض الهوية الوطنية. وأني سياق من الافكار الوضعيّ

التي أكُنتها الدراسة في فرنسا، خصوصا الافكار التي البراسة في فرنسا، خصوصا الافكار التي أبرزت معنى الوسط الاجتماعي، وردت كل شيء في الطبيعة والإنسان إلى قوانين حتمية في علائقها

السببية. وأن نستبق الأحداث كثيراً لو قلنا إن هذه

الأفكار هي ما اتخذ شكل الجبرية الاجتماعية في

فلسفةٌ أرغُّست كرمت (١٧٩٨-١٥٨٥) وشكل الجبريّ

والبيئة واللحظة الزمنية للعصر

الأدبية في نقد هيبوليت تين (١٨٢٨-١٨٩٣) الذي ألَّحَ على أن الأداب والفنون ثمرة طبيعية لتفاعل الجنس

فكذآ ببدو الأمركما لوكان تخلق مفهوم الأد

القومي في ذَهن هيكل، في السيّاق البّاكر للّتُشكل، تحدد نتيجة استجابات ثلاث: الاستجابة الوطنية إلى

حضور الآخر الستعمر، والاستجابة الأدبية التي اكتمل

وعيها الذاتي بحضور الأخر الثقافي، والاستجابة الفكرية التي أتخذت صفة النظرة الوضعية إلى حاضر الأنا وواقع الآخر. هذه الاستجابات متفاعلة السارات

في كتبابات هيكل، لا يمكن الفصل بينها، أو تناول إحداها بمعزل عن غيرها، فهي استجابات تفرض النظر اليها بوصفها عناصر فاعلة منفعلة في تبادل التأثر

والتَّاتِيْرِ، وإذا كانت الأستجابة الوطنيَّة أفضت إلى

الاستُجابة الأدبية، وتجسدت بها إبداعاً ونقدا، فإنها أصبحت أكثر حضورا بهذا التجسد، ومن ثم أكثر قدرة

على التحفين شأنها شأن الاستجابة الأدبية التي

اكتمل وعيها الذاتى بواسطة النظرة الوضعية التي

أكسبتها عمقها النقدى وصياغتها الصورية، بالقدر

الذي فرضت به النظرة الوضعية ملاسمها على

أما الاستجابة الوطنية فقد استكملت الوعي السلبي

بالآخر (المعتل، المستغلّ) خلال عملية تأسيس الوعيّ

الإيجابي للأنا في سعيها إلى التحرر والاستقلال،

مؤكدة معاني جديدة مضافة إلى كُلْمتي «الرطن» ودالوطنية، في عالقتهما بمعاني الهوية التي تكتمل بوعي نقيضها. وكان ذلك بعد مقدمات اصبحت راسخة

الْحِذُورِ فِي التَّارِيخُ المصرى الحديث، انطوت عليها

كتَابَاتُ رَفَاعَةَ الطَّهِمَاوِي (١٨٠٣-١٨٧٣) التي صَاغَت مناهج الألباب المصرية، الصديثة، مؤكدة أن «إرادة

التمدن للوطن لا تنشئ إلا عن حب من أهل القطن، وأن

وصفة الوطنية، تستدعي أن يقوم الإنسان بما عليه من

واجبات بقدر ما له من حقوق، فإذا «لم يوف أحد من

أبناء الوطن بحقوق وطنه ضاعت حقوقه المدنية التي

يستحقها على وطنه، وهي القدمات التي اكسبت

ومحبة الأوطان، معناها التحرري في علاقتها بالهوية الوطنية الصاعدة، وذلك منذ أن أصبح شعار «مصر

للمصريين، علامة على جماعة «الوطنيين، النين صاغوا

الاساس الفكري للثورة العرابية سنة ١٨٨٢، واجتمعوا

على افكار مما عسرف باسم دالحسزب الوطني، التي

أشاعتها صحيفة ومصره التي كانت أول صحيفة

تسجل هذا الشعار، إلى جانب صحيفة مصر الفتاة،

الثورة ألعرابية، فقد ظلّ المضور القّمعي للآخر المحتلّ

دافعا على أستمرار توقد هذا الشعور الذي اتَّخذ

مجالات متعددة وصياغات متباينة. لعل أهمها صياغة

شأسم أمين (١٨٦٥ ـ ١٩٠٨) للقيم التي انطوى عليها

«المسريون» فيما نشره سنة ١٨٩٤ ردًّا على ما كُتبِه

دوق داركور، وهي الصياغة التي عبرت عن الكيفية التي صاربها محب الوطن دينا جديدًا، من اعتنقه ربح، ومنَّ

بعد عنه خسره على نحو ما نقرأ في «كلمات، قاسم أمين التي استوعبها عقل هيكل الطالب في مدرسة

الصقوق، مدرسة الوطنية المسرية في ذلك العهد،

وتمثلها كما يتمثل الوعي الاستهلالي ما يتأسس به من

أفكار، جنباً إلى جنب كلمات مصطفى كامل

(١٨٧٤-٨-١٩) ألتي ألهبت حماسة الوجدان الوطني لمجيل ميكل الشاب بشعارات من معلى: ولو لم أكن

مصريا لوددت أن أكون مصرياء، وترانيم من قبيل: «لو

انتقل فؤادى من الشمال إلى اليمين، أو تُحولَت الأهرام

عن مكانها ألمكين، لما تغير لي مبدأ ولا تحوّل لي اعتقاد،

بل تبقى الوطنية رائدي ونبراسي، ويبقى الوطن كعبتي

بن عبدى مناية أمالى»، وتلك شعارات وترانيم جعلت مصطفى كامل رمز الوطنية الساطع في عيون معاصريه النين صساغ رؤيتهم أحمد لطفي السيد بقوله: «إن مصطفى كامل كان شعاره الوطنية، ويسيلته الوطنية،

وغرضه الوطنية، وكلمات الوطنية، وكَتَّابُّته الوطنية،

وحياته الوطنية، حتى لبسها ولبسته، فصار بينهما

التلازم الذهني والعرفي، فإذا ذكرت مصطفى كامل بخير فإنما تطري الوطنية، وإذا قلت الوطنية فإن أول ما يتمثل في خيالك شخص مصطفى كامل، كأنما هو

والوطنية شيء واحدء. وللوطنية شيء واحدء. وكما كتب عن مصطفى

كامل من هذا النظور، بعد أن عاد من فرنسا واستقرت

به السارسة القلمية، فأكد أن الأول لو أمند به ألعمر

لَكَانَ الأَدْبِ الشَّومِيُّ وَخَلَقْهُ وَتُوطِيدُهُ وَالْارْتَفَاعُ بِهِ إِلَى سَمَاواتِ الانتَاعِ الذَّاتِي الضَّصيبِ بعض الميانين التي

ينصرف إليها، لأنه أحد واضعي أسس هذا الآلب في كتبه الثلاثة التي تركها. كما ذكر أن كتأبيه «تحرير

المراقه ووالمراة الجديدة، على وجه الخصوص ليسا

مقصورين على الدعوة إلى تعليم للراة وإزالة الحجاب،

بل فيهما مذهب جديد في التفكير والكتابة، لم يكن

معروفا من قبل قاسم ولم يسبقه إليه أحد، هو مذهب

التحليل النافذ للطبيعة الإنسانية في أرقّ عواطفها وأدق

وجداناتها. وذلك مذهب لا يفصله هيكل عما تطلع إليه

قاسم أمين من أن يبحث في آداب مصر «بغية الرصول

أولى الصحف الوطنية التي دعت إلى الحرية. ولم المرية. ولم ينقطع الشعور بالهوية الوطنية مع انكس

تشكُّلات الاستجابة الوطنية وتجلياتها الأدبية.

نفسة الذي أبرزه فعل الآستهلال في ريادته.

صحيح أن القرآر الدولي قضى بخروج اسرائيل العام ١٩٧٨ من جنُّوبُ لبنان، لكنه لم يمنّع عويتها العام ١٩٨٧، ثم انسحابها، مع تركسها الجنوب بوابة لزرع الشقاق والْدَمَّارِ. يُكتب تُويِّنِي فَي برقيّاةً صادرة في الشهر الرابع العام ١٩٧٨، وكانها صادرة اليوم: «الشبعور هنا (أي في الامم المتحدة) أن اسرائيل تريد تغشيل قرار مجلس الامن لاسبباب عديدة، ليس أقلها أثبات عدم فعالية المنظمة الدولية في حل اية قضية، وبالتآلي عدم جدوى المطالبة بجعل مساعي

العبام ١٩٧٨ من تقبشيل استرائيل لقرار مجلس الامن لم يبقَ شعوراً في التُسعيناتُ وانما تحول الى مُقَبِقة فاسرائيل لم تطبق القرار المعروف. وما كان تويني يتوجسه العام ١٩٧٨ من عدم جدوى المطالبة بجعل مستأعى الستلام بين العرب واسترائيل تمر عبر الأمم المتحدة، تصول الى حقيقة. أسأسرائيل تفياوض من خيلال الولايات المُتَحَدَّة فَي كَلَّ عُمَلَيَّة سَلَّام، ويَخَاصَّـة عملياتها المنفردة في الصلح المرعوم بينها وبين العرب. فاتفاقية كامب بيفيد التي تَشْسَير الْيَها برقيبات تويني الى وزارة الخارجية النبنانية في الشهر التاسع من العام ١٩٧٨ مَوُكِد ثَلك، والاتفاقات المَّالدة لها لا تَحْرِج عَنْ هذا النَّطَاقَ. يكتب توينيُّ: ه في حسديث ش<del>سخسمن</del>ي دار بيني وبيَن فُــالدهاية على هامش مــُحلسُ الأَمنَ، لَـَه بِكتَمنِي تَشْمَاؤُمُّه مِنْ نَتَائِج ٱلْاتَفَاقَاتَ ٱلنَّهِ عقنت في كامب ديفيد، لا سيما لجها تجاهلها كُلياً مؤَّتمر جَنيف وايةٌ اشارةُ الْي هذا المؤتمر كمرحلة لأحقة في المفاوضات ولفتنا بعض متساعتيه الي الدعوة

تريد اثفاق سلامه. كستسآب تويْني ينكسر بحق لبنان في استعادة سُبِالنَّهُ ٱلكَامِلَةَ عَلَى أَرضُه، كما ينكّر النبن نسبوا بقيعل ميروّر السنين ان السيادة والكرامة صنوان. كتاب بعطي صورة حية عن ممارسة الديبلوماس عندما تتصرف بذكاء وتتحرك بوعي مدعوم من قسمة الدولة الى المجالس والورّارات والإدارات المعنية في الحفاظ على بلدها.

انتى كنت الحافر الى الخير».

ويبدو أن المناضا،

السياسي لا يستطيع،

حتى في نروة العوبة

الى الذاكرة الصميمة،

ان يقصل ما بين العام

والخساص. وهكذا فسأن

قبرصي بفتح للقارئ

على محطات المواجهة مع

كسواليس الماضي

الْلتَضَمِينَةُ في الوثيقة الثانية الي كل دولَّة

عربية معنية، بما فيها لبنان، لاجراء

مَفَأُوضَاتَ مَبِاشْرَةَ مع اسْرِائْيِل، أَذَا كَانْت

إلى تركيرُ أبب قومي صالح، يجدد الأدب العربي الذّي كَانْ مَتداولا في عصره»، فكم نعى قاسم أميّن على الكتاب والشعراء، فيما يقول هيكل، اقتصارهم على وتكرار أفكار الغير التي حفظوها كما يحفظ الأطفال القرآنء،

وقريب من ذلك ما يسترجعه هيكل، في تراجعه المصرية، من دلالة الحضور الخاص بمصطفى كامل مشاعر الوطنية العظيم، فيما يصفه، وباعث الحركة الوطنية فيما وصفه أنصاره النين راوا فيه خير تجسيد للنزعة الوطنية الجديدة، تلك النزعة التي نَفُعَتُ الشَّبَّابِ الوَّطْنِي إلى النَّحِلقِ حَوِلَهُ مِنَائِينٌّ بِالاستَقَالالِ والجِلاء، تَجمعهم تسمية «الحرب الوطنى، حتى من قبل أن تنعقد الجمعية العمومية الأولى في السبابع والعشبرين من كمانون الأول (سسمبر) ۱۹۰۷ بزعامة مصطفى كامل الذي سرعان ما توفي بعد أقل من عام، في الحادي عشر من شباط (فيراير) ١٩٠٨، تاركا جدوة العواطف الرطنية متقدة في تفوس الشباب من أمثال ميكل الذِّي كَان طالبًا ، حينذاك، في السنة النهانية من مدرسة الحقوق الخديوية التي تُخرج فيها مصطفى كامل. وظل «شاعر الوطنية العظيم» محافظا على حضوره الرمزى في وجدان هيكل وكتابته، لم تهتز مكانته بسبب انحيار هيكل إلى أفكار حزب والأمة، الذي اختلف معه مصطفى كامل في معنى الاستقلال وشروطه. وأية ذلك ما كتبه هيكل عن «الإحساس الجديد» الذي خلقه مصطفى كامل في وجدان شباب الأمة، وقدرته الفريدة على التعبير عن كل ما تطلعت إليه النفوس من معاني العزة القومية والكرامة الإنسانية، تك المعاني التي صاغتها كلمات مصطفى كامل التي عرفت «الوطنية» بأنها أشرف الروابط بين الأفسرادء والأسساس المتين الذى تنبني عليسه الدول القرية والمالك الشامّة. وهي الكلمات التي حفظها جيل هيكل الشاب وترنم بها، مجسدا باسلوبها الوجدائي (الذي امتازت به خطابة الثورة الفرنسية، فيما وصَّفها هيكل) حلم أمة تطلعت إلى استقلالها وتحررها، والنف حولها ابناؤها النين أنشدوا من أجلها حماسيات «شاعر الوطنية» التي تقول: «بلادي بلادي لك حبى وفرادي، لك حياتي ووجودي، لك نمي ونفسي، لك عقلي ولساني، لك حبي وجناني، الما الما وجناني، الت الحياة ولا حياة إلا بك يا مصره.

هذه الحماسيات الوجدانية التي توهجت بها المشاعر الوطنية لجيل هيكل الشاب وجدت الصياغة المنطقية لمدلولاتها بواسطة النزعة العقلانية الهادتة التي تَمْيِرَتْ بِهِا كُنْسَابة أحسَم لطفي السيد (١٨٨٧-١٨٧٧) فيلسوف حيزب والأسة، ورئيس تحرير صحيفة «الجريدة» التي ظهرت فيها المقالات الأولى لهيكل الشاب الذي ربطته بفيلسوف الحزب روابط عائلية وتلمذة فكرية لم ينقطع اثرها. ويقدر ما اكتسبت الاستجابة الوطنية ملامحها العقلانية بواسطة هذه النزعة، وتأسست على مبدأ منفعة الأمة الذي بسمه لطفي السيد، اكتسبت المعانى المتعددة للحرية الليبراليَّة، وتهيأت للنظرة الوضَّعية التي اقامت الهوية الوطنية على سند حتمي من الوسط الطبيعي الاجتماعي الذي رفده التاريخ بقوانين الوراثة، تلك القوانين التي أكدت في وعي فيكل، فيما نكرته مقدمة تراجمه المصرية، أن شعب مصر من «أعرق الشعوب حرصا على قوميته، وأكثرها تضحية في سبيل الحق والحرية والعرفان».

وقد تحول تضافر النزعة العقلانية والحماسيات الوجدانية إلى نوع من الوعي بالتاريخ عموما وتاريخ مصر خصوصاء حتى من قبل أن يصبح التعمق في قراءة التاريخ مطلبا حتميا من مطالب إعداد أطروحاً هيكل للدكتوراه في فرنسا عن ديين مصر العام»، فقد أكدت المشاعر الوطنية التفجرة التي جسنتها كلمات مصطفى كأمل في الوجدان الوطني، فضلا عن التأصيل العقلاني الذي وصل أحصد لطفي السيد بقاسم أمين، أهمية الوعي بتاريخ الوطن الذي أصبح حبه دينا، وأهمية إبراز الخصوصية في هذا التاريخ الذي يؤسس لصاضر الهوية الوطنية

أصالتها التي تنفع بالآمة إلى المستقبل. ويقدر ما دفع الرعي بالتاريخ هيكل إلى كتابة تراجمه المصرية، في موازاة تراجمه الغربية، كان هذا الوعي وراء ما لاحظه من أن تاريخ بلاده لم يضعه مؤرخ منصف على طريقة علمية صحيحة، تبرز المضور الوطني للأمة في عمقها التاريخي ووهدتها الطبيعية، فترد عنها افتراءات الساسة الاستعماريين الذين سعوا إلى تحقيق ماريهم الخامسة بتشبويه تاريخ الأسة، وتؤكد وحدة الرسط الطبيعي الذي يستجيب إلى استقلال الوطن بما يعزز «غريزة القومية» فيه. فمصر بما يحيط بها من البحر في شمالها والصحاري في سائر جهاتها عالم وحده، تخلق الناس فيها خلقًا، وتسكب في عروقهم دَماء تجري فيها روح النيل وقوة سلطانه. ولذلك تمثلت مصر بطريقتها الهادئة كل النين أقاموا بها، واستجابوا إلى طبيعتها السمحة التي لا تعصف بشيء أجنبي عنها، أما النين لم يستجيبوا فقد لفظتهم، ولم يطيقوا ولم يطق أخلافهم من بعدهم بها

وكان هذا النوع من الوعي بالتاريخ المتعامد على الوسط الطبيعي الاساس الذي انبنى عليه الوصل بين الادبي والتأريخي في الدلالة المضموصة لمعنى الأدب القومي في ذهن هيكل، ونقطة التبغاعل التي جمعت ما بين المؤرخ والأديب في الصياغات الأدبية للتاريخ القومي الذي يبرز عمق جذور الشخصية المسرية في بيئتها المائزة، لكن من منظور اكتمل نسقه المنطقي بالنظرة الوضيعية التي استحضرت قوانين الوراثة والوسط وتأولت هذه القوانين تأويلا يستجيب إلى تفجر الوعي الوطني الذي وصل إلى نروته في تُورَة ١٩١٩ وما صَّحبها وسبقها وميد أيا من عوامل متعددة، وازتها بلا شك الاكتشافات الأثرية للصفارة الفرعونية، ثلك الاكتشافات التي مهد لها نجاح شامبليون (١٧٩-١٨٣٠) في فك رموز حجر رشيد ومعرقة قوأعد اللغة الهيروغليفية (١٨٢٢). وكمان ذلك في تشابع صماعد وصل إلى تروته ذات الدلاة الوطنية باكتشاف هوارد كارتر (١٩٢٢-١٨٧٣) مـقـبِرة تون عنخ اصون (١٩٢٢) وصدور أول أجراء كتابه عنها (١٩٢٢) بعد سنوات

حِدٌ قليلة من بداية اشتعال ثورة ١٩١٩. وقد سبجل هيكل ذلك الصدث، ضمن تأصيله العلاقة بين التاريخ والادب القومي، مؤكدا أهمية الاكتشاف الذي ملا الوجدان فخرا بمنية الاسرة الثامنة عشرة الفرعونية على ما بيننا وبينها من الاف السنين، ولم يكن منشأ هذا الفخر ما لهذه الأثار النفيسة من قيمة لذاتها ومن قيمة على التاريخ، بل كان منشؤه اعتزاز النفس بذاتها واعتقادها القدرة على ملك الحياة بعد يأس، فالكل أخذ يحدث نفسه. إذا كان أجدابنا تسنموا هذه الذروة السامقة من ذرى المسنية قلم لا تتسنمها نحن كما تسنعوها؟ ولم يكن من قبيل الصائفة، والأمر كتلك، أن يشرقف هيكل طويلا عند أثار وادي الملوك في سلسلة منتابعة من مقالات جريدة «السياسة» في سنتها الأولى (١٩٢٢)، تلكيداً الأممية تمثّل التاريخ المصري الذي يضم حضارات بامرة يمكن أن تكون نبراسا الإقامة حفضارة جديدة لا تقل ازدهارا، وتواصلا مع محاولاته السابقة واللاحقة في تقديم نماذج أدبية على ما أخذ يدعو إليه من دأب قومي، يصل مصر الحديثة بمصر القديمة، تأكيداً لمَّا اسْتَقْر في وعيه من معاني ذلك الاتصال النفسي الوثيق الذي يريط تاريخ مصر منذ بدايته إلى عصرنا الحاضر، بل إلى العصور المستقبلة التي يعكن أن يعرفها التاريخ فيما

#### عبدالله قبرصي يتذكر: السيرة الشخصية باعتبارها درساً للجيل الجديد تحقيقه، الركه أم عجز عن الراكه. المهم وما لاقيت من اهوال في طفولتي وشبابي

الكتاب: عبدالله قبرصي يتذكر – الجزء الثالث. – المُولفُ: عبداللَّه قبرصي. الناشر: دار الحداثة – بيروت ١٩٩٦. سمير رزق الله

والابيب والمناهيل السيناسي عيدالله قبرصي كتآبة منكراته في احسدي المجسلات اللَّبْنَانِيةَ فِي أَوَاسِطَ السيعينات، كان التركيز أنذاك على جانب

محند يتعلق بدوره في المراحل التأسيسية للحزب السوري القومي الاجتماعي الذي انضم اليه في العام ١٩٣٤ ورافق رغيمة انطون سعادةٌ حتى إعدام هُذَا الْأَخْيِرُ في بيروت العام ١٩٤٩. وُمع نَلُك، احتوتُ تلكُ الْمُنكّرات التّي صدرت لاحقاً في جَرعين المبدالله قبرمني يت ذكره على بعض المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة وان ظلت ممترجة بالطبع السياسي العام. ويعترف قبرصي في مقدمته للجزء

الثالث من المنكرات «أيام الطفولة والشباب، بأن ما لاقته المنكرات السياسية من مترحيب وتشسجسيع حسفسزه علَّى أن يكتب مهنَّه النكسرياتُ الخساصية، من الطفسولة الى الكهولة، لعلى مسلاق نفس التسرحسيب والتشجيع من جهة، ولانني باللغل أشعر أنا الرجل العادي، أن ما تخطيت من عقبات

الكتاب: العقيدة والسياسة – معالم

نظرية عامة للدُّولة الاسلامية.

فُ ضَلَّا عَن كَهِ وَلَتِي ۗ لَم يُكنَّ عَلَائِياً وَإِن نكرياتي لا بد ان تكون امثولة للناس، أَنْنَ الْمُنْاضُلُ السَّيَّاسِي عَبِدالله قَبِرصِي يستعمل في الجِرْء الثالث من منكراته، وان بصورة استرجاعية، المرحلة الأولى من حياته التي بدأت في العام ١٩١٠ وتُتوقف غند العام ١٩٣٦. وهذا الشاريخ دو دلالة اذ انه عرف طعم السجن في تلك القدرة بعد انكشياف امير الجيزب السيوري القومي الاجتماعي واعتقال رعيمه وقياداته من قبل قوأت الانتداب الفرنسي في سورية ولبنان انذاك. كما وان المراحل التالية للعام ١٩٣٦ غطاها الجبزءآن الأول والثبائي المسادران قبل سنوات في بيروت. من حيث البداء تشكل هذه المرويات بعضاً من ذاكرة عبدالله قبرصي الشخصية: عاثلت، أوضاعه الأجتمأعية، محيطه، ظروف براسته، خبراته الاولى، مغامراته العاطفية، براسته الحقوق، نشاطه القانوني، علاقاته بالناس الاقرباء والغرباء على حدَّ سواء... وغيرها. وهي مسكوبة بقالب ادبي مدين يلبق بهذا الأديب الذي قَدِدُم مِنْ قَدِيلٍ (وَحِي الظَّلامِ، (مجموعة شعر)، ودمصرع السمنة، (رواية)، وكسان يمكن أن تكون له مكانة رفسعة سن

كبار الباء لبنان لولا ان خطفته النشاطات المريية والملاحقات والسجون والمنافي. وعلى رغم الطابع الشخصي الحميم للقسم الأكبر من هذه المرويات، فأن قبرصي استطاع أن يصول الشاهن الي العام وأنّ يقدم صورة نقيقة - ولو مصغرة - عن لَبِنَانَ فَي الْمُرحِلَةَ التِي اعسَقَسِتَ الْحَسَرِبِ العالمية الأولى وشهنت جملة من التغييرات

عبد الله قبرصيا بتذكر [3] التى ولد فسيسهسا وترغرع، فساننا نرى من خيلالها صورة الريف اللبشائي اجمالاً مع فوارق والشيء نقسسه ينطبق على طبرابسلسس لللتين كانتا عبياأ مختلفا بعيد أعبلان نولة لبنان الكب والانفصال عن سورية.

والسياسية والثقافية

العاصفة. وعندما يسرد

ظروف منطقسة الكورة

حياتهم في انه يفعل ذلك للموعظة يقدر ما يسبحل للتاريخ صراعه مع البتم والفاقة والحرمان، فهو يؤمن بان السيرة الذاتية تهدف الى فتح عيون الجديل الجديد على للاضيي ودور رجالاته في صنع الحاضر. وهو يقول في هذا الصدد: و... لآكن البياً من الشعب، اخاطبه بلغته، بشجونه وشؤونه، بتوقه وشوقه، برغباته ومطامحه، أن أحفرُ مَا فَيِهُ مَنْ سَمُو نَفْسَى كَأَمَنْ لِيجِدُ فَي طَلَابِ

كل المعوقات الاجتماعية والماليسة، لعل في طريقسة تجاوزه لها ما يساعد القارئ ان يستسوحي منها ارادة تساعده في قهر صعوباته الخاصة ايضّاً. ولكن ذلك لا يمنع ان نقع على اقاصيص وحوات مليئة بالمتعة والطرافة ... كيف لا وندن ثقراعن الطفولة والشباب، وهما مرحلتان من علاماتهما البارزة الشيطنة والمفسامسرات وارتكاب الحماقات واللقالب البريئة؟ ويضتلف قبرصي في هذا الجرء من وكما استطاع عبدالله قبرصي ان بلاقي منكراته عن غيره من النين سجلوا سير

الترضيب وتشتجيع، كل الذين اطَّلَعُوا علىَّ الجَرْعِينُ الأولِ والثَّاني من نكرياته الحربية والسُّيَّاسِيَّة، قان الجُرْء الثالث المتضَّفَن سيرته الشخصية قِبل السياسة وقبل المترب سيلاقي الشرصيب والتشجيع نفسيهما مع فارق بسيط جداً وهو انَّ الاقبال عليه سيتجاوز اصحاب الاهتمام الحربي – السياسي... فالقارئ هنا يعايش نصأ أنبيا مميزاً لحياة طويلة مميزة!

العقيدة والسياسة: محاولة لتجاوز الخصوصية التاريخية للنظريات الفقهية التقليدية تحقيق مقاصد الخطاب الشرعىء والقيام ماعباء الشهود الحضاري. بينَّما تحتل الشوري الخاصة المتعلقة بالقيادة التنفينية موقعاً ثانوياً نظراً الى استثاد الشرعيثة السّياسية للقيادة، وبالتالي حقها في ممارسسة الشسوري إلى إرادة الأمسة واختبارها. وثبة إلى أن اعتماد الشريعة مرجعاً

قَانُونْياً لُا يُقَنَّضَي الزام اتباع الشُّرائع والديانات غير الاسلامية باحكام الاسلام فَى شُوُونَهُم الخاصة، بل يعتمد هؤلاء على شرائعهم وأحكام انيانهم لتنظيم شؤونهم والبت في مشاكلُهم وضُلافاتهم الداخُلُية، وتبقى، عُندئد، القواعد الشرعية الاسلامية الْحُكُمُ النَّهِ سَائِي فِي حَسَالَتَانِ: حَسَدُوتُ خصومات بين مجموعات عقبية مختلفه، واحتكام افراد ينتمون الى المجموعات العقدية غير الاسلامية الى السلطات العلياء أمسا الغظام الإداري الذي يراه المؤلف مناسباً لتحقيقُ المقاصّد الشَّرَعية، فَهو

نظام اتحسادي يحسافط على الاستسقسلال الشوري والإداري لأقاليم الأسة المختلفة. ويرتبط الشمشيل الشسوري الإداري غي للستوبات المحلسة والإقليمية والأمنية بالقضايا الخاصة بالمجموعات السكانية المتبحبيدة ضيمن كل مسسطوى من هذه المستبويات، فيبتم اتضاذ القرارات التي تتعلق بالشكلات للحلبة ضمن سجاس الشبوري المطي، وتنفذ من قبل أجهـرته الادارية. كسما تهتم المسالس الشسورية الأقليمية والإجهزة الادارية التابعة لها بالشكلات والهموم الاقليمية، بينما يقتصر اهتمام مجلس الأمة وأجهزتها الادارية على المشكلات والهموم المتعلقة بالأمة.

العقبيدة عيمنا سواها من اليتي الفكرية النهئدة. فالعقدة ليست مجموعة من التصورات ذات طييعة نفنية محضة منفكة عن الحياة العملية للفرد والمجتمع، بل هي منظومة من التصورات الهادعة الي التباثيين في القبعل الإنسبائي من خملال مجموعة القدم والمسادئ والأحكام الثي تنمثق من هذه التصورات وترتكز عليها، وهي تتعلق مباشرة بمسؤولية الانسان عن افعاله المكتسبة في زمن وجوده الدنيوي، وتحمله لتيعاتها يوم معاده

وابرز المؤلف تبثي الاسلام مبدأ التعدد العقدي ضمن المجتمع الاسلامي، من خلال اعطاء أهل الكتاب حق الإحتفاة بعقائدهم على رغم تقريره التحريف والتبديل فيها، لنامس يحسسن جسوارهم والعبدل مبعبهم والاحسان إليهم. وانتسقل للوّلف بعسد ذلك ألى المجسور

الثاني في كتابه، وهو النولة، فعرَفَها الدولَةُ من خلال مركبتين هما: البادئ السياسية المنظمة للعلاقات السلطوية ضعن مجتمع سياسي معين، والاجهزة والهيئات المُحُولة مهمة تنظيم الحياة السياسية ضمن هذا المُحِتِّمِعِ، وَبِأَلْتَالِيَّ فِالدُولَةُ عَنْدُهِ هِي الْبِنْدِةُ السلطوية التي توجه الفعل السياسي وتحدده وفق منظومة من المبادئ السباسيةُ

ومييز المؤلف بين مستويين للشوري: الشورى العامة المصطلقة بمهام الأمة ومستوَّوليناتها، والشنوري الخَّاصَّة أو الإستشارة المرتبطة بمهام القيسادة السياسية الرسمية. فالشوري العامة حق أمسل للآمة مستمدمن نصوص الوحى ومنبثق من مهمة الأمة ومسؤولياتها في

حديدة. فقد كشف انهيار نظام الخلافة عن تُغَرَّآت وشروخ عميقة في قواعُده النظرية. كبها أدى أطلاع قادة الفكر المعامس في المناطق المسلمسة على نتساج التسجسرية السساسية الغربية إلى بخول معطيات حِمِيدَة في دائرة وعيهم، اثرت تاثيراً بالغا في تطور الفكر السسيماسي في العسالم

الاول هو تصنوص الوحي، والمقصنود بَهَا أمات الكشاب أي القرآن الكريم و أحبانيث الرَّسِيولُ عليه ٱلسيلام، واستَشْطَى من هذه النصوص مبادئ تتعلق بتحديد ضوابط الفعل السياسي ومقاصده. والإساس الذاني الخيرة التاريخية الستعدة من تجربة الأمة التاريخية، وهي تبين لنا الاليات الناجعة والبثية أنلثلي لتحقيق للقاصد وإعمال

كأبي بكر الباقلاني وأبي المعالي الجويني وأبي يعلى الفَـرَاء، ألَّي تطوير نُظرية سبياسة لخنت شكلها المتكامل في كشاب تستسمند بنعلى الماوردي المعسروف بياسم والاحكام المططانية، ويقيت هذه النظرية الاساس المرجعي لتحديد مؤسسات الدولة

بيدأن انهيار النظام السياسي الذي اصل له الغقة التقليدي مُحت صَعْوط الله الغربي، أدى إلى زلزلة هُواعد الفكر والوعي النساريني للعسالم الاسسلامي. وأبرز هذا الانهيار ضرورة إعادة النظر في كثير من الشوابت التي أمس لها الفقه السياسي التقليدي كما بذكر المؤلف. وأضعى البحث من جنبد عن معالم النظام السياسي إحدى المهام الملحة اللقاة على عادق المفكر السياسي المعاصر، نتيجة لبرور متغيرات



الرامسيسة إلى تحسنيد معالم النظام السياسي الإستلامي الى القرنين سألث والرابع الهجريين، عندما عمد

بعض اقطاب المتكلمين والفقهاء الاصوليين،

كتابه لدراسة العلاقة بين العقيدة والسياسة. فهو يعرّف العقيدَة بانها لفظة تَطِئقَ لَلدَلِالَةُ عَلَى الْمُعَاهِيمِ الْمُنْكِثُمُ فَيَ تصنوص الوحي التي يشكل مجموعها تمسور المسلمُ الكلي للوجود، وبين أن

لتجاوز الخصوصية التاريخية للنظريات الغَفْهِيَّةُ التقليديَّة، وَثلاقي القصور المنهجي للتنظير للعاصر والتاصيل لنظام سياسي يعتمد اللعيار الإسلامي ويؤطر له في محيط لجشماعي وسياسي مختلف في بنيشه وم تطلب أنه عن المجشمع الذي وأكب بروز الفقه السياسي في تاريخ الفكر الاسلامي. اعتمد للؤلف في بنائه لنظرية عامة للبولة الاسلامية على مصدرين اساسيين

ارتساط النظرية بالتطبيق هو مسا يمسر

الأسلامي. وفي كشابه هذا يطرح المؤلف محساولة

وخصص المؤلف القيصل الشائي من

َ المؤلف: لؤيٌ صافي. الناشر: المهد العالى للفكر الاسلامي-القامرة ١٩٩٣.

خالد عزب

## طلقة الساعة الواحدة

إسمنت ممتزجة بأعضاء يهم الأحد

كان الابلاغ عن الامر هيئاً: النكنة العسكرية،

المشم في خيط مستقيم رسمه عبور الطلقة. عاين الرتوق والفتوق صامتاً. انبرت جاكلين، أم

زوجتي، تشرح، بانكليزية طليقة، حكاية صحب

الليل وعنف الصدمة: دعرفت انها طلقة. نحن

ما الله عن الله النقيب انطونيس وافقها باليونانية: «كانت الساعة الواحدة تقريباً.

بالواحدة والدقيقة الواحدة»، ونزل الدرج الخشبي الى الباب: «سنت صل بالشسرطة أولاً لتكتب محضراً»، وقفل راجعاً الى عرينه تحت شجر

جِاء شرطي دمث، يضيق ما بين أجفانه

طويلاً حين يتحدث، كانما يتأمل الكلمات مرتسعة

طویر کی پیشندان کشت پیشل استدان مراسط علی مبعدة منه، فی لوح خفی: «فلنرسل فاتورة بالاضسرار الی دنکطاش البدین، قلت، ضاهتسز ضماحکاً، لا ، الاجدی ان نرسلها الی نجم الدین

أربكان، أسد الانتخابات التركية الجنع، قبل

جلوسه على كرسي بارد خافته مشاحنات

الاحزاب فارعاً. وإذ جلس عليه أعاده جنرالات

السلطة الغعلية لبدة من ورق زارت الجنزيرة

القبرصية، أول فوزها، لتبارك نجمة أتاتورك وراء

«السد الاسكامي» الشمالي في وجه الهلينية الجنوبية. منح البركة لدنكطاش، الذي قتل ثلاثة

قبارضة بونانيين، في ما بعد، برصاص مخفي المسدر، أما اطلاقه النار على نوافذ كثيرة، على

امتداد خط والوحشية الخيضيراءء فهو

«استراتيجية» نفسية، في الاعياد، التنكير بأنْ

القائم ميس صى حير م. جاء مع الشرطي محقق في ثيابٍ مدنية. محقق صامت. شاب صامت. لم يعون شيناً.

جلس وغاص في سترته السميكة، بالرغم من المقس المعتدل الكفتين. بعد قليل دخل انطونيو

النقيب من جنيد. جلس لصق الشرطي الذي سطر حروفاً في كراسته، ويضع كلمات في الحاشية. أقفل ألسجل الاول. تحدث الشرطي

نو البرة الزرقاء عن زيارتين يتسمسين الي

القدس وبيروت، منذ زمن بعيد لا يتناسب وعقد

عمره الخُامُس، قام وغادر: دكل عام وأنتم في

أريعة رجال آخرون، مدنيون، حملوا أوراقهم،

وهواتفهم النقالة، الى الداخل. صعدوا جميعاً

فيه، بلا علامات، بلا آثار. هكذا، معلقاً، هيولياً،

فيه ير عربات بر الراب عنه المساد عيلية فارغاً. أما أنني لا أحادث أحداً قط أذا سافرت زوجتي وطفلي لايام وأيام، فاكاد أنسى صوتي. وإنا لا أقطع صوم الكلام حتى بقليل من الغناء

ايضاً. فمن أين لي الاشتغال اللهم على لغة

العالم ليس على ما يرام. "

الكينا العريق.

🗷 قناص الساعة الواحدة صباحاً، من يوم ١٢/٢٩، انفذُ الينا هديته الصغيرة من الشباك المغلق: رصاصة جي آخرةت الألنيوم الوبيع، فالزجاج المستوحدة فالستارة الشفيفة كحل الأنفي، واستقرت في تجويف اللبنة الأجرية من الحائط المقابل للنافذة جنوباً. هي رصاصة لا يؤخذ حسبانها الا بميزان

المسأنفة، التي حملت الى أوراقي، فوق النضدة، نثاراً ينكرني بالنجاة، لانها تأخرت خمس ساعات عن الموعد الذي اضريه لكلمات الرزق، وكلمات اليبقين، كل مساء، في علية البيت الخشبية، ذأت النافذة الشرفة، شمالاً، على عراء العبُّث التركي. عبورها في خط يقسم منضدة الكتابة شطرين متساويين، بانخفاض يوازي صديقي تماماً اذا وقفت، عبور مريك، يشبه سؤالاً مفترضاً لم نطرحه: ما الذي خطر ببال القناص، في البرهة تلك، ان يختار نافذة على بصره، عليتنا بين منات النوافذ الفتوجة على بصره، الله شجرة الصفصاف، التي بلغت مستوى الله شجرة الصفصاف، التي بلغت مستوى سطح البيت تقريباً، في عامين لا غير؟ من البعدة، التي أطاقت الرصاصة (الحديد) منها - ذا احد احتشد له في شارع بينتا للغلق في نهايته ما أن يحتشد على ضروب خلق خلق -لا تقدر العين، وحدها، التقاط حدقة الشباك العالي درينة، يلزم العين مجهر مكبر. يلزم العين منظار في النهار يتخير التصويب المؤجل التي المؤجل الله اللها. والذي سعد الطلقة لا بد ان تَلْمُلْنَا ۚ فَي وَضَّحُ مَّا، قَالِنُواظِيرِ تَتَجَابُهُ فَي المراصد العسكرية على جانبي الفراغ المحرم. والخُفسراء يتسلّون، في مناوياتهم، على استئناس الجغرافيا المنوعة، في الجهتين، ويرصدون حركات قاطني المساكن الواجهة

للَّخْنادق وَسكناتهم. لريما تثقف القناص، الذي ترك نشاراً من رجاج مطحون على أوراقي،" من مبالغاتم البيانية في محاورة الشجر من حول البيت مأنَّة واثنتأن وعشرون شجرة. طوق أخضر حول عنق الرابية الصغيرة تتدلى منه شراريب رُهُرُ الْبِوغَانَغَيْلِي الاثْنَتِي عَشَرة - بيضاء، وصفراه، وحمراء، ويرتقالية، ووردية. لريما ضبير القناص من ألهوس الظاهر بترتيب الفراغ، الذي كان لجمل بانفتاحه على وحشة الكان المجور: أي أحمق يجاور الأرض المفضضة، اللغومية، على رحب قلبه، فيتدبر مراتب للون كمالاً، وديؤسس، لبقائه - قريباً من الصاعق - سلاماً شهرياً؟

َ ميوپوروس. زانُ مُرَّانُ. مُنور. صفصاف فيغنونيا، ياسمين، زنزلفت. برتقال، مندرين. ليمونُ. أكيدنيا، رمان، غوافة. سروة واحدة، ورْيتُونْتَان، وَثُلَاث عَفْصات. كلها استقامِت في سنتين، فحسب، فبلغ بعضها مبلغاً أنهلٌ

الجيران، الذين لم أعد أرى بيوتهم. انه ترتيب الوصدة، الذي أغاظ القناص، فحنرني بطُلقة حملت الينَّاء في الصبياح، من المققين - عسكريين ومدنيين، وقوات أمم متحدة، وعبسات تلفازات أيضاً: يا للبذخ الذي ترفعه الدعارة بيديها الى سبجلات الأمم. لكنَّ، لا بأس. نصييب طفلي دران، على لدر من الجموح. فمذَّ رفضيناً مواجهة التصوير الحي الناطق انبري، هو، مصرحاً للتلفاز: داطلق الاتراك النار على بيتنا. يريدون ان نضاف، قبال باليسونانية، هانئاً، كنانما تحسب للدور باتقان، وكذلك فعل حين رفع التحية ألعسكرية لمحققي الأمم التحنة، فأفوها

سمعنا، جميعاً، تحية الطلقة في نومنا. وكل أو المستب شروح يقظته الناقصة، أو الوافية: ظننتها هرة صنمت اصيصاً. سنثياً ظنتها ما لا تتنكره. طفلي ران استخبر عنها

كحروف الفيزياء الذرية؟ لا فرصة بعد. والشاب، الذي بقي عندنا ساعة، حين خرج الآخرون أمه وعاد الى نومه. الضيفان كوستي وجاكلين، منجبا زوجتي سنثيا، احسا خشخشة النثار التطاير على الخشب الذي يعلو غرفة نومهما. الصماح، في ما بعد، أعلن الأكيد السور: شظايا إلى الشمال الشرقي من البيت، هي مغتاح كره استضافتنا له، على نحو لن نفهم، أبدأ، السر. طلبت حضور النقيب انطونيو، فهرع السدر عليت حصور المديب المويد، حمر الى الدخل وعاد به يهرع، بدوره، ألى. قليل من الانكليزية، وقليل من اليونانية نسجا له صباحاً مثيراً. يداه في جيبي ينطاله. بلا قبعة. مبتسم. صعد خلفي درج العلية الى الضياء سيبه، وسبب نعره الفاجئ. فالسالة لم تكن رشوة، علي أية حال.

الالنيوم فلا خبرة لي في لحم العدن لامحوه. سيبقي هناك الى اشعار أخر، تستطيع العين ان ترى منه المرصد التركى خلف شجر النخل

صافحته مودعاً، لاعود الى تدبير سلطة عجولة

لاستَضافات طارَنْة، لكنها تفسد بعد وقت. طنوها قسمية عمريية. لا بأس. كل مر هو قسهوة،

حضر استراليان، قبعتان زرقاوان، عاينا تعاريج الفراغ، ثم اعتذرا عن نسيانهما ألة قياس الجهات، سيعودان ليصطحباها. ذهبا وعادا. فرغا من التدوين في الثالثة بعد الظهر: دعام سعيد... عام سعيده. ألآن في أستطاعتنا تنظيف العلبة من الاسمنت المطمون، والزجاج، وأثار الأقدام، وسط تعليقاتنا: ولم يبق ناقصاً من قائمة رِائرينا الا الرئيس، وقائد الْجَيش، ووزير الدفاع، والرئيس الأسبق سبيروس كبريانو (هو رئيس المجلس النيابي راهناً). كِنْتُ فِي الداخل، قطعاً، صِوْير، منكباً على كَتَابة بعض هذه القالة كسبا لرزق اتد باقصوميته الصابفة. غير انني لم أسمع جلبةً بسبب الصوت الفائض لشُّريط مُعَلَّمة بمية، الذي يراه طَفلي للمرة الخمسين، في الأرجع، وهو من ممتلكات مكتبة العاقلة، التي تضم الفلسفات الأكثر اناقة في سجل البشرية الناطقة.

#### لاستدعاء محققين من الامع التجدة، بايرناه بصحن من لحوم مشوية ظالت محلقاً على بخان الفحم تحتها، جيئة ورواحاً كالبرق. لكنه ما تنوق الالقمتين نهض بعدهما واقفاً، مجفلاً، لما يخل رئيسه، وابتعد عن الصحن كأنه ليس له. وأظنه

اصطحب كبير الحققين المنيين رجلا أصلع، مستقيم الجذع، ذا شاريين يقصران عن شفته العيا: أنَّه خبيرٌ الجهات، وأمين الاستنطاق الأكبر للهواء كي يعترف بمصدر الطلقة. معه مسطرة ولواصق، وسجل كسجل البقالين. وضع عينه ويورسون الطاقة في الألنيسوم: «انهما من ذلك على ثقب الطاقة في الألنيسوم: «انهما من ذلك المرصد التركي، هناك، ذي السواتر الترابية». دون العلوم بيقين العارف. لكن عليه إن يستخرج مون القتل من الدائط: «اعتنر اليكم. على أن احتفر قليبلاً في تجويف اللبنة، ايتقل نلك عليكم؟»، سالنا، فأجبنا: «لا يهمنك. لدينا اسمنت أبيض، وقد مالات الشرخ بالاسمنت الأبيض، في اليوم الثاني، كخبير في ترقيع المجازات المهلهلة، وغطيت الثقب في الزجاع بغزالات شفيفة لواصق، من بقايا فانضة عن كتاب رسوم ذي فراغات، يملاها الطفل بصور من قم والَّذِكَ ٱلأسد، - ذلك الفيلم الساحُر. أما ثقب

حين انتهى مدون الجهات، ورقيب الخطوط الوهمية لعبور معدن الموت، من رسومه البيانية، جلس منتظرا نظراء الاستراليين ليرفعوا تقريرهم الى مجلس الادانات المضحكة. فجاء، عوضاً عنهم، عميد ركن في الجيش. نجوم وسيوف على كتفيه. صافحنا مهنناً بالعام الجديد قُبِلُ حَلْولِهِ. أَستطلع العلية. عاين الربح الصامتة للحروب الصامتة. نزل وخرج. كنت في المطبخ. انتظرني امام البوابة. لم يفادر الا بعد أن

عاد المحقون المدنيون. انتهت التدوينات وحضرت الحكاية: أمكنة يعرفونها، وأمكنة لا يعرفونها من هذا العالم. همومهم الصغيرة، وأيام الأعياد. شريوا قهوة سوداء على طقطقات المزاح: دقهرة عربية. قبرصية. لا نريد تسميتها الشائعة: قهوة تركية، وهي في الأرجع، لم تكن قهوة، بل شيء يشب ذلك، نَرُورٌ من النسكافية - مع قليل من السكر. ف منزانا لا بسطة للقهوة فيه. لا أشريها. لا تشريها زوجتي. نحتفظ بالبن، أحياناً،

يسبقهم النقيب انطونيُّو، الى العلية. ليكن الله في عون الدعائم الخشب، قلناً. جاموا. انتشرواً بالضرورة. تقاريوا. تهامسوا. تباسطوا. تفحصوا الهواء، والبابُ المَفْضي الَّى السطح، وأشرطة اللوسيَّقي، والقرآن الموضوع على كرسي صغير، خاص، جلبته من عاصمة الفاليين. نزلوا الى الصالة. جُلْسُوا جَمِيعاً. فاجانا وآحَد منهم، شأب أشقر، خفيف الشعر، يتحدث عربية فصحى: «تعلمتها في الكلية العسكرية، باللُّ والد زوجتي عنواناً يعنوان، كتبه بلغة الصاد الاكلمة مقبرص، أثرها والريد المسابعة أرتني على شاشة التلفاز، في قلنا، لكن المسابعة أرتني على شاشة التلفاز، في اليسوم الثاني، صورة شجرة الصفصاف، والبواية، والجدار الشمالي، ورجالاً يشيرون الى نافذة عليتنا: ها. إنه قائد الجيش بنفسه، الوجيه الأكبر سنأ بون محضرا بإفادة النقيب انطونيو. شاب صغير، صغير جداً على مهنةٌ كهنه، خُجول العينين، نون افأنة زوجتي، كونها سيدة خِلاءات البيت وملاءاته أرضاً، وسَقَفاً، وسُطحاً قرميداً. أبدى مُلاحظة حين علم بوجودي في جزيرته أربع عشرة سنة وشبهرين: ملاذا لا تتقن اليونانية؟ وسالني، فخففت عليه: داعرف منها ما يكفي حوائج يومي، وكان في وي مصارحته بكراهيتي للغات جميعاً، باطلاق، منطوقة ومكتوبة، الهي لكان الصمت لغة في الاعراف لكنت سيد الفقهام، الصمت بلا رسوم

هي طلقة نقلت صورة بيتنا، من الداخل والخارج، الى شاشات خمس أقنية تلفاز، ويضع عشرة صحيفة، ونشرت اسم زوجتي سنشيا في اصقاع قبرص.

🗷 في بعض الأحسان نعشقد اننا نعرف انفسسناً من خسلال الزمن في حين ان كل مسا نعرفه هو تتابع تثبيتات في اماكن استقرار للكائن الانسساني الذي يرفض النوبان، ويود حتى في الماضي - حين بيدا البحث عن احداث سابقة - أن بمسك بحركة الرّمن. أن المكان في مقصوراته المغلقة ألتي لا حصر لها، يحتوي على الزَّمن مكثفاً، وينهَّب «باشـلار، بمجسَّاته اللاقطة، وإتوقف عنه، ليستسلالا قسدامي على الورق وعبائي الأول، وينفق بسسيولات الزمن متدافعة، حيث يغمرني صحب الايقاع، وأصل الى جلال انشادِه صامتاً، خوف يجرح الكلام نومه الهادئ فيّ، هو الجيّاش الحاضَّن ابجنية البدايات في تتأليات لا تُنتَّهي. وأراني ادفع الى العتمة يفعاً، بعد إن تطفئ

أمي السرآج، الّذي حلّ محله بعد سنوات قلطة مصّباح الكارَ، اغَمضَ عيني ثم افتحهما في العِتمة، لتلمع في وجهي خيوط اشبه بالضوع، تاحْدْ في الاشْعَاعُ الْبِرْقيِّ وَهِي تطولُ وتمتَّدُ وتتقطع، أخاف فأغمض عيني بسرعة إلا أن اللمعان والخيوط تظل في مجال الرؤية حتى بعد ان اعمض عيني وأنّا اعْطَيها بيدي في حركة لا شعورية، مخفياً راسي تحت اللحاف، فاعود أرى شُفّاً من الصّوء وسّط العتمة التي تشملني، باخد الشق في اتساع ووضوح، ستحيلاً بالتدريج الي مساحات تضم شوارع وناساً يعبرون أو يقفون في سوق المضيم، حتى لأسمع حركة اقدامهم وكلامهم فاتفرج وقلبي يدق، أمن حوف كان يدق أم بهشة، وأنا اتوجَّس ان يلتفت اليَّ وجه ما ويصابثني! ثم انى مىرت انتبه وانا في معرض مرئياتي هذه اليُّ تحولات طرات فجأة خلل انشداهي، كان يمر على ذاكرتي شخص ما أو أحد أصحابي، . قاراه في المناسية والمكان الذي رايته فيه أخر مرة، وغدوت بعد وقت قادراً على رؤية من ياتي على بالى، او استدعائه إذا رغبت، فأنهب بطرفة عين وارى، انتقل من شعارع الى شعارع، ومن حواري المخيم الضاجة بالحركة والطين وَّالنَّكَاكَ بِنَّ وَّالْقَاهِيِّ، الى أَطْرَافُه حَيْثَ تَنْتَشَّر كروم التين والعنب، وتعتم أكثر غابات الزيتون كلما أوغلت فارى من أريد وتظل شساشيتي

الليلية تدور، ما دمت متيقظاً، تطول بي الي انْ يكلُّ تحديقي، واغفو تماماً. في النَّهَارُ لا أصَّدق ما يحدث معي في النيل، خصوصاً حينما ارآني ماشياً في الضُوع، بِينَ مُرثياتي الِّتي تَظُّهر على شَعَاشَتيٌّ، بينمَا أكُونَ فَي العَنسَمَة. كُنْت اسَارِع الْ أغماض عيني كاني اراني حقيقة منفوعاً برغبة الهرب منى وانا ارتجف واحاول بعد خُطَفُ قليلَ مَنْ الهِدُوءَ ان استحبني من المشهد الذي أرى فلا استطيع ولا يغلب الشهد لأغتب، إلا إذا انراح أمام رؤية ما، من تلك المشساهد التي صبارت تعكس لي المتنفير في الحالات التيِّ تنتابِّني، واعيِّشْها في شَّبُّه يوامة تفكير لا ينام أو يهدا داخلي، وأنا اتلند أمام التقاطات الحواس في يقظتها التدريجية وأمام الجديد النابت في روضه طفل، اكبر من طُعُل، تُحرَّكُهُ مَحْدِلَةً مَيْكُرةً وتَشْنِهُهُ لِلْشُبَاهِدُ البيضاء من ساق أو صدر أو نراع، إذ تتكشف اماً معينيه بغتة قالا تعود تختفي عن مدار رؤيته بغعل استحضاراته الدائمة لهاء ويحتشد البومي بصور الطفولة، تلك واحدة لأحدى قريبات أمَّى، سكنت المُفيع حديثاً مع رُوجِها وطُفُلهاالصَّغين، امراةٍ ممشَّوقة، مليئاً الكتفين والصدر والأرداف لأحمة باعتدال اخاذ وبياض ناعم في الكفين والأصابع، تجلس الى لَجِنَ الغسيلَ، رأفعة تُوبِهَا المطرزُ الى ما فوقّ

لأرعى طفلهـــا، بينا هي تغــسل، وكنت أحبً دائماً أن أراها تنصب حيال الغسيل، أو أعرف انها تتهيأ لنلك، فلا أبتعد عن البيت. اتململ واشطح بلا اجابات، كيف يحدث

الركبيتين، إذ ذاك كنت اغيب عنى ويغيب

الشارع الذي أكون فيه، لاتامل حسب، بياض

اسبيقان آلتي لا تراها الشمس كانت هذه

القريبة تطلب من أمى ان أحضر الى بيتها

هذا معى؟ وكيف أشق أو يشق لي في العتمة نهار خاص بي وطرقات مضيئة، تتجول يها عبيناي وأنا في فراشي، مطلقاً العنان الكامل لرغَباتُي واهوالي، فينهض المكبوت فيّ الذي ما كنت لأعيه أنذاك كاسراً اقفاصه وطارقاً دون وجل او خجل بوابات كتبرة، مطلاً منها على كرنفالات عديدة من السيقان والصدور والنَّحور؟ هل كنت أفصح كما ينبغي لقلب بليغُ أن يف صح وهو يحاول فك طلاسم الكلام

> كُنْتُ أَتِسِاعُلُ مُرِيْحِفًا، إذا مَا كُنْتُ مُرِيضًا بحق، او اني في طريقي الي الجنون، مسئل خليل الأعرج الذي نراه أحيانا اثناء عوبتنا من المدرسة، او نزولنا الى ساحة السوق، واقعا بطوَّله عِلَى الأَرضَ، في وضع تشنجي ممدود، مصدراً من فمه الواسع، اصوات همهمة لا يفهمها احد، ورغوة كالزبد صابونية، ويهدر تَماماً، وما كان لأحد ان يَفْترب منه، وهو مثل خشيبة مرتجفة، كنا نخاف ونهرب، واقفين على مبعدة منه، حتى يهدا او يقوم، فتهرع الَّيه امه مهروسة القلب، اما نحن فنهرول شاربين، وهناك من كان يُقبول انه متصباب بالمسرع وَّمسكونَ باحدَّى الْجَنبات، تاتي اليه وتنأمَّ مَعه، دونَ أعتبار للمُكانُ الذي يتُواجِد فيه، لحظة هيوطها عليه، فهل اغدو مثل خليل الأعرج؛ وُلمَا كَانْتَ اسْتُلْتَي تَعَاوِينِي وَتَلَحُ عَلَيْ، ومَخَاوِفِي بَتَفَاقَم، ولا انساها ليلة، فقد حدثت آمي مرّة بُعا ارى في العتمة فقالت لى:

- لا تخرّف. كان يعني انها لا تصبقني، واحزنني نلك، فانصرفت في شبه تحدّ وانا اطمثن نفسي، الى

مرئياتي في سينما العتمة. كنت اطفو على الاسياء والاماكن، الاحظ الآن وأنا اكتب هذه الفقرات أن فعل أطفو هو انسب تعبير تصبويري لما أود نقله عن مستساهداتي تلك، نلك انْنْي كنت اتنقل دون

واسطة قدمي على الطرقات وانما احسسني أطل على الناس والأشياء من نقطة أعلى، لا أعسرف لهسا تحسيداً، تتسبح لي ان اجمع في لفتة واحدت اماكن كثيرة متباعدة، وغير متجاورة تماماً، ولا تتاح رؤيت هسا للواقف على قدميه في النهار حتى

من أعلى نقطة على الأرض، وهكذا بدا لي الزمن مكثفاً، متجمعاً تحت تصرفي كما بدا المكان طيسعسا أمسام نظراتي، قُلا يحجبه ناي. أن هذه السينما التّي وفرتها العشمة، كانت مُرعَبُةً لي، بالقدر الذي كان يبهجني ما ارى من ف صول، كنت أنهب احباناً آلى تاليفها

احب می \_\_\_\_ بنفسی، ذلك ان ما قالته امی " بنفسی، ذلك ان ما قالته امی آنا لي حين حدثتها فال يقلقني، الطَّفِلُ نو العبيونَ المُفتُّوحة، والشهوآت الباهظة، كنت أتساعل: هُل أَنَّا أَخْرُفُ حَقَّا؟

ثم انهب في البحث بانواتي الطفولية عن طبيعة التشابه والتقارب ما بين الخرافة والجنون ولكن هذه الحسيسرة لم تطل، ولم انشغل بعد نك بهذا الأمر إذ واصلت متعي الجديدة في العتملة، وأدرتها الى حدّ ما،

باجتهاد لا أسراف فيه. كان ميداني الوحيد منذ البداية، هو ما تصل اليه عيداتي من حدود ومساحات، وان تركز اساساً في الحارة، التي تضم خياماً متجاورة كثيرة تحيط بخيمتناً، وما من متعة انذأك كسانت ترقى الى المتسعسة التي توفسرها رؤيتي لنساء الخيام، يجلسن متجمّعات أمّام خيمتنا، يحطن بامي التي تروي، كانت غالباً هي التي تروي وتصنَّث، وَبينَهَنَّ كانت تجلسُ مثلُ النَّوَارِةُ، أَمْرَاهُ مِن اللَّهُ، جَمَيلَةَ ومَحْتَلَقَةً دائماً عن الباقيات، تجاور ضيمتها خيمتنا تماماً، تجلس كعروس في انتظار الزفة، كان يعمل زوجها الذي يمتلك عربة يدوية، وحبالاً

على كتفيه، عتالاً في المدينة، وبعيداً عن طبيع هذا العمل، فقد كان امتيازاً لها فقلة قليلة من الأزواج كانوا بملكون عملاً، أو دخلاً مضموناً وخيمتها الوحيدة التي تنخلها السليات والحلوى، وحاجيات اخرى لا تعرفها نشياء الحي، والوحيدة هي، التي تتبرج تك الإمام في ما أعرف من نساءً وأريَّ.

كنت أنشد اليها من بعيد، وأنا إراها تمير ساقيها مكشوفين على البطانية المفروشة على الأرضّ، او تثنيهما تحتها، فتبرز الركيتان عَادِيثَينَ مُثِلُ حُبِيتِي ثِينَ، أو نداء فَوَار، حَارٍ، كانت لا ترتدي الثوب الفلاحي، فهي مدنية. وكانت تدعوني الي خيمتها، لأقرا لها رسائل تصلها من أهلُ لها في مدينة غَزَة، فيغمرٌ داخلی فرح عظیم، واطیعها اکثر من امی فر خيمتها التي تشيع اجواؤها بنكهة محبرة وعطرة، كانت تنزلق عيناي احياناً عن الورقة الَّتِي بِين بِدِيِّ وتَقَعَّانُ عَلَى منْدِيل رأسها الأبيُّضُ الْلُقَيُّ الَّى جانبها وهي مصغية الْحُ فاهم لو اني المسه، واتحايل لارقع راسي، فاري وجهها المتفتح قريباً مني، وشعرها الاسود الطويل بتناثر على الكنفين والظهر، فارتعش ويتلجلج صوتي، ولا اعتود اتقن القراءة إ أواصلها متاتشاً، ولا أعرف أن كانت تحسيما السراج حين تنفخ عليهما أمي، وتصرفني للنوم، كانت حركتها هذه تصرفني الى الغم والحرن الكظيم، وأرد عليها بأن اصمت عن قراءة الرسالة، وحجتي هي افتقار سطور الرسالة الى الوضوح، فتأخذ في حثي ماددة، الرسالة الى الوضوح، فتاخذ في حتى مائدة. وتطلب مني ان افتح عيني جبيداً، وهي لا تعرف ان ما يفتح عيني جبيداً ليس كلام المكتوب، ولما كنت اطبعها اكتر من امي، واسمعها تتنمر لانني لا اعرف في نظرها خط اهلها، فقد كنت أعود متانياً الى القراءة

الصحيحة من جديد، وهي تشجعني ناهضة، وجالبة لي قطعاً من الحلوى، وفي حركتها هُذُه كُنْتَ أَتُبِعِيهِا، وتطوف عينَّاي وراها مفتونتين، وأحَدْ في التِقاطُ صور اعيدها من جديد أمامي في شاشة العنمة.

لَّقد اتسبِعت الشاشة مع الزَّمن، لتشمل ايعد من التجمع النسائي أماَّم خَيِمتنا، بأتجاه جغرافيات جديدة، أكثر تنوعًا ورحاية، فها أمامي وعلى شاشتي طريق العين، باغيادها البومية الزاهية حيث تتألق حاملات الجرار وانصفائح التنكية والأباريق، بدلال اصيل، كل أصيل، ذاهبات أيبات، والوجوه التي تغني مبلولة بالماء تضيء كعصافير تستحم لإعراس قادمة، فاطوي خُفقاتي وكتّابي، ساحباً من جِيبِ قميصي الكاكي قطّعة من مّراة مكسورة، لأُرى وجهي ضياميراً كرغيف ناشِف، وأرى رأسى مُحلوقاً على نمرة ٢، تاركاً لحليمة جارتنا التي تكبرني بسنوات عديدة ان تغيب عَنْ عَيِنَيِّ، بِّينَ شَامَّلَاتَ الْجِرارِ، فَي مَنْعَطَفُهُ حَسِيثُ تَأْخُسُنُهُا الْخَسِيامِ مِنِي، وَكَانَهُن فِي رَفَّةُ حَقَيقية. وأكاد أبكي لأني بلّا شاليّش (أبو سلمي) أو حصان (عرنس) القديم وسيفه.

## شاعر وروائي لم يشوُّه صوت الحياة في ذاته بوريس باسترناك العائد الى واجهة الأدب الروسي

■ في مقابلة لجريت مع الشاعرة الروسية أناستاسيا تسفيتايِّيفًا، خُتمتها بالحليث عن باسترَّناك ميتاً، قالت: وانكر أن بوريس كان ممدداً على ديوان ضيق، مرتدياً 'السَّرِينَ الْمُرِينَّ السَّعْرِهِ الابيضُ الْشَعْ يِضِيَّ وَجِيهِهُ تُسِاباً قَاتِمةً، كَانَ شَعْرِهِ الابيضُ الْشَعْ يِضِيَّ وَجِيهِهُ الْهَادَىُ ذَا الْمُلامِحِ ٱلْمُسترِحْية، وَالْعَينِينَ فَأَقَدَىَّ النَّظْراتِ، كما لم أرهما يوماً، وكانَّت أَجِهَانَهُ المُعْمَضَّة توَّحي بالسلام. لَم يكن يَمكن المرء ان يُبعد نظره عن نلك الوَّجِـةُ المحتفظ، على الرغم من هدوئه، بذلك القدر من التعبير، بحيث كان يمكن الظن بانه لا زال حياً. لم يكن ثمة الثر لْلائم. والجميع يذكرون أنه كان قمة الصفاء والطمانينة». واضَّافَت فِّي الاخْدِر بخصوص الملمح الأساسي الذي كان يميزه حياً: «كان يتميز بعفوية لا مُثيل لها. ٱلرغبةُ المتعنَّر كُبِتها في التعبيّر عَنْ النفسَ، وعاطفَة كانت تميِّزُه

عن باقى للبشر، وغياب كامل للتكلف والإدعاء.... تُلكُ ٱلسَّماتَ، فَيَ الْإنسانَ الذي كانَّه الشَّاعر والروائي الروسي بوريس باسترناك، كانتُ تظهر اثارها بُوضُوحً ايضاً في شعره، كما في اعماله القصصية. ولد بأسترناك في اواشل العسام ١٨٩٠. وكسان والده الرسسام ليسونيسد باسترناك، ووالدته عارَفة البيانو روزاليا ايسيدوروقنا كوفمان. وظهرت لديه مبكراً حساسية مفرطة تجاه العالم الضَّارِجِي، وفي سنَّ الثَّالثُّة، عُرضٌ على والده الشريسُ في معهدٌ الرسّم والنحت والعمارة في موسكو، فانتقلت العَّاثلة الى مسكن مجاور للمعهد في خُريفَ العام ١٨٩٤.

وسرعان ما سيلفت ليونيد باسترناك نظر كل المهتمين بالفنّ في العاصمة الثانية للقياصرة. اما روزاليا فكرست وقتها الكامل لعائلتها بعد العبيد من الحفلات الناجحة التي عرفت فيها، واستعاضت عنها بإعطاء دروس في المُوسَيقي لسد الثغرات في موارَّنة الاسرة، التي كَأَنْتُ فَيَّ قلب حياة موسكو الفنية والانبية، وعلى عثلاقة باهمَّ رمورْ تلك الفترة على هذا الصبعيد، وفي مقدمتهم تولستوي والمؤلف الموسيقى المشهور سكريّابين. واعتبر بوريس في ما بعد ان جو الْمَنْزل الوالدي كان فَى اساسَ تكوينه القني، ويقول ابنه ايفجيني: دان الحياة العائلية رسخت لديه، على امتداد حياته بكاملها، عادة العمل يومياً كمحترف، وانجز، في الفترة نفسها التي اتم فيها الدوس الثانوية، البرنامج الكامل للكونسرفاتوار، لكنه سُوفَ بَجِد نَفُسَه بِتَحْلَى عَن اكمال تَعْلَمُهُ لِلْمُوسِيقَى

وتحولة ألى مؤلف موسيقي. وتحولة الله مؤلف موسيقي. وقي الجامعة، بعد أن تخلى عن دراسة الحقوق

لصائح الفلسفة، بدا يكتب الشعر والنثر. وهو يقول في دجوازٌ مرور، أن ١٥ سنة من الصيام عن الكتابة لصالحً المُوسِيقي، حكمت عليه بالقرادة، مثلما تحكم هذه العاهة او تلك على امرئ بان بصبح بهلواناً. وهو برس الفلسفة جنياً وبعمق، لكنه كان يتالم من المحدودية الإكانيمية، واتخذ قراره بعد اقامة قصيرة العام ١٩١٢ في ايطاليا، بالتحول كلياً الى الأنب.

في أوائل العشام ١٩١٤، نشس بيوانه الاول «توأم في الغدوم، وفي ربيع العام نفسه، التّقي سايا كوفسكي، الذي ترك فيه تاثيراً عميقاً، واحبه كشاعر طليعي من الدرجة الاولى، وكرائد للمستقبلية. لكنه شرع يستبعد من نتاجه الرؤيا الرومانسية للعالم التي كانت تلهم مايا كوفسكي. كانْ باسترناك يبحث منذ نلك الحين عن طريق فريدة في الادب.

فاجأه اندلاع الصرب العالمية الاولى على انه انهيار الأمال التاريحية لشبابه، هو الذي اعتبر دائماً ان محب اي شيء في العالم اسهل من الكره، وطبيعي اكثر منه. وكانت سنوات الصرب حاسمة في تكوين سيطرته على الكتابة وتقتيفه الادبي. مذاك بات يتحدث عن نفسه على انه الله، وكان مهتماً بالا تعطى تلك الآلة اصواتاً ناشـزة. يقـول باسـتـرناك: «الشيء الوحـيـد الذي في مستطاعنا هو معرفة كيف لا نشوة صوت الحياة الذي يرن في ذائناء.

عبَّاد الى مبوسكو من الإورال، حبيث قبضي سنوات الحرب الاولى، بعد أن عرف بثورة شباط (فبراير) ١٩١٧. وقد جِعله بيوانه الغَنائي، وأحْتي الحياة، الذي كتبه خُلال صيف العام ١٩١٧، بين الاستماء الاببية الأولى في

بعد صدور ديوانه «مواضيع وتنويعات» الذي كتب قصائده خلال ١٩١٧ و١٩١٨، اعتبر أن الشعر لم يعد يرن في الجبو، لأن الشخصية القديمة تدمرت، ولم تتكون الشخصية الجديدة بعد، ومن دون رئين كما يقول، ولا يمكن تصور الشعر الغنائي، وهكذا سوف يتحول نحو مُّ وضَّوعاتٌ ثورة (١٩٠٥ الثَّاريِّخية، نحَو الشخَصية الاسطورية للملازم شميدت

منذُ بداية الشُّلاثينَات، شارك بنشاط في تأسيس اتحاد الْكِتَابِ، والقي خطاباً في مؤتمره الاولِّ. كان يرد بجسارة على النقد، ويدافع عن رايه كرجل للفن المستقل. وفي العام ١٩٣٣، عبر عن خلافه مع مقالات دالبرافداء التوجيهية الني كانت تتهم كل تجليات الفن والالب الموهوبة بالشكلانية، فتغيرت لهجة الصحافة منذ خريف نلك العام تجاهه بفظاظة. وقال باسترناك في ما بعد: رفي العسام ١٩٣٦ بالذات، حين بدات تلك المحاكسات الرهيبة، تحطم كل شيء في وتحولت الوحدة مع العصر الى مَقَاوِمة له لم اكن أَخْفَيْهَا. وقد بحثت عن ملجا في الترجمة (...)،

خلال سنوات الصرب العالمية الثنانية والإرهاب الستاليني، بات شكسبير درفيقه الابدي، ومثاله الروحي ومحاوره. لم تكن ترجماته لماسيه لكسب المعاش فحسب،

بل ايضاً دعماً معنوياً له. كان فرح الانتصار في الصرب يحيى الامل بتجديد طالمًا انتظره المجتمع. الآان توقّعات الحرية المفعمة بالفرح تكشَّفت عن كونها خَادَعة، وتحت تأثَّير نلك كله بدا بأسترناك يكتب روايته دالدكتور زيفاغو،.

حصل بلك في الفُتَرة نفسها التي شهيت صيور ،قسرارات جسدائوًف»، في أب ١٩٤٢، والَّتِي تُرافِقَت منَّع اعمال قمع جنيدة. وكان باسترناك يشعر بأنه قد يتعرضُ للتوقيف بين اللحظة والأخرى. إلا أن كتابة الرواية بأتت تعبيراً عن الفرح يتجاوز الخوف من الموت. يقول: دان حياتي في السنوآت الأخيرة، بسبب امتلائها ووضُّوحها واستُ فراقي في العمل الذي احد، هي شبه عيد دائم للروح. وانا سعيد بنلك، والرواية هي ناتج تك السعادة

استُغُرقت كتابة «البكتور زيفاغو» عشر سنوات، وفي بداية ٩٥٦ جرى تسليم الرّوايّة لمجّلة «نوفي ميّر»، علىّ أنْ تُصدر بِالْأَيْطَالِيةَ بُعْدُ عَنَّامَ عَلَى نَشْسُرُهُا فَي الْمُجِلَّةُ المنكورة. لكن رئيس تحرير المجلة قسطنطين سيمونوف رفض نشرها، وطّل حظر صدورها في الاتحاد السوفياتي سارى المفعول ثلاثين عاماً. الا أن الترجمة الإيطالية ظهرتٌ في حُريف العام ١٩٥٧، وتلتها طبعات روسية ٍ في الخارج وترجمات الى كل لغات العالم الاساسية تقريباً. وعِلَى الرغم من معرفة باسترناك بأن وضعه بات حرجاً للَّغاية، فُقد اعلنُ أنه «بفضلُ لَعبةُ القَّدر العمياء، اسعدني ان اعبر عن نفسي بالكامل، وان ما كسبنا عادة

حالتي بأن يتجنب اقصاءه ودوسه بالارجل، ومُنذُ العام ١٩٤١، كان قد جرى ترشيح باسترناك سبع مرات لجائزة نوبل للأنب، وقد حصل عليها احيراً العام ١٩٥٨ «لأجل انجازاته المرموقة في الشعر الغنائي الحديث، واستُمّرارُ التّقاليدُ النّبيلّة للنشر الروسيّ العظيم، وردُّ باسترناك بالشكر والقبول، لكنه سرعان ما اجبر على النخلي عن الحائزة بعد اسبوع من التهديدات والاضطهادات، له ولاقربائه واحبائه، جرى وقف كل اصدارات ترجماته وترك من نون معاش، واجبر على توقيع تصريحات لم يكتبها هو شخصياً. وهو الامر الذي ترك بُدوباً عميقة في نفسه، وحول الفترة القصيرة

التضحية به هُو اقْضَل مَّا نملكه، لقد نجح الفَّدان في

الباقية من حياته الى كابة مرة، ولكن هادئة. مع نلك واصل الكتابة، وفي كانون الثاني (يناير) ١٩٥٩ كتب آخر قصائد بيوانه بدين سيتفلَّت منَّ الْقيودة. وعلى مشارف السبعين، واصل كتأبة مسرحيته الدرامية «الحمال الاعمى، حول حياة بمثل من الإقنان. وفي ٣٠ أيار (مايو) ١٩٦٠ توفي باسترناك قبل ان ينجر ثك المسرحية حول مصير الفن في عصر القنانة بروسيا.

صدرت رواية «النكسور زيفاغو، في الأتصاد السوفياتي، قبل انهياره يقليل. ومعه صبر شيعر ماستبرناك وتشره بكشافة قلُّ نظيرها. وهو الأمر الذي يستدعي استعادة الكلمات التي قالها قبل عامين منّ وَفَاتِه، وَالنِّي تَتَخَذَ طَابِعِ النَّبِوءَةُ: «مَنْ المُرِجِّحِ انه، بعد

سنوات طويلة على مروتي، سنوف يفيهـمـون اي اسس واسُّعة، ووَّاسعة جداً، هَي ثلك التي وجهت نَشَاطي في السنوات الأخيرة، وما كانت تتنفسه وتتغذى به، والقصِّية التي كَانْت تَحْدِمهاء.

مريع المجدلية (١) حين يُقبَلُ الليلَ، يأتي شيطاني لينكّرني بديوني القديمة، فَّي كُلُّ لَّبِلَةَ يَنفَتَّح قُلْبِي وينزف لنُّكْرى بۇسىي والناس النىن كانوا يستعبدونني، وخطاياي وجنوني، والشوارع التي كنت أمضى ليالي فيها.

بعد قليل، بعد لحظة، سيكون الصعت رهيبأ، لكنني أريد، في وقت بهذا القصر ان أبسط أمامك مجري حياتي بكاملها، وأن أكسر على قدميك إناء المرمر هذا.

أه، ماذا عساي اكون من دونك، يا مخلصي ويا سيدي، من دون الأبدية العنيدة س عربي التي كانت تتتظرني بقرب سريري كل الليالي، كزيون عالق في شباك مهنتي.

لكن قل لي ما هي الخطيئة ما هو الموت، وما الجحيم، وما فيه من لهيب؟ في نظر الجميع، حزينة حتى الموث، آلم أتشبث بك مثأما يتشبث الغصن بالشجرة

> في حين أشد قدميك الى ركبتي، أيها السيد ريما أتعلم أن أضم بشكل أفضل الصليب الذي سيسمرونك عليه جسمك الذي أقبرب منه مرتجفةً سوف أدفته غداً.

مريم المجبلية (٢) في المدينة، يُعدُّون العيد بعيداً عن الجلبة، وعن الهرج والمرج أريد يا سيدي ان أصب على قدميك المر الذي يمالاً هذه القارورة.

لا أعرف أبن وضعت حداك

تغيم عيناي بالبموع كما لو أن ثقاباً نزل على جبيني واتحلت غدائر شعري (...)

أرى المستقبل بوضوح

كما لو انك أوقفته أتكلم الآن كالعرّافات ومنتهن يمكنني قول النبوات (...)

صفوف الحرس تختلط ويعضني الفرسان في دورية وعلى رؤوسنا، شبيهاً بعمود ماء، يود هذا الصليب التطيق الى السماء. وارمي بنفسي الى أسفل الصليب نصف ميتة، وعاصةً شفتيً

نراعاك المفسوختان أعلاه فتحتا عناقاً عظيم الإتساع. لن على الارض هذه العظمة؟ وهذا الالم وهذا الاقتدار؟ العالم فقير جدأ بالحيوات والارواح

بالمدن والغابات والانهار. لكن الايام الثلاثة التي سأحياها سترمي بي في الفراغ، يا سيد وسأعرف مدى ثقل غيابك وتعن قيامتك.

كِل شيء صامت. صعدتُ الى السرح. أُسنِدٍ ظُهري الى الباب واصغى، أصم، الى صوت بعيد صدى لكل ما ينتظرني.

> جعلني الليل الاسود هدفأ وسيد إلى منة منظار أجِزْ عني هذه الكاس، يا أبتاه إذا كان ممكناً.

مع ذلك فأنا أحب مخطمك العنيد، وهذا الدور يروق لي لكن منساة أخرى على خشبة المسرح: إسمح لى هذه المرة بالإنصراف.

لكتهم وزئوا نظام الفصول ونهايتها، بلا رجوع. وحدي. والفريسيون أسياد في كل مكان والحياة أكثر من اجتباز حقل.

ALHAYAT TARA SETER LICIO BOLL DI GIO DE LA COLLA DEL LA COLLA DEL LA COLLA DE LA COLLA DE LA COLLA DEL LA CO عد المدر العلى أعلى المدر المعادل المادل المرادل المر Ligarii الأراني HERE SELECT STATES And the state of the state of to an artist. Marie Janes Jack Marie Republicant Republi عنك الرياض الصوك 44.. ... 44V 21.950 مصر ينك الميزيرة فشاءو 37," T . 0 The Journal Land 116 علك الفاشرة عطال 1.14 1.12 البيك للبيوادين 1,10 1,12 27. يت اسرق التوسط £14. + 114. + 114. + 117. + 174. ينان الإثلثمان الدولي . مصر ·· - ;-, العلك الغريسي البك الأهلى سوسلته جنرال ٤ ... ٧٥٠ م. ٧٥٠ ما ٧٥٠ عام ٧٥٠ عام ٧٥٠ عام ٧٥٠ 4, 7 1 A7, Y Y. YA 47,7 7.. بِنْكُ أَرْضَاتَ الصِمَاعِي THE STATE OF THE النتك البريطاني +,+0 1 TT | E,TA : 1 E,TA č"," بهك الإستدر 14.00 1A. 1A. 14.10 TATO الابنك الوطئي للتنمية منك الفأصرة +-. Y.3F : Y,3F : T,3F T.3F ; البيك الزيش التويثي البتك التجاري النولي ـ مصر Terrery Treas Strains ( Treases ) Trains العتك العربي 75.4 VE.4 VE.4 77.4 c يينك الزرن والخليج سك مصر النولي 8.7.00 , p.T.00 | 0.0, .. | [10..] V11 المنك الامريكي ayo 1 11,00 , 1V, .. 1V, .. 27,10 , 1 W1 T,07 . بتن السننطار العربي الدنك الوطني المصري TY PRY TYA 448-5 البنك المتجع أنعث الإستامي الإرتفي 173 T, VE ' T, VT , T, VT , T, VT 61- 1 614 | 614 | 744 | 745 | 744 | 61- 1 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | 744 | TV.0. TV.1. TV.00 TV.1. 1V0 بىك ئلهنىس شركة الراجسي .... 1,20 مفك الإشجان يتك غيصل الاستلامي المصوي 90.00 الحساعة سابك مطاحن شرقي العلقا الإنبير العمل 12,11 16,10 10,00 31,40 142 425 1 202 7.6 € عناعات مطاحن ومخابر شمال القاهرة 1 14 1 -----1 177 ... 174 ... 174 ... A T.O للترجف الم المصافي العربية الاعرام للمشرومات 1,7. 1,74 7 972 ا چند څومسيه څه ا \$4.00 01.19 01.49 \$4.00 Por مطاحل مصس الوسطى 17, £4 47 177 17T 233 حساقولا مسترسيد سنو مطلحن جنوب القاشرة والجيرة Artes Ares Misse Street 770 1, ... Y 4. يبنمين 77 2.1 التصميع الوشية San Same مطاحن وسط وعرب الدلتا M,TV 47... 47.10 M,01 1 V.0 iq. " 1q. " 1,54 " T.12. T.77 اندوائية الشحدة كنامين المصرية لصناعة النشا والجلوكوز fr. .. fr. .. fr.ot fr.o. Y.. 12. 14. 14. الغاز .... 180 1,114 اعتس المامين Y.Y4 | 64,40 | 64,40 | 64,01 1117 العامة للصوامع والتخزين الشرق التوسط للقامين 77. الجبس مطاحن مصبر العليا ¥ c. Vo ... VI ... VY ... VI ... 17:4-1111 1.47 1.47 1.47 10. الإرسيا تقريسية مصر للزيوث والصابون . 44'1. 44'1. 44'40 . 44'1. TAG 1.7 1.4 ؛ الكابلات دسي وغلية اشية : TY.0. TY.0. : TY.0. T1... T.3-للزيوت المستخلصة الصناعات للنطورة TY معا بساعي المصرية للصناعات الدوائية 07-170, ... 170, .. 171, 10 147. . . . معنق Ť,... المعرب للنتسامين 1... TAA... 14,... 14... مساعات فايزر مصر 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 14.\*\* الاراهبي المقيسة الاحساء للتنمية المساعات الكيماوية المصربة ، كيما 4.1-Y0 eq · 14. \*\* زجاج 1.77 27.1 77.1 فللهرماه الإرمله مصر لصناعة الكيماويات · . T. | Y1.4. YY, T. TT.00 YY, .. 27.0 العربية للأدوية 172 \*,\*\* | £1,\*\* | £1,\*\* | £1,\*\* | 71,\*\* SYY :70 170 1778 PVA. . إ الإسميت العربية النيل للادوية 7,0. \$4.-1 \$4.VO \$4.-0 \$4.YO 1.171 5,£4 A,₹0 A 10 £ + -2.1 2 - -T. YYP استنت التمامة 197 , 140 الاسكنبرية للأبوية ¥4, ... ¥4, ... A+, ... ¥4, Y# 144 14 -14 ممقيس للإدوية 1. -- 11. Act 7,0.

1,75

1,75

1,75

1,75

1,75

1,75

1,75

1,50 اسميت القصيم 141 Y 752 الإستعدرية للغزل والنسيح المكتثم الأالمحول 17,... 1.... 1.... 1.... 10. 7.0 200 149 169 7.0 200 200 707 7.0 200 200 707 اسمنت الجنوبية : 20 Vo. 1.EV V1.-A VV.00 V1.--العربية المتحدة للغزل وللنسيح 159 اسمنت ينعج لثعربية لجليج الأقطان :4+ اسمئت الشرقبة 11F الفصر للملابس والمنسوجات THE PROPERTY OF THE PROPERTY O اسمئت تبوك المصرية لصناعة الملابس الجاهزة العامة لمساعة الورق، راكتا 112.7 العقاربة الشرقية إيسترن كومباني ox. . . ot. . oq. . ov. . . 47 النقل البحري الدمنية لللابشيم الاستخبرية للحنيد والصلب 174.0- : 174.0- : 174.-1 174.0-النقل الجماعي والتراك المتابية الحديد والصلب الصرمة 1 2.70 2.70 . . . . \$1 ; Y.AP. ائسبيارات المتعلق المراس Y.19- | Y.15 | Y.10 | Y.11 المسناعات الهندسية والمعمارية ، ايكون 09 09 09 60 00 24 25 27 27 1 57 1 111 تستريع فمراته ي 533 الكابلات الكهربائية المسرية \*\*\*\* | 17A,3\* \* 17A,3\* | 17A,3\* | 17Y,\*\* مواشى متيرش الصع والسجاش العرسية للرابعو والترافزستور . تليمت تهادة للاعلان المتحدة للإسكان وللتعمير Tr.00 : TT.TO TT.TT TT.TO . . 40-القاهرة للإسكان والتعمير 1 Vas 5,12 47.74 TY.+1 T7.0+ TY.++ Y7.++ 1 0 ... التعمير والمساكن الشعبية مكة للإنشياء 9,51 أطؤشن تعريد الشمس للإسكان والتعمير 14.4- 14.4- 14.1-\* A .. 4,A1 4.A1 4.51 4.A1 1.77 مبرد مصفاة الأرس ار TH -- 111 -- 111 110, .. 110, ... 171, .. 110, ... 11770 مدينة نصر للإسكان والتعمير العزيزية بفده 1,3. مصر الجنينة للإسكان والتعمير £1... ; £71... | 017... | 01A,1. | £71,.. العاحة 1.70 1.74 1.74 1.75 النيل للكبريت والمساكن الجاهزة 1. -- 1 19. - YA. -- 1 YA. -- TA. --70. الصادرات YA. -- | TA. VO | TA. -- | TV. 04 --\$,017 القومية للأسمنت YT EY,TV4 التعمير 3,40 77.A. 1 70... 70... 77.0. EV OTV السويس للأسمئت 1,4. اسمنت بورتلاند حلوان T,3V T.3V الشرعية منزيدية 1.70 \*\*\*\*\* \*\*\*\* \*\*\*\* \*\*\*\* \*\*\*\* \*\*\* 11.170 AA كهرباء الوسطم V-. 1 - V-. 1 VY, -- V-. 0-·. 70 \_\_ 7.1+ \_\_ 7.50 \_\_ 7.55 \_\_ 7.55 \_\_ 3.50 V9 ' V9 اسمئت العامرية المفارك والريشية . . 49 كهرباء الغرببة A1.00 A1,00 A1,00 AE,00 اسمنت طرة المصرية 1,0-منهرباء الشرقبة 1.77 الفرق الوسط لاستصلاح الارا كمرباء الجنوبية ties Leise : Loise Laise : Lites الورق السابقان القاهرة للبواجن £Y1 تبرباء نبوك تعليمكن للساءيس TALL TALL TALL TALL 15.00 المصرية للنواجن كدياء عرعر 3 74 1, £+ 17, 70 | AY, 70 | 4+,++ AV,++ أبو قير للأسمنة والصناعات الكيماوية 1V.1A+ يتوكة رحيا الطائدي (10 EA: 150 140 EA: 11A 114 TAN TAN TELEVISION OF THE TELEVISION كهرباء الجندار 6,327,16 AND AND THE PARTY OF THE PARTY كهرباء ثيماء المتر معبود الرائل عمان كهرباء حقل كهرباء رفحة 75 , 74 7: 1,1V 1.7 . .... 1,1A نصبع عرفي ررا 110 خادك 1 77 1,77 1,77 15. . . . 7:\_\_\_\_\_ 1.41- T.A9- T.A1- T.A1- T.A1- T.A1-8 8 s V المطاحن العمانية القصيم الزراعية 15 ... 3.5 4 1/4 الصناعب الوطارة 1,4 (3) . 17 - T.TO. T.TT. T.T. T.TT. لنظامية الريسوت للاسمنت حاثل الرراعية البنووكيت ويرت \_\_ \_ \_\_\_ تنوك الزراعية الوطنية للمنطفات الصناعية ---: \* A. YA TA الأسبيال أريج للزيوت النبائية التعليب الشعاورة الشرقية الزراعية الرصلية تبتوالل الجوف الزراعية أستعزنيسوبات الوطنية لنتجات الإلبان بيشة الزراعية الشريخ المصولي الراقي المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراه جازان الزراعية 1 12 , 10 - ; £, 10 · £, ... £, ... £, ... الغاز الوطنية ىسىدى دىرىلىقىل المعارلين سجور مبحر الاقطال أعلاقمان الحاجة السابق 1,70. 1.Ve. 1.Ve. 1.Ve. مسقط للغازات المستاعية صناعة الكابلات العمانية (1) لكروم العمانية ٥٠٪ والمنافية والمنطوع والمستدامات TE: TF: 71 1.70 صناعة قرطاسية الكعييوتر \* . ₹ \* \* بالا الهجالين والتقمط البنك الوطني البنوك 94+ • 7• or. 1,111 , T.00. T.00. T,00. T,00. -------البنك النجاري 101 AVY AYY TYS 18 850,000 \* . . A - 1 T. ST - T. A - T. AT - T. A -للبثك الوطني الععاني 41,000 T1: T1T 765 1.55 البرياد : ياهويش فالسعة أي السموف المصلي فأنا سالا من الآلها 414 البنك الإهلي \* , \* \* \* | Y.10. Y.1V. T.T. . T.10. 20,200 بنك عمان والبحرين والكويت الكويت والشرق الاوسط 4,444- \$1444 1 E,040 | \$1441 1 71,451 بنك عمان الدولي المنابعة ال المنابعة المن TEE 720 202 \*, \*! · ! V. ·! · V, · a. V, · a. الحمانية للتنمية والاستثمار بنك برقان ظفار الدولية للتنعية والاستثمار 113 V: · V4 . 21 . . . . بيت النمويل التويثي TIAL TIAL المحفظة الإعلية للاوراق المالية 94-0 الكويت الاستثمارية -, 47, 3 -, 77, 3 -, 69, 3 -, 77, -- '., ; ; الوطنية العمانية القابضة AT. ..... AT. AT. . AY+ +++ ! 7,7.. عَنْدُ يَدَّرُونِ مِنْ أَيْدُونِ اللهِ الْمِنْ فِي اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الله 1,144 orer a الاستثمارات فللبة 7,10. . 7,10. 7,10. 7,10. العمانية المتحدة للتامح 17.4 17. 1.V+0 10. \_\*.... والمراج والمعالين والمعاول المحادث \*\*\*.\*\* الإستثمارات للوطبية . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Y.1 .. Y.1 .. X,144 - X,144 غلقار للتامين ٥٥٪ 4.000 4.49 150 155 177 : [A1. +++ مشاريع الكويت ٧٧٠٠٠٠ 777 ... T. . T.IA. T.IS. ----4,56+ 7,10. مؤسسة خدمات اللوائيء î'i · 1.54 :10 \$ . . الأهلية لإستثمار \*\*\*\*\* | T.TA\* | T.T4\* | T.T1\* | T.T4\* TAIL الصلحل للتنمية , +1+ 124 12. 400. 7 04. ... \*, \*\* : T.TE- Y, TE- Y, TY- T, TE- TT--72-21 1971 7.1· TV+ \*\*\* مستثمر بولي الإسماك العمائدة Tangar (1974) 10. , 4,445 45. 51/4 100 4 AT - . . . . العيت أوراق مالية ₹A+ 36 4. p TYD يمسوما مدعهم بالتقافيح فالتقوين والمساور والمساور والمتعارض المستعدد The ere 1,411 الاستثمارات الصناعية الوطنية لمنتجات الالنبوم 321 ... ... سرد د پنه بغندي: 24. 110 ... الكويت للتأسي لوازية ربع للنطاريات غبرقة فنمرج الضبتيح اتسقن واليط 51. الخليح للنامين TE: . \*\*\* 1 . 1,10-+.576 العمائية للثغثيف ---\* -- ----الأهلية للنامين سري المغارين بستيما 1,1.. الإدلية للمنظفات الصناعية -1.34 7... السرت العوطلية بالييشيران والتصليل وريه للتامين T-2 T-2 T AA\*,\*\*\* 1'40- 1'45- 1'48-الانوار للاعمال الصناعية والتجارية ممعم 177A . . . . . السيركة المامة لتشجارة وصيفاعة الأعنية عقارت الكويت Ta. مصنع السجاد الوطني .... . 093 #0. . . .04. سركة سأدين للشمارة وللتلامة العمرية إرايا الالال 200 العقارات المتجية - -1,774 4 177 سرك المجرب الاقتصالات وبلكورا \* + 4 7 750 . TAO '3 TY-. . . . . الوطنية العقارية + , 1 gmg 44. تعور عمان يشرخة البحرين غواقف السهارات الصائحية العقارية . . . . 4 114 - 155 شبركة الصحوبان لمطاحى الدنبيق لؤلؤة الكويث العقارمة ... 1.141 14-.... 1,21: 1,21: 1,21: 1,21: الله همة المحرس لقص للعالث البشقيعات 1V+ العمائية لصناعة الفلاتن 154 -44 التمدين العفارية enter titte titte titte titte o AAY . . . الوطنية للصناعات الدوائية الساعة المراضية المراجي A¥\* 1 174 . . . . الصناعات الوطنية ¥., \* 74.0 . 774 المراجعة المستحدث . ... 790 1 72,000 مساعة الإثابيب المعتنية الوطنية للأرز **44.** . 1.14 for straining 117 إسميت الكويت p. . الخليج التولية للكيماويات 1,100 . 1 19 شرك أتبحرين لتسيلط £0. YYA F CALL CALL CALL CALL CALL مساعات التعريد الخليجية النتجات النولي بروبلين . . . . 1. . V. تشوك لستوبت للتوف العاظ الخليح للتابلات LTY الأمارات ٠,, اتسلاح السقن اللبعاقيل." × 4 \*\* الخصات البحرية بنك عمان التجاري \*.-V- F.40. F.AY. F.AT. F.AV. اسمنت بورتلاند منك مسقط الاشلي 37 - 78 73. 10. : ... ست دېد عکبي اند سي 311 78. 71-الشعبية للصناعات الورقية 75 The Tree . , T.A.. . 710 710 - . . 7.5 -00, \*\*\* پيد انو على التجاري الكويت لنجعيم المعادن عمان والإمارات للاستثمار ٥٠/ عمان ٥٠٠ ٣ ١٠٨٢٠ ١٠٨٢٠ ١٠٨٢٠ - ١٨٦٠ - ١٠٤٠٠ Çe. 79. AY. ... بعث وبير "الريئتش السيثما الكويتية 1,03. -. - -7,0 الفنادق الكربتية مسأن والإسارات للاستثمار . • الاسارات وللدسي مشجاري خدمات حساب أوريكس للاستثمار المشترك ١٠٥ ١٠٥ ١٠٥ ١٠٢٤ ١.٢٤٠ ١.٢٤٠ ١.٢٤٠ داء، 77. TY0 7 TV- ... بئا ۋە ئتونسى اللخازن العمومية - ~, , . i 1,111 3.1 عند بشار المعطبي 510 مجمعات الإسواق فينسوق مؤشر مسقط لحسنات الاستلمان . TALL -1.40. 1.47. 1.47. 1 17: 1 1.17: T OT: ... الإنصالات التنظلة ر سر حينه الوطبي الخليجية لخنمات الاستثمار - 1 1,440 الحاسيات الإلكِثروبية جساب مجان للاستثمار للشترك 4.0 وأناث محين المصني الخيمات التعلمية 1,544 1,544 1,544 1,544 P TO-.,... عبر الخليج للاستثمار الصناعي ٠٠٠٠٠ ت ١٠٠٠ ٢٠٣٠ ٢٠٣٠ ٢٠٣٠ ٢٠٣٠ ٢٠٣٠ ١٠٠٠ ٢٠٣٠ ١٠٠٠٠ ٢٠٣٠ ١٠٠٠٠ ١٠٠٠٠ 10. 185 the contract to the first المجدوعة البترولية 1V6 1V2 1V4 1,00. 770 +-: الوطنية للتنظيف التسك التعريبي الشدب المعهد الوطني للضيافة ٥٠٪ \$7. · · \*\*\* ₹.. ىقل وتحارة المواشي الاغذية بعث ، راسمب ار 1.40 110 15'Y . 7- 200 الاسماك الكويثية 1,44- 11,40- 1,40- 1.40- 10--بمطاعهم الإممالاتي المتحدة للملالة 75s 75s لمك الاصارات قلتاه للي المتحدة للنواجن 71 73 1.0··· كلية العلوم الإدارية 75. Y . -121 ₹4. الكويث تار غنية أبو ظبي تلموار الغرائدة 17. 17. 31A : T. . . . . . الععانية للتنبية الزراعية try. المدينة الميص الاطنعة للتأصير يمك القدرين الوماني شركات 1.10 عمان أوريكس للتلجير 110 الوسسة الصرفية العربية بتعريكة النظاء فالتعاصي 114 1,74. 1,70. 1,70. 1,70. . \_ 113 الزارع الحديثة للتولجن 77. • . • £ • ... j كويتبة شرتة الإلية التاطقاسين 117 117 شعاع ARE COMMENTED TO A 1 . 5 . فسأدق الدلخلية ألو على يوصب بلطائق اسمئت الشيارالة , 1.10- 1.71- 1.71- 1.71- 1.71- 1.71- 17 015 1.11- 1.10- 1.12- 1.12- 1.12- 0.47A اسميت الخليح التجيد لات خبمات مياة الداملنة 5 . . شرغه سحا فبالتا فيوعلنية ಪಟ್ಟಬ اسعنت ام القيوين المتهضة للشيعات العمانية للمشاريع الطبية 

1

الإثنين ٣٠ كانون الناني إيناير (١٩٩٧) الموافق ١٠ رمضيان ٢١٤٤هـ/ العدُّر ١٣٣٨١

الرئيسية	ولية	الاسهمالد	: اسواق	مؤشرانا

1447	/1440	1/11	1/10	1/17	1/17	1	
ادنی ست	اعلى مستوى					المؤشور	البورصة
۷۳۰۳,٦٥	٠٨, ٢٢٢٢٢	14.95,15	عطلة	14122,72	14.4.,.5	نيكاي داو	ليابان
v45, £ ·	'WYT,1	37,77,74	7777,88	7770,77	7.477,1	داو جونز	بوبورك
11.,4.	£1.4,4.	£14A,Y•	£10A,4.	£194,0.	£4.4,V.	ف ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
771,2.	٣٠٠١,٣٧	<b>795</b> A,AA	74AA, 20	7447,71	T 1 , TY	داکس (۳۰ سهما)	<u>ا</u> ندا
۸۷۳,۱٤	7170,10	71.7.11	77XY,4A	Y£.V,W	7270,1.	كاك (٤٠)	رنسا رنسا
1.1,1.	7044,17	Y000,21	Y001, Y0	Y07A,A0	Y0Y4,17	س بي اي	مويسرا
.v.,v1	1707,21	. ITYTT,AY	17777,70	1777. 77	17707, 2+	هانغ سنغ	ونغ ك <b>ونغ</b>
٠٨, ٠٨١	124T,V1	7710,07	7771,10	777.777	7722,71	س تي اې	سنغافورة
ATT, T.	YETA, Y.	Y£14,£.	7574,70	7277,40	7570,00	المؤشر العام	بيتراليا ستراليا

(\*) نيويودك ظهرا

45	اسم الشرز	سنعر	سعر س سابق فرق) آ	سى است عر الاست نلة) (الا	انتی اند سعر س اسنة) (س
I	JNITE	DK	ING	DO	M
ABBEY NA		779 827.5	800.5 830.5 149.09	529 417	10960,52 1123.5 889.66
ALLIED CO ALLIED DO ANGLIAN V	MECQ	129.5 412.5 616.5	542 620 798.5	112.18 412.5 518	4281.79 1661.55
ARGOS ARJO WIGO ASDA GRO	UP	633.5 186.5 126.5	211 129	604.5 153 102.75	1811.81 1535.83 3712.7
ASSD BRIT. ASSD BRIT. BAA	PORTS	485.5 291.5 523	492 313 554	369 261 454	4366.78 1116.15 5428.74
BARCLAYS BASS	COTLAND	334 1110.5 850	334 1111 850	228 688 726	3994.64 17112.8 7505.5
BAT INDS.		496 343 270	585 370.5 352.01	415 286 246.5	15375.99 1422.76 1132.11
BLUE CIRC BOC GROU! BOOKER	LE INDS. P	393 899.5 364	412 <i>5</i> 945 417 <i>5</i>	323 836 346	2902.6 4353.57 888.59
BOOTS BOWTHORU	æ	647 420.5 361	647 472.5 391.5	555 384 297	5852.19 817.87 1836.41
BRITAERO BRITAERO BRITSKY B	OLEUM	1295 <i>5</i> 713 <i>5</i> 558 <i>5</i>	1295.5 717 696.5	824 514.5 378.5	5583.6 40327.01 9606.5
BRITANNIC BRITISH AT BRITISH BR	ASR. RWAYS	782.5 591.5 204.5	610.5 326.46	- 683.5 493 189.87	1502.41 5926.82 1340.91
BRITISH EN BRITISH EN	ergy Ergy pp	250 152 229.5	260 162 252.5	192 91 171.5	1750 1064 10108.48
BRITISH LA BRITISH ST	ND EEL	534.5 150.5 418	544 200 418	380 146.75 326.5	2310.64 3065.68 26551.35
BUNZIL		251 216 1066.5	336 245 1167	230.5 191 978	10065.91 969.41 2249.91
BURTON GE CABLE & W	ROUP	156.25 487.5 480	160 546 561	125.5 399 470	2285.94 10910.25 4799.99
CAIRN ENE	RGY	513.5 380.5 263	523 382 , 264	133.04 224 200	846.76 1470.6 1581.16
CARADON CARLTON C	URITY	523 310 140	528 -386 207	402.33 309.5 122	3038.63 873.27 983.39
COATS VIYI COMMERCI COMPASS C	AL UNION ROUP	720.5 662.5	.728.5 662.5	561 475	4892.19 2103.44
COOKSON C COURTAUL COWIE GRO	DS HJP	264.5 380 438	-327 487.5 439	205.5 370 294.22	1813.15 1546.6 978.74
DAILY MAII DALGETY DANKA BUS		1507.5 332.5 537.5	1653 444 848	1270 298 388	1431 <i>2</i> 2 964 <i>5</i> 8 1216 <i>9</i>
DE LA RUE DIXONS GP EAST MIDL	ANDS ELTY.	585 526 669	753 586.5 736	527.5 414 483.5	1312.74 2214.46 1327.17
ELECTROCO EMAP EMI GROUP		453.5 767.5 1243.5	466.5 784 1485	336 543 1196	1931 1592.56 . 5395.39
ENTERPRISE PKI PLEXTECH	EOIL	624 202 676.5	648.5 215 702.5	358 154 441	3088.8 1143.12 749.28
GENERAL A GENERAL C GENERAL E	ABLE	822.5 189.5 402	827.5 214 412.5	613.5 160.5 344	3972.67 712.72 - 11151.47
GLAXO WEL		982 941.5 311	1172.5 1028 388	799 771.5 306.5	3466.46 33347.93 760.39
GRAND MET	t.	859 432 575	899 495 633	678 412 547	7334.8 9080.63 1697.4
GT.JINVL.ST GUARDIAN	ND EST. TORES	217 627.5 282	220 770 285	163 580 220	704,47 6311.19 2560.56
GUINNESS HAMMERSO HANSON		432	490.5 - 426 131.65	430 332 77.25	8341.91 1209.41 4792.27
HARRISONS HAYS		130.5 554.5	172 560.5 - 201	119 362 165	930.2 2306.72
HILLSDOWN HSBC HOLD HSBC HOLD	INGS	1470 1433.5	1470 1433.5	932 931	1391.02 12803.7 25668.66
HYDER DAG DAP CHIALDN		775 382.5 737.5	778 411 954	658 312 735	1101.27 1328.42 5348.59
BNCHCAPE JOHNSON M		394 260 602.5	417 314 663	353 242 525	2052.18 1374.88 1306.22
EINGFISHEF LADBROKE LAND SECU	GROUP	664.5 241.5 789	682.5 244 791	507 162 601.5	4465.43 2830.38 4039.68
LAPORTE LASMO LEGÁL & GE		706 <i>5</i> 245 <i>5</i> 397 <i>5</i>	763 251.5 398	629 164 266	1369.2 2368.9 4953.52
LIBERTY IN LLOYDS TSI LONDON EL	GP.	453 469 689	453 480 <i>5</i> 855	328 294.5 566.5	1258.83 25114.94 1203.68
Lonrho Lucasvari Mag.groui	P(HDG.)	127 <i>5</i> 216 1232.5	217 259 1344	117 186 1042,5	998.32 3157.26 919.44
MARKS & SI MEDEVA MEPC		498 263 460 <i>-</i> 5	53 <b>0.5</b> 277 473	419 217.5 391	14073.47 921.03 1929.96
MERCURY A MET FURNIT MICE GROW	URE P	1263.5 192 6	1263.5 209 6.75	844 152 4	2306.22 1134.11 1024.5
MIRROR GP. MISYS MORGAN CI	RUCTBLE	220 1100 449	239 1132 <i>-</i> 5 486	186 575 385	923.56 936.1 1021.92
NAT.WSTM.	CRID	162 784.5 211.5	175 784.5 211.5	147 609.5 165	1199,29 13407,1 3612,42
NATIONAL S NEXT NFC		511 571 180	605 600 199	375 441 148	6186.57 2135.54 1253.81
OCEAN GRO	LECOMMS UNI	485	224 126 490	174 85.5 372	1271.95 1003.62 759.02
ORANGE PEARSON PEN AORNT	LDFD.	191 779 624	253 780.5 645	169 601 474.3	2288.25 4440.29 3800.16
PILKINGTON POWERGEN PREMIER FA	RNELL	147 628.5 696.5	272 629.5 751	144 462 570.19	1521.45 4003.54 1891
PROVIDENT PRUDENTIAL RACAL ELEC	L CORP.	532 548 246	535 548 346	396.5 403 225	1445.74 10543.51 699.87
RAILTRACK RAILTRACK RANK GROU	GP.PP.	588.5 398.5 417	603.5 413.5 545	380 190 403.3	2942.5 1992.5 3488.61
RECKITT & ( REDLAND REED INTL		700.5 342.5 1017.5	772.1 472.5 1210	653,68 328,5 1003	2841.58 1784.42 5775.63
RELITERS HO REXAM	NITIAL DLDINGS	433 678.5 347.5	446 806 408.5	333 615 324.5	6174.58 11459.87 1752.09
RUB MINING RMC CIROUF ROLLS-ROY(	re.	405 952.5 233	625 1195 <i>5</i> 267 <i>5</i>	372.5 887.5 194.5	693 <i>5</i> 2461.78 3438.37
ROYAL & SU RTZ CORP. RYLBK OF S		471.5 914 585.5	471.5 1074 591	355 882 469	7350.68 9788.94 4783.53
SAFEWAY SAINSBURY SALVESEN(C	HRIS.)	416.5 396.5 293	426.5 416 366	295 341.5 243	4523.19 7287.67 857.9
SCOT A NEW SCOT HYDRO	CASTLE DELEC	1652.5 686.5 334.5	1652.5 <del>699</del> 368	1189 612 272.5	2490 4228.84 1300.87
SEARS SECURICOR	O₩ER	361.5 88.5 275.5	392.42 104 310	294.92 86 244	4247.62 1350.69 1653
SEDOWICK ( SEMA GROU SEVERN TRE	D	140.5 1160.5	151 1175	115 532.06	769.76 1292.8
SIEBE	SPORT	687.5 1029.5 985	696.5 1057 1 <b>069</b>	524 833 768	2406.25 34122.81 4664.91
SMITH (DAV	PHEW In co	288 178.75 298	291.5 216.25 344	192.5 175 265.5	1126.37 1976.97 943.27
SMITHS IND SMITHS IND SMITHS IND	iroup Bhm.	431 813	532 830.5	406 630.03	1218.44 22360.15 2322.95
SOUTH WES	T WATER	762 657 <i>5</i> 786	830 729 903	652 490 609	846.2 2033.38
STAKIS STD.CHAPTE	H HDG.	757 99 752	757 109.49 755.5	335.82 82.72 564	1808.69 754.89 7384.63
STOREHOUS SUN LIFE & I T & N	<b>z</b> ,	275 289 172.5	361 289 190	248 209 121	1156.92 1626.96 918.04

TARMAC 98.5 471.5 119 367 617.5 186 251.5 548 278 451.5 TATE & LYLE TELEWEST COMMS. 2069.88 1103.84 7956.55 2321.8 1148.16 1089.5 2610.15 3320.4 1072.76 11403.6 11403.6 13517.5 835.31 3365.8 1207.94 3517.5 835.31 3765.8 1207.94 376.8 1207.94 376.8 1207.94 13517.5 1790.2 263.5 531.5 156 250 466 236 394 1174 374 196 530 715 586 507.5 241 218.5 237.5 302 679 312.5 420 159.5 653 582.5 1235 THAMES WATER THISTLE HOTELS UNICATE UNILEVER (UK) 1397.5 525 228 1012.5 685.5 507.5 259.5 255 241 382.5 768.5 326.5 472 241.5 830.5 712.5 712.5 UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES UTD.FRIENDLY B UTD NEWS & MEDIA VENDOME LUXURY U WASTE MANJNTL WESSEX WATER WHITBREAD WILLIAMS HDG. WOLSELEY WPP GROUP YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER ZENECA

#### **FRANCE**

	441		4	
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN.	651 169.1	799	610	21532.47
AIR LIQUIDE	871	173.2 871	128.2	23021.95
ALCATEL ALSTHOM	441		762	63685.75
AXA	350	492 353.7	374.1 265	71348.88 67596.5
BANCAIRE (CIE.)	686	686	484.7	
MC	830	840	528	19128,42 22947,84
BNP	196	216.8	171.5	40657.23
BON MARCHE	1596	1596	1010	15605.68
BOUYGUES	524	587	450.1	12508.4
CANAL+	1216	1318	899	29872.25
CAP GEMINI	275	275	139.4	16592.95
CARREFOUR	3350	3450	2084	128844.31
CASINO GUIPCHIN.	240	250	158	14750.64
CASTORAMA DUBOIS	98.5	1040	857	15583.68
CCF	237	258.9	229.9	16866.1
CETELEM	650	650	478.5	27652.3
CHRISTIAN DIOR	924	924	553	38812.62
CLF DEXIA FRANCE	500	503	385.2	18358.5
COMM UNION FRANCE LI	694	771	435	10922.86
COMPT. MODERNES	2974	3020	1712	15372.6
DANONE	793	830	685	57594.75
DASSAULT AVIATION	1335	1335	345	13518.21
DASSAULT SYSTEMES	288	292.5	153	14800.03
EAUX (GENERALE DES)	711	718	481.9	87177.81
ELF AOUTTAINE	510	510	338.4	139181
ERIDANIA BEGHIN SAY	849	905	693	-22023.91
ESSILOR INTL.	1704	1704	1082	13004.93
FINAXA	297	302	225.5	17115.51
HAVAS	400	459.8	323.6	25671
HERMES INTL.	1550	1550	997	18961.15
IMETAL	786	.847	629	11672.1
L'OREAL	1972	1978	1244.55	133285.44
LAFARGE	321.3	354.9	278,4	30319.45
LAGARDERE GROUPE	157.2	177.8	901	15250.29
LEGRAND	911	1005	757	19500.86
LOUIS VUITTON LIMITE	2451	2599	1350	58240.65
LVMH	1551	1551	1056	135526.31
LYONNAISE DES EAUX	534	534	439.2	31586.63
MICHELIN	290.2	292	201.8	33431.9
MONTAIGNE	1825	1825	452	11572.32
MOULINEX	129	-130	75.2	3641.8
NAVIGATION MIXTE	785	818	660	12481.5
PARIBAS A	377.2	377.8	249	46839.23
PATHE	1314	1526	1130	10083.63
PECHINEY A	220	254.5	180.4	17001.16
PERNOD-RICARD	307.8	354	267.7	17355.91
PEUGEOT SA	560	791	533	28062.16
PINAULT PRINTEMPS	2340	2340	1122	52401.93
POLIET	478	558	436	12704.28
PRIMAGAZ	610	630	421	12309.19
PROMODES	1492	1522	1212	28082,42
RENAULT	114	156.7	104.I	27337.07
REXEL.	1697 174.3	1 <del>69</del> 7 181 <i>.</i> 9	938 105.4	19033.55 57052.53
RHONE POULENC A	1526	1528	100.A 894	41401.9
ROUSSEL-UCLAF	797	797	576	69045.69
SAINT GOBAIN	1401	1600	1168	11278.05
SAINT-LOUIS	540	568	330	56511
SANOFI SCHNEIDER	251.7	270	184	33939.73
SEB	1103	1154	650	16966.34
SEITA	216	240 .	188.7	11178.64
SIDEL	381.9	382.5	275.25	10585.12
SOCIETE GENERALE	553	607	530	50660.84
SODEXHO	2840	2895	1542	20933.64
SOLLAC LIMITED DATA	54.05	96	54	10242.95
SUEZ (CIE.)	218.1	228	170.2	35 <del>69</del> 1.41
SYNTHELABO	545	590	326.7	26317.5
THOMSON-CSF	172	173	114	20561.39
TOTAL	447	447.5	316	107619.19
TV.FSE.I (TF1)	515	635	485	10815
UAP (CIE.)	138	140.5	98.5	46773.29
USINOR SACILOR	77.6	87.4	65	18873.71
VALEO	362	370.9	247.5	25281.71
WORMS ET CIE R	349.9	349.9	242.8	12019.76
	-			

#### **GERMANY**

GERMANT				
AACH&MUNCH.BET.REGD	1158	1430	900	4665.58
ADIDAS	148.5	148.5	81.2	6734.47
ALLIANZ HLDG.	2832	2908	2486	66489.63
ALLIANZ LEBENS.	1040 1323	1230 1344	870.88 860	6552 5159.7
ALTANA ASEA BROWN BOVER!	625	680	600	4086.87
BADENWERK	588	600	480	2697.15
BANKGESELLSCHAFT BER	31.4	39.85	25.07	5685.91
BASF	59.4 61.85	62.18 65	34.27 42.06	36227.45 43 <del>68</del> 8.14
BAYER BAYER HYPBK.	50 85	50.85	35.96	13071.23
BAYERISCHE VBK.	61.4	66	41	14490.51
BEJERSDORF	84.5	845	53.25	7098
BERLINER KRAFT&LICHT	489.5	490	400	3687.A
BHF BANK	41.25 60.25	43.2 66.7	35.1 54.8	3558.72 21 <del>69</del>
BILFINGER & BERGER BMW	1099	1100	771.5	20231 49
CKAG COLONIA KONZERN	134.8	134.8	99.5	3535.8
COMMERZBANK	43.81	43.81	31	19552.57
CONTINENTAL	31.3	31.49	23	3010.34 61076.98
DAIMLER-BENZ	116 95 706	116.95 717.5	76.£ 483.5	6056.77
DEGUSSA DEPFA-BANK	73.5	73.5	49.58	2646
DEUTSCHE BANK	78.88	78.88	67.58	38747.26
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	4100	3972	2665
DEUTSCHE TELEKOM	31.12	33.9	29.93	82583.06
DRESDNER BANK	52 T 800	52.1 930	37.22 750	24191.74 5760
PORD-WERKE FPB HOLDING	310.5	325	300	4657.5
FRESEN MEDICAL CARE	144.9	145.5	113.4	5041.07
FRESENIUS PREF.	331	3413	129.5	2648
FRI KRUPP-HOESCH KRU	246	252.5	181	5166.73
GEHE	109 1	110 134	73.52 92.6	7953-39 5159
HEIDELB ZEMENT	134 82.9	82.9	61.2	7179.05
HENKEL HENKEL PREF.	86.35	86.35	54.25	5128.15
HEW	485	496	380	4452.3
HOCHTIEF	63.1	74.2	57.8	4417
HOECHST	68.5 30.0F	73.28 30.05	42.95 26.75	40274.84 2644.4
IKB DT.INDUSTRIEBANK	30.05 559	645	499	4203.68
ISAR AMPERWERKE	482.5	615.5	482.5	4053
KARSTADT LEIFHEIT	60	72	55	300
LINDE	1042	1070	853	8758.01
LUFTHANSA	22.18	25.83	19.75	8463.88
MAN	412	444.3 682.9	350.4 497.2	4543.53 23791.2
MANNESMANN	646.5 57.9	66J	497.2 52.7	2605.5
MERCK (E)	33.99	35.75	24.61	4551.94
METALLGESELLSCHAFT	121.5	143.5	120	11376.89
METRO MUNCHRUCK REGD.	3700	3845	2700	29540.8
NESTLE DEUTSCHLAND	435	440	400	3645.73
PREUSSAG	389.5	441.5	3 <b>3</b> 9.5	6283.41
RHENELEKTRA	1230	1380	1062	3444
RWE	68.75	68.92	52-61	22712.25
RWE PREF.	55.72	57.35	42.92	11995.95 4211.72
RWE-DEA	435	435.5 277	381 175	141703
SAP	232.3 239	284	182	10575.75
SAP PREF.	138.95	138.95	101	9496.12
SCHERING COUNTY DE DE SELAPMA	116	121.9	71	2614.64
SCHWARZ PHARMA SGL CARBON	191.7	196.3	123	4013.05
SIEMENS	77.1	85 96	70.8	42458.65
SKW TROSTBERG	463	46.45	30.01	2916.9
SPRINGER (AXEL) R	985	1000	843	33 <del>49</del>
SUEDZUCKER	780	788	640	3196.44 2755
THUEGA	475	510 297.5	425 261.7	2133 8998.75
THY\$SEN	287 <i>5</i>	4513	201./	3770.13

THUEGA THYSSEN

94.8 525 668.3 1360 722.5 560 1385 46181.21 7030.99 17328.37 428 537,25 842 498 376 800 513-5 657 1322 719 557 1151 VEW (B) VIAG VICTORIA HDG R 4362.6 19951.53 VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF 3604.35 2475.8

#### **SWITZERLAND**

- 1					
ł	AARE-TESSIN R	856	940	820	2598.82
į	ABB AG B	1682	1688	1358	13523.28
Į	ABB AG R	329	331	267	1767.06
1	ADECCO B	368	375	199	6058,75
ı	ALUSUISSE B	1110	1126	911	2246.64
î	ALUSUISSE R	1130	1145	916	4625.77
٨	ARES-SERONO B	1465	1465	805	3874.92
Т	BALOISE R	2800	2960	2280	2763.6
П	BANQUE PARIBAS SA P	290	360	290	978.75
ŀ	BK VISION B	728	807	690	1921.92
П	CLARIANT	631	631	367	2524
÷	CREDIT SUISSE R	140.25	140.25	106	26454.64
Į.	ELEKTROWATT B	536	537	412	4597.27
	EMS-CHEMIE B	5130	5615	4550	2470.09
1	GAS VISION B	700	736	598.26	910
1	GOTTHARD BANK B	675	695	630	1107
1	HOLDERBANK B	1025	1025	837	5217.25
i	HOLDERBANK R	306	206	168	2080 6
1	JULIUS BAER B	1408	1422	1215	13[5,07
1	LLB B	405	407	363	1539
1	MOTOR-COLUMBUS B	2420	2730	2110	1224.52
1	NESTLE R	1475	1486	1250	58148.9
1	NEUE AARG BANK R	390	400	380	970.32
1	NOVARTIS B	1548	1561	1037	10565 [
į	NOVARTIS REG.	[548	1561	1039	96025.5
1	OERLIKON-BUEHRLE R	135.25	1.349	104	1449.61
i	PARGESA B	1480	1505	1340	2174.12
Ē	PHARMA VISION B	634	637	516	3880.08
ţ	PIRELLI INTL. B	203	204	131	1426.07
t	RICHEMONT B	1973	2100	1610	10299.06
1	ROCHE HOLDING B	15670	36800	J4000	25072
1	ROCHE HOLDING GSH.	11050	11050	8695	77637.25
i	SAURER AGARBON R	665	665	440	1014.12
ļ	SCHINDLER R	1450	1460	1130	1106.35
	SMH B	952	952	690	3445.29
	THE COURSE AND ADDRESS OF THE COURSE OF THE	218	218	-150.5	3276.54
1	STILLHALTER VIS.	598	598	541.37	956.8
1	SUEDELEKTRA B	1223	1250	890	1100.7
1	SULZER R	858	866	691	1887.6
1	SURVEILLANCE B	3180	3450	2255	3924.12
П	SURVEILLANCE R	587	620	425	1878 4
ı	SWISS BANK COR	249.75	259.25	212.5	19312.41
	SWISS RE. R SWISSAIR R	1391	1452	1170	20336.42
1			1345	963	2460.68
ł	TAG HEUER	205.5	252	179	1106.41
1	UNION BANK SWITZ, B	1149	1339	1144	24392.12
1	UNION BANK SWITZ. R	232.5 284	301	231.25	5132.9
1	VALORA R		284	203	1143.1
i	WINTERTHUR IN. R	779	809	698	6850.52
l	ZURICH IN. R	366.5	379	306	16677.58

#### **JAPAN**

ACOM	5020	5200	3820	736082
ADVANTEST	6050	6130	3870	495676.44
AISIN SEIKI	1740	1910	1440	400000534
AJINOMOTO	1090	1339	1040	707354.94
ALL NIPPON AIRWAYS	768	1200	750	1.1000000
AMWAY JAPAN	3480	5500	3480	520694.94
ASAHI BANK	833	1350	815	1935150
ASAHI BREWERJES	1130	1290	1120	490035.75
ASAHI CHEMICAL IND.	628	824	550	9059585
ASAHI GLASS	1070	1340	1010	1257485
ASHIKAGA BANK	500	718	486	311009.94
ATL SYSTEMS	345000	424000	345000	689999.69
BANK OF FUKUOKA	729	957.6	709	459358.81
BANK OF TOKYO-MITSUB	1920	2590	1920	8942414
BANK OF YOKOHAMA	670	1010	637	762453
BANYU PHARMS.	1580	1640	1180	417104
BENESSE	7100	10533.33	6960	322517.44
BRIDGESTONE	2130	2240	1570	1705213
CANON	2420	2590	1800	2061814

# **Your World Partner in** and Travel.

#### ARAMEX

It's A Small World.

1	CANON SALES	2530	2799.99	2281.81	348264.56
Į	CHIBA BANK	741	986	687	576401.56
1	CHUBU ELEC POWER	2260	2660	2200	1684558
1	CHUGOKU BANK	1710	2050	1610	348087.56
1	CHUGOKU ELECPOWER	2200	2500	2130	816309.19
i		545			344276.44
1	COSMO OIL		724	511	
1	CREDIT SALSON	2530	2680	2240	345522.06
ı	DAI NIPPON PRINTING	1880	2140	1770	1417350
1	DAI-ICHI KANGYO BK.	1360	2160	1350	4244150
ļ	DATEI	810	1490	778	578088.75
į	DAIICHI PHARM.	1880	1880	1510	511247.19
1	DAINIPPON INK&CHEMIC	407	5 <del>69</del>	385	322698
i	DAIWA BANK	515	827	515	79676631
1	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1410	1720	1380	720312.06
1	DAIWA SECURITIES	1020	1640	929	1371460
i	DDI	757000	962000	718000	1642689
-	DENSO	2500	2810	1990	2171799
-	DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2250	2500	2190	5861249
1	EAST JAPAN RAILWAYS	507000	603000	474000	2027999
1	EBARA	1430	1780	1400	410938.94
1	EISAI	2170	2400	1752.38	591042.69
1	FAMILYMART	4790	5120	4180	418981.25
ì	FANUC	3570	4700	3330	854407.19
1	FUJI BANK	1470	2450	1410	4259482
1	FUII ELECTRIC	462	608	425	330366.88
1	FUN PHOTO FILM	3610	3890	2890	1857777
Į	FUJIKURA	900	987	670	304550.88
i	FUJISAWA PHARM.	979	1170	932	314307.81
ļ	FUITSU	1120	1150	944	2052311
ĺ	FURUKAWA ELECTRIC	524	672	483	343864.44
ì	GENERAL SEKTYU	775	1030	709	294980,44
ŀ	GUNMA BANK	966	1260	913	494688.56
È	HACHDUNI BANK	1100	1260	1010	631564.88
ŀ	HANKYU	543	649	543	466078.56
÷	HIROSHIMA BANK	\$53	678	501	338740.06
ŀ	HITACHI	1050	1140	968	3496719
ŧ	HITACHI CABLE	780	937	748	293607.56
i	HITACHI METALS	810	1380	780	289299.56
1	HITACHI ZOSEN	453	624	405	453964.81
Ì	HOKKAIDO ELECPOWER	2200	2510	2140	484637.81
ŀ	HOKURIKU BANK	514	710	514	352655.31
Ì	HOKURIKU ELEC.POWER	2198	2510	2160	482522.5
ł	HONDA MOTOR	3180	3470	2130	3098273
ļ	HOYA	4530	4900	3090	526023.56
÷	INDUSTRIAL BK JAPAN	1740	2868 76	1710	4418861
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	475	545	433	616782.63
Ī	TOTAL MANTONS				
-	ISUZU MOTORS	455	650	417	468986.63
	ITO YOKADO	455 5720	650 6860	417 5030	468986.63 2375572
	ITO YOKADO ITOCHU	455 5720 541	650 6860 800	417 5030 523	468986.63 2375572 771108.31
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	455 5720 541 530	650 6860 800 910	417 5030 523 530	468986.63 2375572 771108.31 942837.56
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE	455 5720 541 530 8060	650 6860 800 910 13400	417 5030 523 530 7800	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY	455 5720 541 530 8060 299	650 6860 800 910 13400 430	417 5030 523 530 7800 286	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	455 5720 541 530 8060 299 2500000	650 6860 800 910 13400 430 2800000	417 5030 523 530 7800 286 1800000	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685 1074099.38
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC.	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000	650 6860 800 910 13400 430 2800000 [010000	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1074099.38 1589999
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670	650 6860 800 910 13400 430 2800000 (010000 820.86	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1024099.38 1589999 538746.94
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1027099.38 1589999 538746.94 1192909
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1014099.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674 2180	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1074099.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674 2180 1260	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1024099.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 469	650 6860 800 910 13400 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674 2180 433	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1024099.33 158999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307	650 6860 800 910 13400 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674 2180 1260 433 286	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 107.4999.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 6518866.5 996224.69
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307 7600	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674 2180 1260 433 286 7280	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 107.4099.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	455 5720 541 530 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 459 307 77600 535	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 22550 674 2180 433 286 433 286 7280 523	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1024099.38 1589999 73291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 4350451.63
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD	455 5720 541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307 7600	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674 2180 1260 433 286 7280	48896.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 551886.5 998224.69 488451.94 350451.63 470183.94
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN BERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEM TEITO ELEC. KEYENCE	455 5720 541 530 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 459 307 77600 535	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 22550 674 2180 433 286 433 286 7280 523	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1024099.38 1589999 73291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 4350451.63
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN	455 5720 541 530 8060 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 307 7600 535 13700 1500	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760	417 5030 523 530 7800 7800 754000 616 2550 674 22180 1260 433 2286 7280 523 111100 1420	48896.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 551886.5 998224.69 488451.94 350451.63 470183.94
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENTETO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	455 5720 5541 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307 7600 535 13700 1500 722	650 6860 800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674 2180 1260 433 286 7280 523 11100 1420 704	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1024099.38 1589999 538746.94 1192509 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.63 470183.94 350451.63 470183.94 359854.81 1169899
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN BERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	455 5720 541 530 8060 299 2590000 670 3740 742 2320 1260 459 307 7600 1500 722 1090	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817	417 5030 5030 5030 530 7800 286 1800000 616 2550 674 2180 1260 433 286 7280 523 11100 1420 704	48886.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 998224.69 488-451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	455 5720 541 530 8060 299 25900000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221	650 6860 8800 910 13400 430 2900000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342	417 5030 523 530 7800 286 1800000 616 2550 674 2180 1260 433 2286 7280 523 111100 1420 704 1010 214	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1074099.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651836.5 998224.69 488451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899 111-7203 626629.5
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSO FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	455 5720 541 530 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 307 7600 535 13700 1700 1721 1990 221 2280	650 6860 890 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 3160	417 5030 523 530 7800 286 1800000 616 2550 674 2180 1260 433 286 77280 523 11100 1420 704 1010 214 2280	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685 1024099.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1167899 1147203 626629.5 350356.38
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	455 5720 551 550 8060 259 2590000 670 3740 742 2320 1260 307 7600 1500 722 1090 221 1090 221 2680 826	650 6860 8800 910 13400 430 2900000 1010000 2550 1490 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 342 160 1990	417 523 530 523 530 7800 286 1800000 616 62550 674 2180 1260 433 286 7280 1420 704 1010 214 22380 790	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1024099.30 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 358954.81 1169899 11~7203 626629.5 350356.38 820985.81
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEWO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS	455 5720 541 530 8060 299 25900000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221 2680 826 1400	650 6860 890 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 3160	417 5030 523 530 7800 286 1800000 616 2550 6674 2180 1260 433 286 7280 1420 704 1010 214 2380 790 1345.45	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.30 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 998224.69 488-851.94 350451.63 470183.94 398954.81 1167899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1499099
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	455 5720 541 530 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 307 7600 535 13700 1722 1090 221 22680 836 1400 544	650 6860 8800 910 13400 430 2900000 1010000 2550 1490 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 342 160 1990	417 523 530 523 530 7800 286 1800000 616 62550 674 2180 1260 433 286 7280 1420 704 1010 214 22380 790	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685 1024099.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 998224.69 488451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899 1147203 626629.5 350336.38 821985.81 1409099 766649.19
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEWO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS	455 5720 541 530 8060 299 25900000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221 2680 826 1400	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 3160 1763.64	417 5030 523 530 7800 286 1800000 616 2550 6674 2180 1260 433 286 7280 1420 704 1010 214 2380 790 1345.45	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.30 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 998224.69 488-851.94 350451.63 470183.94 398954.81 1167899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1499099
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI TEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY	455 5720 551 551 550 2590 2590000 670 3740 742 2320 1260 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221 1090 22680 826 1400 544 1010	650 6860 6860 890 910 13-400 430 2900000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 1990 1763.64 760 1240	417 5030 523 530 7800 7800 7800 616 1800000 754000 616 2550 674 22180 1260 433 286 7280 523 111100 1420 704 2380 790 1214 2380 790	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685 1024099.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 998224.69 488451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899 1147203 626629.5 350336.38 821985.81 1409099 766649.19
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURITA WATER IND.	455 5720 541 530 8060 299 2590000 670 3740 742 2320 1260 459 335 13700 1500 722 1090 221 2680 826 1400 544 1010 2320	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 10100000 10100000 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 3160 1763 1690 1763 1760 1763 1760 1763 1760 1763 1760 1763 1760 1763 1760	417 5730 5730 5730 5730 7800 286 18000000 616 2550 6674 2180 1260 433 286 7280 1420 740 740 740 740 740 740 740 74	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.30 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 998224.69 488-51.94 350-51.63 470183.94 398954.81 1167899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94
1	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO IAPAN ARILINES IAPAN ASSI FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK IUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	455 5720 5511 530 8060 299 2590000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307 7600 535 13700 1500 722 2680 826 1400 544 1010 544 1010 7280	650 6860 890 910 13400 430 2800000 1010000 1200 22550 1490 565 401 12200 658 1760 817 1429 342 3160 1090 1763 64 760 1240 2750 8000	417 5030 523 530 7800 286 1800000 754000 616 2550 674 1260 1260 1260 1260 1260 127 1280 1290 1291 1291 1291 1291 1291 1291 129	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1074099.38 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488-51.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1490099 766849.19 343601.94 308096 1360995
1	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSO FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	455 5720 551 550 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221 1090 221 1010 2320 1260 244 1010 2320 1260 1270 1270 1280 1290 12	650 6860 8800 910 13-400 430 28000000 10100000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 160 1760 1	417 5730 5723 5730 5723 5730 5723 5730 5723 5730 5724000 616 62550 674 2180 1260 433 286 77280 523 11100 1420 7704 1010 214 1010 214 1010 2209.06 6740 761	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685 1024099.32 158999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1499099 766849.19 343601.94 308996 1360995 360642.63
1	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSE HINANCE JAPAN ESSE HINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	455 5720 5721 550 8060 299 2500000 7742 2320 1260 459 337 7600 1500 221 2680 826 1400 5544 1010 2320 7280 808 2250	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 10100000 10100000 1200 22550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1420 342 3160 1090 1763 54 760 1240 2750 8000 11240 2750 8000 1090 10	417 5730 5723 5730 5723 5730 57800 57800 57800 616 616 62550 6674 2180 1260 1260 1260 1260 1260 12780 1280 1291 1291 1291 1291 1291 1291 1291 129	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.30 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 350451.63 470183.94 350451.63 470183.94 350451.63 470183.94 362669.5 362669.5 362669.5 362669.1 362669.1 362699.5 363669.1 362699.5 3636642.63 10669904
1	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURATAY KUBOTA KURATAY KUBOTA KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECLPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J	455 5720 551 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 469 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221 2680 544 1010 544 1010 7280 808 808 808 808 808 808 808	650 6860 890 910 13400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 403 1760 817 1429 342 3160 1763 1760 1740 2750 800 1763 800 1763 800 1080 2750 800 1080 2750 800 1080 2750 800 1080 2750 800 1080 2750 800 1080 2750 800 108	417 5030 523 530 7800 7800 616 1800000 754000 616 2550 6754 2180 1260 1260 1260 1260 127 704 11100 1420 704 11100 1214 2380 790 1345.45 516 1010 2209.06 6740 761 22140 5520	48896.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1014099.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 551886.5 996224.69 488-51.94 350451.63 470183.94 398954.81 1167899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1499099 766649.19 343601.94 398996 1360995 360642.63 10669904 1280201
1	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MAKUBENI	455 5720 551 550 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 1260 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221 1090 221 1010 2320 826 1400 5544 1010 2320 808 2250 535 544 545 545	650 6860 890 910 13-400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 1760 1800 176	417 5730 523 530 523 530 7800 286 1800000 616 2550 674 2180 1260 423 11100 1420 704 1010 214 1010 214 1010 214 2280 790 1345,45 5516 1010 2209,06 6740 761 2140 5524	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685 1024099.18 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94 308096 1360995 360642.63 1056904 1280201 691721.94
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO HID JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI	455 5720 5541 550 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 335 13700 1500 722 1090 221 1090 221 1010 2320 7280 805 2250 535 463 1780	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 10100000 10100000 2550 1490 2550 1490 565 401 12200 676 1760 81760	417 523 530 523 530 7806 523 530 7806 616 1800000 616 62550 674 2180 1260 1260 1260 1260 1260 1260 127 780 1420 790 1345.45 516 1010 2209.06 6740 761 2140 520 428 1710	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 358954.81 1169899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94 308096 1360995 360642.63 1066904 1280201 991721.94 655645.13
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN ARILINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MAKUBENI	455 5720 551 550 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 1260 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221 1090 221 1010 2320 826 1400 5544 1010 2320 808 2250 535 544 545 545	650 6860 890 910 13-400 430 2800000 1010000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 1760 1800 176	417 5730 523 530 523 530 7800 286 1800000 616 2550 674 2180 1260 423 11100 1420 704 1010 214 1010 214 1010 214 2280 790 1345,45 5516 1010 2209,06 6740 761 2140 5524	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685 1024099.18 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94 308096 1360995 360642.63 1056904 1280201 691721.94
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO HID JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI	455 5720 5541 550 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 335 13700 1500 722 1090 221 1090 221 1010 2320 7280 805 2250 535 463 1780	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 10100000 10100000 2550 1490 2550 1490 565 401 12200 676 1760 81760	417 523 530 523 530 7806 523 530 7806 616 1800000 616 62550 674 2180 1260 1260 1260 1260 1260 1260 127 780 1420 790 1345.45 516 1010 2209.06 6740 761 2140 520 428 1710	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 358954.81 1169899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94 308096 1360995 360642.63 1066904 1280201 991721.94 655645.13
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEWENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECLPOWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	455 5720 5541 530 8060 299 2590000 670 3740 742 2320 1260 459 335 13700 1500 721 2680 826 1400 544 1010 2320 7280 808 805 535 463 3170	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 10100000 10100000 1200 2550 1490 565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 3160 1763 1690 1763 1540 1760	417 523 530 523 530 7800 286 1800000 616 2550 674 2180 1260 1260 1260 1420 704 1010 214 1010 214 1010 214 2280 790 1345,45 5516 1010 2209,06 6740 761 2140 5524 1710 22428 1710 22428 1710 22428 1710 22560 22590	48986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 101,009.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 551886.5 998224.69 488.451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1167899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94 308096 1360995 360642.63 1066995 106642.63 1066996 1280201 691721.94 655645.13 501303.75
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO HID ITO YOKADO ITO HID ITO YOKADO IAPAN ASSI FINANCE JAPAN ESSE FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEN TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MATSUSHITA COMMS.	455 5720 551 550 8060 259 2590000 670 3740 742 2320 1260 1260 307 7600 535 13700 1500 722 1090 221 1010 2320 7280 826 1400 544 1010 2320 7280 826 1400 544 1010 2320 7280 826 1470 1570	650 6860 8800 910 13400 13400 2800000 10100000 10100000 2550 1490 2550 1490 2550 1490 565 401 12200 675 1420 1760 81760	417 5030 523 530 7800 286 1800000 616 2550 6674 2180 1260 423 111100 1420 704 1010 214 2380 790 1345.45 516 1010 2209.06 6740 761 12140 520 428 1710 2360	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1034099.32 11589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 398954.81 1147203 626629.5 350451.63 470183.94 398954.81 1499099 746649.19 343601.94 308096 136096 136096 136096 1280201 691721.94 655645.13 501303.75 564419.94 3631091
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MATSUSHIKA ELEC.WKS.	455 5720 551 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 459 307 7600 1500 722 1090 221 2680 836 1400 544 1010 2320 7280 808 808 808 808 808 808 808 808 808	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 10100000 10100000 12550 1490 5565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750 8000 1080 1080 920 637 3100 3240 33100 1190	417 5523 530 7800 286 1800000 616 2529 6674 2180 1260 433 226 7250 1420 704 1010 214 2380 790 1345.45 516 1010 2209.06 6740 761 761 771 772 772 773 774 775 775 777 777 777 777 777 777 777	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1074097.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 998224.69 488-51.94 350-51.63 470183.94 358954.81 11-7203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94 308096 1360995 360642.63 10669904 1280201 6917221.94 655645.13 501303.75 564419.94 3631091 780023.88
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN ARLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MARUBENI MATSUSH KOTOBUKI ELIT MATSUSHITA ELEC.INDL	455 5720 551 530 8060 299 2500000 670 3740 742 2320 1260 2320 1260 33750 1500 722 1090 22680 826 1400 2320 1400 2320 2469 307 722 1090 2580 826 1400 33170 3000 1720 3000 1720 3365	650 6860 6860 890 910 13-400 13-400 2800000 10100000 820.86 4030 12900 2550 1490 2550 1490 1565 817 1429 342 1760 1800 1760 1760 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1800 18	417 523 530 523 530 528 61800000 616 2550 674 2180 1260 1260 1260 1260 127 1280 1290 1400 1420 1704 1010 12140 12140 12140 1610 1650 1650 1650 1650 1650 1650 165	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327685 1024099.18 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 996224.69 488451.94 350451.63 470183.94 398954.81 1169899 1147203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94 308096 1360995 360642.63 1066904 1280201 691721.94 655645.13 501303.75 5564419.94 3631091 780023.38 446128.44
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KRS KUBOTA KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MATSUSHIKA ELEC.WKS.	455 5720 551 530 8060 299 2500000 795000 670 3740 742 2320 1260 459 307 7600 1500 722 1090 221 2680 836 1400 544 1010 2320 7280 808 808 808 808 808 808 808 808 808	650 6860 8800 910 13400 430 2800000 10100000 10100000 12550 1490 5565 401 12200 658 15100 1760 817 1429 342 3160 1090 1763.64 760 1240 2750 8000 1080 1080 920 637 3100 3240 33100 1190	417 5523 530 7800 286 1800000 616 2529 6674 2180 1260 433 226 7250 1420 704 1010 214 2380 790 1345.45 516 1010 2209.06 6740 761 761 771 772 772 773 774 775 775 777 777 777 777 777 777 777	468986.63 2375572 771108.31 942837.56 387516.69 327085 1074097.31 1589999 538746.94 1192909 713291.81 2270421 757246.81 651886.5 998224.69 488-51.94 350-51.63 470183.94 358954.81 11-7203 626629.5 350356.38 820985.81 1409099 766649.19 343601.94 308096 1360995 360642.63 10669904 1280201 6917221.94 655645.13 501303.75 564419.94 3631091 780023.88

MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC 1490 1010
600 321
824 648
1540 1090
964 820
642 415
973 833
1870 1290
1000
887 577
1300 693
1240 630
4340 3100
1890 1360
660 1360
8770 6500
1370 741
1560 1150
8500 6310
444 250
1060 1360
1766 552
773 510
385 297
37400
978 623
624 370
2900 2230
344 226
624 370
2900 2230
344 226
2380 1490
916000 744000
884 1708214 755853.5 1427781 1559015 MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND 2920749 497891.75 825098.88 MITSURISHI MATERIAL MITSUBISHI MOTORS
MITSUBISHI TST & BKG 1797173 1357995 MITSUL& COMPANY MITSUI FUDOSAN 1100
MITSUI MAR & FIRE INS 605
MITSUI TST BANKING 810
MITSUKOSHI 750
MURATA MANUFACTURING 3800
MYCAL 1580
MAGOYA RAILROAD 444
NANKAI ELEC RY 575
NEC 1390
NICHIEI 8410
NIKKO SECURITIES 799
NICHIEI 990
NICHIEI 990
NIMPON CREDIT BANK 251
NIPPON EXPRESS 725
NIPPON MEAT PACKERS 1360
NIPPON MEAT PACKERS 1360
NIPPON PAPER INDS. 558
NIPPON PAPER INDS. 558
NIPPON TEL NETWORK 35800
NIPPON TEL NETWORK 35800
NIPPON YUSEN KK 903
NIPPON YUSEN KK 903
NIPPON TEL NETWORK 35800
NIPPON TEL NETWO 893793.69 439417,44 970614.31 360757.38 907971.75 450821.19 358845.19 EXCEPT AN 2150093 370177.19 471296.31 1173770 1173770 577075.19 1076615 435607.94 778859.94 309889.56 719496.75 529290.81 2101419 453585.94 592327.69 1761556 359390.63 314257.56 909083.25 3140751 13525193 NTT DATA COMMS.SYSTE 3210000 812129.94 | 1040 | 671 | 755 | 634 | 959 | 661 | 931 | 547 | 2400 | 1950 | 4000 | 3030 | 8800 | 7500 | 2500 | 4430 | 1360 | 1360 | 1360 | 1360 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 1370 | 530560.94 469500.38 491129.5 335474.56 712 641 548 1970 2090 2090 2090 1300 7690 7690 7690 1300 6620 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1640 165 **OBAYASHI** ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO, OKI ELECTRIC IND, 516336.94 384708.25 797976.13 308781.13 758447.44 OMRON ONO PHARM. ORIX
OSAKA GAS
PIONEER ELECTRONIC 375301.06 569445.56 851083.88 887118.19 PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (IST) 2448272 1449225 SANYO ELECTRIC 306762.44 765801.25 385412.81 SAPPORO BREWERIES SECOM SEGA ENTERPRISES 1871855 579557.94 793363.06 2785983 370385.75 SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK 613484.5 601625.44 722084.13 532877.75 SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIZUOKA BANK SHOWA SHELL SEKIYU 885180.31 360268.5 463427.94 437975.69 SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT. SUMITOMO SUMITOMO BANK 2867137 445660.31 984616.13 4585945 711912.94 1123237 454140.38 871305 403619.5 SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI 1162091 507030.94 571076.75 908419.38 TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS 399602.31 1970347 954019.31 TAKEFUJI 954019.31 990402.94 471638.63 4294203 459388.38 1126451 2008759 1580683 300776.19 3328035 TOK TEUIN THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU 571853.94 842993.5 627146.38 755022.5 98526.81 985240 2269373 634983.94 412176.88 566833.19 642907 889588.94 12159937 TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS.

#### TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS 2090 2180 1800 367000 1620 1670 465 2230 1130 1710 539 398 UNY WEST JAPAN RAILWAYS 1990 375006 1660 2000 494 2250 1130 1730 549 405 2280 379000 1930 2060 833 2500 1300 2160 839-706 511874.94 331999.94 388159.94 YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT 597073 729674.5 416099.75 YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS. YASUDA TSTÆBKG. 381084.38 487632.75 446909.38

## HONG PONG

TOYOTA MOTOR

YAMAGUCHI BANK

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA LT.& POWER CHINA RES.ENTREP. CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK CP. PIRST PACIFIC	10,75 37.2 12,05 76 22.8 34 17.1 40.6 18.25 42	11.6 37.3 14.8 77.75 23.3 38.7 18.2 45.6 18.25	8.25 25 11.65 49.7 12 32 4 27.8 12.05	26888.24 40653.38 41420.8 ~ 174614.19 31190.38 67682.25 20929.84 86607.25 24193.47
CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA IT.A POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELEC. POWER ASIA DAO HENG BANK CP.	76 22.8 34 17.1 40.6 18.25 42	14.8 77.75 23.3 38.7 18.2 45.6 18.25	49.7 12 32 4 27.8	174614.19 31190.38 67682.25 20929.84 86607.25
CHEUNG KONG INFR. CHINA LT & POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK CP.	76 22.8 34 17.1 40.6 18.25 42	77.75 23.3 38.7 18.2 45.6 18.25	49.7 12 32 4 27.8	31190.38 67682.25 20929.84 86607.25
CHINA LT & POWER CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP.	34 17.1 40.6 18.25 42	38.7 18.2 45.6 18.25	32 4 27.8	67682.25 20929.84 86607.25
CHINA RES ENTREP. CITIC PACIFIC CONS ELEC POWER ASIA DAO HENG BANK GP.	17.1 40.6 18.25 42	38.7 18.2 45.6 18.25	4 27.8	20929.84 86607.25
CITIC PACIFIC CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP.	40.6 18.25 42	45.6 18.25	27.8	86607.25
CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP.	18.25 42	18.25		
DAO HENG BANK GP.	42		12.05	24102 47
		42		44193.47
PIRST PACIFIC	10.9	₹4	26.75	29400
	103	12.85	9,4	25684.94
GUOCO GROUP	48.9	48.9	34.7	20862.25
HANG LUNG DEV.	16.8	17.5	13.9	22648.01
HANG SENG BANK	95.5	96.25	72	184458.31
HENDERSON INV.	9.35	9.65	6.4	26341.99
HENDERSON LD.DEV.	75.75	79.5	50.5	124551.13
HK & CHINA GAS	14.95	15.55	11.13	44630.63
HK.TELECOM.	13.45	16.4	12.15	152100.31
HONG KONG ELECTRIC	27.25	27.65	22.55	55054.09
HOPEWELL HDG.	4.8	59	4.1	21023.56
HSBC HDG.	183	183	110.5	326415.19
HUTCHISON WHAMP.	61.5	62	44.8	222572.38
HYSAN DEV.	29.2	31	20.95	30030.88
KERRY PROPERTIES	19.85	22.85	17.5	19849.99
NEW WORLD DEV.	53	\$3.75	32.3	93332.31
PEARL ORIENTAL	5.1	5.1	1.42	22857.22
SINO LAND	9.3	10.05	7.05	25300.16
sun hung Kai Props.	93.75	96	64.25	224019.31
SWIRE PACIFIC 'A'	71.75	75.25	62	69662.38
SWIRE PACIFIC 'B'	11.4	12.15	9.8	35074.43
isim sha tsui props.	18.9	18,9	7.95	23829.24
WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	38.9 23.1	40.6 23.1	26 14.05	87781.06 46617.76

SINGAPORE				
ASIA PACIFIC BREWS.	7.55	9.1	7.05	1911.1
CEREBOS PACIFIC	10.5	13.5	9.55	3279.49
CITY DEVELOPMENTS	13.5	13.5	10.3	10671,26
CYCLE & CARRIAGE	17	17.9	12.3	3972.03
DBS LAND	5.5	6.2	4.36	505 7.96
DEV BANK OF SING.	9.05	11	8.7	6236,96
Fraser & Neave	13.8	17.42	13.4	4070.14
GOODWOOD PARK HOTEL	39	39	38	1755
GREAT EASTERN LIFE	23.5	33.7	23.5	2283.64
KEPPEL BANK OF SING,	4	4.88	3.82	2176.09
KEPPEL CORPORATION	11.6	14.3	10.1	6080.95
OVERSEAS CHINESE BKG	9.15	10.86	9	9179.96
OVERSEAS UNION BANK	6.35	7.35	6.25	4317.96
SEMBAWANG	7.9	8,65	5.7	1750.86
SINGAPORE AIRLINE 20	7,3	2.5	7.2	9362.58
SINGAPORE AIRLINES	7.3	8.5	7.2	9362.5B
SINGAPORE LAND	8.8	10.B	7.4	2957.15
SINGAPORE PRESS HDG.	13.1	15.6	12.2	4432.9
SINGAPORE TECH INDL.	3.58	4.14	2.99	2443.95
SINGAPORE TELECOM	3.24	4.1	3.04	49405.24
SINGAPORE TELECOM 10	3.1g	3.98	3.04	48493.28
TRAITS SSHIPLAND	4.92	5.35	4.06	3000.42
UNITED INDUSTRIAL CO	1.24	1.63	1.15	1676.07
UNITED OVERSEAS BANK	8.75	9.7	8.35	8014.94
WING TAI HOLDINGS	4.26	4.26	2.82	2408,59

#### MALAYSIA

TVII IDII I					
AMMB HOLDINGS	21.6	22.1	14.5	8544,95	
BERJAYA SPORTS TOTO	128	13.5	6	7241.39	
COMMERCE ASSET-HDG.	18.7	19.7	13.2	5228.11	
DCB HOLDINGS	. 9	9.1	7.4	7048.8	
EDARAN OTOMOBIL NASI	23.5	26,25	18.2	5325.36	
GENTING	15.7	25.75	16.7	11726.67	
HICOM HOLDINGS	6.45	7.6	5.4	6655.82	
HONG LEONG CREDIT	155	16	10.5	5330,74	
MAGNUM CORPORATION	5.35	5.35	3.33	9006,48	
MALAYAN BANKING	26	28	20.9	29728.73	
MALAYSIA INTL SHIPPI	7.35	8	6.6	7350	
MALAYSIAN AIRLINE SY	6.1	8.55	5.85	4697	
MALAYSIAN RESOURCES	10.1	11.2	5.55	5180.71	
PETRONAS GAS	9.95	11.8	9.2	17928.18	
PROTON (PERUSAHAAN O	15.6	16.2	9.2	8434 71	

1.40	266	275	5760.4
		7.6	6555,68
4.6	4,74	3.6	9988.09
11.9	15.8	11.5	12992.91
27,25	28	20.9	7780.69
9.55	10.4	6.3	22192.67
20.3	24.2	20	40574.9
12.7	12.7	8.6	39122.53
22.9	24 (	16.1	17556.05
13.5	15.3	10.53	8088.36
	11.9 27.25 9.55 20.3 12.7 22.9	18.9 18.9 4.6 4.74 11.9 15.8 27.25 28 9.55 10.4 20.3 24.2 12.7 12.7 22.9 24.1	18.9 18.9 7.6 4.6 4.74 3.6 11.9 15.8 11.5 27.25 28 20.9 9.55 10.4 6.3 20.3 24.2 20 12.7 12.7 8.6 22.9 24.1 16.1

#### **AUSTRALIA**

MAKKEEN	8.45	10.06	7.42	5358.34
US & NZ.BANKING GRO	7.82	8.18	5.55	11563.14
SORAL.	3.45	3.67	2.99	3932.33
RAMBLES INDS.	22.5	24.65	15 1	4990 9
ROKEN HILL PTY.	18.7	19,93	15.72	37156.82
MWLBK.OF AUS.	12.56	12.56	9.87	11468.D2
COCA-COLA AMATTL	13.3	18	11.7	7262.21
OLES MYER	5.04	5.23	4.23	5464.76
COMALCO	6.76	79	5.97	3789.81
TRA .	19.45	21.5	17.35	12495.39
SR	4.38	4.67	4	4289.7
OSTERS BREWING GP.	2.53	2.65	2.04	4962.5
CI AUSTRALIA	12.85	13.8	10.29	3809.92
END LEASE CORP.	24.1	24.65	18.11	5707.59
IAT.AUS BANK	14.83	15.3	11.07	21868.03
IAT.MUT HOLDINGS	1.83	8R.1	1,72	3110.82
EWS CORP	6.78	7.74	6.05	13179.54
KEWS CORP. PREEF,ORD.	5.68	6.79	4.96	5286.85
ACIFIC DUNLOP	3.1	3.36	2.43	3153,09
BLAND BCAST,	6.58	6.64	5.1	3324.63
TONEER INTL.	3.7	3.96	3.29	3284.13
VESTPAC BANKING	7.15	7 45	5.27	12875 96
VMC LIMITED	8.32	9.82	7.41	9256.42
VOODSIDE PTL.,	9.35	9.83	6.61	6233.33
VOOLWORTHS	3.08	3.42	2.75	3432,66

RS BREWING GP.	2.53	2.65	2.04	4962.5
STRALIA	12.85	13.8	10.29	3809.92
LEASE CORP.	24.1	24.65	18.11	5707.59
US BANK	14.83	15.3	11.07	21868.03
UT HOLDINGS	1.83	1.R8	1.72	3110362
CORP	6.78	7.74	6.05	13179.54
CORP. PREE,ORD.	5.68	6.79	4.96	5286.85
C DUNLOP	3.1	3.36	2.43	3153,09
ND BCAST,	6.5%	6.64	5.1	3324.63
ER INTL.	3.7	3.96	3.29	3284.13
AC BANKING	7.15	7.45	5.27	12875 96
JMITED	8.32	9.82	7.41	9256.42
SIDE PTL	9.35	9.83	6.61	6233.33
WORTHS	3.08	3.42	2.75	3432,66
3.77		(A.D.)		
NE	WY	OR	K	
	71.5	80.13	35.13	12419.83
T LABS,	55.13	56.75	38.75	42823.57
INC COM STOCK	75.53	81,63	58	11413.4
UCH COMMUNICATE	24.38	33.63	23.75	12277 5
TSONS	35.75	43.25	32.88	8973,92
DSIGNAL	71.75	73.63	47.75	20290.96
ATE CORP.	61.88	63.25	38	27514.14
NUM CO.OF AM.	73	73	52.25	12658.41
EXPRESS	59.63	59.63	40.75	28254.49
HOME PRDS.	61.75	66_38	48.19	39435.09
INTL.GP.	114.38	115.13	\$8,13	53691,84
TECH	60.63	66.38	50.25	33306.82
4	54.5	65.5	51.5	14412.74
0	85.25	85 75	66	42390.97
	425	46	33.75	9331.93
ISER-BUSCH	42.5	42.88	32.44	21221.39
R-DANLS-MIDL	21.38	23	15.83	11629.6
CORP.	38.25	47.11	32.14	61975.84
TTIC RICH.	137	142	108.75	22032.2
AATIC DATA PROC.	44	45.63	36_38	12775.75
ONE	45.13	47.63	32.13	19285,29
OF BOSTON	71.13	71.13	43.5	10879.85
OF STREET, SECOND			444.	

3COM
ABBOTT
AETNA
ALBERT
ALLIED
ALLIED
ALLIED
ALLIED
AMER.E
AMER.E
AMER.E
AMER.E
AMER.T
AMGEN
AMCOO
AMP
ANTIEUS
ARCHE
ATLANT
AUTOM
BANC O
BANK O
BANK O
BANK O
BANK O BANK OF NEW YORK 35.13 106.88 44 66.75 42.5 64.38 106.13 71.5 123 87.63 82.5 78.75 92 67.38 34.38 55.5 148.5 107.88 58.75 93.13 77.38 58.75 93.13 77.38 58.75 93.13 77.38 58.25 51. BANK OF NEW YORK
BANKAMERICA
BAXTER INTL.
BELL ATLANTIC
BELLSOUTH
BERKSHIRE HATHAWAY 107.38 46.23 46.23 45.5 37950 8 67.56 106.75 123 89.88 89.88 89.88 89.88 89.13 41258.3 10.85 9956.23 37055.76 BIOCHEM INTL. BOATMENS BOSH. BOEING BOSTON SCIENTIFIC 12720.91 61597.61 13402.41 19275.63 15077.86 BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB 40372.44 43956.92 24527.7 9657.55 CIGNA CISCO SYSTEMS 11164.38 47744.82 50753.33 CITICORP COLA COLA
COLGATE-PALM.
COLUMBIA/HCA HEALTHC
COMPAQ COMPUTERS
COMPUTER ASSOCS.INTL 146179.44 14082.98 26265.35 20953.15 16324.75 CONAGRA
CORESTATES FINL.
CORNING
CPC INTL 12305.99 11514.52 11734.9 9902,21 10412,01 11413,74 10979,32 DEAN WITTER DISCOVER
DEERE
DELL COMPUTER
DISNEY (WALT)
DOW CHEMICALS
DU PONT E I DE NEMOU 11358-57 47256.9 20138.04 62842.26 DUKE POWER EXXON FANNIE MAE FED.HM.LN.MGE. 9449.52 127748.13 43133.99 20918.43

FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINL.GP 54.5 37.5 81 51.75 33 103.63 64.63 155.25 60.13 83.8 84.25 54 50.88 91.63 81.25 144.06 165.25 43.13 51.38 66.5 52.38 100.38 81.75 96.88 90.5 96.65 96.13 46.13 46.13 46.13 46.13 46.13 46.13 16783.87 22981.96 13575.57 FORD MOTOR GANNETT GEN.ELEC. 39120.64 10589.39 170610.31 GENMILLS
GEN RE
GENERAL MOTORS
GILLETTE 12784.68 45456.59 46258.5 44243.8 15189.61 HEINZ,HJ. HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. 54907.94 24436,68 8886.16 10063.14 118217.63 INTL BUS MACH.
INTL PAPER
JOHNSON LIOHNSON 85524,44 12944,22 68417 14013,94 11805,58 KELLOGG

KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI 28358.23 45110.02 17439.88 1140.63 32867.72 11296.19 32443.65 14029.2 24037.16 16082.14 9597.88 103667.81 13579.11 12102.64 104130.69 35790.64 51658.5 22859.27 18963.61 40983.93 10079.93 41262.92 11954.43 11007.74 17220.2 21999.45 27278.36 9017.95 16062.03 16903.48 47383.26 56727.22 93859.38 47383.26 5727.22 13000.04 10130.91 17062.19 11506.75 953.74 10130.91 17062.19 11506.75 953.74 10315.7 8904.82 13354.6 12016.42 LOCKHEED MARTEN CORP LOEWS
LUCENT TECHNOLOGIES
MAY DEPT STORES
MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS MCI COMMS.
MEDTRONIC
MELLON BANK

58.75 43.81 45.88 41.25 66.13 83.86 41.25 66.13 83.86 61.13 83.86 61.13 83.86 61.13 83.86 61.13 83.86 61.13 83.87 83.75 83.13 83.87 83.75 83.13 83.87 83.75 83.13 83.87 83.75 83.13 83.87 83.75 83.13 83.87 83.75 83.13 83.87 83.13 83.87 83.13 83.87 83.13 83.87 83.13 83.87 83.13 83.87 83.13 83.87 83.13 83.87 83.13 83.87 83.13 83.87 83 37.38 33.13 33.13 33.13 33.13 33.13 33.13 34.25 35.25 36.33 37.13 38.25 38 

18325.13 31616.74 26478.18 28446.26 12038.4

19478.16 15494.02 13724.69 11455.1 11150.74 28396.39

12584.97 9292,94 20894.68

32346.18 15146.75 16347.87

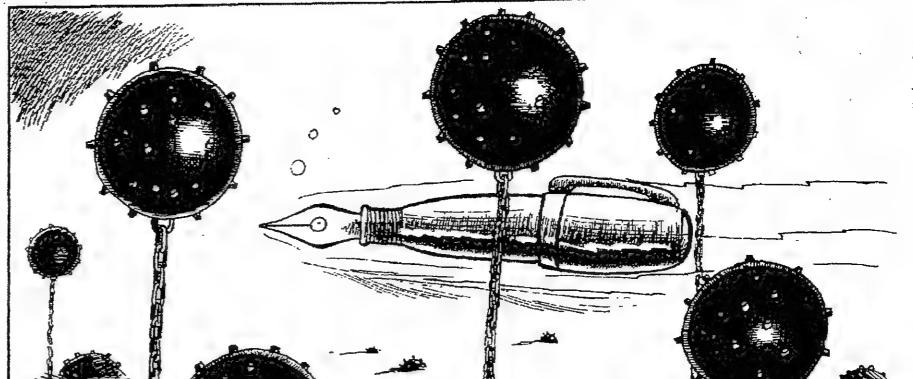
10630,44 15941 11165,26 9769,47

9334.53 53618.81

10184.08 21055.62 25895.8

12147.71 9890.75 16372.86 22325.67 18824.59

44.25 60 28.13 42.88 78.5 289.89 20.75 50.5 36.25 28 58 WORLDCOMM INC.GA XEROX



## صياغة جديدة للقاموس الديبلوماسي

فيكتور بوسوفاليوك \*

🖪 الديبلوماسية حرفة صعبة لاسباب عدة ليس أخرها أن على من

وبالفعل صاغت السياسة لغتها الخاصة. وليس عبثاً أن يقال أن

ولذا قررت القيام بمحاولة، غير جادة، وأن أدلى بدلوى في وضع قاموس، أو كتاب محادثة دبيلوماسي أوجز بعضه هنا: الحل الوسط التكافئ: ابتدعه ميذائبيل غيور باتشوف،

ويعنى أن تتنازل عن المصالح الصيوية للبلد مقابل دعوتك لالقاء ضمان الامن: حالة ينبغي أن يصان في ظلها الأمن، ولكن شريكك بنبغى الا يفارقه احساس بأن ازالة هذا الخطر تتوقف عليك انت فقط

مصائب قوم عند قوم فوائد: من الوصايا السياسية السرية. يمنع

السابقة استعادة هيمنتها على بلدان اسيا وافريقيا. انتهاك حقوق الانسان: موضوع يثار حينما لا توجد اتهامات او

اعتراضات اخرى توجه لبلد ما.

اشاروا الى ان السياسة هي تجسيد للاقتصاد. التوازن العسكري السياسي: حينما يكون مجمع الصناعات

أخر مثال على ذلك ردود الفعل السلبية من بعض الدول على صفقة صواريخ مس س ٢٠٠٠ بين روسيا وقبرص. يجري الحديث عن انتهاك التوازن برغم انه، أي التوازن، في هذه الجزيرة لا وجود له قبل الصفقة او بعدها. والارجح أن مجمع الصناعات الصربية في بلدان معروفة لا يريد السماح لروسيا بدخول الاسواق العالمية بسلاح مثل صواريخ

الاختلاق التاريخي: كشف الحقيقة عن الغظائع التي ارتكبها

الحقيقة: حينما يعجبك ما يكتب عنك في الصحف،

الارهابيون: المختطفون اياهم ولكن داخل بلدهم.

الناصلون من أجل الاستقلال: اشسفاص في بلد بعيد يريدون

الانفصاليون: نفس الاشخاص داخل بأدهم. مناطق الصالح الحيوية: مناطق تنبعث منها رائحة النفط أو الغار،

الشبكات النفطية: راجع مصطلح «المسالح العليا» واعتبر أن

الاطلسي (بالناسبة ليس شرقاً فقط بل جنوباً في إتجاه العالم العربي) مي ظل أوهام بأن ذلك لن يثير اي ردود ععل باستنتاء هنافات التهايل

صيغة العالم ذي القطب الواحد.

لناسبة حلول العام الجديد وشهر رمضان المبارك.

بمارس هذه المهنة أن يتحدث بلغة خاصة، مراوغة. وأنكر أنني حينما كنت اعمل خارج بالادي استقبلت ذات مرة رجل دين وصارحته بأنني اشعر بالتعب بعد خمس لقاءات متوالية. اجاب ضاحكاً وليس في الأمر غرابة، فأنا قرأت ثلاث مواعظ والتقيت مرتين مع الرعية ولكن لا أحس بالانهاك لانني قلت ما افكر به. اما انت فكنت في كل من اللقاءات لخمسة تناور وتبتدع شيئاً جديداً ه.

الله أعطى النبيلومناسي اللسنان ليخسنجر على افكاره. ولامس هذا الموضوع الأديب المعروف جدورج اورويل في روايت «١٩٨٤» التي تتحدث عن دولة وهمية تحمل فيها دائرة الأمن اسم وزارة الحب وتسمى وزارة الحرب وزارة السلام، اما الاعلام والدعاية فهما من مسؤوليات وزارة الحقيقة... الخ.

حسن الجوار؛ عندما يعطي سياسي ضُمانات لا يصنفها حُتَّى هُوْ

الاطماع الامبراطورية: حينما تعاول روسيا الحفاظ على روابطها المتجذرة عبر القرون والتي «نحرت» بفعل انهيار الاتحاد السوفياتي، الروابط التاريخية التقليدية: حينما تحاول الدول الاستعمارية

المصالح العليا: ما تميل البه الشركات الكبرى. وكان مفكرون كبار

الحربية مرتاحاً راضياً عن الوضع. اختلال التوازن: حينما يكون مجمع الصناعات الحربية مستاء.

·سس منيلاتها. وبالمناسبة لم سس ٢٠٠٠ التي يعترف الجميع بتفوقها على مثيلاتها. وبالمناسبة لم يعنُّ لأحد في حينه اعتبار «باثريوت» المائلة سلاحاً هجومياً يذل بالتوازن العسكري.

العمليبيون: سواح مسماكين من اوروبا لم يحسن اهل البلد

الصليبيون في الشرق الأوسط. النعاية: حينما تكتب الصحافة الحقيقة عنك.

الكنب: المقيقة عما انفقته لكي تكتب عنك الحقيقة المشار اليها

الناخلون في سبيل الحرية: حيثما يقوم اشتخاص في بلد ما، والأفضل أن يكون بعيداً، باختطاف مدنيين.

وحدة الأراضي: حمينها يكون إغواء الانشهاك اقوى من واجب

اذا كانت كمياتها كبيرة. اما اصحاب النفط القليل فيرجى منهم عدم

الواصلات النفطية اكثر اهمية منه. بعد النظر السياسي: حيثما يجري التنخطيط لتوسيع حلف

والاعجاب والتصفيق. عالم القطب الواحد؛ خَدْ رمحاً طويلاً وضع على راسه كرة كبيرة وحاول استبقاءها هناك، عندما تسقط الكرة لجلس الى الطاولة لوضع

ولكن تبقى اللغة المعتادة انقى وافضل. وبهذه اللغة، غير الستعارة، امني قراء جريدة «الحياة»، التي أكن لها أعمق الاحترام، التهاني

\* نائب وزير الخارجية الروسي.

بعدالتفسير المطاط لاتفاق الخليل

## الخطوة الاسرائيلية التالية: مماطلة . . . وتعزيز الاستيطان

عرفان نظام الدين \*

🖪 كنان واضحاً منذ اليوم الأول لفوز بنيامين نتانياهو ومجيثه الِّي السلطّة بقوّةٌ على رأس حكومة ليكونية يمينية متطرفة أن الاستراتيجية الاسرائيلية الجديدة تقوم على مواصلة سياسة المساطلة والمناورة وكسب الوقت لتعزيز سياسة الاستيطان في كُلُّ مِنْاطِقٌ الضَّفِةَ ٱلَّخْرِبِيَّةِ وَضُولًا آلَى غَرْةً والجولان لفرض اسر واقع على العرب...

والراعي الإميركي. أما بالنسبة لإتفاق اوسلو مع السلطة الوطنية الفلسطينية فأن نتانياهو وعتاة المتطرفين الصبهاينة لم يضفوا سراً ولم يضيعواً وقتاً في الجرزم بانهم لن ينفذوا شبيئا منه وان خطتهم الجهنمية تقضى بتقريفه من مضامينه ومعانية وتحميل الجانب الفلسطيني مسوّولية نَقضُه بعد وضع شروط تعجيزية لا يمكن لاحد ان يقبل بها خناصة وأن حكومة حرب العمل في عهدي اسحق رابين وشمعون بيريز حرصت على أضفاء كثير من الغموض على بنوده والامعان في التشبيد على سياسة المراحل والتنفيذ وفق برنامج زمني سرعان ما بانت النوابا الخبيثة عندما ردد الاسرائيليون وأولهم رابين نفسه شعارات لا تحتاج لتقسير أو شرح مثل اليست هناك مواعيد

مقدسة، وغيرها. كما كان واضحا منذ اليوم الاول لتسلم نتانياهو، وقد اشرنا الى نلك في حينه، ان اسرائيل ستناور وتماطلٌ في عملية تنفيذً الشق الخاص باعادة الانتشار في الخليل حسب التفسير الاسرائيلي) وليس من الخليل حسب التفسير الفلسطيني) لتمييع مسترة السلام وتركين الانتباه على نقطة فرعية من المسار الفلسطيني الاسرائيلي بحيث تطول المفاوضات والساومات حثى تُبِدُو قَصْيَةَ الخُلِيلُ وكانها «الأمل المرتجي» وقمة الإنجازات وتبدو اسرائيل وكانها وتكرمت، على الفلسطينيين وضحت وتنازلت لبتع هذا والإنجاز الزعوم فتضرب عدة عَصَافِير بِحَجِّر واحدُ: ارضًاءُ الْراعي الاميركي وتسليفه هذه الهدية، والحصول على أُكبرٌ تُنازل مُمكن من الفلسَطينيين بشان الخُليل بعد أن تبين أن التهرب من هذا البند غير مشاح لانه شبه محسوم وواضح وبالتالى التوقف عند هذا الحد بأعتباره نَّهُ اللَّهُ الْنُطَافُمْ وَارْجِنَاءَ تَنْفُضِهُ بِأَفِّي الْبِنُودَ الشاصة بالجداول الزمنية للانسطابات من المبغة الغربية وغزة ومفاوضات الرحلة الاخبرة الخاصة بالحل النهائي وفق اتفاق أوسلو وملحقاته والإتفاقات أللاسقة في طابا وغييرها، وهذا منا يفسس امسرار تتانياهو على عام ١٩٩٩، ثم قبوله بحل وسطوهو منتصف ١٩٩٨، وهو موعد غير

مسقسس بالنسسيسة للاسسراثيليين النين سبينلون كل جهدهم لنقضه. ولا يكشف سيرأ من يقول ان حكومية العمل كانت تتبع نفس الاستراتيجية ولكن باسلوب مرئ ومبطئ وليس بالاسلوب الفج والواضح الذي تنتهجه حكومة الليكود، والا كيف نفسر تأخير شمعون بيريز المتعمد لتَنْفَيدُ خَطَةٌ اعادةً الإنتشارَ فَي الخَليل لمدة ٩ اشهر ثم دعوته لانتخابات عامة ورفضه تنفيذ ما أتفق عليه خلال المرحلة الانتقالية من حكمته رغم ما يظهره من مترونة وما يلبسه من قافارات حريرية وما أبداه من مشاعر حاول ان يظهر فيها بعظهر الحمل

الوبيع. وكنان اسحق شناميير رئيس حكوسة الليكود ابان مؤتمر مدريد قد سبق بيريز ونشانياهو في واستراتيجية الماطلة والمناورة واطالة أمد المفاوضات بحيث تطغى التفاصيل على الأسس، والشكل على الجوهر والمظاهر على لب المساكل، وكشف بنفسه عندما سقط في الانتخابات العامة أنه كان يسعى لاطالة أمد المفاوضات لعشر سنوات اخرى على الأقل.

والآن بعد أن أتفق على تنفيذ ما تبقى من البند الخاص بالخليل بعد اغراقة بالشيروط الإسرائيلية، والقيود وحقول ألالغام والتشبوبة بسال الكثيير مناعن المستقبل... وبالتالي عن مفاوضات الحل النهائي والمراحل المتبقية فاذا كانت قضايا يسيطة ومبتوت امرها ومنصوص عنها في أتفاقات أوسلو وملحقاتهاء ومضمونة تشهادات موقعة من الراعيين الاميركي والروسى وأطراف اخرى عربية وأوروبية قد

الأخرى الكبرى والحساسة والتي تدخل في أطار اسس السلام وجوهره؟ وكمَّ من الوقتُّ سنحتاج لتنفيذ بند واحد من بنودها... مع العلم بأن عدم ايجاد حلول جوهرية لها بغقد السلام روحه ومعانيه ويصوله الى سلام من ورق لاطعم ولا لون ولا رائصة له

ويحاول المفاوضون الفلسطينيون الدفاع عن موقفهم وتبرير موافقتهم على الشروط الاسترائيليية واضطرارهم للالتتزام باسور كأنوا يرقضونها باستقرار مريدين شعارات عامـة مثل: ليس بالإمكان افضل مما كان... والسياسة هي فن المكن، وحَدْ وطالب، ولننتظر ونرى، ويضحك كثيراً من يضحك أخيراً، أضافة الى تقديم الأعذار المنطقية مثلٌ: أي شيء أفضل مُنْ لا شيء، والدولة الفلسطينية قادمة لا مصالة وهذه هي خطواتها الأولى، والولايات المتحدّة قدمتُ لنا ضعائات خطية باستعرار السبيرة والالتزام بتنفيذ ما تبقّي من بنود ... وأخُيراً الإشبارة الى عوامل ضباغطة اخرى مثل عدم الرغبة الامجركية بالضغط على اسرائيل وغيباب النور الروسى والاوروبي وضبعف الموقف العربي وتنهور الاوضاع الاقتصابية في مناطق السلطة الفلسطينية، وتعنت الجانب الاسرائيلي وقوة الجناح الاكشر تشددا داخل الحكومة الليكونية المتطرفة التي هي متشددة في الإساس.

ولا تستطيع المرَّء ان ينتقد من يعبد، ويردُ علَى كل هُدُه الْبِرِرات، ولكن الواضّع والأكيد أنَّ المسيرة قد انْحرفتُ عنْ اتجاهها، وان خطر المواجهة في المنطقة قد ارداد حدة مما يعني أن صواعق التفجير المتعبدة تهدد الأمن والاستقرار وتنذر بنسف مسيرة السلام من اساسها، وتتوقف عند هذا الحد من الحل المستسور. فساتفساق الخليل رغم مظاهره يحسمل في طيساته بئور عنف وانفجارات كان أولهأ الاعتداءات الاجرامية التي ارتكبها المستوطئون ضد الدنيين الإسرياء العسرل من السسلاح مما أدي الى استشهاد وجرح العديد منهم.

وقندلة الخليل الموقدونة، مساهى الا متفجرة صغيرة الصجم بالنسبة للقنابل الموقوتة الكبرى التي كررنا التحنير منها مئذُ التوقيع على اتفاقيات أوسلو، لأن عدم نْرْعَهَا، وأيْجَاد حلول فأجعة وعاجلة لها ستودي الى كوارث ومذابح ثهر أستقرأر المنطقبة برمشهنا وليس فلسطين لوهندا وتجر الى حروب ومواجهات بموية جديدة. وهي على سبيل المثال لا الحمير؛ القيس، والمستوطنات، وعودة اللاجلين، والدولة الفلسطينية المستثقلة، والباه، والوضع الاقتصادي.

وكان عمرو موسى وزير خارجية مصر واضحاً في هذا المجال عندما اتهم تتانياهو بقدمين مسيرة السلام وحذر فيحتبث شُرِيَّهُ صحبيَّفَة «يديغُونَ احبرونون، (٩٦/١٣/٢٥) من أن توسيع المستوطنات والبناء في المناطق المصنلة سيوديان الى كارثة تلحق بالمنطقة وان العرب لن يسكنوا

على هذه السياسة مهما طال الرَّمن. والعرب ليسوا وحدهم الذين يحذرون من مخاطر توقف عملية السيلام عند هذه النقطة الهربلة، بل هناك أصوات أسرائيلية كثيرة تنحدث عن احتمالات نشوب حرب أو مواجهات جنيدة في الوقت الذي تتكشف أمامنا من خلال ممارسات وقرارات حكومة نتانياهو وتحليلات السياسيين والكثاب الاسرائيليين فصول الاستراتيجية الثي ستتبعها أسرائيل في المرحلة التَّالْية للخُليلٌ والتي تقوم على تجميد المسيرة عند هذا الُحدُّ واستُغلالُ الوقتُ لتعريرُ الاستيطان واعطاء الضبوء الإختضير لتسوسيع المستوطنات، وهو مصطلح اسرائيلي خبيث مراد منه الحساد غطاء قنانوني وشبرعي لَّلاســـَــيطأن والهـروب من الادانة الدوليــةُ

و دائعتب الاميركي الآ ففي صحيفة اصعاريف تحليل بقلم سيما كدمون يؤكد ان الحكومة الاسرائيلية قد عقدت اتفاقاً سرياً مع رُعماء المستوطنين تلتزم به باتباع هذه السياسة جاء ليه: ان هناك شبعوراً بالرضى هذه الايام في أوساط المستوطئين. وهذا ما يحيرون عنه اذ يقول مدير عام مجلس مستوطئات ديشع، أهارون رومب أن هناك تفاهماً يرُداد سريةً وتعمقاً بِينَ الحكومة ومبجلس المستوطنات، والاتفاق المنكسور يقوم على تعهد من الحكومة للمستوطنين سنقوم باعطائكم ما تريدون ولكن عليكم أن تصمتوا، فان خرج

هذا الامر للاعلام سيكون كل شيء ملغياً. وفي «هارتس، منقبال أخبر لالوف بن يقبول فيته: أن هدف رئيس الحكومية تجيمييد التحسوية المرحلية من اجل منع انسحاب كبير آخَّر، والحفَّاطُ عَلَى سيطَّرة اسرائيلُ

على مُناطق واسعة في الضفة. ويوافق على هذا المبدأ الكثير من وزراء الحكومة. فقد كانت الخليل ورقة مساومة بيد نتانياهو من أجِل تكبِيف عرفات مع السياسة الجنيدة لاسرائيل. وهو الذي صَعد الَّي السلطة مُن خلال معارضته لإتفاقات أوسلو يعتبرها الإن كنزأ سياسبأ نفسنأ يسبب الصباغة الغامضة التى استهدفت اخفاء نوايا رابين وبيسرير في الأنسسساب وتمكنه اليسوم من الْسُيْرُ فَي أَنْجاه معاكسْ دون ان يخْرَقها . وتقول الصحيفة ايضنا أنه من اجل

احراز هذا الهدف يستخدم نتانياهو ضد

السلطة مرّيجاً من الضغط والإغراءات كي تتنازل عن الاتفساق المرحلي وتنفسي الالترامات الاخرى و التي تشبه الانتحار السياسي. اما ليفي غاليلي فقال في دمارتس، أن الحكومية قسررت منح المستوطنات مكانة منطقة افضلية قومية وان مستوطئة اريئيل فازت بحصة الاسد حَيِث تم اصَّافة حوالي ٥ الاف مستوطن الينهنا في عنهد حكومية العنمل ثم جناعت حكومة الليكود لتتبح لها فرصة إضافة ٢٥٠٠ وحدة سكنية تستوعب أكثر من ١٤ الف مستوطن. وشرح بعد ذلك تفاصيل النقاش الدائر حول عملية التوسيع وتغيير سلم الاولوبات والوطنيسة، والمناطق الصنَّاعيةَ الَّرَّمعِ اقامتَها وْغيرها، أما تسفي رُبِنْغِيرِ فَكَثَيْفَ عَنْ أَنْ أَعَادَةً الْأَنْتَشَارِ فَيَ الْخَليلُ ستَفْتَح صَغَحة جِديدة في دالكَفَاحُ الشمامل، (!!) الَّذي يحوضنه المستوَّطنون اذَّ ان مجلس المستوطنات يستعد للمرحلة الأولى الحاسمة التي ستتمحور حول البناء القسانوني المحسم الذي يقسوم به الفلسطينيون في المنوات المقبلة عَنْ طُرِيقَ فُرض الواقع ولاَّ سيما في جِنُوبِ غَرِبِي الخَلِيلِ. وسَتَّتُ مِثْلُ ٱلْرَحَلَةُ التَّالَيْهُ فَي حَسَالَ فَنْشَلَ الْمُرْجَلَةُ الْأُولِي بالخروج الى دكفاح، تشط ضد الحكومة وهدم بيوت الفلسطينيين وتوسيع المناطق التي ستبقى بيد اسرائيل. ويضغط قادة المستسوطتين الأن لتسوسيع اصطلاح المستوطنات القائمة والموجودة في التسوية والتي ستبقى تحت سيطرة أسرائيلً.

بحافظوا على أحتياطي الأرض الهائل الذي تملكه المستوطنات اليهوبية. أخيراً تُحدث يوري افْنيري (معاريف) عن سياسة ما يسمى بـ «تكثيف المستوطئات والقصود العلني بها زيادة عدد المساكن دَاخُلُ الْمُستوطِّنَةُ ٱلقَائِمَةِ، وَلَكِنْ فِي الخَطط الهيكلية الحقيقية يتم منح المستوطنات أراضى كثيرة تزيد من مساحة المستوطئة نَفْسها لِثَثُحُولُ آلى ما يشيه المُنينة وهي كلها أراض عربية ولكنها تدعى رسمياً «أراضي دولة» تسلم تلقائياً للمستوطئين لاقنامية مستوطنات جنيدة تحت غطآء التكشيف. ويضتم قسائلاً: هناك بين تلال الضفَّة الغُمرييسة، بعميسداً عَنْ اعين الديبلوماسيين ووسائل الاعلام لم يسمعوا عن السلام والصلح الذي يتحدثون عنه في واشنطن. أمَّا في منطقَّة ب ومنطقَّة

وسيعملون من اجل أن تحدد المستوطئات

على أسباس الخطوط الهيكليية المصابق

علبها لاحسب المنطقة المبنية فعلا حتى

كلُّ الاتجَّاهَاتُ وَّبِشِينَى الوِّسَائِلِ، وبِالصَّيْلُة تقام المستوطنة: انها حرب من نوع خاص تعبيراً عن المقولة المعروفة لكلاوربيتش: «السلام استمرار للحرب بوسائل أخرى». وهنا بيت القصيد، والملحص الفعلي للواقع الحسالي، واقع بعيد المليل، وقبيلُ الوصول الى الاست حقاقات الكسرى استدقاقات التفجيرات الخطيرة أذا لم يسارع الراعي الاسيركي الى نزع الفشيل وايجساد حلول عباجلة وتناجعة للقنابل

فيستمر الصراع ألطويل بكل عنف وقوة في

المُوقوتة القادمة. ويانتظار نلك سيعمل نتانياهو، وكل اسرائيلي، على اللعبِّ في الوقت الصَّاثع... أو استَشَخَدام «الجِنْرِأَلُ وَقْتَ» لتَنْفُحِنْ استراتيجيته القسمة المتجددة بالمماطلة والمناورة وتجميد مسيرة السلام على جميع المسارات... معتبرين انها استمرار لحربهم الطالمة... بوسائل احسرى؛ والكلمة الأن للعرب... أَنْ بَقِيتَ لَدِيهِم كَلَّمَةً!!

+ كاتب وصحافي عربي.

#### بين نتانياهو... وعقل النظام العراقي!

ع يبدو كلام بنيامين تتانياهو عن رفض اسرائيل الانسحاب من الجولان والربط بين الجولان والقنس، باعتبارهما مكانين لن تتزحزح اسرائيل منهما، أقرب الى الخيال من اي شيء أخر. انه تصرف لا علاقة له بالواقع ولا يمكن فهمه إلا في ضوه رغبة رئيس الوزراء الاسرائيلي في أقناع الاسرائيليين بأنه لم يخرج من الخليل في حين أن العلم الفلسطيني ارتفع فوق القسم الكبر من المدينة وان لا بد من ان يأتي يوم تُقبل فيه اسرائيل بتسوية لقضية القدس يكون فيها موطئ قدم للسلطة الوطئية الفلسطينية في القدس الشريف مثلما

أن هناك موطئ قدم لليهود في الخليل. ان قبول السلطة الوطنية باتقاق الطيل دليل أخر على أن ثمة تفكيراً حضارياً لدى يأسر عرفات يقوم على فكرة وعش ودع غيرك يعيش، وعلى ضرورة لجثرام كل انسان يقيم على أرض فلسطين معتقدات الآخرين المنتمين الى الديانات السماوية الثلاث. فالمعلق الذي قام عليه اتفاق اوسلو هو منطق الاعتراف المتبادل، ومثلما أن الفلسطينيين قبلوا بأن ثمة مواقع دينية يتمسك بها اليهود في الخليل، لا بد للاسرائيلين من ان يقبلوا بأن هناك مواقع دينية لا يمكن العرب عموماً والفلسطينين خصوصاً ان يتخلوا عنها في القيس

في الواقع، إذا نظرنا في العمق الى تصرفات نتانياهو، نجد أنه يتبع منطق اللامنطق بهدف ولحد وحيد هو اظهار أن الانتلاف الحكومي في اسرائيل قابل الحياة على أساس سياسة متطرفة ترفض فكرة التعايش بين ابناء السيانات السماوية الثلاث على ارض فاسطين. وهذا المنطق صرفوض حتى واو غلف باعتبارات امنية في ما يضمن الجولان وياعتبارات دينية في ما يخص القدس. والسبب الذي يجعل هذا المنطق بلا قيمة هو ان الجولان ارض محتلةً ولا بد ان تعود يوماً لاصحابها في سورية. اما القيس الشرقية فهي الخصري ارض احتلت عام ١٩٦٧ ولا بد من اعادتها ألى اصحابها الاصليين ويكفي التنكير في هذا المجال بأن القرار ٢٤٧ ينطبق على القدس الشرقية التي كانت تحتُّ السيادة الأردنية، وأن الأردن الذي يمتلك البررات القانونية للكافية واللازمة لاستعادة

القدس الشريف، لن يتوانى في الوقت المناسب عن تقديم هذه المبررات وعن اعادة الوديعة الى اصحابها بعدما أعلن التزامه الاقدام على هذه الخطوة علناً. ثمة من يريد أن يعمل من أجل المستقبل، وثمة من يريد التعلق بالماضي في للنطقة، باعلان بيبى نتانياهو تعسك بالقدس الشرقية وبالجولان بعد توقيع اسرائيل اتغاق الخليل، لا يمكن صقارنته الا بأعلان النظام في العراق قبل يومين أنه يحتفل باطلاق صواريخ على اسرائيل خلال حرب الخليج وانتقاماً لاطفال فلسطين ولمعاقبة الكيان

العدوائي التوسعي الذي يحتل فلسطينء. هل أنتصر العراق بالفعل على اسرائيل عندما اطلق هذه الصواريخ أم خدمها؟ هل ني أسرائيل من يصدق أن نتأنياهو لم ينسحب من الخليل التي عاد اليها ياسر عرفات، والنه يرفض أتفاق أوسلو في حين أن كل ما فعله حتى الآن هو أنه تأخر في تنفيذه ليس إلا؟ أوليس عقل تتانياه و شبيها بالعقل الذي يتحكم بالنظام العراثي هذه الأيام... العقل الرافض للواقع ولحقائق للنطقة

خيرالله خيرالله

#### الهمالرأس

 اذا كانت لحقفالات بغداد برام المعارك، مناسبة لمزيد من السخرية والاستهزاء والتنكيت الذي يخفف به العراقيون ابتلاهم بنظام يعيش في عالم الوهم والخيال، فإن من الحماقة الاستهزاء بقدرة نظام صدام حسين على بعث نشأطاته الشريرة بما في ذلك في مجالي الارهاب والتسليح، وبالتالي بقائه قوة مهندة باستعمار للاستقرار والامن في النطقة.

ما كشفته صحيفة «صاندي تايمز» البريطانية امس مثال على دها، نظام صدام في هذا الشأن. فهو آفاد من صورته، التي ترسخت في الأنهان كنظام مهان محاصر تكيده أغلال حصار دولي ولم يعد له همٌ سوى توفير القوت اليومي للشعب المعنب، كي يبتز بها المجتمع الدولي من جهة، ويستخدمها غطاء لمواصلة كل نشاط تحظره العقويات الدولية من

والصحيفة كشفت أن وزارة الصناعة والتجارة البريطانية تلقت تقارير في شأن طلبيات مشبوهة قدمها عملاء يعملون لحساب العراق بشراء معدات يمكن استخدامها لانتاج اسلحة، مؤكنة أن العراق لا يفصله سوى شهر واحد عن استثنافه العمل لانتاج

صواريخ من طراز «سكود» محظور عليه امتلاكها بموجب العقوبات الدولية. وأوضحت أن وزارة الصناعة والتجارة أنذرت حديثاً بطلبيات عراقية قدمت الى أربع شركات بريطانية في لندن ويرمنغهام وريدنغ وساوثهامبتن عبر وسطاء، مؤسسات وأفراد. ولعل ما كشفته الله مساندي تايمزُه يقنع المعتقدين بأن النظام العراقي اضعف من ان يهند احدا بضرورة مراجعة تصوراتهم. بايجاز، افادت الصحيفة أن كيَّت بيلي، مسؤول شركة دبي اس اي توازه لصناعة الآلات والمعدات اكد ان وسطاء اتصلوا به مُخمس أو ست مرات، منذ عامين من لجل شراء مركبات الية شبيهة بتلك التي كانت شركته تبيعها للعراق قبل الحظر الدولي المفروض عليه. وذكر مسؤول شركة بريطانية اخرى انه تلقى التصالات مماثلة مشبوهة من جانب وسطاء أرادوا شبراء معدات يمكن استخدامها

لإغراض عسكرية ومدنية على حد نسواء. كذلك نقلت الصحيفة شهادات رجال اعمال بريطانيين زاروا بغداد اخبراً، اكتوا فيها انها بدأت أعادة بناء طاقتها العسكرية، وستكون قادرة في غضون شهر على استثناف العمل في انتاج صواريخ من طراز «سكود» المحظور على العراق امتلاكها بموجب قرارات الامم المتسحدة. ومعروف أن العراقيين نجحوا في تطوير هذا النوع من المسواريخ السوقياتية الصنع بأن زادوا مداها وجعلوها قادرة على حمل رؤوس كيمآرية.

الحكومة البريطانية دعت أي شخص يملك معلومات في هذا الشأن الى ابلاغها بها وحنرت اي فرد أو شركة من القيام بدور الوسيط في صفقات اسلحة للعراق وهددت بعقربات ضد المخالفين.

ويشكل قلق بريطانيا من هذه النشاطات الخطرة للعراق، بعد نحو ست سنوات من عقريات عليه يفترض انها الأشد في تاريخ الامم المتحدة، دليلاً جديداً على ان «الصندوق» للذي يُقال ان النظام المراقي محشور فيه ليس محكماً تماماً. والامل بأن يفهم الجميع أن خطر النظام العراقي لم ينته وانه ما يزال قادراً على مواصلة تهديداته للمنطقة والعالم. هذا ما يحدث عندما ينسَى البعض أن المهم سحق رأس الأفعى وليس قطع ننبها.



#### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

# المُكتَّبِ الرئيسي (الندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: الهاتف: ١٧٨-١-١٧٨ - الفاكس: ١٢١٠/١٧٥ - ١٧١٠/ ٢٦١٤٣٣٥ - ١٧١ - التكين: ١٢٥٠٤١ - الاولى قالعامة: الهاتف: ١٨٨٨م. ٢ - ١٧١، المثكن: ١٥٧٥١ الفاكس: ١٢٩٤٠ - ١٧١، ١٧١٠

- التوزيع: الهاتف: ١٧٤ - ١٠٠١، الفاكس: ١٠٤٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bidg. New York عكتب نيويونك 🗉

10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 مكتب بيروت: المعراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الماكس: ٥/١/٢/٢/١/ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 المكتب الرماض: جريد بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب. ٢٨١٤٤٨، الرياض ١١٥٤٧، الهائف: ٥٧٢٥١٦٤ / ٢١١٥١٦٦ / ٢٠١٥١٦٦، الفاكس: ٥٢٢٥١٦٥ المحمد شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميراسين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

> 📰 مكتب القاهر ك ١ شارع لمبركا لللانبينية، وجارين سيتي، لعلم الصفارة البريطانية. دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٥٨٠٤٢

🗷 مكتب البحرين: - الادارة الطابق العاشر، مصم الشيراتون، للنامة صحب ١٠٦٥٩ الهائف: ١١١٧٦٥ - ١٧٠، الفاكس: ١١١٧٩٥ - ١٧٦

- التحرير: ١٥ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، المامة صرحم ٢٦٢٨ الهاتلت ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٢٨١١ - ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاله، فقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهانف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

- صنعاً - شارع القيادة - بناية مركز سدا المفروشات رقم (١) الدور الثالث الهانف ٢٢٤٩٠٦

(الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - حس ب١٩٧٣٦ - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإنداس، معنى تهامة، الملكة العربية السعويية. المات و 1112 (۲۰ خطأ) - الفاكس: ۲۰۸،۹۸۳ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK
Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK
Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

الكلمة العربية التي تعنى الديموقراطية -

جِرْء أساسي من الأبييولوجية الاسلامية.

الحق بالحكم ما لم يكن منتخباً من قبل

ويموجب الشُّوري لا تملُّك أي حكومة أو رُعيم

الشعب. أن الديكتاتورية لا تتوافق مع الدولة

الاسلامية. خد مثلاً السودان (الاسلامي). انني

اعتقد ان السودان في انتخاباته الاخيرة كان

البلد الوحيد في الشرق الاوسط الذي سمح

للناخبين بالإختيار من مجموعة كبيرة من

المرشحين في الانتخابات الرئاسية. أما

الأخرون - في مصر وسورية على سبيل

المثال - قَدُمُوا للناس مرشَّدًا واحداً فقط

الحكومية الرسمية هي دائماً أن ٩٩,٩ في

المئة من الناس صوَّتوا بنعم. اما في حالَ السودان فان اكثر من ٢٠ شخصاً خاضوا

معركة الرئاسة ونال الرئيس المنتخب البشير

ه اعْتَقَدُ انه اذًا كان للمَعَارضة مرشَّح قوي في

المرة المقبلة لمنافسة البشير فقد يَفُورُ ضَدةً.

• هل كان هناك انصاف في تعامل الصحافة

- اجمآلاً لم يكن موقف الصحافة سيداً.

وفي هين ان بعض وسائل الاعلام ركزت علي

بنشاطات ارهابية، فإن وسائل اعلام أخرى

اشارت الى ان لـ دحماس، جناحاً سياسياً كما لها جناح أنساني يقدم الخدمات الاجتماعية

الى الناس. وأحيّاناً تتحدث وسائل الإعلام عن دحماس، بطريقة خشئة لأن بعض النين

الْفُلْسُطَّينِيْنِ النَّيْنِ يَعْيشُونَ فِي الْضَفَّةِ الْغَرِيبَةِ وقطاع غَرْة يعرفون الْحقيقة. لو انك نهبت الى

هناك وسألت عن جماعة رحماس، لوجدت انهم

بحظون يثقة كبيرة بسبب العون الذي بقيمونه

والجامعات والعيادات الطبية. ومنهم بعض

أرفع الفلسطينيين تعليماً. أنظر الى أعضاء

حمّاس، النين اتهمتهم اسرائيل (في كانون

الاول ١٩٩٢) وابعنتهم ألى جنوب لبنان. لقد

كان بينهم ١٠٠ استاذ جامعي وأكثر من ٩٠

طبيباً. أن جماعة دحماس، كمجموعة، تقود

• عندماً يطالب جماعة محماس، بقيام دولة

- دولة اسلامية يتمتع قيها الناس بالحرية

ويتمتع المجتمع بالحرية وتتحقق فيها العدالة

والمساواة للجميع. أن الدولة الإسلامية

ستكون اعدل من أي نوع أخر من الدول وفي

كل الطروف، لكن احباناً بعتقد البعض انهمَّ

يقيمون دولة اسلامية لكنهم لا يقيمون الأنوعأ

من الحكم القمعي الذي ليس هو دولة اسلامية.

ليست هذاك دولة اسلامية عنه في المئة اليوم.

ان الدولة الاسلامية ينبغي قبل كلُّ شيء انَّ

تضمن حقوق الانسان. هذا نوع الدولة الذي

الفلسطينيين في الاتجاه الصحيح.

اسلامية فما هو تصورهم؟

للمجتمع. انهم هم من بني المدارس

يكتبون عنها يفتقرون الى المعلومات. لكن

الجناح العسكري لـ دحماس، واتهمتها بالقيام

حوالي ٦٠ في المئة وليس ٩٩ في المئة.

الاميركية مع محماس،؟

وطلبوا اليهم أن يصوَّتوا بنعم أو لا. والنتيجة

# لفلسطينيين لا يستطيعون ان يستعيدوا من حقوقهم إلا ما يقبل الاسرائيليون بمنحه

🗖 نيويورك – من روجر غيز:

🖬 موسى محمد بو مرزوق، رئيس المكتب السياسي لحركة «حماس» الفلسطينية أعتقل في الولايات المتحدة في تموز (يوليو) ١٩٩٥، وهو ينتظر بت المحاكم الاميركية طلب اسرائيل استرداده ومحاكمته بنهم تتعلق بانشطة عسكرية

في الجرء الاول من المقابلة التالية التي اجرتها والحياة، معه في مكان احتجازه، تحدُّثُ بو مرزوق عن موقف محمَّاس، من عملية السلام والمفاوضات مع اسرائيل والعلاقة مع السلطة الغاسطينية ونفى وجود أنشقاقات داخل صفوف حركة وحماسه. هنا الجزء الثاني والاخير:

• نكرت تقارير انك تراست وفداً لحركة محماس، الى محانثات سرية مع الولايات المتحدة بدأت في عمان عام ١٩٩١.

- لم تكن المحادثات سرية. طلبت الولايات المتحدة أن تكون سرية، لكننا رفضنا أن نتعامل مع أي فريق في السفارة الاميركية في عمان وفق هذه الشروط • ماذاً كان الغرض من هذه المحادثات؟ ماذا

كان الطرفان يريدان منها؟ – ازادوا أن يعرفوا المزيد عن محماس، ونحن لم نقفل افواهنا عن المناقشات. اننا نريد أن نتحدث مع الجميع، لقد تحدثنا مع ممثلين غربيين في عمان - ممثلون من اسبائيا وبريطانيا ومن فرنسا المانيا وكذلك من الولايات المتحدة. سالوا عن سياسة حماس، وعن مواقفنا وما نريده. مثل هذا النوع من الاسئلة السياسية. وطلبنا منهم ان مدعموا القضية الفلسطينية وقيام دولة فُلسطينية مستقلة. والى جانب تلك أربنا ان يعرفوا محماس، فنحن نمثل شريحة مهمة من

الشُعب الفلسطيني. • ألشعب الفلسطيني. • نظراً لمعارضة محماس، لأن تتحول حزياً سياسياً رسمياً، هل هناك علاقات بينها وبين حزب الخُلاصُ الاسلامي الذي اعلن عن قيامه في غزة في آذار (مارس) الماضّي وما نوعها؟ - الإشخاص الذين اسسوا هذا الحزب،

بعضهم او معظمهم اعضاء في دحماسء.` شكلوا ذلك الحزب بمبادرة منهم ولم يتخذ القرار من جانب دحماس، قرر هؤلاء الاشخاص انهم يريدون في هذا الوقت المشاركة على المستوى السياسي في الشؤون الفلسطينية، ولم تعترض «حماسٌ» علَّى نلك. لكن دحمّاس، نفسها ليست مجرد منظمة او حرب للقلسطينيين. انها حاملة الامل الغُلْسطيني، وْلَنْ تَتَنَارُل عِن المستقبِل الفلسطيني لأي نوع من الاتفاقات مثل اتفاق

. انى اتسامل أي دور يرى ذلك الحزب انه سيقوم به. هل هو مجرد تجرية...؟ - انكِ لا تستطيع ان تضع اطاراً اميركياً

اعتباساً لهذه الحالة. أن الاسرائيليين يحكمون الأن قطاع غزة والضِّفَة الْغُرِّية، وهم يقررون من يدخل ومن يغادر. ويمكنهم ان يعتقلوا ايأ كان ويودعوه السجن للمدة التي تروق لهم، حتى الآن تعتبر بحماس، منظمة غير شرعية في اسرائيل. ويعني هذا ان من س۽ نمکن ان د لما يتراوح بين ستة اشهر وسنة لمجرد كونه عضواً. ولهذه الاسباب سنرى ان جماعة محماس، يخرجون بمعادلات عديدة. فيقولون انهم لا ينتمون الى دحماس، او أن دحماس، لم تتخذ قراراً بانشاء هذا الحزب أو داك، ونلك لانهم يريدون أن ينجوا من الاعتقال ويريدون ان يتجنّبوا المشاكل مع الإسرائيليين او السلطة الفلسطينية. حتى منظمة وفتح، نفسها التي وقعت اتفاق أوسلو لم تحول نفسها بعد الى حرب سياسي، لانهم يعرفون ان اتفاق اوسلو لن يفلح وهم لا يريدون أن يغيروا هويتهم ويخسروا كل شيء في النهاية. وهذا كان قرار دحماس، ايضاً.

🗨 ۗ أنَّن فالحرَّب السياسي الذي تأسسٌ ليس الحزب الذي كانت محماس، ستنشئه لو انها انتهجت - لا! لو قررت «جماس، ان تشكل حزباً فلن

يكون كحزب الخلاص، بل سيكون حزباً فُلسَطِينِياً ضُخَماً. ف محماس، تحظى بتاييد اكثر من ٤٠ في المئة من الفلسطينيين. وممثلوها فازوا بالانتخابات التي جرت اخيرأ في جامعة بيرزيت، اقدم جامعة فلسطينية، وبين موظفي دالاونروا، في قطاع غزة، كبرى الهيئات العاملة في القطاع. واعتقد أن «حُمَّاس» ستفوز بأي استخابات تجري في الضَّفة الغربية وقطآع غزة في الوقَّتُ الرَّاهن. ولهذا قرر بأسر عرفات وسلطته الفاسطينية أنْ يؤجلُ أجراء معظم الآنتخابات التي وعنوا ــِ باحِرَاثُها قبل سنتين، انهم يخشون انَّ تَغُورُ ۖ

● كيف يقرد المكتب السياسي لـ «حماس» ما اذا كانت المنظمة ستشارك ام تمتنع عن المشاركة في أي انتخابات؟ بالاستناد اللي التقارير التي نشرت عن المحادثات التي جرت بين قادة محماس، ومنظمة التحرير الفاسطينية في القاهرة في كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٥، بدا أن محماس، كانت منقسمة نُصْفِينَ تَقْرِيباً ازاء المشاركة في الانتخابات الخاصة بالمجلس التشريعي الفلسطيني التي جرت في الشهر التالي في غزة والضغة الغربية. ثم أتخذت قراراً نهانياً بمقاطعة الانتخابات.

- في الوقت الراهن لا يقيم جماعة بحماس، في منطقة جغرافية واحدة. بعضهم في قطاع غزَّة والبعض الآخر في الصَّفَّة الغُرِيبيَّةُ، وهنآك اخرون خَارج فلسطين. والمسؤولون في جميع هذه المناطق الثلاث يناقتون معا أي قَضْية ثم يتوصلون الى قرار باسم المنظمة. وفي أي نقاشات تجرى نكون لكل شخص حربة التعبير عن رايه، فقي تحماس، لا نكمَّم اقواه الناس. الا ان القرار في نهاية الامر يكون واحداً والجميع بحترمونه سواء كان موافقأ لآرائهم الشخصية أو لاً، وفي القاهرة كان بعض اعضاء محماس، يعنقد ان المشاركة في الانتخابات فكرة صائبة، بينما كان اخرون يقولون: لا لن يكون قراراً صائباً لأن ذلك يعنى الأعتراف باتفاق اوسلو ونحن لن نتنازل عَنْ موقَّفنا في هذا ۗ الشأن. بعدها اجتمع الجميع معاً وقرروا عدم المشاركة. وإذا قرَّر ٥١ في المئة عدم المشاركة كان ذلك موقف الغالبية والجميع يتقيدون بالقرار. هذه هي الطريقة النيموقراطية، وهو ما تُحاول دحماسٌ، دائماً الإقتداء به. أ • ماذا كان رايك الشخصي انت ازاء المشاركة

- برايي، ما كان ينبغي لنا في حماس، ان نقاطع ٱنتَخَابات كَانُونَ النَّانِي (يِنَايِر). ولكن كما ترى كان القرار مُخْتَلَفاً. ولا أزال اقول الكلام نفسه. ومنذ نشاتها اعتادت محماس، ان تشارك في كل الانتخابات الفلسطينية في اي جزء من فلسطين سواء الانتخابات البلدية أو انتخابات الجامعة أو غيرها. ولُعل ٥١ في المئة سُبصوتُون في المردّة المقبلة على المشاركة وعندها ستخوض ،حماس، الانتخابات.

اننى احبد اجراء اي نوع من الانتخابات بين الغلسطينيين بسبب الحاجة لجعل الشعب نُفْسَه بِحْتَارَ مُمَثِّلْيَهُ وَيُعْبِرُ عَنْ خَيَارَاتِهِ فَي شان القضايا التي ستقرر مستقبله. أن اتفاق اوسلو نفسه يجبُّ ان يطرح للتصويت عليه من قبل الشعب الفلسطيني. فلا يملك احد التوقيع عن الفلسطينيين من دون موافقتهم. عندما وقع القادة الأسرائيليون اتفاق اوسلو عادوا الى برامانهم لمناقشة شروطه ولقبوله او رفضه. وكان بنبغي ان يعطى الفلسطينيون الحق نفسه. قبل أن يوقع عرفات نلك الاتفاق كان ينبغي ان يعرضه علَى الشعب الفلسطيني في قطاع غزة والضفة الغربية وعلى الفُلسطينيين في الخارج - في ألاردن وسورية

ولبنان - وأن يسالهم عما اذا كانوا يساندونه او لا. فاذا قرروا معارضته وجب آلا يوقّعه، ّ واذا اعطوا موافقتهم ورأوا انه لخير الفلسطينيين عندها يصبح حرأ ان يتصرف بالاستناد الى هذا الموقف. ولكن بدلاً من ذلك فَانَّه وقَّع الاتَّفَاق ثم قالٌ للشَّعَبِ الفُلسطيني: لقد عملت لخيرك.

 بعض الناس فسر التصويت في كانون الثاني (يناير) على انه موافقة على اتفاقات اوسلو. لقد رأواً انها تعادل قبول الفلسطينيين اتجاه عرفات

- لا! لم يقل الفلسطينيون نعم لاتفاق اوسطو. لم يكن الامر يتعلق بقبول او رفض اتفاق أوسلو. لم تكنّ هناكٌ مسأنَّةُ من هذا النوع. كَانَ القرارِ يتعلقَ باختيار مندوب، يتعلق بمن يكون ممثلك في المجلس الفلسطيني. كانت هذه هي المسالة الوحيدة التي طرحتُ على الناخبينُ في ذلك الوقَّت.ُ • كيف سيصابق الفلسطينيون في النهاية على معاهدة نهائية مع اسرائيل؟ هل سيجرى استفتاء

- لا: لا اعتقد نلك. لا اعتقد أن السلطة الفلسطينية التى تتولى خدمة عرفات وصحبه سيطرحونَ القضَّية أمام الشعب الفلسطيني، ولا حتى امام هؤلاء الناس (اعضاء المجلس التشريعي) الذين جرى انتخابهم في كانون الثاني. وعلى رغم أن عرفات وحاشيَّته لا يملكون الحق في التصرف في الاتفاق النهائي فإننى اعتقد انهم سيقررون الشروط النهائية بالطريقة نفسها التي قرروا فيها أمر اوسلو ١ واوسلُّو ٢. هذا بافترَّاض انه ستكون هناك مَفْاُوضَات في شَنْن الْاتِعْاقِ النهائي على الاطلاق. فالأسرائيليون اظهروا حتى الآن ان لا

رغبة لديهم بالتقدم على جبهة المفاوضات. • هناك زعماء أخرون عديدون من وحماس، أيدوا أيضا الديموقراطية وتحدثوا عن التعددية السياسية، الا أن بعض العراقبين يخشون أن يخشون ان تستخدم دحماس، الديموقراطية الوصدول الى السلطة ثم ترفس سلم الديموقراطية بعدما تكون قد صعدته ووصلت الى

- ٰ (ضاحكاً) لكن هل هناك اي بليل على هذا الإفتراض؟ لقد قالوا مثل هذا في الحرائر عندما الغت الحكومة نتائج الانتخابات هناك (بعدما بدا أن الاسلاميين يتجهون نحو انتصار ساحق في مطلع عام ١٩٩٢). قالوا مثل هذا في مصر وامآكن احرى، ولكن هل هناك حادثة وقعت في الماضي فاز فيها الاسلاميون بالانتخاب ثم الْغوا الوسيلة الدَّيْموقَراطية. للاختيار؛ عندما يقرر الشعب جماعياً امراً ينبغي على الجميع أن يحترموا القرار. وانني اَفْتُرضُ ان دحماس، ستحترم كل ما يقرره الشبعب دائماً.

ان البنية الاقتصادية للدولة الاسلامية ستكون في ٩٠ في المئة منها شبيهة بالبنية الاقتصادية للدولة الغربية لكنها لن تكون متطابقة معها. فعلى سبيل المثال لن يكون للاقتصاد الاسلامي آلية معدل فاندة.

ودولة غربية تقول بحماية حقوق الانسان للجميع؟ - ان مرجع القوانين مختلف تماماً. ليست الدولة الغربية مختلفة على مستوى حرية القول او اي حق من حقوق الانسان. ان الخلاف يتعلق بالاسس التي يقوم عليها المجتمع، في الغرب تستمد معظم الحقوق من منظور الإنسان الفرد. وعلى النقيض من ذلك فان للَّفُرد في ظل القَانون الْأسلامي بعض الحقوق وللمجتمع باجماله بعض الحقوق. • احتاج الى المزيد من الايضاحات في شأن حقوق المجتمع في النولة الاسلامية.

- أن البنية الاقتصادية للدولة الإسلامية ستكون في ٩٠ في المئة منها شبيهة بالبنية الاقتصادية للدولة الغربية لكنها لن تكون متطابقة معها. فعلى سبيل المثال لن يكون للاقتصاد الاسلامي ألية معدل فائدة. أننا نعتقد أن العديد منَّ المشاكل نشات عن الليولوجية معلل الفائدة التي هي المعظم الميولوجية مركزية للدول الغربية، أن معظم الخلافات بين الدول الاسلامية والغربية تكمن في جوانب من هذا النوع.

• هنا في الولايات المتحدة يفضل عبد كبير من المسيحيين واليهود والموحدين منلي الاقامة في بلد حيث نتمتع جميعاً - مسلمين ومسيّحيين وغيرهم -بحقوق متساوية وفرص متساوية. هل تسود حالة أمن هذا النوع في المجتمع الاسلامي الذي تفضله؟

- أجل بالطبع. في الاسلام يتمتع المواطنون جميعاً بالحقوق نفسها - حق التصويت نفسه وحق تولي أي منصب في لعل سؤالي بدا محرّفاً قليلاً بالنسبة اليك.

ولكن اذا التزمت ألولايات المتحدة اكثر مثلها المعانة وكانت اعدل في توزيع الدخل وحلَّت بعض مشاكلها الاخرى، فكم ستكون مختلفة من حيث الجوهر عن المجتمع الاسلامي؟ اقصد أن المسلمين يستطيعون هنا باختيارهم ان يعيشوا وفقاً للقوانين السائدة في ما تشير اليه من مجتمع اسلامي. - لا، انهم لا يستطيعون لان الولايات

لمتحدة ليست دولة اسلامية وهم لا يستطيعون تطبيق القانون الأسلامي هناء ان المسلمين في الولايات المتحدة يستطيعون ان يمارسوا تَعانتهم بصرية، لكنَّ الاسلام ليس قراراً فردياً فقط في الاسلام هناك ايضاً بعض القوانين التي تحكمُ الشعب كله. ولكن اذا جنت الى بولة اسلامية واربت أن تطبعق القانون الاسلامي، فذلك لك. ولكن في معظم القانون لا خلاف كَّبيراً بين المحتمعات الغربية والاسسلامية لأنه في معنظم جوانب القانون التي تتعلق بكسفية تُنظِّيم الناس حيّاتهم فإن القوآنين هي

 هل الشريعة في المجتمع الاسلامي واجبة على الجميع؟ هلّ ينبغيّ على المسيحيين أن يتبعرا... - لا: في الشريعة ثمة قوانين معينة لإ يتوجب على المسيحيين التقيد بها. مثلاً في الدولة الاسلامية يحرّم الاسلام شرب الكحولّ.

• انن فليس على الغربي ان يخشى العيش في ً - ۗ لاَا وغير المسلمين يعيشون في المجتمعات الإسلامية منذ آلاف السنين. فلو

عرقوا الخوف لما كأن هناك مسيحيون يعيشون بين المسلمين الآن، ولكنك لا تجد اي بولة اسلامية لا يقيم فيها مسيحيون او يهود. ما هي الافكار الغربية الرئيسية الخاطئة عن - عُندما يسمع الناس في الغرب احدٍأ

يستوجبون العقاب. اما المسيحيون، فلكون

دينهم لا يحرّمها فلهم الخيار في ان يتناولوا

الكحول أو لا، وعلى الحكومة واجب احترام

حقاً، كُما في الولايات المتحدَّة، بأن يختار

اختيارهم. أن لكل شخص في الدولة الاسلامية

يتكلم باسم الإسلام يظنون أن نلك حتماً هو الاسلام وعندما يرون بعض الناس او بعض الحكومات تقعل أمراً ما باسم الاسلام، فانهم يطَنُونَ ان هذا هُو الاسلام. وهٰذا أكبرُ المغالطات في صفوف الغربيين. فمثلاً، عندما رأوا حركة طألبان (في افغانستان) تفرض بعض القيود على النساء ظنوا ان الاسلام أملى هذا التفسير. ولكنك لا بمكنك أن تقول أن هذا اسلام، لان الاسلام شيء مختلف تماماً والإسلام لُيس كثلك. أنْ للأُسلام يوراً استيعابياً يهدف الى أغناء حياة النّاس. انك لا تستطيع أن تأخذ حزِّءاً لو حده من الاسلام يقوم اساساً على ما يظنه بعض الناس في الإسلام وتعمم على هذه القاعدة كل ما يتصل

 فى ما يتعلق بطالبان، فرضت فى افغانستان تفسيراً للشريعة يمنع النساء من العمل أو الذهاب الى المدارس او الظهور علناً الا بحجاب طويل. لقد حظروا السينما والتلفزيون والموسيقى - ليس الموسيقي الغربية فقطبل والموسيقي الفولكلورية الافغانية أيضاً. وروي إن رجال الميليشيا التابعين لحركة «طالبان، حطموا كل ما صانفهم من ادوات موسيقي. والتسامل اي نوع من الحوار يمكن ان يجري بين جماعات مثل مطالبان، ودحماس، يبدو لي ان «حماس» اقرب الى الغرب منها الى «طالبان».

 لا: أن كل المسلمين يشتركون في أمور
 لانهم يفهمون بعضهم بعضاً. اننى افهم سلوك دطالبان، وكيف يفكرون. وبعضنا أيضاً يعيش في الغرب ولهذا السبب فأننا قادرن على فهم كيف يفكر الغربيون ونستطيع ان نتحدث معهم هم انضاً.

• لكن ماذا تقول لـ مطالبان، في هذه المرحلة؟ - ان يوقفوا للقتال. ان في افَّغانستان الآن حالة صعبة حداً، ودطالبان، تقاتل من اجل السيطرة على البلاد ومعاقبة من تراه مذنباً. لكن الحياة الإنسانية أهم من كل الأمور التي يقاتلون من اجلها. وعليهم ان يوقفوا القتال. ان هذا هو اول ما ينبغي أن يفعلوه الآن لأن الكثير من الارواح تزهق بلا موجب. لمناسبة بدء الرئيس بيل كلنتون ولايته الثانية،

الى ماذا يتطلع الجانب العربي ويأمل أن يصدر عن

هذه الادارة الأميركية الجديدة؟ - ان الحكومة الاميركية تميل الى عدم اعلاء ترتيب قضايا السياسة الخارجية على جدول اعمالها، ريما لكون الإميركيين لا بتمون كثيرا بالسياسة الخارجية. الأمن الجيد في ادارة كلينتون هي انها اعتادت التعاطى مع مشاكل الشرق الاوسط الا انه مع رحيل وزير الخارجية وارز كريستوفر والتغيير في مسؤولي وزارة الخارجية فان هذا الفَصَّل سيزول. أني لا اعتقد أنْ هناك فارقاً كبيراً بين طريقة معالجة الإدارات الديموقراطية والجمهورية لقضية الشرق الاوسط انهم يساندون الموقف الإسرائيلي

دائمًا بغض النَّظر عنَّ الموقِّف الذي يتخذه الاسرائيليون. • مل تعتقد انه ستحدث مواجهة حول بعض القضايا المحددة كالعستوطنات؟ - ان كون الولايات المتحدة تتولى حالياً

دور الوسيط يجعل من الصعب جداً عليها أن تقدم اقتراحات في شأن دفع عملية السلام الى اماد انهم لا يريدون سوى تسهيل المفاوضات بين الجانبين الأسرائيلي والفلسطيني. وهذه السياسة خطيرة جداً بالنسبة للفلسطينيين –

وان لم تكن كذلك بالنسبة للاسرائيليين - ان الفلسطينيين لا يتمتعون بالقوة الكافية لاتخار مبادرة من دون مساندة اميركا او اي قوى عظمى اخرى. اما الاسرائيليون فتحت تصرفهم جميع الوسائل وبالتالي فإن القلسطينيين لا يستطيعون أن يستعيدوا من حقوقهم الأما يقبل الأسرائيليون بمنَّحة. وعلى رغم ان موقف الولايات المتحدة في الماضي، في او أسط السَّبِعينات، كان از المستوطناتُ غَير شرعيةً، فإنهم غيروا موقفهم الأن وهم يكتفون بوصف المستوطنات على انها عقبة في طريق عملية السلام. وعليه فان المشاكلُ ارْدَادتُ سُنُوءاً في بعض الجُوانْب. € هَل تُحولُنا عن أطار القرار الرقم ٢٤٢ ومبادلة الأرض بالسلام؟ هل هذا جزء من المشكلة؟

- لقد وضعوا جانبا جميع قرارات الامم المتحدة ... ١٩١ (الذي يمنح اللاجئين الفلسطينيين حقّ العودة الّي بيوتهم في اسرائيل او تلقي التعويض عن خسارة هذه البيوت)، و٢٤٢، كلها. أن مرجعيتهم الأن هي تسوية اوسلو السلمية. وهذه تَضْعُ قيداً قويا على الفلسطينيين إن معظم البيانات في اتفاق اوسلو غامضة جداً. عندما تطالع بياناً وتجد ان صباغته غامضة فكيف بمكنك أن تطبقه فعلاً؟ ويغياب التطبيق فان من يسيطر على المنطقة بملك صلاحية أن يكون الحكم النهائي في ما تعنيه او لا تعنيه اي عبارة في الاتفاق. • احمل اليك سؤالاً غير عادي. انني أقرأ

باستمرار مقالات يقول فيها كاتبوها ما معناه دهذا الرجل مرزوق، امضى في الولايات المتحدة ١٤ عاماً ماذا كان يفعل؟ م كما لو أنهم يلمحون الى انك متورط في مؤامرات دولية هذا. ماذا تريد ان تقول في شان طبيعة العدة التي امضيتها في الولايات المتحدة؟ - عندما حَنْت الى الولَّايات المتحدة جئت لاتابع تعليمي، هذا كل ما في الامر. لم أت الي هنا لاغراض تجارية. انهيت براستي لشهادة دكتوراه فلسفة في الهندسة في كانون الاول ١٩٨٤. واحمل وثأَنق سفر (بما فيها بطاقة

خضراء اميركية)، لكن من الصعب جداً على ان انتقل بزوجتي واولادي الى اي مكان آخر، لأنني فَقَدَّتْ حَقَّ العودةُ الى بيتي في قطاع غزة وعائلتي لا تملك، مثلي، حق الإقامة في دولة الْإماراتُّ العربية، ان رُّوجِتيَ واثنين مِّن اوَلادي يملكون حق العودة الى غرة والإقامة، اما أُولادي الأربعة الباقون فهم اميركيون. وهكذا فَإِنْنَا نَعِيشُ مَشْكُلَةً عَائِلِيةً. ليس هَنَاكُ أي بِلَد أَخْر بِمِكْنَنَا جِمِيعاً انْ نَقْيِم فَيِه كِعائِلَةُ الْآ الولايات المتحدة. لهذا نحن هنا. لو كنت استطيع ان اعود الى قطاع عُرْة، لفضّلت العيش هناك. ولو كان بامكان عائلتي ان تقيم في دولة الامارات العربية المتحدة أو أي بلد ثَالَثُ لَكِنْتِ فَصَلَتِ النَّهَابِ الى هَنَاكِ. وَلِكُنْ هناك سبب أحْر لكُوني في الولايات المتحدة وهو لانها بلد حر. باستطاعتك أن تتكلم بحرية مُنا وحرية الحركة قائمة. راقت لي الاقامة في الولايَّاتُ ٱلمتحدَّة. فلم اواجَّه اي مَشْكلة حتى كان ما كان في تموز (يوليو) من العام

🗨 عُقيت مقارنات بين دورك ودور جيري أدامز زعيم «شين فين» الجناح السياسي للجيش الجمهوري الايراندي. هل هناك اي علاقة متبائة - هناك أوجه شبه كثيرة. جيري ادامز هو

الزعيم السياسي لحزب له جناحان احدهما عسكري والثاني سياسي. وأنا زعيم الجناح السياسي له «حماس، التي لها ايضاً جناح عسكري. في بريطانيا تعتبر جماعة جيري ادامز منظمة ارهابية واسرائيل تعتبر محماً س، منظمة ارهابية. وبريطانيا نفسها تعامل جيري ادامن كسياسي تماماً كما يعامل الاسرائيليُّونَ الجنَّاحِ السَّبِأَسِي لـ محماس، كسياسيين وتسمح لهم بالسفر والانضمام الي وفود المفاوضات كما حدث في المحابثات التي جرت مع منظمة التحرير ّ الفلسطينية في القَاهْرَةُ. هذه هي اوجه الشَّبَّة بين دشين فين أ و حماس، بين جيري ادامز وبيني. اما الخلاف فهو أنه عندما ياتي جيري أدامز الى الولايات المتحدة فانهم يستقبلونه في البيت



1 ....

VLZ

## من السرعة وزمن الانتظار

#### عبدالسلام بنعبدالعالى

ع ينحيث المختصون عن ثورتين عرفهما عبالم السرعية: ثورة وسيائل النقل في القيرن الماضي، وثورة ليهات الإتصال التي ما تفتا تتطور. الثورة الإولى تُعمل وفق «السرعة النسيسة، للزّلات. حمتي الطائرة التي حطمت جدار الصبوت لم تتعد سرعتها ،السرعة النسبية..

اما ما يصنع التاريخ اليوم فهو الإقمار الإصطناعية انه عصر الثورة الثانية للسرعة: تورة والسرعة

اذا كانت الشورة الاولى قد قلصت المسافات فان

وحكذا تضبأطت احمية المكان شبيئا فشبيشا ليبغدو الزمَّان هو كل شيء، وليحل الوجود الأني في الأمكنةُ التعددة محل الإبعاد المكانية، وليصبح بامكان كل فرد ان يِحِيا اليوم في فضائه المحلّي، لكن في الوقت دَّاتَه «الرّمنُ العالمي» بامكانه ان يتابع القضايا المالية في بليته، لكن المكانة في الوقت نفسه أن يعرف احبار البورصة

المكانه ان يخضع لعملية جراحية يتابعها الاطباء مِنْ كِنْ ، مهما كانت المسافة وانتي تمت العملية. لِا نُسْتَطَيِّع، بطبيعة الحال، ان نظرح السؤَّال: هل هذا لتحول للمكان الى زمان، مقصور على منطقة من مناطق العالددون اخرى لأن مفهوم العالم ذاته ربما لم يعد له معنى، أو على الآقل، لم يعد له معنى مكاني. تُحدَّثُ بُولُ فَيُرِيلُيُو عَنْ جِغْرِافَيةَ جِديَّدةَ «تعمل على

انها جغرافية ورمكانية، الفروق المكنة بين جهات هذه الحفرافية ومناطقها ليست مسافأت تقاس بالكيلومترات ولا حيوداً تحدها السياسات، وانما هي العلاقة التي يعيشها الافراد مع هذا والزمن العالميء. أوَّ هذا العالم الزماني، واعني درَّجة التطور الذي يُعرفهُ مفهوم السرعة عشهم. ويطبيعة الحال هناك قطاعات تمجز عن العمل بالسرعات الهائلة فتفقد شيئا فشيئا حضُورها في العالم. ودكل من لا يستطيع حقَّن نفسُه والتكنولوجيات الجديدة العالمية سيخرج من الميدان» ويعطى فيريليو مثالاً على ذلك ما اصبحنا تلحظه عند غُبِقَة الْفَلاَحِينَ الْفَرنسية «الْأَحْدَة في الانقراض». وما بالك بقطاعات كثَّيرة عندناً ما زالت خاصْعة في حركتها، للسرعة ما قبل البخارية: بل ما بالك بعدة مظاهر من حياتنا حيث يبدو اننا نعيش «خارج، عالم اليوم، لا تلغى الأساد والمسافات، وانما نقضى على كل حركة وننتظر: تَنْتُظِرِ الْاتوبِيسِ، وتَنتَظر نزولَّ المطر، وننتظر تعديل

المكومات، وننتظر نتائج الانتخابات الامبركية ثم

الفرنسية ثم الانكليزية ثم.... \* كاتب وجأمعي مغربي.

#### محمد العابد الصديق

■ طلعت علينا وسنائل الإعلام الليبية، خيلال القترة القصيرة الماضيَّة، بخبر مفاده أنْ قبائلُ القدادفة وورفله واولاد سليمان قد احبت مجتمعة النكرى الخامسة وَّالسَّنَّيْنِ بَعْدَ اللَّانَةُ لِمُعْرِكَيَّةَ وَزِيتُونِهُ بِابِعَ رأسنه، وهي استناداً الى هذه الوسائل «المعاركة التاريضية التي واجهت فبها هنه القبائل غطرسة وجبروت الحكم التركي

وانتهى الاحتفال باصدار بيان باسم هذه القبائل الثلاث اكنت فيه على أصلها المُشترك في الدم باعتبارها جميعاً تندس من قبائل بني سليم العربية، كما اكدت أن استراكها مجتمعة في هذه العركة ضد الجكم التركي عززً ذلك الرباط الاجتماعيّ المقدس وجدّر عملياً معنى الأحوة. اضافة الى ذلك، وجرياً على العرف السائد، بعثت هذه القبائل ببرقية للعقيد معمر القذافي تعهدت فيها دبعهد شيرف لا تراجع فيه ولا نكوص ان نظل معك على

الدرب بائعين رؤوسنا من أجلك، وبالنسبة إلى من لم يتعود الخوض في رمال ليبيا لسَّاخَنَة أَبِداً، أَو فَاتْهُ أَن يَكُونَ عَلَى دِرايَّة بِالسَالِيبِ النظام الصاكم فيها فالأسر لأيلقت الانظار ولايشير الشبهات بل ليس فيه ما يستدعى الاهتمام.

نكن بالنسبة الى العارفين ببواطن الأمور، والمطلعين على تفاصيل المشهد السياسي الليبي خلال ربع القرن الأخير، فالأمر ليس عادياً، وينذر بالكثير من الأخطار، ويتطلب الوقوف عنده والتعامل معه بجبية. كبداية لنحاول أن نبدأ قراءة الحدث بمحاولة تحليل

الضُبْرُ كُمَّا جَاءَ فَي وَسَأَنُلُ الْإَعْلَامِ اللَّبِبِيَّةِ، وَمَنْ بِدَايِتَهُ، ونقَصْد بِذِلْكُ اسمَ الْمُعرِكة المحتَفَى بِهَا. فَفَي اللَّهِجِة الليبية يطلق اسم ءبايع رأسه، على الشخص المستعد للموت والتضمية. كمَّا يطلق التعبير ايضًا كصفة للشُّخص المتصفُّ بالصَّلَابِةُ والعنادُ حُتَّى السَّهور. وزيتونه بابع راسه تعني زيتونه الذي وهب نفسته لُلْمُوتَّ. والْأَكْيَّدُ أَنْ الْاخْتَيَّارُّ نَكَيْ، ومعَبَّرُ جِنْداً، ومليء بالدلالات والايحاءات السياسية. والاهم من ذلك كله انه يُحمل بصُمات العقيد معمر القذافي، فأختيار القذافي شخصياً للمكان وللاسم وللمناسبة امور لا يداخلنا فيها

ومن الطبيعي ان يحمل الاسم الكثير من الدلالات التي لعل أولَاها أنَّ القَّـدْافي وحلفاءه من القبائل انصارُوا بِالكَامِلُ لِلقَبِينَةِ ضِد الوَّطَنِ. ولإن ليبِيا مجتمع قبلي، فان الباحث والمراقب لا يستغرب وجود تصالفات ومتعاور وانتلافات قبلية وعشائرية.

لكن ما يثير الربية في تحالف زيتونه بابع رأسه انه تحالفٌ موجّه مّن ثَلَاثُ قَبِأَئل صْد كُلَّ قِبَائل ليبِّيا الإخرى وعشائرها وقراها ومدنهاء وتقصدأ يغيب اسم ليبيا كوطن للجميع، وتتحول الى ساحة للحرب والإحلاف

القبلية. وهي سياسة ثبت فشلها، وأثار نتائجها السلبية جِداً بادية للعيان ولا تحتاج الى من يذكر بها. الأمر الأخر أنَّ القَذَافَيِّ أراد من أختيسار المناسبة وسيلة لقطع الطريق امام حُلفائه وأعدائه على السواء.

فَعِالنَّسِيةِ لَشُرِيكِيَّهُ فِي التَّحَالِفِ، فَكَانَ القَدَافَي أَرَادَ أَنْ يقول ويصريح العبارةُ لهما آلا رجعة عن هذا ّ الاتفاق. قَالدِّي يَخْتَارُ طُوعاً الانضواء في حلف زيتونه بايع رأسه عليه أنَّ يكون متاكداً من استعدَّاده للموت في أي لحظة. والموت عقاب المرتد. اما الرسالة الموجهة الى أعدائه فإنها لا تحمل بين

سطورها ما يسر. وباختصار شديد جُداً أكد القذافي لخصومه الا تراجع عن الطريق الذي سار ويسير فيه، ولَّا عودة عما انتهجة وينتهجه من سياسات طوال السبع وعشرين سنة الأخيرة، وهي السياسات التي اودت بليبياً الى الشهلكة والخُراب أقَـتْصادياً واجتمَّاعياً، عَلَى المُستوى الداخِّلي، وعزَّلتها عربياً ودوَّلياً. ننتقل عقب ذلك لحاولة إلقاء ما تنسر من الضوء على

الإطراف التي يتكون منَّها هذا التَّحَالُفُ الخَطيسِ. فالقَدَائِفَة، وهي القبائل التي ينتمي اليها القدَافي، الطرف الأقوى في هذا التحالفُ، وهيَّ قبائل صغيرُة العدد مقارنة بقباتُل ورفلة وأولاد سلَّيماًّن.

ويترأس القذائفة اهم اللرافق والقطاعات العسكرية والأمنية، كما يتكون حرس القذافي الشاص منهم. غير أن صغر عددهم وضعف امكانياتهم وكفاءاتهم اضافة الى عوامل اخرى، دفع بالقذافي الى البحث عن حليف قبلي أَخْر بعوضُ النقص الذي رَرْئَتُ بهُ قَـسِلتُـه، وَلَم بحِـدُ أفضلٌ من قبائل بني وليد بورقله، وهي كبيرة العند، شديدة الباس وصعبة المراس، لعبت دوراً بارزاً في حركة الجهاد ضد الستعفر الإيطالي، ويعد الشيخ الجاهد المرحوم عبدالنبي بلخيرٌ، منْ اشجّع القدادات الوطنية في حركة الجنهاد واشدها دهاء ومكراً، واشهرها تكتيكاً ومناورة، وهو احد أربعية زعماء قيلين استسوا الْجِمهُورِيةُ الْطرابِلِسِيةُ في ١٩١٨، وعلى عَكْسُ القَذَادُفَةُ، تتميز قبائل بنى وليد بارتفاع نسية التعليم والمتعلمين بِينَ أَفْرَادِهَا وَحَاصِةَ مِنْ حَمِلَةٌ ٱلشَّهَادَاتِ العَلْيَا.

اضافة الى ذلك فان المراقب للمشهد السياسي الليبي لا يمكن ان يِغَفِّل العداء التّاريخي الشَّديد بين قبَّائل بئيَّ وليَّد وقبائلٌ مصراته، وهو الْعدآء الذيُّ رجَّح كَفَة قبائلًا ورَفُله في حسابات القَذَافي السياسية حُاصَة بعد أب (ٱغْسَطْسٌ) ٩٧٩ُ١، وهو الشُّهر الَّذِي يُؤرخَ لِفَسْلُ ٱكبِرَ محاولة عسكرية قائشا الرائد المرصوم عمر المحيشى الطاحة القذافي بالاشتراك مع ثلاثة من زملائه اعضاء مجلس قيادة الثورة ومئات الضباط من صفوف القوات السلحة الثلاثة. فمن المعروف عن الرحوم المحيشي انتماؤه لإحدى قبائل مصراته، والتي اعتبرت منذ نلك

التاريخ العدو الأول للقذانفة. لَنْلُكُ فَانَ القَدَافَي لَم يَجِد أَفَصَلَ مِنَ التَحَالَفُ مَع قَبَائِلُ بني وليد العدو التّأريخيُّ بُصراته، وانقضَّت قبائل بني وليد على الفرصة المواتية، خاصة وان التحالف مع

القذانفة وضع قبائل مصراته عدوهم التاريخي بين فكي كماشة. وتمكنَّت هذه القبائل من الاستحوادُّ علَّى الجهزةُ الدولة ومنوسسناتهناء وحظي اولادها بأهم المناصب واخطرها في الجسيش والإجسهرة الأمنيسة ودواوين الحكوبَّة. وعُـملياً، يَمكن النِّقول أن القدَّانِفة وورقَلَة اقتسموا حكم لبييا مع قبائل المقارحة وهي الجليف السابق للقذائفة لأنها ألقبائل التي ينتسى لبا الرائد الركن عبدالسلام جلود، وتسيطر علَّي منطقَّة الشناطئ وقد امتد نقونها ليشمل منطقة جنوب ليبياء كما العبت دور صمام الأمن ضد نفوذ وقوة قبائل أولاد سليمان، والتى لم تكن حستى ذلك الوقت على علاقة وبية بنظام القدَّأَهُي، وكنان عليها الانتظار لسنوات طويلة الى انُ جاءت متحاولة تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٣ العسكرية، تلك العملية التي قادها ودبرها ضباط من كبار الرتب في

الجيش ينتمون الى ورفله وقبائل الحري. ورد القندافي على المتنامسرين، ويعسد سلسلة من المحاكمات العسكرية السرية والسريعة والصورية صدرت احكام بالاعدام ضد المتهمين جميعاً، كما طالب قبائل بني وليد ابراء نُمتها من المحاولة والمتامرين وذلك بإعدام المتهمين في مدينة بني وليد على أن يتم التنفيذ بُّايِدِي ٰرِجِالَ هُذَه ٱلْقَصِيْلَةِ، وَبِأَلْطَبِعِ رَفْضَ شَيَّوْخِ وَرِفَلَهُ طلبه، وأوضحوا صراحة أنهم سيقاومون وبالقوة أية محاولة منه لتنفيذ ذلك، ووصلت الأمور بين الحليفين الى حد النَّارْم، ولم بِكن مع الفَّذَافي إلا أقلَّيَهُ ضَنَّئِلَهُ لا يُعتد بها من أبناء هذه القبائل، فلم يجازف بصرق جسورد وُظْل بِنَّاوِر مستخدماً كُل بَمَانَهُ السَّبِاسِي فِي مُحَاُولة مُنَّهُ لتبوسيع هوة الخيلاف بِين قيائل ورفك، ورغم السياع

نطاق مناوراته فانه لم ينجَح. لكن ظه ور القنداذفة مع ورفله و أولاد سليـمـان في احتفال شعبي كبير يشير الى أن انفأقاً من نوع ما قد تمْ بِينَ القَدْافِي وَشَيُوخِ وَرَفَلُهِ، كَأَنْ يَغْضُ هُوَ الْطَرِفَ عَنْ إعدام المتامرين ضده في بني وليد، مقابل ان تتعهد قبائل ورفله الدخول في الحلِّف الجنديد الذي يشبترط وجود قَبِائِل أَوْلِاد سَلْيِمَّان طرفاً وْشُرْبِكاً. وَفَعَلاً قَبَّلْتٌ وُرِفُلُهُ بخُـولَ الْحلف مع الْقَـدَانفة وأولاد سليـمان، وتنازل

القذافي عن طلب أعدام المتامرين. تسيطر قبائل اولاد سليمان على منطقة سرت ويمتد نفونها حتى منطقة فزان. وتاريخيا فان هذه القبائل تعتبر اسباد هذه المنطقة وقد قبل القذاذفة بسيادتهم وعملوا كرعاة لإبلهم. وقبائل اولاد سليمان لا يمكن بأية حال الاستهانة بها، فهي كثيرة العدد، صعبة الشكيمة، وتتسم بالشجاعة. وتزعمت عائلة سيف النصر هذه القبائل، وتولى أغراد هذه العائلة شوون القبيلة في السلم والحرب، وخاضوا حروباً طويلة ومشرفة جداً ضدّ المستعمر الايطالي والمستعمر الفرنسي، وعقب استقلال ليبيا تولى أحد ابناء هذه العاثلة وهو سيف النصر عَبدالجليل، منصب والي ولاية فزان، وهي الولاية الثالثة ضمن حدود المملكة الليبية المتحدة بعد ولايتي طرابلس

الغرب وبرقة.

وهو ايضناً الوالي نفسته الذي طرد الطالب سعسر القندافي من الدراسية في صدارس ولاية فتران في ١٩٦١ نتسحةً أعداده مظاهرة صِّد انفصال سورية عن مصر. وكان أنَّ رد له القدَّافي الجميل، فكان من أول من أودعوا السجن من رجال العهد الملكي في ايلول (سبتمبر) ١٩٦٩، وظل هناك حتى مات. كما سُجِنَ القَدَافي ابن هذا الوالي المدعو الساعدي سيف النصر مدة ثمانية عثيرة تماماً.

والواقع المذه الاسباب خلقت فجوة وجفوة بين القذاذفة وأولاد سليمان. هذا الى جانب أن أولاد سليمان صعب عليهم أن يروا القذاذفة اتباعهم وقد صاروا حكاما لليبيا. كما أن قيام تحالف بين القذاذفة والمقارحة جعل القذافي يصرف النظر عن التصالف مع هذه القبائل، بل ظل يسيء اليه اليهم ويشهر بعائلة سيف النصر في العبيد من خطاباته. لذلك فان المراقب لا يستغرب أن يرى غيث سيف النصر يحتل منصب نائب الأمين العام للجهة الوطنية لانقاذ ليبيًا، وهي تنظيم معاد القذافي تراسه التكتور محمد القريف.

غير أن الأمور تغيرت، فعلفاء الأمس من قبائل بني وليند كنَّادوا في لحظَّة، ولولا تدخل سيوء حظهم، انَّ يُسْتَجِبُوا البِسَاطُ مِن تَحَتُّ قُدَمِي القَدَافِي، ولذا فَانُ مِنْ الصبعبُ الاطْسَنْتَانَ الْسِهُم كَمَا كَانَ الْأَصَّرُ فَي السَّانِقَ. اضافة الى ان تحالف القَّدَافي مع قبائل الْمُقارحة دُهُبُّ الراج الرياح، الأصر الذي جـغّل من التـراضي والتنازلُ لتبول اولاد سليمان حلفاء، امراً لا مفر منه. فالقذافي في حاجة الى قوة جديدة، وحلف قوى مثل أولاد سليمان، ليعمل كصمام أمن صد قبائل ورفله، وفي حاجة لاولاد عليمان ايضاً ليامن شر قبائل المقارحة المسلحة حتى أنبابها والمتحبنة الغرصة للانقضاض عليه.

ان تحالف رُبِتُونَهُ بايع رأسه تحالف يُنتصر للقبيلة صد الوطن، وللطغيان صد الديموقراطية، وللفوضى صد شرعية القوائين والدستور. وهذا ليس غربياً عن النظام اللبيبي الذي عمل منذ ايلول ١٩٦٩ على القضَّاء وباقصي سرعةً على كل مؤسسات الدولة الليبية الحديثة العهد، وترك الأسور في يد قبضايات القبائل المتحالفة معه

والفوضى. والصقعيقة المرة هي ان تصالف الزيتونة السعيئ السمِّعة لن يَرْيد الأمور إلاَّ سوءاً وتعقيداً، ولنَّ يساهم فيَّ حل أية مشكلة من مشاكل ليبيا المتعددة والتي تتفاقم يوماً بعد يوم. وتؤكد على أنَّ الحلف الجديد أن يكون أ وسيلة لاستقرار بلادنا ليبيا أو أداة لتسريع تطورها. فُحِنْ تَحِكُم القَبِينَةِ، يسقط الوطن في غياهب السجون والمنَّافي وحبال المشانق، ويبدو العثَّل غريباً، وتصبح المساوَّاة بين أبناء البلد الواحد بمشابة نكتة، ويعم

ان لبييا بلداً وشبعياً مستقلاً، سوف تكون الخاسر الوحيد في هذه المعادلة القطلية الضيقة الإيعاد

\* جامعي ليبي مقيم في بريطانيا

# عن الاطفال ثقافةً وأفكاراً، وهموما ايض

#### خالد البلوك "

🗷 شهد عام ۱۹۹۲ سلسلة من أبشع الاعتبداءات والجبرائم ضبد الطفبولة البريشة: منبحة اطفال الروضة بدنيلين (اسكتلندا)، وفضيحة قتل الاطفال التي هزَّت المجتمع والمؤسسة الصاكمة في واستخلال الاطفال في بعض المصانع في الفيلييين لمضاعفة الارياح والتخلص من العمالة المنظمة تقانياً. في كل هذه الإحبوال التحم عالم الكيار بننيا الصغار الطاهرة فاشانها ولونها . وهي التي تنشــــد منه الرعـــاية

لذا كان مناسباً أن تعرض دور السينما - في توقيت موَّفق هو نهايَّة أخر أشبهر ألعام - فيلم مساتيلدات، وبستغرق عرضه ساعة واريعين تقيقة. وَهُو مِنْ آخْسُرَاج داني ديّ فَيْقَو - عن رواية روالد دال الكاتب السروجي الابوين الذي ولد في بريطانيا وتشت ليها وتضصص في الكتابة للأطفال فبرع وترجمت مؤلفاته الى عدد كبير مَنْ الْلَغْنَاتُ. ومِنْ كُتَبِيهِ الْآخُـرِي الْتُقَ وجدت الطربق الى الشباشية الكيبييرة الساحرات، أخراج نيكولاس روج. كما ادرزت مسرحية والعملاق الضخع الوِنُود، القَتبِسةُ من احد كتبِه نجاحاً

أَمِيأَتُعلُداً ، حَكانة طفلة ذات فطنة ودبهاء، ومقدرات خارقة (وتمثل بورها مارا ويلسون اللتي سبق ان ابدعت في فيلم امسن داويتفايره) يؤدي مخرج الفيلم دور والد ماتيلدا بينما تؤدي ريا بيران دور الوالدة. لا يهستم الوالدان بالطفلة ولا

بلاحظان مواهبها ومقدراتها بل في النشاب الي المدرسية وفي حب المعيرفة والاطلاع. الوالد المحتال مشغول ببيع السيارات المستعملة وخداع الزبائن الذين يثقون به. والوالدة ترى أن الجمال (لا النكاء او التعليم) هو القيمة الوحيدة المهمة تؤكد ماتيلدا الى مدرسة غافارتها

العانس ترنشبول ذات العضلات المُفْتولة التي تستلذ بترويع الاطفال. اما مدرَّسة ٱلفصل فهي الآنسة «هذي فطيعها كمعثى اسمها بالانكليزية (عسسل) وهي حساسية وحنون مع الإطفال. ندرك فيما بعد ان الناظرة الْقَمَاسَيِّةُ هِي خَمَالَةُ وَهَنِيَّهُ، وَأَنْهَمَّا استولتَ بغيرٌ وجه حق عَلَى ٱلبِيت الكبير الذي كأن يُنبغي ان ترته وهني، بعد موت والدها في طروف غامضة تجعل أصبابع الاتهام تشبير الي ترنشبول. وتجمع المصائب بين ماتيلدا ومعلمتها فتزور المعلمة أسرة ماتبلدا

تبشر الوالبين ينبوغ اينتهما فتصطبع بالتوجس والجهل والازدراء، تستخدم ماتيلدا معدراتها الضارقة - التي تمكنها من تحريك اي شيء بمجرد النظر اليه -- فتنتصر في عدة مواجهات مع الناظرة الكريهـة. وينتهي الفيلم بأسترداد «هني، لدار أبيها وأمها من ترنشبول، وبهروب والدي ماتيادا من

غاتىلدا. واجبهت المضرج الضيبارات التى يواجهها كل من يحيل رواية تعتمد على الكلمة الى فيلم يعتمد اساساً على الصبورة. الى اي مدى يخلص للاصل؟ وما هي التغييرات التي تفرضها عليه طبيعة السينماء لقد المتفظ دي فيتو بصبوت الراوي الذي يفتسنح الكشاب ويواصل التعليق على الاحداث، كمنا احتفظ بالخطوط العريضية لتسلسل الاحداث. ألا انه نقل الموقّع من بريطانيا الى كالصفورنسا، فصَّدَّتْ بِالضَّرورَة التّخلص من بعض الشارات المنافعة اـ

البيلاد تجنبأ لملاحقة الشرطة وبعد

والصواب السياسىء مثل التعليقات السلبية عن اميركا (بتعميم شامل). ثم اضاف تالامبيد وتلميدات من اصول عرفية مختلفة، وحذف مواقف وربت بالكثآب اهمها احضار سأثبلدا لببغاء في البيت وما روته احدى التلميذات لماتيلدا وصبيقتها عن

الطريقة التي تمكنت بهيا من وضع مستحوق يسبب الحكة في الْللابسُ الداخلية للناظرة تشعقياً وانتهاماً. واهمية حادثة مسحوق الحكة انها بدرت في ذهن ماتيلدا وصعيقتها أن الناظرةُ رغم عنف له وعيض لأتها و وقسوتها يمكن ان تُواجه وتُغلب.

اشناف السيئاريو والاخراج لسنات ذكية مثل زيارتين قامت بهما المعلمة وماتيلدا لبيت ترنشبول. تعود ئرنشَبول فَجأة فتحسُ بوجود «بخلاء» في البيت. وبعد مطارئة شَائقَة تنحوان منها بقضل معرفة المعلمة لكل سالالم ومذانع البيت. تعود ماتبلدا وحدها في المرة الثانية وتصاول أخد دمية المعلمة من البيت، ثم تحرك (بمقدراتها الضارقية) مؤشِّير السياعية، والكراسي والنافذة فترعب الناظرة وتوهمها بان المنزل دمسكون.

ومن الاضسافات الاخسري التي ثدل على براعة، الإيعاز بوجود تطابقٌ بين والدى ماتيادا والناظرة القاسية، وذلك بإيراد كلمأت متشابهة على السنهم مثل: انا كبير وانت صغيرة/ انا على صواب وانتُ مُخْطَئةً/ ليس هناك اي شيء يمكنك عمله ازاء هذا.

ومن محاسن الآخراج ايضاً الافادة من اللقطات المُسَّلِيةَ لأَضْفَاء منعنى معين على الموقف أو لابراز معالم مميزة. ومنَّ امثلة ثلك تفادي تصوير

وجه الناظرة ترنشبول في البداية ثم التركيرُ عليه في لقطات قريبة مرعبة، او الْبِحَالُ قَدْرة مِنْ الطرافة للتَّحْفيفُ من تتابع الأحداث). حدة القسوة. فحيثما تمسك الناظرة طفلة وديعة من شعرها وتدور بها كما يقبعل رمياة الإقبراص ثم تطلقها في

الفضاء كالصاروخ، فإن الطفلة تسقط أحْر المطاف في حقّل من الرّمور، تقطف رَهْرة ثم تنفض فيستيانها وتنهض. وحينما يتصدى عشرات التبلام الصَّغَارُ للنَاظِرةَ فِي نَهَايِةَ الفَيلَم ويطاردونها فانهم يرجمونها بالأيس كريم والحلوى والفاكهة. والقوة المرعبة للناظرة تشحول الى وهن فكاهى امام التلاميذ عندما تضع صديقة ساتيلداً سمندل الماء (سحلية الماء) في الإناء الذي تشسرب منه النَّاظرة، ثُم تُحبُ ماتيلدا الكوب بمقدرتها الضارقة فترتجف فرقاً ويُثقافرُ وهي التي كائت ترغى وتزبد تيها بقوتها وسلطاتها قبل تقاثق. يبرهن هذا منا بقوله علمناء النفس من أن المغالاة في التسجيس و التسلط أرّاء الضعفاء لسَّت بليل قُومٌ ومنعه، بل هي نليل ضعف مستثثر. وترنشبول منعيفة رغم طولها

وعضلاتها. من الخبيوط التي تربط الفيلم بخلفيتنا الثقافية التشآبه البنيوي في البداية التمهيمية (يماثلها عنمنا المُحَلِّ

ما كان في قديم الزمان... وجدير بالذكر ان روالد دال بوظف جدة حقيقية في «السَّاحرات» تُبِدأ الحكاية ثم تساهم في

ومن الضيوط الإضرى التي تربط الفيلم بخلفيتنا الثقافية مناقشته وضع البيب في الإسرة. فيوالدا ماتيلدا ستهيئان بها ويدللان ويقضلان أخاها عليها. ويغترضان ان الذكاء والاجتهاد البنات. ويشاهد الاطفال في الفيلم أنَّ الذَّى يؤمنُ بأفكار كهذه رجلُ بِتَاجِر في السيارات المسروقة وامرأة متصابية لآ همُّ لَـهُما سموى الشرِّينَ والاسسراف في الأنفاق. لا مستقبل ليما ولا لأسهما الشامل بينما بيدو الغد مشرقا أمام ماتيلداً والمعلمة وهني. اما المعالاة في الخيال في الكتاب والفيلم، فبوسعنا ان تنظر البِلِّها منَّ زاويتين: الأولى انها معروفة ومشبهورة في تراثنا وثقافتنا -بسناط الريح، والتنكر، والإحساجي، والإساطير، وإنها تشحَّد النهن ولا غبار عليها آذا أحسن توظيفها لتأكيد قيم الخير والفضيلة وانتصارها على الشُّير (كما هو الحال في هذا الفيلم) الاعتبار الأخر هو سلبية الايضاء للاطفال بأن الانجازات الكبرى في الحساة بمكن تحقيقها بالمعجزات او المقدرات الخارقة، بدون عرق ومجهود التَقليدي للأحاجي والحكايات: كان يا : مضن أو صبر طويل. وهذا ما يجعل

والمؤمل أن تفضي الإجراءات الإيجابية التي اتخنت لتشجيع صناعة السينما في مصر الي المسآعدة في سدّ هذه ويفيدنا أن نذكر أن أفضل أفلام

المرء يفضل فيلماً مثل • اطلقوا سراح

والحوار حول سينما الاطفال مهم

فقد اهملت السينما العربية - التي

احتفلت قبل اسابيع بمرور مئة عام

على بداياتها في مصر - هذا الجانب

ويليء عن افلام سيوبرمان.

الاطفال الاميركية لم تنبت من فراغ بل تتجذر في نسبيج المجتمع وفي اهتماماته الجوهرية. ففيلم وليام وايلر شهاية الطريقة، الذي تناول حسالة الإطفال المشاريين تزامل في ١٩٣٧ مع الحيملة التى قيأنها السناتور فياغنر لإزالة الاحياء القذرة ومساعدة سكانها على الحياة الكريمة. وقد دُعي السناتور - في ايماءة اجتماعية وسياسية -لحضُّور العرض الإول للقيلَم. والسَّيْما الاميركية التي انتجت «نهاية الطريق» كما انتحت «ماتبادا» اغترفت عدة مرات من تراثنا الثري. وجدير بنا ان نفيد نحن منه، مستلهمين تجارب الأخرين في التصاس الاوتار التي تربط بين دنيا الأطفال وبنيا الكبار في المجتمع.

\* كاتب وجامعي سبوداني مقيم في

26

## داكرة القرن العشرين

۲۰ كانون الثاني (يناير) ۱۹۰۰

## جون راسكين: كيف يصنع الناقد الفني ثوارأ

🗖 القد شابلت خلال حياتي عبدأ لا بأس به من الثوار الحقيقيين، وكُنت كلما التثيث بواحد منهم أساله: من الذي وضعك على طريق الشورة ... اهو كمارل مماركس فينجيبتي: بل هو جون راسكين...»، هذا الكلام لم يقله، ذات يوم، رجل يلقى الكلام على عوامنه، بل قاله جورج برنارد شو الذي لم يكن من السبهل عليه على أي حال زيصل إلى حد مقارنة أي كان بكارل ماركس الذي كان بالنسبة إليه مثلاً أعلى، ومن هنا تزداد أهمية هذا الكلام ويصبح التساؤل مشروعاً عن جون راسكين، والأصور التي جعلته تسادرا على أن ينفخ الثورة في أفَنْدُة مثوار حقيقيين، من طينة النين كان من شمان شمر أن يتعرف عليهم. ولعل الأمر يزداد حدة إن نحن تنبهنا إلى أَن مُيلسوفًا كبيراً هو هنري برغسون لم يتوان عن المرابدة على شوحين قبال: ولقد الهشنى دائماً ما لدى جون راسكين من شراء في كتاباته، ومن عبقرية. ومع هذا علينا آلا ننسى هذا أن جون

على صحارلة سحب كتبه الأولى، التي وضعها حول الفن وحول فلسفة الفن، من التداول، ولكن عبثاً لأن إقبال الجمهور عليها جعل لها مكانة كبرى في تاريخ الفن،

ولعل السبب الذي حسدا براسكين إلى محاولة اخفاء كتاباته، هو أنه كان بنادى فيها علناً بأن المعمار والفن اللذين يبدعهما شعب من الشعوب إنما هو التعبير الحقيقي عن أيمان ذلك الشعب الديني وعن أخلاقة وعن تطلعاته القومية وأعثرافه وعاداته الاجتماعية، فالحال أن راسكين عند نهاية حياته الطويلة، كان قد أضحى من النزوع القردي في النظر إلى عملية الخلق الفني ما يمنعه من قبول نظرياته السابقة، حتى وإن كان في الرقت نفسه قد أمعن في استلهام المادئ الاشتراكية والاجتماعية في دعواته السياسية والفلسفية الخالصة التى شغلت منه النصف الثاني من حياته، وخاصة بعد أن كان قد انجِرْ نَشر الجزء الخامس من كتابه الشهير في نقد الفن والتنظير له «فنادون محدثون». وفي هذا الإطار نشير إلى أن حياة راسكين قد انقسمت قسمين متساويين في عدد سنيهما: انهمك في أولهما في التنظير للفن ولكافة ضروب الانداء، كنُّما أنَّه كنتِ الشعر ورسم اللوحات العديدة (منها اللوحة المرفقة مع هذه النبذة)، بينما حول نفسه في ثانيهما إلى منصلح ومنظر أجمت مسأعي اهتم

راسكين الذي كان، في ثقافته وحداثته

وميوله الفكريّة والاجتمّامية، ابنا حقيقياً

للقرن العشرين حتى وإن كان قد افتتح

بموتة (٢٠ كانون الشائي/ بناير ١٩٠٠) أحزان هذا القرن، جون راسكين هذا، عمل

خلال السنوات العشر الأخيرة من حياته

بالمشكلات الاجتماعية وبالسائل الدينية والتربوية والاخلاقية. ولد جسون راسكين العسام ١٨١٩ ابناً

الاهتمام بحيث منعاه من أن تكون له طغولة عادية، بل أمسرا على أن يحشرا رأسه المسغميس بكل ضسروب الأداب والقنون الكلاسيكية، فرار برفقتهما القصور والكاتدرائيات والمتاحف في طول أوروبا وعبرضها، وتعبرف على الموسيعقى الكلاسيكية وعلى أعمال كبار الرسامين والسسرحيين، وفي المقابل نراه لم يفلح في الدراسة كثيراً لأنَّ ثقافته كانت اكبر من أنَّ يسترعبها عمل مدرسي، ثم حين لأح له أن يهتم بالدرس حقاً وهو في الخامسة عشرة مَنْ عُمْرِهُ وَقَع في غُرِامَ فَثَاةَ فرنسية وكانَ غراماً مستحيلًا، أقعده عن أي رغبة في التُحصيل، وحولِه إلى شاعر ورسّام. وكانَّ هذا أمراً طبيعياً لن له ثقافته وحساسيته. وعو بدأ يلفت الأنظار، باكراً كشساعر ورسام، ثم ركز أموره وتحول إلى ناقد، لكن نقده كأن هرطوقياً في مقاييس تلك المرحلة، حيث أن الجرء الأول من سفره «قَبْانُونَ مَحَدِثُونَ» والذي خَصَيْصَيَّهُ لأعمال الفنان ثيرنر أثار من حرَّله عاصفة نقدية، بينما ظل تيرنر نفسه صامتاً ازاءه. غير أن العاصفة لم تثبط من عزيمة راسكين، بل انه تابع كتابته وراح ينشر الكثب والدراسات وهو موقن من أنه سيصل أخيراً إلى اقناع معاصريه بصواب نظرته حول علاقة الأبداع بالمجتمع، وهو تمكن من ذلك بالفعل في كسّابه الأفضل ممسابيح الهندسة العُمرانية السبعة، (١٨٤٩) وَهُو الكِتَاب الذي كرسه وفتح أمامه كل الأبواب. بعده

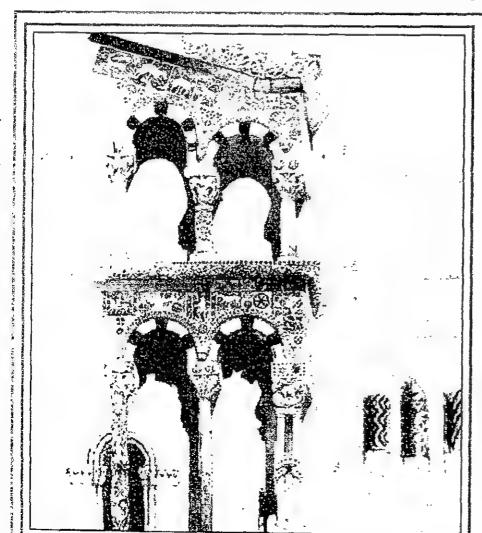
الكتب كمان أبرزها محجارة البندقية، ودمسوائئ انكلتسراء ودعثامسس الرسم الأسرة موسرة مشقفة، وكان والداه من ودعناصر المنظور، وصولاً في ١٨٦٠ إلى الجررء الأخير من «فنانون محدثون». ومع هذا الجزء قرر التوقف عن الكتابة في الفن المخوض الكتابة في المجتمع والتربية والدين والاخلاق قاتلاً: «أنا لم أعرف في حياتي شخصاً يمكنني أن أرغم انني أشبه كلياً، سوى جان جاك روسوه،

وبالفعل بدأ راسكين ينشس ويصاضر ويجادل حول نظريات اجتماعية اشتراكية وانسانية تقريه من روسو، وواصل طوال عقدين من السنوات اصدار الكتب الفكرية في الوقت الذي أصبح مدرساً في جامعة اوكسسفورد (١٨٦٩ - ١٨٨٤)، والقي في ١٨٧٠ محاضرات تابعها جمهور غفير، ممأ جعل راسكين يشعر أنه قد حقق حلمه بأن يصبح معلم أجيال حقيقياً، ولقد ساعدته الثَمْرُونَةَ التِّي ورثها عن والده في تعمريز موقفه عبر دعم المشاريع الثقافية وانشاء المشاحف وأعطأه منح للطليعة المشغبوقين وتأسيس الجمعيات ألاشتراكية والثقافية. ثم فيجيأة سيثم ذلك كله، وانعيزل خيلال العشرية الأخيرة من حياته في عزبة له كأن اشتراها قرب برانتوود، منكبا على تصحيح بعض نصوصته القديمة على ضوء معارف ومكتشفات العصر، وهو حين رحل عن عالمنا خلال الأسابيع الأولى من هذا القرن كان موضع احترام جماهير المثقفين في انكلترا ولكن في جميع انحاء أوروبا أيضاً.

لم يتوقف راسكين عن الكتابة، فأصدر

خُلال عقد ونصف العقد نحو درينة من

إيراهيم العريس



یتامی فی رمضان

🖀 كبر أطفال الأمس وصاروا رجالاً ونساء، وتغير

ان الطفولة هي القدرة على الدهشية، وهي القدرة علم

لكن مضى الأيام يحول الاطفال الى أباء وأمهات، ويوما بعر

كانت لنا تقاليد في شهر رمضان بعد ان تزوجت وصار لي

ابناء، وكانت هذه التقاليد تقضي بأن أفطر مع اسرتي في بين

امي في اليوم الأول من رمضان، وبعد ذلك في أيام الجمعة عَلَى

اننى عادة لا أفطر إذا ضرب مدقع الافطار وأنن المؤننون

لصلاة المفرب، انما أكل ثلاث بلحات او ثلاث ثمرات، واشرر

فنجانا ضخما من القهوة، ثم اشرب سيجارة وانتقم لنفسى من

باختصار، لم أكن املاً معنتي اذا افطرت، وكانت أمي تعتبر

هذا موقفاً عدائياً صريحاً مني، فقد وقفت هي امام النار لكر تعد الطعام، وتفننت فيه وابدعت وتفوقت، ثم آني أنا لكي أكل

ان هذا يعني إهدار محجهودها الفني في الطهي وابداع

الحلوى. نحن أمَّام مؤامرة انن! ولما كنت - في نظرها- سانجاً

ولا قسرة لي على تدبير المؤامرات، فلا ريب أنني مدفوع من

ولكمى الله هذا الظن باثارة، كنت اقهر نفسى على تنوق

طعام أمّى والأكل منه ساعة الافطار، وكنت انافقها فأقول عند كلَّ

صنفُ أكلُّه: ما هذا يا أمي، هذه ليست صينية بطاطس، انما هي

عمل فنى رائع! أو أقول بعد أن انوق القطايف باللحم: هذه "

القطايف آلتي حشيت باللحم المقروم والمكسرات احلى من

وكانت أمّي ترضى عني على يرغم انها تدرك أنني أجاملها

ثم ماتت أمى، ولم نعد نفطر في بيتها اذا جاء شهر رمضان.

وهكذا تحولنا من اطفال يستمتعون بحنان الأم وطعامها الى

يتامى في رمضان. واليتم قضاء صعب على رغم أن الرء

أخيراً انسحب بيت الأم من مجال الرؤية وبخل متحف

الذكريات. ولقد كان بيت أمي بيتا مصرياً من الطراز الاول، الله

تجد فيه هذا الشجن القديم الذي عرفته ايزيس حين اصاب

أوروريس ما أصابه. وهو بيت تجد فيه هذه الضحكات العظيمة

الساخرة التي يعقبها قول القائل واللهم اجعله خيراً واشارة إلى

بؤس هذا الشُّعب واحساسه بأن الضحك ليس من حقه. وهو

بيت تجد فيه كنافة تذكرك بكنافة جارية عبدالملك بن مروان،

وكانت تشتهر بصنع الكنافة. وهربيت تجد فيه قطايف تذكرك

بقطايف ابن نباته المصرى وهو شاعر اشتهر بحبه للحلوي،. وهو

بيت تجد فيه ارزا مخلوطاً بالمكسرات يتكرك بامجاد الخديوي

اسماعيل ومآدبه. وهو بيت تجد فيه القهوة المحوجة، والماء المعطَّ

بالزهر. باختصار هو بيت مصري قديم وتقليدي بكل متناقضاته

صار هذا كله اليوم نكريات تطوف بذهن المرء في غياب الأم

القطايف التي حشى جوفها بالعسل والكسرات.

إيثاراً للسلامة ورغبة في إرضائها.

يستسلم فيه للمشيئة الالهية ويصبر

عظمته وشجنه وافراحه.

امتداد شهر رمضان، وأنا أكره الافطار خارج بيتي.

كل الساعات التي توقفت فيها عن التدخين.

روجتى لكي أخذ هذا الموقف.

يوم يتوارى الفرح وتذوب الدهشة ويبقى جانب المسؤولية الثقيل عندما نتحول الى أباء أو أمهات، ندرك ما لم ندركه ونحن اطفال

إحساسهم بشهر رمضان متلما تغير احساسهم بآلاف الاشمار

ستقبال الفرح، وهي البراءة من الذنوب.

# بيكاسو في عيون نقاده: الأنا الطاغية حتى على علاقاته العاطفية

■ اتحهت المرأة نحو اللوحة مرتين... وحدها ثم مع ابنها. كان الحديث الخافت بينهما يدور عن رسم مساري تيسرير المعلق في الرويال اكاديمي، ضيمن صعرض يتكون من ٢٥٠ رسما في مجموعة الأسيسركي بوجين طو وتشسمل أعمالُ عَمَّالقَةَ الرَّسِمِ في عصور محمد تلفة، من بينها رسوم صوت المرأة كان يتسرب بين

الحين والآخسر وهي في حسالة عاطفية غارقة في اللوحة هائمة في الرسم ومستأثرة بالخطوط كانت أصابعها تتمرك قريباً من سطح اللوحية في محاكاة لتلك الخطوط ألتى تحدد شكل وجه ماري تيريز البيضوي، ثم قالت وكانها تنهي متصاضرة لابنها الصامت: وفي العمينين حسنن عميق... ولقاء صعب مع الرسام، على بعد مسافة قصيرة من

المعسرض كسانت سسينمسا في البيكاديللى تعرض الفيلم الجديد والحياة بعد بيكاسوء وفيه تروي فرانسواز جيلو علاقتها مع الرسام. كانت ماري تيريز ضمن نسساء بيكاسسو اللواتي طافت أحداث الفيلم حولهن. عندما بشباهد المرء شخص

مشبهور بهده الطريقة الشناملة المنتظمة، يشبعس بانه اضباع الإنسان والفِّنان معاً. لعل الأكثرية لا يريدون أن يعرفوا أن الفنان هو مجرد انانية منفجرة، لا يهمه أي شيء غبيس العمل والشسهسة

في لحظة من الفيلم نرى تجار الفن والوكلاء يجلسون في قناعة الانتظار في منزل بيكاستو وهو ممدد على الفراش لا يريد أن يرى أحدأ حبتى تقنعيه فبرانسبوان باستقعال المتعهد الأميركي الذي يركع أمامه طالباً أن يشتري لوحياته الصديدة. لقاؤه مع الوكلاء الآخرين كان فيه شيء من العبوبية. تقول فرانسوار لمبير أعنماله: «بيكاسبو يحب تعنيب الناس بالانتظار... أنه يتسمستع بتعنيب الأخرينءا

هذه النظرة تتكرر في مواقف عدة أغلبها مع ألنساء والعاشيقات، وكاننا نتوقع من





انطوني هويكينز في دور بيكاسو.

الفنان أن يكون انساناً مهنباً عادياً، والتاكبيد على الصياة العادية. هل يجب على أي فنان أن وطالب علم وأخلاق وصواب، مثل يواجه سيناريو الآلام والشذوذ هذا التصرف الفاسد الذي حاول الفعلم اقناعنا به كان الجانب والتعنيب أو الأغراق في اللذة من أجل الابداع والتفوق فوق مستوى الثاني لبيكاسو كعبقري، فقد كان يعيش حياته كاملة ولا يضاف من لكنّ الفيلم المبنى على كتساب الارتماء في أية تجربة تصادفه في الطريق... اللعبة كانت المضاطرة

وبيكاسو المبدع والمحطم، لأريانا ستاسينوبولوس كان يجب أن في اقتباس تقاليع فنية كما في توجيه عاطفته نحو التحطيم. يكون عنوانه «بيكاسو والنساء». وهكذا يلغى أيّ ادعساء على أن مُتُلُ هَدُه الأعمال تحاول أن الفيلم عن فنان، لأننا لا نرى شبيئاً تغربل من حياة أي فنان موضّوعاً وفكرة ونمطأ ... كأن بيكاسو كان من فنه. نراه أكثر يعنب النساء بالغيرة أو السحِن السيكولوجي يذكر نفسه في كل يوم من حياته أو بمجسرد الحنان والكراهيسة أنه يجب عليه أن يعيش وفقاً والاحتقار بعد أن تنتهى علاقته لكذا. كان هناك سيناريو معيناً. يترك الإنسان قاعة السينما

وهو يفكر كبيف كانت حساة بيكأسو مرسومة ومخططة نحو نهاية العيقرية والتفوق واكتساح نظُرات العالم الفنية. الأفضل في مثل هذه الأفلام أو التشريحات الحياتية للفنانين أن يكون المنطق

في مشهد نرى زوجته اولغا تتبع فرانسوار وهي تنفع عربة ابنتها الصغيرة فتقول جنتها اللتي كانت ترافقها: ولقد صنع من رُوجِّته شبحًا، وانت الآن تنفَّعينَ الام نلك الشبح».

انسيانية بيكاسيولم تكن موجودة إلا في لوحاته. حتى هذه الأعمال الفشة تظل معلقة في ما يسمى بالاقبال العام... النظّافة الفنية تبقى موقوفة على ما تفسره كتب البيوغرافيات الصادرة عن بيكاسو، وهي محاطة دائماً بسياج ءان حياةً بيكاسو هي أعماله.

التوفيق بين أعماله وحياته يظل مستباحاً وقد يكون كتاب جون ريت شاريسون «حــياة بيكاسو، سيرة ذاتية متماسكة ومتفرعة في جميع الاتجاهات تحت تأثير معين من أن بيكاسو

الفنان سرعان ما يتحول إلى رجل عادي شره، وهذا الرجل يتداخل في خَيالِنا ليصير انساناً عُيوراً قيابعياً في ركن ببكي وامسراته فرانسوار تحزم حقائبها لتتركه نهائياً بعد معاناة عشر سنوات: القد غير النساء حوله كما تغير

الأخرين ويبيعها للآخرين في شكل أعمال فنبة. المشاهد مشحونة بانانية، ثم نسسمع عن أثارها مسخلدة في لوحات عن نساء ضحايا أو فيَّ طريقهن ليتحولن إلى ضُحَاياً. وهكذا نسمع إحدى عشيقبات سكاسيه القيسمات تقنول لفرانسواز: «إنك ان تستطيعين

في هذا الفيلم يظهر بيكاسو

تاجير عبواطف، بجمعها من

التبخلص منه... العنداب منعنه والعداب عندما تتركينه. شبحه لن يتركك أبدأ...... ويوحى الفيلم كذلك ان لوحة وغورتَّيْكاءً لم تكن مستوحاة من هدم طائرات الصرب لتلك المدينة الاسبانية، ولكن من صراع بين عشب قتن لبيكاسو حدث في الاستسوريو أثناء رسم الفنان للوحية. الأستَعارة من الحيث

تصيير ذات معنى هنا أكبر من تحديد اتجاه فلسفي أو تاريخي. إننا أمام بوتقة تنصر فيها انفعالات الناس ليخرج من الامها جمال ناعم احياناً ومشوه احياناً أخسرى. وهكذا فسأن المراة التي كانت تنعبد في لوحة ماري تيريز في «الإكانيميَّ» قد تكون خُرجْتُ لتوها من مشاهدة فيلم دالحياة بعد بيكاسُو، في محاولة للثقريب بِين التناقضات: بيكاسو كفنان

وبيكاسو كإنسان. النظرة ألساصرة تتجمد كليأ فى معطيات بيوغرافية عليها تسعيرة أكاييمية عالية!

إِنْنَا نُوجِهُ فَي كُتَّابِ رَحِياة بدكأسو، نظرة مستحدة إلى طرق القنان العصديدة التي كسان ىستخدمها سوآء في عمله أو في عُلاقاته الإجتماعية. وهي طرقَ استغلها الفنان كما استغلته، وقاوم بها كثيراً من الجفاف في انتاجه، كما ساعيته في تفهم الطروف والناس حوله. في الكتساب نظرة أخسري:

بيكاسلو كان يساير الدوق العام، وفي الوقت نفسه كان يحاول أن يتقدمه، مقتبساً من هذا وذاك، سواء كان نلك عاطفة أو تموَّنجاً أو أتجاهاً، إن استعمراره في العملية، من دون إثارة معارضاً حدد النهج في شعبيته وكان صلة وصل بينة وبين مغامرات فنية متعددة الجوانب والمستوى. وهكذا ترسخت الوانه في انهان المشاهدين.

وجسعل الفئان المزاج يقسود الألوان أو بالعكس، فجاء الأبيض والأسود للققر أو الناسي عموماً، والالوان المنفتحة لتشخيص الناس. وكذلك ما أملته التكعيسة أو ما جاء في لوحات العشيقات... فترة بعد فترة مسارت هذه النمساذج «مسألوفسة وداللة» وهذا بالتالي ما أعطاها شعبيتها.



لوحة والرسام، لبيكاسو.

لم يكن الرجل المشالي في حياته

ولا الفنان المثالي في بحثه الدائم عن انطلاقات مستحدثة ومقبولة من طرف البورجوارية أو مخالفة لمعتقداتها في الوقت نفسه. اننا امام انسان معَّقد فَى الاتجاء وفي الدّوق وحتى في التّعريف... وهذّه الكتب جيعلته اطول مما هو في الواقع عندما يقف فبوقسها في أما في الفيلم فنجد أن هذا

الباريسية، إلَّا أنه لمَّ يفلح. وهو كان سيفعل الشيء نفسه

الصفحات الأخسرة من الكتباب الرحلة كانت شاعرية، والفائدة تقتصر على تجميع المعلومات. والمقارنة بين حياة كاتب وفنان موزعة في أغلب الفصول: لميلر ٢٤ كتَّاباً ولَّبِيكاسو ٨٠ الف رسم، ولكل منهنسا أبناء من زيجات محتلفة وعشيقات، والبحث بعد مقارنة مع قنانين معاصرين له عن استبحاب الخلق والابداع عند بيكاسو. إلا أن ميلر يقول في النَّهَايَةُ إِنْ بِيكَاسُو كَانٌ بِحَنَّفُظًّ بسر الشباب والإبداع لنفسه ولا أحد يستطيع حتى الان حل سر ذلك اللَّغَرُ.

العسمل من دون أن تكون هذاك اصراة حوله. عندما كان يغيير العشيقة كان يغير كل شيء معها: اسلوب الرسم وحتى الأصدقاء وأماكن التسلية حالة الحب والحدان كانت تظهر في الوانه وكذلك حالة المراة، عل كأنت الة عشيقة تستطيع أن ترى في رسومه ولوحاته أنه على وسَك أن يضيرها باسراة جديدة... كان

يوجد هناك إقبال على لوحة البورتريهات التي رسمها بيكاسو أو لوحات المنظر الواحد: في حين يشتد الاهتمام باللوحات ذات المواضيع المتكسرة والوجوه المشبوهة التي تعطى للعين معبان غير مباشرة، لكنها معان تخبرنا غَـُّالُبِاً عِن بَراعية الفنان، ليس في تحريف الشكل ولكن في تحنُّويرُّ احسّاساتنا نحوه. وهي فجوّة تتميح للفنان دائماً التبخل في إملاء التأثير الذي قد يصبيب

وقد بقسر هذا أيضاً لماذا لا

في وضع مؤلفون إطاراً محذوداً لكتابآتهم يعتمد على ما قاله بيكاسو من أن قصة حياته توجد في لوحاته. وأخذ الكثيرون منهم هذا التغبير حرفياً، فجاء بعض تلك الكتب كانها تحليل دبيداغـوجي، وهو شيء كان يستهجنه بيكاسو كثيراً، فعمل على توقييف نشس عبدد من تلك الكتب خصوصاً في مطلع شهرته

لو بقي حياً حتى صدورٌ كتاب نورمان ميلر الجديد حياة فنان كشاب، فقد استخدم الكاتب بيكاسو لالقاء الضوء على عملية الخلق وتأثير الشهوة في العمل الفني ومسا يدفع الفنان إلى الابداع، وبهذا حاول اغراق تُقْسُهُ في بحر بيكاسو الشناسع من دون ان تكون عنده بوصلة، لكنه استطاع القاء نظرة على حياة هذا الفنّان من خسلال عسلاقساته الفنية والنسائية. غير أن مشاعره ككاتْب كَانْت تتدَّخْل فَي كل مرحلة، حتى بدا وكان بيكاسو مجرد مراة لميلر. وهكذا تقوض منهج الدراسة.

وان قلنا اننا اصام تسعيرة سادية أخسرى لأن اسم بيكاسس يكفي لجلب الأهد مام من نواح عدة، خصوصاً السينمائية منها، فإننا نكون قد الغينا من الاعتبار مجهود الكاتب في ما اتخذه منهجا لدراسة بيكاسوحين شعبابه. إلا أن الشكوك تزداد في قسمة العمل وكتب دراسية شتى تواجمهنا عن تلك الفسرة بالذات في حياة بيكاسو، فما الجديد في مۇلف مىلر؟

كل هذه الأعمال، الكتابين والفيلم، وهى ان بيكاسو لم يكن يستطيع يحسم تلك الحالة في شكل امرأة بوجهين أو قيثارة منكسرة.

تظل هناك حقيقة مشتركة بين



العشاء	للغرب	العصراء	الظهر	الشروق	ً القَحِر	المدينة
15.77	18 7	10.51	`K <u>Z</u> .TT	1,0Α	0.51	عكة المكرمة
15 77	14,04	10.77	18.77	V.+Y.	0,55	للنينة للنورة
14.77	14.18	12 24	11.00	. 4.44:	0.11	القس المحتلة
14.16	. 14.++	10.77	18.85	Y. 17	0.50	ابو طبي
IA YV	17.17	15.04	11.00	7.75	D.+Y	المنامة
14 44	18211	10/21	17	V.00	7.70	الجزائر
14 of	IV. EY	19,17	37.15	1.17	3,01	الخرطوم
14 27	17.14 5	۸ه.غز	17.41	7.81	4.14	الكويت
14 .4	17,57	10.77	14.44	V.YA	4,50	الرباط
15	17,7*	30.04	17,00	7,70	5,17	الرياض
M Yo	14,1-	1E EA	11.51	1 11	2、0人	الدوحة القاهرة
IA En	17,77	10.01	17.47	7,57	0 1V	ľ
1A 1A	14.04	11.77	11 0.	T.7% .	0 17	بيروت
14 EE	17.77	10 14	17.17	V,+1	ه ۲۰	ب <b>عداد</b>
M.o.	14,77	10 11	14.41	٧,٧٦	0 07	تونس
19.10	14 -4	10 79	17.7*	7. 44	0.10	جببوتي بعشق
IA IV	17.00	15.70	15,54	3,77	0 · Y	
14 1.	14.00	10.77	17 71	٧.٠١	0.27	دبي صنعاء
11 .1	1Y 07	10 71	17 10	1.50	0 10	صنعاء طرابلس الغرب
14,04	17.11	10 .4	17 14	V +2	٠٤٠ ٥	عمان معرب
14 14	17, **	18 79	11 84	7,47	₽.+A	عمان مسقط
14 04	1V, £4 "	10 77	17 34	7,27	A7 a	مسعد مقيشو
15.15	38 11	10.17	17 .4	7.+5	1 04	
70,08	14.07	17.77	17.17	٧.٣٤	1.14	نواكشوط بند -
14,77	17 07	15 77	18 .1	V +Y	0 74	لطقرة
14.51	17,1A	15 DA	17.37	V.+0	۸۲ ه	طهران
19 .4	۱۷,۲٦	10,10	17,77	¥ 71	7 . 7	اقيدا
14 12	17 80	15 .4	17.14	A 43 .	7 17	درلين
14 00	1¥ 1£	18 94	17 01	A 773	7 Et .	ىروكسيل
15. A	17 7.	10 .7	15.2	A T1	7 17	ماريس
14	17 17			A. • Y	7 75	جنيف
1A E1	17 11	101	17 27		0.07	روما
14 10		18.00	17,77	٧ ٣٠		ساراينقو
17 77	17 11	12 Y.	11.01	Y 11	0,7.	ستوكهولم
1A +£	10,70	17 71	14	۸ ۲۰	4 11	كوينهاغز
14 11	17.14	18.04	17 77	۸,۲۰	7. 7.	اند. با در انتن
	17.74	15.14	17 11	٧.٥١	7 - 7	مدريد
14 £A	14.14	10 04	14 41	۸.۳۰	7 07	ند <b>قو</b> سدا
14.41	₩ •٣	15 55	11 01	٦ ٤٨	0,41	والسنطن
14 EE	17,17	15 27	17 7*	V 14	a 14	وسنطر

14 T. 17.07 15 T1 17 10 Y.T1 0 54

برجى مراعاة التوقيت الحلي.

سيدتي ... يسرنا أن نرجب بك لتشاوق المأكولات الرمضانية الشهية مع المشروبات الساحنة اللذيذة والخبز الطازج داخل الخيمة الموجودة في صالة المركز ودللوكل سيمج الله الأخليا اللاثلة الأرعانية وليس من الساعد و ١٠٤٩ مساء حي - ١٤١٨ صباحا السعر الشخص: ٧٥ ريال للفريدس الملومات اللامكال عا على أرقام الهاتف ١٩٨٤ ١٨٨٤ - ١٨٨٩ ١٨٨٤ - ١٨٨٩ ١٨٨٤

## الدوري السعودي لكرة القدم

🖸 الرياض - من عبدالله الناصر:

في ختام مباريات الدور الأول من

الهلال - الأهلى

ومع بداية الشوط الشاني عزز المدرب الهيلالي السيطرةُ حتى النهاية.

برصيد (١٦) نقطة فيما يحتل الأهلي المركز السابع بنفس الرصيد النقطى الهلالي الا أن الهلال يتقدم يفارق الإشداف.

قوية وسط المرمى (٧٤).

برصيد ١٧ نقطة وتبقى له مباراة مؤجلة أمام النصر،

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

لندن، معدريد، باريس، - أ

انفيلد امام ٤٠ الف متفرج

ف ب - استعاد ليفريول

نغمة الغور فتغلب على

ضيفه استون فيلاً (٣/صفر) على ملعب

أي المرحلة الثالثة والعشرين من بطولة

والفور هو الأول لليفريول منذ مطلع

السنة الصالية في الدوري، فحافظ على

الصيدارة بفارق نُقطتينَ عن منافسه

العباشر مانشستر يونايتد الذي تغلب على

كوفنتري سيتي (٢/صفر) ويملك مباراة

الاولى، وصد حارس استون فيلا الاسترالي

سارك بوسنيتش هدفأ أكيدأ للايرلندي

جايسون ماكاتير (١٥)، وشنت الن رايت

الكرة التي سيدها مارك رايت قبل ان تجتاز

خط المرسى (١٨). لكن استون فيهلا استلم العبادرة في الدقائق الاضيرة من الشوط

الاول وكاد مهاجمه الترينيدادي دوايت

يورك يسجل هدفأ عندما انفرد بالحارس

بيفيد جيمس وسند عن يساره لكن كرته

وتمكن لينفربول من حسم تتبيجة

المباراة في مصلحته في مدى ١٣ دقيقة في

الشوط الثَّاني، وتالق الشَّاب جيمي كاراغر

(١٨ عاماً) الذِّي ضاض مباراته الأولى في

النوري فافتتح التسحيل لليفربول عندما

نطاول لكرة براسه من ركلة ركنية رفعها

وبعد ٨ نقائق مرر النروجي ستيغ

بيورنبي كرة عرضية رائعة فأودعها ستان

كوليمور المرمى بعيداً عن صنناول

وفي الدقيقة الـ٣٣ سند رنناب كرة قوية

افلنت من بوسنيتش وتهيأت أمام فاولر

الذي لم يجد صعوبة في تسميل اول هدف

ويشكل ليفربول عقدة بالنسبة الى

استون لبلا الذي سبق له أن خسر أمامه

اخر تلاث مباريات (صغر/٢) و(صفر/٢)

وافلت من نيوكاسل يونايتد فوز كان في

متناوله على مضَّيفه ساوتهامبتونَ في اولَ

مباراة بخوضها باشراف مدريه الجديد

سيني دالغليش في الدوري عندما تقدم

بهنفين سجلهما لس فرنيناند (١٣) ولي

كلارك (٨٧)، لكن ساوتهامبتون سجل هدفي

مرت قرب القائم (٣٥).

جایمی ردناب (۵۰).

له في خمس مباريات.

و(صفر/۱).

وسيطر ليغربول على النقائق العشرين

انكُلترا لكرة القدم، اول من امس السبت.

مسابقة كاس دوري خادم الحرمين الشريفين (الدوري السعودي لكرة القدم اقيمت مسّاء أول من امس خمس مباريات أسفرت نتائجها عن تعادل الهالال والأهلي (١/١) وفوز الشياب على الطائي (٢/صفر) وحَسأَرة القانسية الماء الاتفاق (٢/١) وقور الرياض على النحمة (١/٢). وانتهى اللقاء الذي جمع بين الاتصاد والانصار

نمكن المدافع الهلالي أحمد الوشي من حفظ ماء الوجه لمهاجعي فريقه في العباراة التي الخيمت على ملعب رعاية الشعبياب بالعلز امسام الاهلي وانتهت يتعالل الفريقين (١/١)، عندما تمكن من خطف هدف التعامل لغريقه (٧٥). وكان الأهلي متقدماً عن طريق البرازيلي لويس انطونيو (١٣).

بدأت المباراة سريعة من قبل الفريقين واتسمت بالطابع الهجومي. وكانت أولى الهجمات من نصيب أينال حين تقدم الدوخي بالكرة ولعبها عرضية امام المرمى الأهلاوي من دون أن يستفيد منها أحد (٦) واستمر الضغط الاهلي، وكاد خميس العويران ان يحرز هيفا الا ان حارس الأهلي تمكن من انقاد الكرة الترتد الهجمة مع الاهلاوي تاصير بليه الذي مرر الكرة لابراهيم سويد فبجه رها للويس انطونيو المندفع امام المرمى الهلالي وتمكن من وضبعها

وشنُ الهلاليون العديد من الهجمات الا أن انائدة مهاجميه المغربي صلاح بصير وسامي الجابر حَالَتُ بُونَ لِحَرَازُ هُنِفُ تَعَادِل. كَيْمَا كَانُ البُفَاعِ الإدلاوي متماسكا بقيادة نجم المنتخب السعودى الأول عَبْ الله سليمان. واستمر الضغط الهلالي بقيةً الشُّوط الأول من بون نتيجة.

مهاجميه فخرج منصور الموينع وحل بدلأ عنه عبدالله الجمعان. واستمرت السيطرة الهلائية الا انها لم تترجم الى اهداف الى ان تمكن المدافع أحمد البوخي من احراز هدف التعادل عندما اعيق سامي الجابر خارج منطقة الجنزاء الاهلاوية وأحتسب الحُكمُ خُطا، فَتَصِيدى فيصِيل ابواثنينُ لَلكرَّة ومررها للدوخي فسيدها قوية على يسار حارس المرمي الإهلاوي عبده بسيسي (٧٥)، ثم تقاسم الفريقان

وبهذه النتيجة يحتل الهلال المركز السابس

وأعاد الشباب الطائي الى ملسل الخسائر بعد تغلبه عليه (٢/صفر) في المعاراة التي اقيمت بينهما

في الدقيقة الاولى تمكن المحترف المغربي بصفوف الشيبات سعيد ركبي من احتراز الهدف الإولّ حبنما لمح حارس الطائي محمد الدعيع متقدمأ فلعب الكرة ساقطة من فـوقـه داخل المـرّمى. وزاد الهدف من حماس لاعبي الشباب الذين كتفوا من هجومهم الا أن الدعيع كان لهم بالمرصاد. وتمكن مرزوق العتيبي من احراز الهدف الثاني بعد تلقيه تمريرة سعيد ركبي فواجه حارس المرقى وسندها

وحاول الطائى مع بداية الشبوط الشائى تعبيل النتيجة الا ان بفاع الشباب صمد امام محاولاته. ورغم الضغط الهجومي من الطائي الا أن العتيبي كاد يُحرِز الهدف الثَّالَثُ لَلشَبابِ لَولاً ابداع الدعيع فيَّ

وبهذه النتيجة يحتل الشباب المركز الرابع

# بعد خلافات مع الاتحاد الأردني

فيما بقي الطائي في المركز الثامن برصيد (١٢)

واعاد الاتفاقيون البسمة الى جماهيرهم بعد تغلبهم على القادسية (١/٣). وسجلت الأهداف في الشوط الثاني. سجل للاتفاق موسى نداو (هاتريك) فيما سحل بنثر الخالدي هدف القادسية الوحيد. بداية المباراة اخذت طابع الحذر من الفريقين

واعتصد الصدربان البرازيليان فرانشيسكو واميلتو على اللعب باسلوب ٢/٤/٤. وكان الاتفاق الافضل انتشاراً وتحكماً بالكرة. ومع بداية الشوط الثاني مرر صلاح المضم من الجهة اليمني كرة للمحترف السنغالي موسى نداو المتمركز داخل منطقة الجزاء القيساوية سيدها الأشير داخل المرمى (٤٧). ومن كرة تابتة أثر خطأ احتسبه الحكم للاتفاق تمتن نداو من احراز الهدف الثاني لفريقه (٣٠).

وتعرض مهاجم القانسية فتحي عياس لاعاقة داخل المنطقة احتسبها الحكم ركلة جزاء تقدم لها بندر الضائدي وأحرز منها هدف القادسية الوحيد (٦٥). وتحولت السيطرة لصبالح القابسية الذي كثف من هجومه بغية أحراز هنف التعادل، الا أن نداو تمكن من خطف الكرة وتخطى المدافعين فاعيق داخل منطقة الجزاء واحتسب الحكم ركلة حراء تقدم لها نداو ووضعها قوية داخل المرمى (٨٥).

وبهذه النتيجة يتقدم الاتفاق الى المركز التاسع برصيدٌ ١ انقطة وتراجع القانسية الى المركز العاشر بنفس الرصيد من النقاط وتمكن الرياض من تحويل خسارته (صفر/١)

امامٌ فريقَ النَّجِمةَ الَّي فوزَّ (١/٢) في المباراة التي جمعتهما على ملعب التعليم بعنيرة. أعتمد الفريقان على تأمين المناطق الدفاعية ولعب البرازيلي لانا مدرب النجمة بطريقة ٥/٣/٥

فيما اعتمد زوماريو على اللعب بطريقة ٢/٤/١. الشوط الأول كأن ضعيف المستوى ولم تكن هناك هجمات تذكر باستثناء بعض التصويبات على المُرمى. وفي الشُوط الثاني ظهر الفريقان بصورة أفضل وانفتح اللعب وتباثل الفريقان الهجمات. وتمكن مهاجم النجمة اسحاق كواكي من استلام كرة من منتصف الملعب وراوع بها النفاع وواجه المرمى وسندها قبوية داخل شبياك الرياض (٦٠). وتمكن

المهاجم فهد الحمدان (٦٣). ونشط الرياض بغية احراز هدف الفوز وتحقق له ذلك من ركلة رُكنية نَفَنَها العبيد في المرمى مباشرة . [19]. وتقدم الرياض الي المركز الثالث برصبيد ١٧ نقطة فيما يحتل النجمة المركز الاخير برصيد تسع نقاط وتبقى له مباراة مؤجلة مع النصر.

مهاجم الرياض عبدالمحسن العبيد من احراز هدف

الشُّعَادُلُ عُنَّدِماً اسْتَعْلَ اسْتَراكُ حَارِسَ النَّجِمَّةُ مع

ثقة زائدة

وفي جدة تمكن فريق الانصبار من المدينة المنورة الصناعيد تواً من الدرجية الاولى من اقتناص نقطَّة غالية من متصدر الدوري الاتحاد على أرض الإخير وبين جماهيره. وكاد الإنصار أن يلحق الهزيمة بالاتحاد لكن مهاجم الاتحاد سالم سويد سجل هدف

وكان لاعب الاتحاد السابق الذي انتقل مطلع هذا الموسم الى الإنصار موسى مرزوق سجل هدف قريقه (٤٠) عندما حول براسه الكرة التي الشيباك في ظُل امباركة، عملاقي النفاع الاتحادي احمد جنيل ومحمد

وساهمت الثقة المغرطة التي نخل بها لاعبو الاتصاد اللقاء في أن يسيثهم الأنصاريون احدى القرص السائحة لهم التمنجلوا هدفهم الذي الزمهم النفاع وجعل الاتصابيين يهاجمون بجم المتاحة حتى تحقق لهم التعادل الذي حفظ ماء الوجه للفريق المتصدر، لا سيما وقد أعلن مدربه البلجيكي ديمتري عدم قدرة اي فريق على الوقوف في وحه الاتحاد فجاء الرد من احد اضعف الفرق.

باريس – ا ف ت

١٤ هنفاً هذا الموسم.

🗆 عمان - من سميح ابو هنية:

العربيتين ووصيفيهما.

أعلن النادي الفسيسصيلي الأربني

اعتذاره رسمياً عن عدم المشاركة

بطلى كنأس الإبطال وكنأس الكؤوس

دبي - ا ف ب - قسرر الاتحساد

الأماراتي لكرة القدم خلال اجتماعه

وتعيين البرازيلي لوري ساندري،

أ مساء أول من أمس السبت في مدينة

العين الاستفناء عن المدرب الكرواتي توميسلاف ايفيتش

وستكون المهمة الاولى للوري قيادة المنتخب في

الدور الاول مِن تصفيات كاس العالم الأسيوية وهو

الذي سيلعب من ٨ نيسان (ابريل) الى ٢٦ منه ضمن

وحضر ايفيتش جزءاً من اجتماع لجنة

المسابقات الذي تمت خلاله مناقشة وتقويم مسيرة

المنتخب في نهائيات كاس الامم الأسيوية الحالية

عشرة التي نظمتها الإمارات من ٣ الى ٢١ كانون

المجموعة الثالثة امام منتخبات البحرين والاربن.

أبكاس النضبة العربية الشالثة لكرة

القدم التي سُتبدا في المغرب في ٢٧ شباط (فبراير) المقبل بمشاركة

وسلم الفيصلي كتاب اعتذاره الرسمي الي

والسبب هو تاخر الاتصاد الأربني في الرد على

طلب الغيصلي السماح للاعبيه الثمانية الذين تم

اختيارهم لمُنفوف المنتخب الأربني، الانخراط

المعسكر التدريبي المقرر قبل عدة ايآم استعدادا

وكان القيصلى حقق افضل انجاز للكرة الأردنية

ألاتحاد الأردني لكرة القدم ألذي قام بدوره بتسليمه

الى الامانة العامة للاتحاد العربي لكرة القدم.

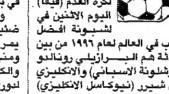
لشبيونة افضل لاعب في العالم لعام ١٩٩٦ من بين فلائة هم البــرازيلي رونالدو (برشلونة الاسباني) والانكليزي الْنُ شَيْرِرِ (نيوكاسُلُ الانكليزيُّ)



مدرب نادي العين، خلفاً له.

ويبدو رونائدو لويس نازاريو دي ليـمــا، رغم صبخـر سنه (۲۰ عامًا أَنَّ الأو قرَّ حُظًّا للحصول عُلَى اللقب وهو الذي نال المسدالسة البسرونزية مع مئتسخب بلاده لحلولة ثالثاً في أولمبياد اللانتا صفوف فريقه الاسباني وسجل

اما شيرر (٢٦ عاماً) فهو اعلى لاعب في العالم (٢٣ مليون دولار)،



والليبيري جورج ويا (ميلان



لوري يخلف ايفيتش في تدريب منتخب الامارات

البرازيلي رونالدو مرشح لاحراز لقب افضل

ويملك ويا (٢٠ عاماً) فرصة واضافية الىجائزة افيضل لاعب، سيقدم الأتصاد الدولي الي صئيلة للاحتفاظ باللقب لان فريقه ويا جائزة اللعب النظيف كما يمر بازمة حقيقة هذا الموسم سسيسمنح الاتحسادين الغساني ومنى بخسسائر في الدوري والامبركي شهادة تقنير خاصة والكأس وخسرج من الدور الاول باللعب النَّفليف، والمنتَّ ذِحِين لنوري ابطال اوروبا. ألارجنتيني للرجال والامياركي ُ مِنْكُرُ انَ ١٢٠ مَدرِباً وطنياً من جميع انحاء العالم شاركوا في للسيدات جائزتي اللعب النظيف

لمسابقة كرة القدم في أولمبياد الْاستَّفْتاء (رقم قياسي) الذي تم خلاله اختيار اللاعبين الثلاثة للمنافسسية على هذا اللقب، بالتعاون مع شركة دانيداس، للتجهيزات الرياضية وأتصأد المجلات الرياضية الاوروبية.

والحناصلون على الحنائرة

الاعوام السابقة هم الالماني لوثار

ماتيبوس (١٩٩١) والهبولندي

مسارکسو فسان باسستن (۱۹۹۲)

والايطالي روبرتو باجيو (١٩٩٣)

وسيمنح منتخب البيرازيل وسيام افضل منتخب لعيام ٩٦ ومنتخب جنوب افريقيا وسام المنتخب الذي حقق أوسع قفزة

W C

LRG

الوكرية

تعلو الخالج

جوائز اخرى

النهائية لكأس الكؤوس امام فريق خريبكة المغربي

في البطولة التي اقيمت في عمان خلال ايار (مايو)

ووفقاً لمصدر مانون في الاتحاد العربي فإن النية

تتبجُّه للطلب من الرياض السعودي أو المدية

الجِزَّائري ليحل أحدهما بدلاً من الفيصلي بكاس

النَّحْبِةُ الْعُربِيةِ الثَّالِثَةِ لَكَرةِ القَّيْمِ. وَكَانَتِ خُلاقات

نشبت بين القيصلي والاتصاد الأردني حول كاس

النخبة العربية. وأجل الإتحاد دراسة الطلب اكثر من

ورغم قرار الاعتدار الاان صصدراً مبانوناً في

الاتصاد الأردني أشار الى ان الاتصاد سوف يدرس

المستجدات من جديد وربما يعمل على ثنى الفيصلي

والطلب منه اعادة النظر بقراره. وأضاف المصدر انَّ

الساعات المقبلة ستشهد اتصالات على مختلف

المستويات لدراسة القرار النهائي قبل الأعلان عنه

ألاول (بيسمبر) الماضي قبل أن يغاس الامارات عائداً

الاستوية بعدما خسر امام نظيره السعودي بركلات

الترجيح في المباراة النهائية. وقبل نلك باسابيع

قليلة في مسقط جاء رابعاً في كاس الخليج الثالثة

وعقدت لجنة المنتشبات الجمعة اجتماعا بعد

وصرح لوري الذي ينرب إحد المنتخبات للمرة

الاولى وسنبق أن عمل مندبأ لغريق نادى الشنباب

السعودي بأنه سيعين مساعديه الصاليين في نادي

العين مساعدين له، وانه سيضم وجوها جديدة في

اضيق نطاق من خلال متابعته لمستويات اللاعبين

عَنْرة بِعْد منتخبات الكويت وقطر والسعوبيّة.

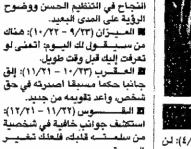
جلسة اتحاد الكرة مباشرة وقد دعى لوري اليه.

ينكس ان منتحب الاسارات حلّ ثانياً في الكاس

مرة فاعتبر الفيصلي انها تعطل مرحلة استعداده.



عن شخص لم تعد في سلم اولوياته



AL HAYAT MONDAY 20. JANUARY, 1997 ISSUE NO 12381

الكائمة الضافقة. • طريقة الحل: اشعاب الكلمنات التي تعشر عليها بين

لنهابة الاحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى أن الاحرف المنثورة

لا تَتَلَّتُوكَ فِي أَكْثَرُ مِنْ كُلُمةً وَاحِدةً.

الكلمة الضائعة من ٩ حروف؛ مطرية مغربية لها

ب ج ر ا ف قع ن و م ا ش ب

ي ز ق ج ر طع ب و ر م ا ق م رع ف ذ ي ص و ز ق ج ل ش

ا سِادُ و ل ا ق ق م ج سِام ر

0 9 6 3 1 6 9 6 3 6 6 6 9

س ا ق ل ع م ن ي م ر ك و ل

ت د ١ ء و ق م و ع و ١ ١ ب

ا ي ع ع ر ن ا ة ف ن س ص ج

ن ا ج ظ ش ا ي ب ئ ع ي ع د

م ا ا ب ق ا ع ر ق ي ا

ع ص ب ي قم اطقك ع ور

ج افيات بقع فقل قل ق

حل العدد السابق: اسماعيل فقيه.

لكلمات المتقاطعة

١- من السيارات

۲- ضد فتق - معمائب ۲- ضد یکنب - مکمل

٤- من الورود - علم مؤنث

ه– مقطره – ضد تجب ۱– ضد استقبال – ضحف

۷- يمنع - عاونه ۸ - خادعته وطلبت المنكر

٩- مواضع الشرب - مثيل

۱- معثل مصري

٢- يتيبس - امتناع عن
 الطعام والشواب

علوس - نصف دافق
 متشابهان - إيراكه

الباطن من نطر الخارج ٦- عاصمة أميركية جنوبية

A - مُشَّى لا ينري إلى ابن يتوجه - من الأسماك

٣- أضاع - تعبون

الاحرف المنثورة في الشبكة، افقينا أو عمونيا او وتريا،

يميناً او يساراً، صعودا أو هبوطاً، الى ان تبقي لنيك في

بشامون بورما بولونيا

الفياً: ١- انوشكا - رخ ٢- درج - دلف ٣- يغير - سليم 5-اراء - تر ٥- اسن - لامون ١٦- ي ي - يطلبك ٧- دلائل - الم ٨ - نقاء ٩- إنغام - غك.

٠٠٠ - مدان ٢- أديلايد ٢- غرق - سيلان ٣- وجدان ٤- ر ر -بننا ٥- كد - العلقم ٦- السؤال ٧- فل - هباء ٨ - يتوكل ٩-

يريد لك إلا الخير.

■ الأسند (۲/۲۷ – ۲۲/۸): سنتغم

بالأمان بعد فترة من القلق والارتباك

🗷 العدراء (٩/٢٣ – ٩/٢٣): صفتاح

■ الجندي (١٢/٢٢- ١/١٩): ثمنة

غموض في موقفك من شخص لم

يكشف كل أوراقه بعد، لكنه لن يتأخر

اللئين لا تتحمل مسؤوليتهما.

عفونة عقاب عواء

---قدموس قشر قص قص قفل

■ الحصمل (۳/۲۱ - ۱۹/۹): لن

منذ وقت طويل. ■ السرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): إعمل بنصيحة شخص جدير بالثقة لا



تحصل على ربح مادي كنت تتوقعه بل تحصل على أقل منّه بكثير. ◙ الثور (٢٠/٤ – ٢/٢٠): يعيد إليك الصّصد حقا من تلقائه في موقف يثير بمشتك وحيرتك. ■ الجوزاء (٢١/٥ – ٦٠/٢): تسال

في القيام بذلك إذا أحسنت المناورة. 📰 التلق (١/٢٠ – ٢/١٨): كن حريصنا على إبدائ إعجابك بمن يتوق إلى سماع كلمة إطراء مثك. ■ الحوت (٢/١٩ - ٢/١٩): لا تتعب نفسك بمحاولة الجعع بين شخصين

۱۱٬۲۵ القرآن الكريم، ۱۱٬۳۰ دين وينيا، ۱۱٬۶۰ كرتون، ۱۲٬۰۰ يالهنا والشيفا / اطباق رمضانية، ۱۲٬۲۰ براما دينية مخطة الشيطان»، ۱۳٬۳۰ برنامج «ليحار» (اعادة)، ۱٤٬۰۰ عالم المسطاقة، ٢٠,٢٠ مَن غير ليه، ١٤,٤٥ نشرة الاخبار، ١٠,٥٠ أذان العُفرب، ٢٠,٥٠ سهرة وجوائن، ١٥,٤٥ منكم والبكم ويا عيني عليكم، ١٦,٠٠ فوازير رمضان «النص الحلو، مع سمير غانم، ١٦,٢٠ برنامج مسابقات «حزر مين» مع طارق علام، ١٧,٠٠ «مرايا ٤٧» مع ياسر العطمة، مربر حسلة التراويح، ١٩,٠٠ مم المربرة المدار، ١٩,٥٠ سهرة وجوائز، ١٩,٥٠ المسلسل الاجتماعي دبئت الضَّرَّة، ٢٠, ٢٠ انس البنيا/ مع الكاميرا الخفية، ٢٠,٠٠ سهرة وجرائز، ٢١,٠٠٠ مجمعت عني بين التعرف. ٢٠,٠٠٠ من النبي رعم التعرف. ١٠,٠٠٠ سهرة وجوائز، ٢٢,٠٠٠ الأمير المنطقة الأخبار، ١٤,٠٠٠ المسلسل التاريخي «العبابيد»، ١٠,٠٠٠ سهرة وجوائز، ٢٢,٠٠٠ الإنامج «ابيحار» مع مفيد فوزي، ٢٢,٠٠٠ جزيرة الارقام، ٢٠,٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠,٠٠٠ منكم واليكم ويا عيني عليكم (اعادة)، ٢٠,٠٠ سحور على مائدة اشعب، ١٠٠٠ دراما دينية (اعادة)، ١٠٠٠ القرآن

#### توقیت غرینیتش

٧,٣٠ فيديو كليب، ٨,٠٠ كيف وليش، ٩,٢٠ فهاركم سعيد، ١١,٢٠ عادروب الوفاء ٢٢.٣٠ ألاول على ١٢,٣٠ فيديق الاحزان،
 ١٤,٥٠ ماريا مرسيدس، ١٩,٠٠ تيلي سبورت، ٢٠,٠٠ أوراق الزمن المر، ٢١,٢٠ أهلا بهالطلة،
 ٢٢,٢٠ زمن الاقوماء، ٢٢,٢٠ فيديو كليب.

مسابعه بوه... د ۱۰٫۰۰ استیره الهجری، ۱۰٫۰۰ نسره المحبار، ۱۰۰ ابراج واجوام ۱۰٫۰۰ هنا مسلسل عربی، ۱۰٫۰۰ کلام من نقب، ۱۶٫۵۰ زوجة رجل مهم، ۱۰٫۰۰ ضربة حظ ۱۰٫۰۰ هنا لیه؟... تطلب آیه؟ ۱۰٫۱۰ فیلم عربی، ۱۲٫۳۰ سعیر صبری ۱۲٫۵، ۱۲٫۶۰ برنامج معنوع البخول، ۱۰٫۱۰ احداث ۲۶ ساعة، ۱۱٫۱۰ مسلسل: الأمير المجبول، ۲۰٫۰۰ بطل یسبح فی قلبی، ۱۶۵۰ سفیر فوق العادة، ۱۳٫۵۰ تکنولوجیا + عالم البحار + فنزن اسلامیة، ۲۰٫۵۰ مسلسل: القضاء فی الاسلام، ۲۰٫۵۰ أذان وصلاة الفجر، ۱۳۰۰ ایمن استاذنا الطریف.

٨٠٠٠ الأخبار، ٨٠١٥ برنامج المال، ٠٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ عالم السيارات (اعادة)، ٠٠٠٠٠ ونيوز نسك، (برنامج إخباري)، ١٢.٠٠ موجز الأخبار، ١٢.٠٥ مهمة (اعادة)، ١٣.٠٠ الاخبار، ١٤٠٠ تقرير الاعمال العالمية، ١٣.٣٠ الاخبار (اسيا والباسيفيك)، ١٤.٣٠ أفلام ٩٧ (إعادة)، . . . ١٥ الاختيار، ١٥ ، ١٥ برنامج المال (اعادة)، ٢٠ ، ١٦ الأخبار، نشرة خاصة بأعادة أنتخاب الرئيس الاميركي، ١٨,٠٠٠ العالم اليوم (برنامج إخباري خاص باعادة انتخاب الرئيس الاميركي)، ٢٠,٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٠,٠٠٠ برنامج العال (اعادة)، ٢١,٠٠٠ الاخبار، ٢١,٣٠ عطلة، ٢٢,٠٠٠ تقرير عالمي، ٢٠.٠٠ تقرير عالمي، ٢٤,٠٠ الاخبار، ٢٠،١٠ برنامج المال، ١٠٠٠ «نيوز رووم» (برنامج اخباري)، ٢٠٠٠ موجز الأخبار، ٤,٠٥ برنامج المال (إعادة)، ٢٠٠٠ اخبار اليوم، (برنامج

٠٠,١ فترة دينية، ١,٠٠ اثار أسلامية للمغرب، ٥٠,٠٠ انا بنت مينَ، ١,٠٠ فيلم أجنبي، ٥٠,٠٠ قرارات، ٢٠,٠٠ وصيف نمره ٥٠،٠٠ النور، ٢٠,٠٠ وطيق النجوم، ١٠,٠٠ وصيف نمره ٥٠،٠٠ المشيب الطيب افندي، ١٠,٥٠ سبح ١٥،١٥ تفاد ديني، ١٥,١٥ كارتون قصة ايه، ١٥,٥٠ الشمن الفالي، ١٥,٢٠ فرارات/ سمينما ٢٠٠٠، ٢٠،٢٠ ابيض والسود، ٢٠,٤٠ من اغاني الافلام، ٢٠,١٥ بتغني لعين، ٢٢,٠٠ تصف عدرا، ٢٣,٠٠ بخيت وعلية.

#### \* توقیت غرینینش

٠٠,٠٠ قيام لمعة خطر، ٢,٠٠٠ قيام العلك لله، ٤٥،٠٠ فيلم ليلة رهيبة، ٢٠٠٠ فيلم قمس الليل. . . ٨٠ مَا وراء الشاشة. ١٠ ٨٠، فيلم احلام هند وكاميلياً . . . ١٠ أفلام من الذاكرة ( فيلم بطِّل للنهاية، ١٣,٠٠ الاقلام الجديدة، ١٢,١٥ فيلم على باب الوزير، ١٤.٠٠ أسرار الشَّياشَة / الماقة ٦٢. ٠٠ . ١٦ الاسلام ١٠ ، ١٦ . ١٠ الغيلم الكرميدي دليلة الدخلة ، ١٨٠٠ الغيلم الغنائي دسناه البادية ، ٢٠ . ١٠ فيلم عاصفة في الربيع ، ٢٢٠٠٠ اسرار الشاشة / الملقة ١٢.

٠٠،٩ القران الكريم، ٩,٣٠ برنامج «الخلفاء، ١٠،٣٠ برنامج على الهواء (اعادة)، ١٢,٢٠ طسل سوري والثرياء، ١٢,٢٠ مساء الخير أوريت، ١٤,٠٠ برنامج من لبنان والف صحتين»، 23, 14 بونامج والاسلام والعصره. ١٥,٠٠ أذان ومسلاة المغرب، ٢٠,٠٠ حكايات السعدني، ١٦٠٠٠ مسلسل سوري والشرياء، ١٧٠٠ أذان وصلاة العشاء، ١٧٠٠ مسلسل مصري «الضحايا»، ١٨,٢٠ برنامج بنياً الجمال، ١٩,٠٠ مسلسل مصري «حارة المحروسة»، ٢٠,٠٠٠ وينامج مسابقات/ عيلة كل ليلة، ١٠٠٠ برنامج على الهواه، ٢٣٠٠ منوعات غانية، ٢٣٠٣ منوعات غانية، ٢٣٠٣ منوعات غانية، ٢٣٠٣ مسلسل مصري «الغدان الأخير»، ٢٤٠٠ برنامج «الجانب الأخر»، ٢٠٠٠ مسلسل مصري «الغدان الأخير»، ٢٠٠٠ برنامج «الجانب الأخر»، ٢٠٠٠ مسلسل مصري «احلام في الهوا»، ٢٠٢٠ برنامج «الاسلام والعصور»، ٢٠٠٠ حكايات السعدني، ٢٠٣٠ مسلسل مصري دهارة المصروسة»، ٢٠.٤ القران الكريم، ٠٠.٥ الختام.

\* توقیت غرینیتش



ومع ان ريال صدريد كنان بمسك بزمنام (٢/١)، ولوهافس الذي سيقط اميام نيسور

وافتتح الشوط الشاني بهدف تعادل وفي الدقيقة الـ٧٦ لعب ريال صدريد

مكان المباراة شهراً واحداً، وسيدرس الاتحاد المحلي الموقف اليوم الاثنين.

وخرج نانت من دور الـ٢٤ لمسابقة كأس فرئسا نتيجة خسارته اسام مضيفه المسغسمبور فسيستبرول (٢/١) في الوقت الاضافي. وكنان لافال اخترج متوناكتو متصدر الدرجة الاولى من المسابقة بفوره عليه (١/صفر)، وسقط فسريقان أخسران من الدرجسة الاولى هما نانسي الذي خسر امام سوشو

ولم يحضن مرسيليا الى مباراته ضد مضيفه ليل. وكان مقرراً اقامة المباراة على ضوء القرعة في مرسيليا لكن الاتحاد الغرنسي ارتاى نقلها إلى ليل لان ملعب فيلودروم لا يتسع حالياً لاكسر من ١٥٠٠ متفرج باعتبار أن التحسينات تجري عليه حتى بصبح ملائما لاستضافة مباريات مونديال ١٩٩٨، وقد لجا مرسيليا الى محكمة مدنية فقررت تاجيل قرار تغيير

وتغلب بوردو على بريف (١/٣) في الوقت الاضبافي وسبجل له اهدافه ميكو وديوارا وبابان، وحقق اوكسيسر اعلى نتبيجة بفوزه على فرفان بستة اهداف سـجلهـا راباريفـوني ولاسـلاند (٢) وسيبريسكي وصايب موسى وديوميد

لقطة من لقاء ساوتهامبتون ونيوكاسل تلخص الاثارة في الدوري الانكليزي. (رويتر)

بعشرة افراد فقط نتيجة طرد مهاجمه البوغوسلافي ميياتوفيتش بسبب كلياً في الدقائق الأخيرة لمصلحته اذ سجل

ورفع ريال مدريد رهسيده الي ٢٦ نالطة بفارق ت نقاط امام برشلونة الذي ينتظره اختبار صعب ضد مضيفه بيتيس اشبيلية مساحب المركز الرابع. اصا اتلقيكو فبقي

مستضيفه اتلتيكو مدريد حامل اللقب (١/٤) في المجاراة التي اقيمت على ملعب فيسنتي كالديرون في مدريد في افتتاح المرحلة العشرين من الدوري الاسباني. المسبأدرة، فأن اللتيكو هو الذي بأدر الى التسجيل في الدقيقة الـ٣٢ بواسطة نارفايرً كيكو بضربة من راسه اثر تميريرة من ياه نوفينش، فعمت الفوضى المدرجات التي شبغلها انصباره الامر الذي ادى الي اصباية ١٤ منهم بعيدميا سيقطوا من المدرجات الى ارض الملعب.

سجله راوول غونراليس في النقيقة الاولى عندما سدد من خبارج المنطقة الكرة التي العدها المدافع سانتي.

مَخَاشَنَتُهُ سَانَتَي. وَمَعَ ذَلَكَ انْقَلَبَ الْمُوقَّفُ راول (٨٢) فردي والهولندي سيدورف (٨٤) وفيكتور (٩٠) ثلاثة اهداف جبيدة.

خامساً موقتاً برصيد ٢٥ نقطة.

التعادل في الدقيقتين الاشيرتين بواسطة نيل ماديسون وماتيو لوتيسييه. والهدف هُو الشَّالَثُ لَكَلَّارِكَ فَي المَّبَّارِيَاتَ الشَّلاثُ وكنان نيوكاسل اضباع فوزأ الاسبوع الماضي على استون فيلا عندما تقدم عليه بهدفين ايضاً قبل أن يعادل الأخير، وفشل بالتالي في الفور خارج ارضه منذ تشرين ألاول (أَكتوبر) الماضي، وحقق مانشستر يونايتد فوزأ ثمينأ خارج ارضه على كوفئتري سيتي بهدفين سجلهما الويلزي راين غيغر (٦٠) والنروجي اولي غُـوناً رسولسكيار (٧٩). والهدف هُو الحادي عشر لسولسكيار في

الدوري هذا الموسم يذكر ان مانشستر يونايتد لم يخسر اياً من مَا بِارِياته السا١ الْاخْدِرَة وَدُخُلُ مَا مُاهَا هدف واحد في المباريات السبع الاخيرة. وحقق ميدلزبره فوزه الثائي في ١٧ مباراة عندما تغلب على شبيفيك ونزداي

الأخيرة لفريقه.

سبجل للفائز الإيطالي فأبريتسيو راف انبللي (١٤ من ركلة حيزاء) ومسواطنه حانلوكا فيستا (٢٣) والبرازيلي ايمرسون (٧٢ من ركلة جسراء ايضساً) والبسرازيلي جونينيو (٩٠)، يَنْكُرُ أَنْ فَيَسَتَّا كَانْ يَخُوضُ أُولَ مَبَارَاةً له مع ميدلزبره بعد انتقاله اليه مطلع

الاسبوع الحالي قادماً من انترميلان. اما هدفا الخاسر فسجلهما مارك بمبريدج (٢٩ و ٨٠). وطرد الحكم راضانيللي في منتصف الشوط الثاني، وتغلب تشلسي على دربي كساونتي (١/٣). سيجل للفيائز بينيس وايز (٣١) والفرنسي فرانك توبوف (٤٣ من ركلة جراء) والويلزي مارك هيوز (٨٥)، بعد ان تقدم

ازانوفيتش (٢٥). وتغلب ليستر سيتي على ويميلدون بهدف لاميل هيسكي (٧٣). وتعادل سندرلاند مع بالكسبسيسان (صفر-صفر)، وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- ليغربول ٢٤ نقطة من ٢٤ مداراة

الخاسر بهدف سجله الكرواتي اليوشا

٢- مانشستر يونايند ١٤٤ من ٢٣ ٣- ارستال ٤٠ من ٢٢ 2- نيوكاسل ٣٩ من ٢٣ ٥- ويعبلنون ٣٨ من ٢١.

واكستسبح ريال مسدريد المستسصسدر



# مفاجآت بالجملة في فئة السيدات تطال غراف وهوبر ومارتينيز ودافنبورت

■ ملبورن (استراليا) – أف ب-حققت الجنوب افريقية اماندا كوتزر المصنفة ثانية عشرة مفاجأة من العيار الثقيل بتغلبها على الالمانية شُنتيقي غراف الدور ثمن النهائي (دور الـ١٦) من بطولة استراليا ألمفتوحة في كرة المضرب امس الاحد في ملبورن في مدى ٨٨ دقيقة.

ولعبت الضغوط النفسية من جسراء قسرب صحور الحكم على والدها بيتر غراف المتهم بالتهرب من دفع الضورائب، والحوارة المرتفعة (٣٨ سجة مثوية)، دوراً بارزا في خسسارة عبراف امام كوترر للمرة الثانية في ١١ مباراة جمعت بينهما حتى اليوم.

وتقدمت كوتزر التي تدربت (الولايات المتحدة) ومشابهة للبورن (٤/صفر) في المجموعة الاولى ثم (١/٥) قبل أن تحسمها

وفي المجموعة الثانية تقدمت غراف (٤/صفر) ولحقت بها الجنوب افريقية (٤/٤)، وتقدمت الإلمانية (٥/٤) قبل ان تفور كوتزر بالاشواط الثلاثة التالية وتحسم الباراة في مصلحتها.

ينكر أن غراف احرزت الالقاب الستة الاخيرة التي شاركت فيها ضمن البطولات الاربع الكبرى (استراليا وفرنسا وانكلترا والولايات المتحدة). وتعود اخر خسارة لها في هذه البطولات الي بطولة الولايات المتسحدة في فلاشيينغ ميدور عام ١٩٩٤ وذلك

احراز لقبها الخامس في استرالياً بعسد الاعسوام ١٩٨٨ و٩٠ و٩٠ و ١٩٩٤، علماً بأنها غسابت في العامين للاضيين بداعى الأصابة فانتزعت اللقبين الفرنسية ماري بيسرس والاسيسركسية مسونيكا

وقالت كوتزر التي بلغت الدور نصف النهائي العسام الماضي وحسرت امام الألمانية انكه هوير: دانها افضل نتيجة في حياتي، خصوصاً اننى حققتها في أحدى البطولات الكبرى وضد المصنفة

واضافت: «كان الحر شديداً، لكنني لم انضايق، وكنت اضع الثلج على وجهي وحول عنقي خلال فترة الإستراحة. لقد تدريث في أجواء مشابهة وكنت بالتألي مجموعة ثالثةء اللمانز نتبحة لأفتة بتغلبها على الاسبانية كونشيتا مارتينين المستقية فالفية (١/٢، ١/٥، ١/١) في مدى ساعتين و ٢١ يقيقة. وحسمت الإسبانية التر احترزت لقبأ كبيرأ واخدأ (ويميليون ٩٥) المجموعة الاولين في مصلحتها بسهولة (٢/٦)، وكانت في طريقها الى تحقيق الفيوز عندمساً تقيدمت (٤/٥) في الثانية والارسال في حوزتها. لكنَّ المسائز كسرت ارسال مارتينين وفازت بالاشواط الثلاثة التائية لتعادل النتيجة بمجموعة لكل وتقدمت البلجيكية (٢/صفر)

ثم (١/٤) في المجموعة الثالثة قبل ان تفور بالباراة. وكانت البلجيكية دومينيك فان روست اخرجت الاسبانية ارانتشا سانشير الصنفة ثانية السبت. وتأبعت الفرنسية ماري بيرس حاملة اللقب عام ١٩٩٥ عروضها الجيدة فازاحت عن طريقها الالمانية انكه هوبر وصيفة العام

الماضي بفوزها عليسها (٢/٦) وكانت بيسرس غسابت عن الملاعب فترة طويلة العالم الماضي لاصابتها في كتفها وتراجع تصنيفها العآلي، ولم يرشحها احد للمنافسة على اللقب.

وخرجت الاميركية لينس دافنبورت حاملة نهبية اولمبياد اتلانتا بخسارتها امام مواطنتها کیمبرلی بو (۱/۷، ۱/۶). وبات الطريق ممهدأ امساه السبويسرية مارتينا هينغيس

المصنفة رابعة وبيس لبلوغ المباراة النهائية. يذكسر انهسا المرة الاولى منذ ١٩٦٨ التي تفشل فيها المصنفات الثلاث الأوليات في بلوغ الدور ربع النهمائي في احسَّدى بطولات

ولدى الرجال، بلغ الاسباد كارلوس مويا – مفاحآة البطولة -الدور ربع النهائي على حسساب السويدي يوناش بيوركمان (٣/٦، ١/٦، ٣/٣، ٢/٦، ٢/١) في مياراة ماراتونية استمرت ساعتين و٢٨

واعتبر صويا الذي اضرج

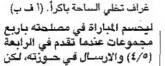


الالمائي بوريس بيكر حامل اللقب من المرحلة الاولى انه خــاض اصعب مياراة له منذ فترة طويلة، وقال: «لم أكن مرتاحاً في أي لحظة في المباراة، وقد ضغط على كتيراً. لم العب جيداً، لكن النتيجة

ويلتقي مويا في الدور التالي

تغلب على الامسركي مالسفاي واشنطن (٧/٥، ٢/٦، ١/١). وفي مباراة ماراتونية ثانية تخطى التشيلي مارتشيلو ريوس

توماس التكفيست المصنف سانعا (3/5, 7/3, 1/5, 7/4, 1/7). وامضى ربوس ثلاث ساعات



السويدي كسسر ارساله قبل ان يقور بالمجموعة (١٩٥). وفي المصموعة الضام الاخييرة كسسر رويس ارسسال اينكف يست في الشوطين الاول والتاسع ليَفُورُ بِالْمِبَارَاةِ، وسند

ا ريوس ٣٠ ارسالا نظيفاً مقابل ٢٠

وخسر الاميركي مايكل تشانغ المَجْمُوعة الأولَى أَمَامُ الأوكرانيُّ اندرَّهُ منفيديف لكنه فأز بالمباراة (I/T, T/T, T/I). وستكون مباراة تشانغ وريوس في ربع النهائي احد أ المنعطفات الحادة في البطولة.

كرة المضرب ليست كل شيء في حياة سامبراس

خلال ١٩٩٦ خسر مدربه وصديقته وويمبلدون... لكنه بقي في الطليعة! 🗖 ملبورن (استراليا) - من جاد الحاج: |

النهائي في احدى البطولات

الاربع الكبرى للمرة الاولى منذ

احترافه، وبات أول لأعب من

اميركا الجنوبية يصل الى هذا

الدور منذ ان أحرر الاحوادوري

اندريس غسومسيسر بطولة رولان

وسنحت الفرصة امام ريوس

غاروس القرنسية عام ١٩٩٠.

🔳 مسحسيح ان ويمبلدون تبقى الملعب المقضل والأقترب الى قلب سنامجراس الاانه طالما لعب في انطلاقية ممسرة على الملاعب الاسترالية تأركأ لعاطفيته الواضحة أن تأخذ حريتها، كون الجمهور هنا لا يحكم بقسوة ولا يتحارُ بسبهولة. الآ ان هذه المعابلة المريحة لم تكن تماماً في استقبال سامبراس العام الفائت حين ووجمه، في ٢٠ كمانون الثماني (بناير) بالقُتى الاسترالي المفاجاة مارك فيليبوسيس. وما زالت نكسرى هزيمة البطل العالمي امسام اليافع المحلي حَيَّة فّي ذهن ساميراس: «كانُ الجمهور متحمساً لمارك في هياج وحرارة كبيرين حتى انني احسست المدارج تكاد تطبق علىّ. ولا شك انهٌ لاعب مستوهوب وواعسند ومحبوب من الاعلام. انكر أن المطر أجبر منظمي التظاهرة على اغلاق سقف الملعب

تلك الهريمة أعادته عاماً الى الوراء يوم أدرك سسامسبسراس ان مسدريه الراحل تيم غالبكسون مصاب بسرطان في الدماغ وانهار

بصورة عامة يقول سامبراس كان عام ١٩٩٦ من اصعب سنوات حياته، ففيه خسر ويمبلدون لكنه على رغم كلّ شيء، بقي على مدار العام وفي المحصلة النهائية الرقم واحد في كرة المضرب، فكانه، وهو اليوناني الاصل، سيريف أخر لا يكلُ عن دفع الصحرة اللي القمة ولو تدحرجت الف مرة.

في السابع من ايار (مايو) الفائت حضر سامبراس اول ماتم في حياته. وكان الى جانبه ائدريه اغاسي وجيم كورييس ومساري جو فرنانديز وأخرون لكن خسارة غاليكسون كانت بالدرجة الاولى مأساة سامبراس: الشهور كثت أَحَاوَلُ انَ الْمُضَّرِ نَفْسِي لرَّحْيِلَهُ... كَنْتُ مُدركاً انه سيرحل، وعندما لفظ انفاسه ونَفيت الى صاتمه - وهو اول ماتم احسفسره - نهبت وأسقط في يديء.

بعد الجِنارَة وجد سامبراس وقتاً للتحدث

الى والده سيام ويُقْبِية اقرادُ العَائِلَة، الا انه لم يستوعب ابعاد فقده مدربه وصديقه الابعد شَّهور قليلة: «ارى ما يحصل حولي وافكر فيه، لكنني الآن اتذكر بالم اقلُ، خـصوصـاً في ملبورن، حيث تلقيت منذ عامين خبر مرضه، في السابع من حزيران (يوئيو) الفائت وفي نصف النهائي للبطولة القرنسية على ملعب رولان غاروس واجبه ساميراس مجموعة تحديات على مستويات عدة. لم يكن قد مضيى شهر على ماتم غالبكسون، ارض الملعب الصلدة عدوه الاول، ولم يكن يشعر بجه وز بدئى مناسب للمواجهة، لكنه قرر ان يلعب من اجِلْ تَعِم: «كُلُ الْأَسْدِاء التِّي كَانَ بِقُولُهِا لَيْ، كُلُّ تلُّك الحسوارات مسعسة تواردت الى نمَّني، خصوصاً في الشوط الضامس مع كوريير. وريما لذلك استطعت ان اربح صد سيرغى بروغيرا وتود مارتن وكوريير،

الا انه حسر حسارة فاتحة امام كافلتيكوف (٦/صفر) ولم يستطع، حتى وقت طويل، ان بتغلب على شعوره بالخيبة لأنه لم يحمل كاس الدورة الفرنسية في حقيبته. وفي الخامس من تموز (بوليو) في نهاية

ونلك في الدورتين الاوليين وكأن الجو خانقاً

الى شىء وجمعت كل تركيري في قبضة واحدة، ويقول سامبراس أن فوره في تك المباراة كان اشمارة الى نهاية مرحلة وبداية أخرى. «انها المرة الرابعية أربح فيها هذه المباراة الاسيبركيينة وانا في الضامسة والعشرين... لم أكن اعتقد أنني ساريحها مرة، وبالفعل تصركت ابرة ألحظ الى الاسام بالنسبة الى ساميراس. ففي هانوفر خلال المباراة النهاية بينه وبين بوريس بيكر، في ١٦ تشرين الثاني (نوقمبر) الفائت حضر المباراة ١٥ الف متفرج كانوا كلهم كتلة واحدة الى جانب بيكر: وكانت الكهرباء التي بشها الجمهور لا تحتمل. وصلنا الى ١١/١٣ لصالح

وحدي وواحداً من افضل لّاعبي العالم، وكان على أن أربح. وقى النهاية بختتم ساميراس حبيته بقوله وكانت سنة ١٩٩٦ صعبة ورائعة في الوقت نفسه. انتهيت في الطليعة مرة اخرى وربحت عنداً من النورات. لكنني خارج اللعب حُسرت تيم وبيلينا بعد ست سنوات معاً... وكان على أن أواجه الحداة بصورة لم اعهدها من قبل. صحيح أن كرة المضرب لعبة رائعة وأحب ممارستها، لكنها ليست كل شيء في الحياة. أن تكون بصحة حيدة وسعيداً أكثر اهمية. والآن امامي الجزء الأخر من حياتي لأفكر فنه،

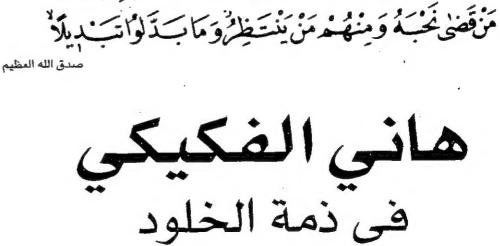
بوريس، لكنني فكرت اننى اواجمه ١٥ الفأ

ووجهت بلاعب حار، وفجاة احسبست أنني

في الرابع من ايلول (سبتمبر) المنصرم وفي ثلك المرحلة رحت أتقياً... لكنني لم انتبه

بورة ويمبلدون كانت تلك الحقيبة ناقصة شيئاً ثميناً بحث عنه سامبراس مطولاً من دون حسدوى: الكاس! انها المرة الاولى منذ اربع سنوات، فالهولندي الشاب ريتشارد كرايتشيك هرْمه في مباراة استغرقت يومين بسبب المطر: وفي الاسبوع الاول كنت متمكناً من لعبي. ثم خُارج اللعبة. كان ريتشارد حاراً ومندفعاً بقوةً. ولا يضفي سامبراس حسرته على خسارة ويمبلدون بل يقول انه ما زال يستعيد المباراة الاخيرة فيها وهو مستلق في سريره وما زال

خَــلالُ افْتُـنَّـاحَ الرَّبِعُ النَّهَـائي الإمــيركي في فلاشىينغ ميدو، ئيويورك تعرض سامبراس لوعكة صحية مباغنة جعلته يتقيأ في لللعب ما دفع بالحكام الى توجيه تنبيله اليَّه كونه يؤخر المباراة. وخالال اربع ساعات وتسع بقائق واجله ساميراس اللاعب الاسباني البكس كورتيـضا الذي كان في كامل ليـاقتـه. مستعداً لايقاع الهزيمة به مهما كان الثمن. وفي الشوط الرابع بدأ سام براس يقلق، في الشوط الخامس اخنت ساقاه ترتعدان وبدأ يحاول بياس ان يستجمع قواه: وكنت أجرب أن اقطف الضربة المناسبة بسرعة، من دون أن اجعله يستعرجني الى الكثير من الأخذ والرد،



مِنَالْمُؤْمِنِينَ رَجَالُ صَدَقُوامَاعَاهَ مَنَالْلُؤُمْنِينَ رَجَالُ صَدَقُوامَاعَاهَ مَا اللهَ عَلَيْذٍ فَمِنْهُمْ

لبی نداء ربه یوم السبت ۸/رمضان/۱۲۱هـ الموافق ١٩٩٧/١/١٨م بعد صراع مع مرض عضال لم يمهله طويلاً.

هذا وسيشيع جثمانه الطاهريوم الاثنين ١٠/رمضان/١٤١٧ المصادف ٢٠/١/٧٩١٠ من مسجد ريجنت بارك بلندن في الساعة الثانية بعد الظهر. إنا لله وإنا اليه راجعون

AL HAYAT MONDAY 20, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12381

1 1.



🗖 نيقوسيا - زياد رعد:

🗷 كان كيفن كيخان بحلم

بقدادة نيوكاسل يونايتد الذي شحعه صغيراً إلى قمة كرة القدم الانكليزية، لكن بعد خمس سنوات قضاها مدريا لهذا الفريق قرر الرحيل فجاة من دون أن يعطى استاياً، مشيراً إلى أن القرار اتخذه بمفرده ولم يمله احد عليه. وسقط الخبر كوقع الصاعقة على أنصبار النادي الذين كسانوا يرون في كسيفان المخلص، إنه انتشل فُريقه الذي كنان يقبع في نِيلِ الدرجة الثانية (سابقاً) عُنْدِماً تسلم تدريبه في شباط (فبراير) ١٩٩٢ خلفاً للارجنتيني اورفالدو ارديليس، من المحنة التي كسان بتخبط فيها ووضعه بين فرق القدمة في فترة قصيرة محلياً

لكن انعاق كيغان ٦٠ مليون جنيه استرليني (نحو ١٠٠ مليون يُولار) وعسم إحسراره اي لقب في السنوات الخصوس، حصعلت الضغوطات كبيرة عليه، فكان أمام حلِّين: اما الاستقالة واما جعل الضُّغوطات تدمر حياته، فاحْتار الحل الأول. وكان كيغان تقدم باستقالته

في نهاية الموسم الماضي بعدما فشل نيوكاسل في احتراز لقب بطولة الكلترا، علماً بالله كان متقدما على منافسه المباشر مانشستر يونايتد بـ ١٢ نقطة في نهاية كَانُونَ الثاني (يناير) الماضي قبل أن يخسر السباق في الاستار الأخيرة، لكن مجلس إدارةً النادي أقنعه بالعدول عن موقّفه. وتوسم أنصار النادي خسرأ عدما خطف كيغان هداف بطولة كاس الأمم الأوروبية الأخيرة الن شيرر مقابل ١٥ مليون جنيه (نحو ٢٣ مليون دولار)، وهو رقم قياسي فربح جولة ضد منافسه فيرغسون آلذي فعل للستحيل

ليحصل على شيرر. لكن فيرغسون رد له التحدية ني مطلع الموسم الحــــالي في المباراة على الدرع الخيرية عندما تغلب مانشسستىر يونايت على نيوكاسل (٤/ صفر).

وخسر نيوكاسل مباراتين من صل ثلاث مسبساريات في مطلع الموسم الحالي قبل أن يستعيد نو أزنه. وفشل الفريق مجدداً في تحقيق الفور في سبع مباريات ستستساليسة في تشسرين الشاني (مُوفِمبر) وكانون الأول (ديسمبر) الماضيين وتراجعت أماله في رُفض الطلب الذي تقسدم به من أجل شسراء مهاجم لاتسييق الإيطالي جيوسيني سينيوري وكان رد مجلس الإدارة أن عليه أن بتخلص عن بعض اللاعبين لكي ينسنى له التصاقد مع لإعبين

ودفع كيخان ثمن عناده، لأنه لا يؤمن إلآ بالكرة الهجومية وغالبأ ما رند على مسامع الصحافيين: الن اغير طريقتي وعندما يتعادل فسريقي سلباً، فسائه لا يعد فريقي، وباحد عليه النقاد أنه لا يبالي بالناحية الدفاعية ما كلفه خسسارة الدوري العبام الماضي. فسقى منتسصف الموسم الماضي، وبدل أن يتعاقد مع حارس قدير أو مدافع صلب انفق مبلغاً مقداره ٧ ملايين جنيه استرليني للتعاقد مع الكولمبي فاوستينو اسبريا المعروف بعدم الشرامة النظام في بارمسا الإبطسالي. وكم كسانت خطوته هذه في المحسول، ينظراً لانه كسان بمسلك فسيسضا من الهاجمين في صفوف الغريق على راستهم لس فيربيناند ودافييد جينولا وبيتسر بيردزلي وبول

مسيرته بدا كسيفن جسورف كسيخسان مسيرته في مجاهل الدرجة الثالثة الانكليزية في صغوف فريق سكانتسورب الذي لعب له ١٣٤ مباراة قبل أن يضمه مدرب ليفربول الشهير بيل شانكلي إلى صفوف الغريق الأحمر عام ١٩٧١. وسرعان ما فرض كيغان نفسه في موسمه الأول وشكل ثنائيا خطيراً مع الويلزي جون توشياك (مدرب ليدورتيفو لأكورونا الاسبائي

وكنان تالقه جنواز سنفره إلى المنتخب الاول، فاستدعاه السير الف رامزي إلى صفوف المنتخب للمرة الأولِّي عام ١٩٧٢ للمباراة ضد ويلز، وبعد أربع سنوات اصبح كبغان قائداً للمنتخب بقيادة المدرب دون ريغي.

وفاجا كيغان أنصبار النادي الاحمر عندما أعلن رغبته في خسوض المغامسرة في الدوري الإلماني، فانضم إلى هاميورغ أحد فرق المقدمة. وخُلُنَ الفريقُ الألماني

أرنست هابل الندي انتضم إلى النادي الألماني مبتأشرة بعد بدين نهائيات كاس العالم في الأرجنتين عام ١٩٧٨، حين قاد المنتخب الهولندي إلى المباراة النهائية. وتراقق انتقال كيغان مع نروة تالق هامبورغ على الصعيبين المحلي والأوروبي، وكان الفريق الشسالي بدأ يضع حداً لسيطرة بايرين مسيدونيخ وبوروسيسا مونشنغلانباغ على العرش وأصاب كيعان نجاحا كبيرا مع هامبورغ، فقاده إلى احراز بطُولَة المانياً، وتوج افضل لاعب في أوروبا مسرتين عسامي ١٩٧٨ و٩٧٩، وبلغ معه المباراة النهائية لكاس ابطال الاندية الاوروبيسة التي خسرها أمام نوتنفهام

نادي ساوتهامبتون بقيادة المدرب لوريَّ ماكنيميني. وكانت كاس العالم النقطة السوداء الوحيدة في سجل كيغان، فهو فشل في التأهل إليها عسامي ١٩٧٤ و١٩٧٨ في المانيسا والأرجنتين على التوالي، وعندما نجح في بلوغ مونئيال اسيانيا ١٩٨٢، أشــركــه المدرب بوبي روبسون لمدة ٢٧ دقيقة في المباراة ضد اسبانيا ضمن الدور الثاني. واعتبر كيغان عدم ثقة رويسون به أجحافاً بحقه، فاعتزل المباريات الدولية وانتقد المدرب أكثر من مرة

وقاوم كيغان عروضا مغرية

انته من الدوري الامتيركي

للمحترفين أنذاك، وعدد إلى

انكلترا حيث وقع على كشوف

في الصحف المحلية. بعد ذلك وقع عبقداً مع نيبوكاسل وساهم في صعبوده إلى الدرجية الأولى. وانتقل كيغان للعيش في اسبائيا، وبالتصديد في ماربيا، بعيداً عن طُقِس بريطانيا الكنيب وبحثاً عن مطاقة هوية تاريخ ومكان الولادة: ١٤ شباط ۱۹۰۱ في آرمثورب. ۱۹۲۸: انتسقل إلى

١٩٧١: وقع عقداً مع ليغربول مقابل ٢٥ ألف جنيه استرليني. ١٩٧٢: أول مباراة دولية له ضد ويلز في كاربيف. ١٩٧٧: انتقل إلى صنفوف هامبورغ الألماني مقابل ٥٠ الف

١٩٨٠: عباد إلى انكلتسرا ووقع عقداً مع ساوتهامبتون مقابل ٢٠٤ ألف جنيه. ١٩٨٢: خاض أخر مباراة دولية

عندما نزل احتياطيا ضد اسبانيا في مسونديال ١٩٨٢. خساض ٦٦ مبآراة دولية وسجل ٢١ هدهاً. ١٩٨٢: انتقل إلى نيوكماسل مقابل ١٠٠ الف جنيه.

١٩٨٤: اعتزل اللَّعبة نهائياً. ١٩٩٢: بدأ أول تجسرية له في التدريب عندما تعاقد معه نيوكاسل ١٩٩٢: توج مع نيوكاسل بطلاً للدرجة الأولى وصعد بفريقه إلى المتازة.

١٩٩٤: جدد عقده مع نيوكاسل لمدة عشر سنوات. ١٩٩٦: حل ثانياً وراء مانشستر يونايتد ونفع مبلغاً قياسياً عالمياً للتعاقد مع آلن شيرر (٢٣ مليون

بطل انكلترا أعوام ٧٣ و٧١ بطل كأس انكلترا عام ١٩٧٤. بطل كسنس الكؤوس الأوروبية

. 19W ale

بطل كماس الاتحاد الأوروبي عامي ٧٣ و١٩٧٦. أفضل لاعب في انكلترا عام أفيضل لاعب في أوروبا عامي

دالغليش فبتح كبيني دالغليش فيصالأ جنيداً في مسيّرته الحافلة عندما قرر قبول التحدي المثمثل بخلافة كيفن كيفان في تدريب فريق

نبوكاسل يونايند الإنكليزي. وكان دالغليش أميراً عندما بدا مسيرته الاحترافية في سلتيك الاسكتلندي بامرة الدرب الشهير جـوك ســــاين في مطلع السيعينات، ثم اصبح ملكاً عندما انتقل إلى ليفربول لأعباً ثم مدرياً وحقق الثنائية (البطولة والكاس) وهو ما فشل في تحقيقه بيل شانكلى منانع أمجاد ليفربول والمدرب المحملك بوب بايزلي من

وأصبح دالغليش اسبراطورا بفضل اموال رجل الأعمال الثري جاك ووكر رئيس نادي بالكبيرن روفرز عندما انتزع لهذا النادي الصعير أول لقب له في بطولة النوري منذ ۱۹۰۸.

أمسا الأن فسهدو على رأس اسبراطورية جديدة ورثها عن كيغان وهو مرشح لحمد ثمار البذور التي زرعها سلفه.

وإذا قدر لدالغليش احراز بطولة انكلترا، فإنه سيدخل تاريخ كسرة القسدم الانكليسزية على أنه الدرب الوحيد الذي آحرز البطولة مع ثلاثة قرق مختلفة. وشيامت الصيدف أن يكون

صفوف ليفربول لاعبأ عندما قرر الانتقال إلى هامبورغ الألماني في تهاية موسم ١٩٧٧.

وكان دالغليش يمارس لعبة الغولف مع مواطنه وزميله السابق في ليفربول آلن عانسن المعلق في آذاعية «بي. بي. سي، السريطانية عندما بن الهاتف النقال صبيحة الأربعاء ١٤ كانون الشاني (يناير) الحالي. وكان المتحدث على الطرف الآشر رئيس نيوكاسل السير جون هول الذي اللُّغه نية النادي التعاقد معه. ولم يتردد دالغليش في قبول العرض، واتفق الطرفان على أن تكون مدة العقد ثلاث سنوات ونصف السنة. وقسال دالغليش: دلم يكن بامكاني رفض هذا العسرض واتطلع إلى

فريق عريقء وفي الوقت الذي ارتفعت فسه أسبهم نيسوكساسل في مكاتب المراهنات لإحسراز اللقب راض دالغليش التفاؤل المفرط وقال: ولا اريد أن أضع أهدافسياً لا أصل إليها، لكنني استطيع القول اننا مُملك فريقاً المضل بكتب من الغسرق الأخسرى المنافسسة على

هذا التحدي بشغف لأن نيوكاسل

اللقبء ويتمتع دالغليش بنكاء صاد والفارق بينه وبين كيغان أنه يملك خبرة عريقة في مجال التدريب وسجله بدل على ذلك، كما أنه لا ينفعل في الأوقات العصيبة، كما حصل مع كسيسغسان في الموسم الماضي، عندما استفره مدرب مانشستر يونايت اليكس فيرغسون. فلعبة كرة القدم هي حرب أعصاب إلى كونها لعبة تكتبيكية ودالغليش بارع في المجالين.

ويمتاز دالغليش بالبراغماتية على عكس كيـغان، فهو يدرس كل خطوة يقوم بها ويرنها تماما قبل الإقدام عليها، ويعرف تماماً كيف بكتشف نقاط الضعف عند فريقه وعند الفرق المنافسية، اما كيفان أنغالبأ مأيدع عواطفه تسيطر على عقله، لذا كان بحب الكرة الهجومية الاستعراضية من دون أن يبالي بتوازن خطوط الفريق ودفع ثمن ذلك غالياً.

وقد يكون القاسم المسترك الوحيد بين المديين هو الهروب من المسؤولية عندما تشست المُستغـوطات، وهو منا قنام به دالغليش عندميا استنقال من منصبه مدربأ لليفريول عام ١٩٩١، ثم من تدريب بلاكبيرن في نهاية عام ١٩٩٥ بعد قيادته الغسريق الى إحسراز بسطولة الدوري

وسبق لدالغليش ان عمل مدربا لفريقه السابق ليغربول، لكنه استقال في شياط عام ١٩٩١، معتبرأ أن ألضغوطات التي يواجهها كانت كثيرة، مفضلاً أنّ يمارس هوايته المفضلة وهي لعبة الْعَـولْف. لكن الحدين عـاوده إلى اللعبية عنيميا طلب منه رجل



يتولى تدريب نادي بالكبيرن الذي كان يقبع في الدرجة الثانية. ويفضل أموال «العم جاك» وهو اللقب الذي تطلقية الص الانكلي رئية على رئيس النادي، وحس دالغليش التكتبكي، تمكن بلاكبيرن من الصعود إلى الدرجة الأولى التي أصبحت في العام

نفسه الدرجة المعتازة. وانفق دالغليش ٤٠ ملي

الوسم الماضي.

وتيم شميسروود من نوريتش وديفيد باتي من ليدر، وتمكن من احتلال المركز الثاني في الدرجة المستارة، قبل أن يظفر باللقب في العام التالي في المرحلة الأخيرة على حساب مانشستر يونايتد.

لكن دالغليش است قال من منصبه مرة أخرى وتولى مركز المدير الإداري للنادي، وترك المهمة لساعده رأى هارفورد قبيل أن

وكان نيوكاسل حاول في بادئ الأمر التعاقد مع مدرب برشلونة الحالي ومنتخب انكلترا سابقا بوبى روبسون، لكن الأخير احترم العقد الذي وقعه مطلع الموسم الحسالي لمدة سنتين مع التادي الكاتالوني.

ولد دالغليش في الرابع من أذار (مارس) عام ١٩٥١ في مدينة غلاسغو الاسكتلندية التي تشهد منافسية قوية في كبرة القَيْم بين

وهو في الثانية عشرة من عمره." في الفترة الأولى التي امضناها مع سَلتسيك حُسضع دَالغليش لاختبار منته شهر مع ليفربول الانكليزي الذي انتقل إليه لاحقاً. وفي متوسست الأول مع الفتريق الأول في سلتيك عام ١٩٧١ لعب في خط الوسط بناء على أوامسر مدربه الشهير جوك ستاين. وعرف ستاين كيف يوظف قيرات دالغليش لمصلحة الفريق لما يتميز

ودالغليش يخلفه...

لمثل هذا المركز. وكان دالغليش يمت بتمريرات يقيقة ورؤية شاملة ومراوعة جيدة، إذ غالباً ما يقوم بضدعة تجعل المدافع الخصم يذهب في الاتجساه المعساكس

وقسال عشه بوب بايزلي الذي

لكن القدر لم يرحم ليفربول في ذروة تالق الفريق الأحسر، فـ في العام ١٩٨٥ وقبل بدء المباراة الذهائية لكأس أبطال الأندية الأوروبية بينه وبيئ يوفنتوس الإيطالي اندلعت في محرجات ملعب هيسل في بروكسيل أعصالٍ شغب نمب صحبتها ٢٩ شخصاً معظمهم من الايطاليين. وكان أبطال شذه المجازرة سشنجعي ليفربول للخمورين، ونفع فريقة والفرق الانكليزية الثمن بامظاً، إذ منعوا من المساركة في المسابقات الأوروبية لخمس سنوات قبل أن يرفع الاتحاد الأوروبي الحظر عام ١٩٩٠. ولو قندر لليسفيربول أن



تعاقد معه ليلعب مع ليقربول مقابل ٤٤٠ ألفُ جنْيه استرليني عام ١٩٧٧: إن عشقه للعبة وتصميمه في الملعب كانا الدافع الأساسي لصّحه إلى الفريق

وفي الأعبوام السبتية التي فسي آلاعسسوام ٢٧ و٢٤ و٥٧

مع لينفربول العريق، حيث حل مكان النجم كيفن كيغان الذي انتهل إلى هامبورغ الألماني. وكانت السؤولية الملقاة عليه كبيرة لسد القراغ الذي تركه كيفان لكنه في عامله الأول مع لينفربول قاده إلى الفور بكاس أبطال الأندية الأوروبية بتسجيله هُدفُ المُسارِآةِ النَّهَائِيةَ في مرمى كلوب بروج البلجيكي على ملعب

سييطر لينقسربول على الدوري الأنكليزي وأحرز اللقب ست مرات

في الثَّمَانُينَاتُ.



الأحصر، واعتبر انه أفضل لاعب في تاريخ ليفربول. أمضًاها دالغليش مع سلتيك أحرزً تسعة القاب، ٤ صرات جمع فيها بطولتي الدوري والكاس وكأن ذلك

ثم بدأ مرحلة جديدة من حماته

ويصلي في لندن. وتأبع دالغليش انتصاراته مع ليشفربول وأحسرز كساس اوروبا صرتين مرات عامي ١٩٨١ بقوره على ريال مسدريد، وعسام ١٩٨٤ بلموره على روما الإيطالي. كما

يواصل مشداركات في الكؤوس : عامي ١٩٧٩ و١٩٨٢.





... والهدف اعادة البسمة الى تيوكاسك.

11. . . .

اظافره، فإنه انتقل إلى سلتيك إالأوروبية، لكان بلا شك سيطر عليها كما فعل ميلان الإيطالي في نهساية التسمسانينات ومطلغ

وفي صقابل الأصحاد التم سصدها ليفريول ايضا تلقم النادي صفعة أخرى في نيسان (ابريل) ١٩٨٩ في المبارآة تصف ألنهانية لكاس انكلترا التي حمعته مع نوتنغهام فوريستّ على ملعب هيلزبره في مسدينة شيفيلد بعدما تدافع المتفرجون داخُلُ الملعب فقضى ٩٥ متفرجاً

من مشجعي ليفربول. اما على صعيد المنتخب الاسكتلندي، فقد خاص دالغليش أول مباراة دولية له عام ١٩٧١ ضد بلجيكا، وشيارك في بطولة كأس العالم في الأعوام 3 و ٧٨ و١٩٨٢، وحالت الإصابة دون مشاركته عام ١٩٨٦ في مكسيكو. ويحسمل دألغليش على الرقم القياسي في تعشيل بلاده (١٠٢ مباراة) ويعادل عدد الأهداف التي سحله مصواطنه دينيس لق لاسكتلندا (۳۰ هدفه)، ويعتبر دالغليش من اللاعبين القيلائل الذين سجلوا أكثر من مئة هدف في بطولتي انكلترا واسكتلندا.

بطاقة هوية تاريخ ومكان الولادة: ٤ أذار ا ١٩٥ في غلاسغو. النوادي التي لعب فيها: سلتيك (١٩٦١ - ١٩٧٧) وليفريول (١٩٧٧) - MPI). لعب مباراته الدولية الأولى ضد بلجيكا عام ١٩٧١.

١٩٧٢: بطل الدوري والكأس في

١٩٧٢: بطل اسكتلندا. ١٩٧٤: بطل الدوري والكنس في اسكتلندا. ١٩٧٥: بطل كأس أسكتلندا. ١٩٧٧: بطل الدوري والكاس في اسكتلندا ١٩٧٨: بطل أوروبا مع ليفريول. ١٩٧٩: بسطل السنوري مسع ١٩٨٠: بطل النوري، ١٩٨١: بطل أنوويا مع ليغربول وكأس انكلترا. ١٩٨٢: بطل الدوري والكاس في انكلترا. ٢٩٨٢: بطل الدوري وكساس

١٩٨٤: يبطل أوروبها والدوري الانكليزي وكأس رابطة الأنسية. ١٨٩٦: بطل الدوري لاعسب ومدرياً ويطل كأس انكلترا. ١٩٨٨: بطل الدوري (عدرما). ١٩٨٩: بطل كأس انكثرا . ١٩٩: بطل الدوري. ١٩٩٢: بطل الدرجة الثانية مع 1999: بطل الدوري مع بلاكبيرن. اختير أفضل لاعب في انكلترا

رابطة الأندية الانكليزية.

## الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين







• من كلمسات الراحل احمد بهاء الدين – رحمه

- لقد نشات إبناً لموظف صنغير ايام عز صنعار الموظفين... ولكني نشسات: شديد الحساسية لشكلة الفقر والحرمان الإنساني، قبل أن أقرأ كتاباً وأحداً! الفقر والزمن: أقوى من

• هذه الكلمات... لا بد ان تكون طافحة بالنمع الحارق، كلما تصور احدنا طفلأ مشطورا بين الوالدين المنف حملين او المختلفين، ولكنَّ النمع ليس حـــــلأ... إن لم يكن في بعض المواقف: طهراً والماً!

-

وقد رأيت وأمأه صفيرة... ربما لم تحسن رعاية زوجها... وريما انها اخطأت في التحامل معه... وريما فشلت في تولير الاستقرار لعش الزوجية. وكسان الرجل على حق...

ولكن الرجل اهدر حقه بقسوته التي صعَّى عنى تحولت الى تعنيب لهنه الأم الشبابة التي انجبت منه الطفل الأول، ولم يزل آية، ويرامظ

وحدث الضلاف... ف أخرج الزوج أمَّ طفله من بيستسه الى أهلها، ووصادر، منها الطفل. وفي الشرع: لم يكن ما فعله حقاً من حقوقه.

وفي الانسانية: لم يكن تصرفه الا فكرة شيطانية واستمرت الحكاية متداولة

بين الأسرتين بلا وفاق... وفي كل يوم ولحظة يتزليد عذاب الأم، وتصرخ مهجتها من معاناة هذا

• وهي ليست حكاية واحدة، بل لها مشابهات عديدة... والدمعة في عيني الأم: جمر يحرقها نوماً.

فلماذا ينشأ جيل جديد قادم على القسوة؟!! ولماذا نُرضعه الحرمان... بدل حليب أما؟! ولماذا نرميه في الضياع عوضاً عن حضن أمه؟!

إنتى اخباطب هذا الأب، وكل أب مثلة ... فقد رأى النبي صلى الله عليه وسلم إمراة حاملاً تُسرع في مشينها، فقال لها: - إياك أن تؤذي جنيتك، فانك

مأمونة عليه! وفي حكاية عن أبي الأسود الدؤلي انه: وتنازع وامبرأته في إبن لهماء وكل واحد منهما يطلبه له ... فالتفت الى زوجته، بقول

- حــمَلْتُه قــبل ان حَملتِه، ووضعتُه قبل أن وضَعته. فأجابته زوجته: حملته خفأ، وحملتُه تقلأ، ويضعتُه شهرة، ووضعته كرها ... وكان حجرى فناءه، ويطني وعساءه، وثديي

قدفعه اليها معتثرأه!!

000 وقرأت خبراً عن أحد علماء

• كان ذلك العالم يقوم بتسجيل الاصوات التي يسمعها الجنين في رحم أمه... فاكتشف أن مسورت بقسات قلب الأم وخلجاتها معدى الطفل عن البكاء خلال أربعين ثانية، وقال: إنه سيطرح في الأسواق اشرطة مسجلة لتلك النيضيات... فاذا سمعها الرضيع كفُّ عن البكاء ا ولكن ... هل سيكون هذا

الشريط بديلاً لصدر الأم؟! ليتنا نحنر من القسوة، او تتذكر أن لنا أمهات مثلما لأبنائنا ايضاً ... فنكف عن القسوة. إن هذا التعذيب لا يمس الأم وحسدها ... بل ويؤثر في تربية الطفل ايضاً!!

عبدالله الحفري

## عصابات تهريب اللاجئين تنشط في المانيا والحكومة تعدل القانون لترحيلهم

يفع مبلغ إلى إحدى العصبابات 🗷 كانت أن تقع في الأسبوعين الماضيين كارثتان انسانيتان في المانية في حق عند من اللجشين العرب وألاجانب الداخلين سرأ إلى البالد عن طريق عصابات تهريب لقاء مبالغ معينة، وفي شهر وصلت فيه نرجة البرودة والصقيع إلى أكثر من عشرين تحت الصفر، وبسبب جهل وفقر اللاجئين النين بلغ عندهم عشرين

> براندنبورغ الشرقية على الصدود مع بولندا عائلة سورية مؤلفة من ام وأربعة ابناء قنصوا ليلتهم داخل مبنى فارغ مهجور وسط الثلج. حيث سجل ميزان الحرارة في نلك اليوم ست درجات تحت الصفر. وكَانْتُ الأم والأولاد، النين تتسراوح اعسسارهم بين ١٠ و٢٠ سنة، يلبسون ثياباً خَفيفة لا تتناسب مع فيصل الشبتاء في اوروبا. وعملت الشرطة على الفور على ثقل العائلة السورية التي انهكها البرد إلى مركز تجميع اللاجئين الرئيسي في مدينة أيزنهوتشاين حيث قدمت بعض الاسعافات الأولية إليها وثيابأ شمتوية لاتقباء البسرد، وقسالت الشرطة في بيسانهما إن المراة السورية (٤٦ سنة) ادعت أنها بخلت إلى المانيا عن طريق تركيا، نافية بخولها بشكل غير شرعي عن طريق عصسابة تهريب. إلا أنّ

التي تحترف التهريب من خلال الحدود الألمانية - البولندية أو الإلانية - التشيخية. وفي مطلع الشهر الجاري كانت أن تقع في ولاية براندنبورغ أيضًا كارثة اكبر لو لم يكتشف بعض العسال الألمان في منطقة مناعبة ١٦ شخصاً أجنبياً في احد المباني كادوا يتجمدون من المسقيع ألقارس حيث وصلت برجسة الحسرارة إلى ٢٠ تحت شخصاً، معظمهم اطفال، لم يكن الصغر. وحضرت الشرطة إلى يلبس هؤلاء سوى ثياب صيفية وكان بعضهم ايضاً من دون المكان بعد الاتصال بها مع

مخلت بالقعل سرأ إلى البلاد بعد

سيارات اسعاف نقلت الجميع إلى مستشفى قريب. وتبين للشرطة ان وحصل قبل أيام أن اكتشفت الشسرطة الإلمانيسة في ولابة اللاجئين (١٢ شخصاً من الفتية) قدموا من بنغلايش والعراق وبخلوا سرأ إلى المانيا عن طريق عصابة تهريب، واصيب عدد منهم بتجمد في الأبدي والأرجل. وجاء في بيان اصدرته وزارة الداخلية الألمانية ان نصف اعداد الاجسانب الداخلين خلسسة إلى المانيا يأتى من يوغوسلافيا السابقة وتركيا ورومانيا والعراق وافغانستان. ومعروف ان كل اجنبي بتمكن من وضع رجله على الأرض الألمانية يحق له مبدئيا تقديم طلب لجوء إلا أن ما لا يعرفه اللاجئون هو ان القوانين

هنا تعدلت بشكل أصبح بامكان السلطات الألمانية إعادة ترحيل من بدخل للانبا كالجئ في ظرف اسسابيع لا في ظرف اشهر أو سنوات كسماً كسان في الماضي، والمنساة تكبر عندماً يرنى اللاجئ الذي دخل خلسة وبقع مبلغا لعصابة التهريب أنه سيعود

#### مصادر الشرطة تعتقد أن العائلة سريعاً من حيث أتَّى فارغ اليبين. مخالفات سيارات الديبلوماسيين بين الروس والأميركيين

هذه الحملة جاعت رداً على حادث

جرى لديبلوماسي روسي يعمل

في المثلبة الدائمة لبلاده لدى

الأمم المتحدة. وكانت شرطة

نيويورك نكرت انه كان مخموراً

وحاول الاعتداء على رجل يوليس فاصطحب الى المخفر. ولكن وزارة

الخارجية الروسية اعتبرت

الحادث تجاوزا لصلاحسات

الشرطة وقالت أن الديبلوماسي

تعرض لضرب مبرح.

• افتتح وكيل

وزارة الثقافة المسرية السيد

معرض القنانة

محمد غنيم أمس

سلوان نور الدين

بعنوان «أحاسيس

وتفاعلات، ونلك

للتعاون الثقافي

قى المركز الصري

الدولي في الزمالك،

ويستمر أأى نهاية

الشهر الجاري-

• دعت دحمعية

القاهرة: الفنادق الكبرى

تخسرامام الحسين والسيدة

المرأة العربية، في لندن الى حفلة إفطار أقيمت

في مطعم والفوارة حضرها أكثر من منتي

شخص يمثلون مع زوجاتهم مختلف أوسأط

الجالية العربية في بريطانيا. والقت رئيسة

الجمعية السيدة أميرة شالأح كلمة شكرت فيها دعم الحاضرين للنشاطات الانسانية

🗆 القاهرة –

وتاريخية.

من محمود على؛

ولون منفردان، خسصوصا في

مُنطَّقَتَى الحسين والسيدة رُيني،

لا تتميزان به من ابعاد سينية

حي الحسين في رمضان

شعارة ولا موضع لقدم، فالآلاف

من البشر تحرص على قضاء ولو

لعلة واحدة وسطنك الجو

التاريخي، وابرز ما يلفت نظر

الرواد، السرابقات التي يحاضر

فيها كبار الشابخ والعلماء، والي

جوارها تنتشر موائد الرحمن

وعلى بعد امتار من مسجد

الحسين تقع عشرات المقاهي،

وابررها مقهى الفيشاوي الذي قأل

التي يلجأ البها عابر السبيل

سأنقيها خالفوا قواعد السير.

وفرضت غرامات على ٢٥ ديبلوماسياً وحررت محاضر لـ ١٢٤ نيبلوماسياً اخر وكانت للأميركيين دحصة الأسده يليهم

30 HI HHHH

■ موسكو - «الحياة»: لم تعد ، القرنسيون والبريطانيون سيارات الديبلوماسيين الأجانب والفيتناميون. ويرى المراقبون ان لة، في موسكو كسا في العهود الماضية، وأجرت مديرية شسرطة المرور حسملة واستعسة الخميس المأضي جرى خلالها وقف الف سيارة تحمل ارقاماً تبدلوماسية واعلن ان ٢٠٠ من

📰 كرم الرثيس حسني مبارك

الدراسات الإعلامية داحمد بهاء الدين سيرة قومية، للنكتور

□ القاهرة - والحداقة

أول من امس الفسائرين بحسائرة أحسن كتاب لعام ١٩٩٦ في المجالات المُتلفة وهي: في مجالَ الانب المسحافي وأخر عسوده لإبراهيم سنعندة. وفي منجال السبرة الذاتية، وأصداء السيرة الذاتية، لنجيب محفوظ وفي المحالات المتخصصة وتقرير الحالة النبنية في مصرء الصابر عن مركز التراسات في مؤسسة «الاشرام». وفي محال الرواية «لا احد ينام في ألاسكندرية، لإبراهيم عبدالمجيد. وفي مجال النقد الاببي والمصطلحات الابيية الصديثة، للدكتور محمد عناني. وفي مجال

مبارك بيكرم مؤلفي

أفضل كتب في 1997

## مصطفى عبدالغني. وفي مجال أنب الخيال العلميّ دريارة للجنة

□ فستان من مجموعة نينا ريتشى في استعراض الازياء الراقية الجاري حالباً في باريس. (رويتر)

والنارء للنكتور مصطفى محمود. وفي مجال الشعر «بيوان وقت لْقَتّْنَاص الوقت؛ لفاروق شوشة. وفى مجال الدراسات الاحتماعية والصقيقة والوهم في الواقع المصريء للدكتور رشدي سعيد. وفي مُجَال العلوم دفّي بحّر العلّم، للدكتور احمد مستجبر. وفي مجال النقد السرحي والسرح الطليعيء ترجمة سامح يصيي. وفي المجال الديني والاسية البينية، للنكتور فوري فهمي، والحسرب ضد الاسسلام لرجب البنا. وفي القصة القصيرة درينة الحياة، للنَّكتورة اهداف سويف. جاء ثلك التكريم اثناء افتتاح الدورة الـ ٢٩ لمعسرض القساهرة

وأضاف ان اضطرار غوسيت الى التحليق بشكل التقافي حوّل ليبيا منتقراً السماح له بالعبور في الإحبواء الليبية أدى الى استهلاك قدر كبير من الوقود.

جولة ستيف فوسيت

حول العالم بالنطاد

قدتتوقف في الهند

-- أ ف به ا ب - أعلن الفسريق الأرضي للاميركي ستيف فوسيت

الذي يقوم بجولة حول العالم

بالمنطاد من يون توقف، ان

فوسيت قد يضطر الى التخلي عن

مواصلة جولته اليوم ويهبط اما

في الهند أو بنغلاديش. وقال دوغ

بلاونت الناطق باسم فوسيت انَ

تقص وقسود المنطاد وسسولو

سبيريت، والظروف المناخية قد

تجبر فوسيت على التخلي عن

مه اصلة مغامرته.

🗷 شيكاغو (الولايات المتحدة)

قرأت أسس مقابلة خاصة اجرتها «واسنطن بوست، مع الرئيس بيل كليتون عشية بدء ولايته الثانية، ويجدت غيها كل شيء باسمتناء الشؤين

في الوقت نفسه، كنت أتابع أخباراً أخرى من أميركا واسرائل والعواصم العربية عن اتفاق الخليل، وما يجب أن يليه منطقياً، أي عررة المفاوضات السورية - الاسرائيلية، التي توقفت عملياً بعد اجتماعات مزرعة واي، مع حكومة العمل السابقة.

غير أن خلو مقابلة الرئيس الأميركي من اشارة الى الشؤون الخارجية عموماً، والشرق الأوسط تحديداً، ما كان ليقلق كثيراً (لو كان الراسلان اللذان اجريا المقابلة سالاه عن الشؤون الخارجية الحاب) لولا ما نعرف من عدم اهتمام الرئيس الديموقراطي اصلاً بالشؤون الخارجية، والمقابلة تؤكر هذا مرة أخرى، فكل اهتماماته فيها محلية، والمعارك القادمة التي بعر نفسه لها تتعلق بوقف العجز في الميزانية والضمان الاجتماعي والصح وغير ذلك من القضايا الأميركية ألخالصة.

ولعل أخطر ما في هذه الاهتمامات والهموم ان الرئيس كلينتون مستعر ان يقاتل من أجلها، ولكن بما انه غير راغب في الانغماس في الشؤون الخارجية، ناهيك عن القتال من اجلها، فهو ربماً كان مستعداً للتضعية بها، بما يرضي مجلسي الكونغرس الجمهوريين، لتحقيق ما يريد محلياً. وبكلام أخر، فالرئيس الأميركي يعطي المراقبين انطباعاً بأنه قد يستعمل الشرق الأوسط ورقة في مساواماته الداخلية مع الجمهورين، خصوصاً أنه غير مختلف معهم كثيراً على الموضوع، وإنما يزايد الطرفان

في الاتصبياع للرغبات الاسرائيلية بمّا فيها الليكوبيّة المتطرفة. ولعل موقفاً أميركاً تسرب اخيراً يعكس اداء الادارة المنتظر، فلمة معلومات تقول أن وزير الخارجية وارن كريستوفر بلغ رئيس الوزرا، بنيامين نتانياهو في رسالة سرية في ايلول (سبتمبر) الماضي أن تعهد رئيس الوزراء الراحل اسحق رابين بالانسحاب من الجولان حتى حدود

الرابع من حزيران (يونيو) ١٩٦٧ غير ملزم لحكومة ليكود. هذا هو ما تريد حكومة ليكود، لذلك فنشانياهو ووزير دفاعه اسحق موردخاي كررا الدعوة الى سورية البخول في مفاوضات جديدة مم الحكومة ألاسرائيلية من دون شروط مسبقة، أي بعد تخلى الحكومة السورية عن مطالبتها ان تعلن حكومة ليكود التزامها بما تم الآتفاق عليه مع حكومة العمل، والبدء من النقطة التي انتهى اليها لا من البداية مرة

الواقع أن نتانياهو مطمئن الى التأييد الأميركي الى درجة أنه فيما كان يدَّعي الرغية في التفاوض مع سورية من دون شروط مسبقة كان يضع شروطاً من عنده في تصريحات متناقضة فهو قال مرة أخرى ان الجولان ضروري لأمن اسرائيل، ولن تتخلى عنه. وهكذا فالموقف الأميركي يشجعه لا على مجرد التنصل من تعهدات حزب العمل لسورية، بل على نقض

أساس مؤتمر مدريد الذي قام على أساس «الأرض مقابل السلام». طبعاً يمكن ان ننظر الى الموضوع نظرة مختلفة فنقول أن الموقف الاسرائيلي التصعيدي مساومة على طريقة البازار، وأن نتانياهو تعلم كيف يأكل كلامة الانتخابي، فاتفاق الخليل، وتعهده في شأن مراحل ثلاث لاحقة

لاعادة انتشار القوآت الاسرائيلية في الأراضي المحتلة، يؤكدان ان حام «أرض اسرائيل» أو «اسرائيل الكبرى» نفن نهائياً. فى مثل هذا الوضع ريما كان أهمال الرئيس كلينتون الشرق الأوسط افضلٌ من انغماسه قيه، لأنه سينغمس الى جانب اسرائيل، غير ان هذا مجرد كلام، فالولايات المتحدة لا تستطيع اهمال الشرق الأوسط طويلاً، لأن عدم اكمال السيرة السلمية سيعني انهيارها، وربما انفجار الوضع عسكرياً، فالتجرية تقول انه كلما انفرج الوضع بين اسرائيل وطرف عربي،

استد التوتر على الجبهة الشمالية، خصوصاً مع لبنان. وفي مثل هذا الجو غير المطمئن، فإن جهداً دبلوماسياً مصرياً، فهمنا أن الأربَّن ليس بعيداً عنه، ريما كان صوت العقل الوحيد في النطقة. والتفاصيل الأولى المتوافرة تشير الى محاولة المصريين جمع السوريين سورية على تعهد اسرائيلي مسبق بالانسحاب من الجولان، ولا تعلن لحكومة الأسرائيلية اصرارها على البقاء في الجولان. وقد كان هذا ما سمعه نائب الرئيس السوري، ووزير خارجية سورية، في القاهرة قبل

هذا الجهد المصري سينجح إذا دعمته الادارة الأميركية بشكل ايجابي ومتوازن، إلا أن الدلائل حتى كتابة هذه السطور غير مشجعة.

#### والخيرية التي تقوم بها الجمعية. حمودة.

بن عبدالعريق تبرع بمبلغ ٢٠ مليون ريال عن ١٧٩ جمعية ومؤسسة، في جميع انحاء الملكة العربية السعودية. وتم تسليم هذه التبرعات للأمير سلمان بن عبدالعزين أمير

الذي يقام مساء اليوم على هامش فعاليات معرض القاهرة الدولى للكتاب ويستضيف اسامة الدار ويحاوره الدكتور اسماعيل

 افتتح في غاليري دكريم فرنسيس، في القاهرة معرض تصوير فوتوغرافي بعنوان مشاهد من شوارع القاهرة، للفنآن جان بيار ربيبير ويستمر الى نهاية الشهر الجاري.

 دالعولة ومستقبل العالم، عنوان اللقاء الفكرى المستشار السياسي للرئيس المصري الدكتور

#### استضافت محطة «سكاي نيوز» للتلفزيون،

● أعلن في الرياض ان الأمير الوليد بن طلال للجمعيات والمؤسسات الخبرية التي يزيد عددها منطقة الرياض لتوزيعها على الجهات الستفيدة.

صبري عبدالله والسيد ياسين وعادل

#### أقام فرع هيئة الإسعاف الشعبي في فرنسا إفطاره السنوي لهذا العام في مطعم «الديوان»

في باريس وحضره النسق العام للهيئة عماد عدّاوي، سفير لبنان في فرنسا ناجي أبي عاصيّ، سفير البوسنة نيكولا كوفاتش، السفير على المناع الوزير المفوض في السفارة السعودية، الدكتور طاهر العدوائي ممثلاً بعثة جامعة الدول العربية في باريس، المنسنيور بطرس حرفوش المعتمد

النولي للكتاب.

السيد عقيف صافية، المقوض الغاسطيني

العام لدى بريطانيا والفاتيكان الذي تحدث عن

اتفاق الخليل، مبدياً تحفظه عن سياسة الادارة

الأميركية تجاه مستقبل القدس والستوطنات

والمرحلة النهائية من مفاوضات الحكم الذاتي.

البطريزكي الماروني في باريس، المكتور صالح الطيار رئيس مركز الدراسات العربي الأورويي، وشخصيات عربية ولبنانية وفرنسية

## جوقة من اعضاء كنائس ومعابد يهودية ومساجد اضرمت فيها حرائق متعمدة

الى منظرة بن عنصريين ودينيين.

وسيتوافد المشدون في دجوقة

كمَّا تَنتشر مطاعم الفول،

اما حي السيدة زينب فانه يحتل المرتبة الثانية في الاقبال الجماهيري خلال شهر رمضان، ويكون الأهبال على محلات الفول، بالإضافة الى المشهيات وهي من أساسيات للائدة المصرية في

رمضان في الحسين لا تكتمل الا ر دالفیشاوي. وتنتبشر في حي الحسين مطاعم الماكولات الشعبية الخاصة برمضان، فيقدمون أنواعا عدة

الديثية.

# عنه نجيب محقوظ دان سهرات

منهسا دالموزة، ودالنيسفسة، ودالطولجنء

ومصلات بيع اشرطة الكاسيت، وافلام الفيديو القبيمة بالإضافة الى محلات بيع المسايح والكتب

#### تختتم الاحتفال بتنصيب كلينتون جوقة مؤلفة من اعضاء عشرة معابد يهودية ومساجد وكنائس، اضرمت فيها حرائق متعمدة،

النشييد الوطني الاميركي اليوم على مدرجات مقر الكونغرس في واشنطن اختتاما لاحتفال قسم لا يضمرون اي حقده. اليمين الدسستسورية لولاية الرئيس الاسيبركي بيل كلينتون الشانية. واضرمت حرائق في اماكن عبادة عدة خلال السنوات الأضبرة في الولايات المتحدة، وخـمــوصـاً في كنائس السـود. ونسب السؤولون الامنيون الفيدراليون معظم هذه الصرائق

القيامة، من جميع مناطق البلاد كما قال جبورج واشنطن (٣٥ عــامــا) الذي يقفُّ وراء الفكرة وينسق عمل الجوقة. واضاف والتَّجُرِيةِ المُاساوِيةِ نفسها هي التي جمعتهم، وما هو مذهل انهم

ومنذ كسائون الثساني (يناير) ١٩٩٥ هستح والمكتب الفسيسكوالي للكحول والتبغ والاسلحة النارية، ومكتب التحقيقات الفيدرالي، تحقيقات في ٣٠٠ حريق طاول كنائس للاميركدين السود كما نكرت وزارة العدل. ويسبب ازبياد حرائق الكنائس ضلال الصيف اعلن كلينتون انشاء دقوة شاصة، للتحقيق في هذه الاعتداءات.

نونجين "كونكوبيت".V.H.P. كوارتُّر ، زجراج من الصفير المقاوم للخكش ، ومقاومة للما وحق عمق ١٠٠ مثرًا . لونجين . صناعة سويسريَّة منذعام ١٨٣٢.

LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832. الركون العام له المنكذ العربية التجارية المنطقة التوريخ المنكذ المنطقة التورة - 1877 من 1874 من 1876 من 1876 م شركانس المنطقة المنطقة التحريف المنطقة التحريف المنطقة التحريف المنطقة المنطقة